

Hans TAUBKEN

Bibliographie zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 1984ff.*

– Stand: 20.3.2014 –

*basierend auf den in den Jahrbüchern der Augustin Wibbelt-Gesellschaft 2 (1984/85)ff. veröffentlichten Bibliographien; Bd. 2–9 unter Mitarbeit von Bertram Haller

Inhaltsverzeichnis	
Primärliteratur	1
Tonträger	34
Sekundärliteratur	39
Rezensionen	120

1. Primärliteratur

Abeler, Julius: De Flok. Vertellsel ut dat Mönsterlänner Burenliäwen. Bearbeitet, herausgegeben und mit einem Wörterbuch versehen von Reinhard Pilkmann-Pohl. Warendorf: Schnell 2005. 304 S.

Alberts, Robert F. E.: Anekdoten, Dönekes und Vertellekes aus Hemer. Balve: Zimmermann 1985. 165 S.

Märkisch-sauerl. Mundart bzw. (meist) hochdt. mit niederdt. Dialogen; illustr.

alles plat(t). Anthologie aus (Bloemlezing uit) Achterhoek en Liemers, Grafschaft Bentheim, Twente, Westfalen, zusammengestellt und herausgegeben von (samengesteld en uitgegeven door) André Hottenhuis, Henk Krosenbrink, Henk Lettink, Richard Schmieding, Tim Sodmann, Hans Taubken. Bocholt, Bredevoort: Achterland Verlagscompagnie 2002. 449 S.

Altenbürener Sängerefreunde: Dönekes un Vertällekes iut vergangenen Dagen. Altenbüren: Eigenverlag 2000. 52 S.

Althaus, Richard / vom Orde, Otto (Hrsg.): Plattdütsch in Westfoalen. 'ne Sammelunge van liäwende plattdütsche Dichters. Münster: Regensberg 1985. 252 S.

Anthologie, Lyrik und Prosa

Althaus, Richard: Twiäss düör dat Joahr. Gedichte un Geschichten ut oaller un nigger Tid. Hagen: v. d. Linnepe 1987. 91 S.

Märkisch-sauerl. Mundart; illustr.

Amery, Heather: Muine iarsten diusend Wöer. Beller van Stephen Cartwright. In Beokster Platt brocht van'nen Plattdütsken Arbeitskreis des Heimatvereins Bockhorst e.V. Bockhorst: Heimatverein 2011. 63 S.

Ostfälische Mundart (Bockhorst, Krs. Gütersloh)

Arbeitskreis beim Schulaufsichtsamt Emsland „Mesters prootet Plaett“ (Hrsg.): Platt lutt moj. Ein Lesebouk up Platt ut't Emsland. Meppen: Kreis Emsland 1993. 183 S.

Aschermann, Gerhard / Siemering, Armin: Unsere Grafschaft – schönes Bentheimer Land – Lyrischer Bildband für Freunde der Poesie. Ausgewählte Gedichte Grafschafter Autorinnen und Autoren – in Platt- und Hochdeutsch. Brandlecht / Hestrup und Schüttorf: Heimatverein [2010]. 232 S.

Aufderheide, August-Wilhelm / Chronik- und Fotogruppe der Rahdener Eisenbahner: Roahner Isenbahngeschichten. Lübbecke: Uhle & Kleimann 1991. 80 S.
Ravensbergische Mundart (Rahden, Krs. Minden-Lübbecke); illustr.

Aufderheide, August-Wilhelm: Platt kuiern. Lübbecke: Uhle & Kleimann 1996. 119 S.
Ravensbergische Mundart (Bünde-Holsen, Krs. Herford); enthält Gedichte, Erzählungen, Dialogstücke; mit Wörterverzeichnis; illustr.

Aufderheide, August-Wilhelm: Van Kinnern un anneren Minsken. Lübbecke: Uhle & Kleimann 2001. 77 S.
Illustr.; Mundart von Bünde-Rahden, Krs. Herford; mit Wörterverz.

Averwald, Käthe: Rausen un Nietteln. Gedichte und Erzählungen in Münsterländer Platt. Mit Zeichnungen von Heinz Harling. Rheine: Eigenverlag 1989. 72 S.
Münsterl. Mundart (Rheine)

Averwald, Käthe: Swalwenleed. Gedichte und Erzählungen in Münsterländer Platt. Mit Zeichnungen von Heinz Harling. Fulda: Fuldaer Verlagsanstalt 1990. 96 S.
Münsterl. Mundart (Rheine); illustr.

Averwald, Käthe: Niece Wiäge. Warendorf: Schnell 1999. 143 S.
Mundart von Rheine, Krs. Steinfurt; illustr.

Balkenhol, Jupp: Van kleinen Luien. Sprüeckskes un Vertellekes. Möhnesee-Körbecke: Eigenverlag 1990. 208 S.
Südwestf. Mundart; illustr.

Balkenhol, Jupp: Frauluie – Mannsluie. Werl: Verlag der Stein'schen Buchhandlung [1994]. 96 S.
Dönkes in Vers und Prosa; südwestf. Mundart (Körbecke; Krs. Soest); illustr.

Balkenhol, Jupp: Plattdeutsche Zeitungsbeiträge von Herbst 2008 bis Advent 2011. Eslohe 2011. 126 S. (daunlots. internetbeiträge des christine-koch-mundartarchivs am maschinen- und heimatmuseum eslohe. nr. 46). URL: www.sauerlandmundart.de/daunlots.html

Balkenhol, Jupp: Gedichtkes. Land und Leute, gestern und heute. Werl: Verlag der Stein'schen Buchhandlung [2012], 48 S. Mit CD.

Baranowski, Otilie / Uhlenbrock, Josef: Nu kiek doch een' den annern an! Plattdütske Riemsels un Vertällsels. Münster: Regensberg 1984. 98 S.
Münsterl. Mundart

Baranowski, Otilie / Kinast, Walter: Päärtkes, Püttkes, Pädtkes. Tore, Brunnen, Wege. Bevergern. Hrsg.: Heimatverein Bevergern. Ibbenbüren: Ibbenbürener Vereinsdruckerei 1989. 55 S.
Münsterl. Mundart (Bevergern); illustr.

Baranowski, Otilie: Wind weiht. Münster: 6. erweiterte Aufl. Fahle 1994. S. 127.
Lyrik in münsterl. Mundart (Bevergern, Krs. Steinfurt)

Barteldrees, Elly: In Großmudders Huse. Dönkes ut auler un nigger Tied up „platt“ vertellt. Rheda-Wiedenbrück: Güth 1985. 64 S.
Ostwestf. Mundart; illustr.

Barteldrees, Elly: Bi us to Hus. Döhnkes ut de aulen un nigger Tied up „platt“ vertelt. Rheda-Wiedenbrück: Güth 1993. 63 S.
Illustr.

Baus-Hoffmann, Evamaria: Kinnerdage in Waosten an Range und Wästerbieke. Frönden-
berg: Eigenverlag 1996. 2. Aufl. 1997. 144 S.

Baus-Hoffmann, Evamaria: Noowers-Greite. Kindheit und Jugend im Warstein der 30er und
40er Jahre. Fröndenberg 1997. 144S.
Beide Titel enthalten Erinnerungen in der Mundart von Warstein, Altkrs. Arnsberg; mit Übertragung ins Hoch-
deutsche; illustr.

Bayer-Vissing, Fine: An meine Heimat. Gedichte und Prosa. Wüllen: Heimatverein 1992.
92 S. (Schriften des Heimatvereins Wüllen e.V., Bd. 1)
Anthologie hochdt. und niederdt. Texte; westmünsterländische (zum Teil kernmünsterländische) Mundart; illustr.

Beckmann, Werner u.a.: Imme Siuerlanne. Plattdeutsch – lebende Sprache im Sauerland in
Geschichte und Gegenwart. Meschede und Olpe: Mundartarchiv Sauerland 2009. 479 S.
Anthologie mit Interviews in Mundart über ein breites Spektrum von Themen

Berenbrinker, Karin / Schäfers, Gottfried (Hrsg.): Dichterstrippe Münster. Nachlese. Gre-
ven: Eggenkamp 1990. 286 S.
Enthält von S. 147 bis 163 Texte in münsterl. Mundart von Rainer Schepper, Toni Simon, Anneliese Märtens,
Josef Pröbsting, Werner Brüggemann, Johannes Hartmann, Theo Breider (sauerl.); illustr.

Berner, Hans-Gustav: „Un Koarl is freouh, döit nix veroen“. Plattdeutsche Gedichte in
Frotheimer Mundart. Espelkamp: Eigenverlag 2009. 132 S. Mit CD.
Ostfälische Mundart (Espelkamp, Krs. Minden-Lübbecke); illustr.; mit Wörterverzeichnis

Berning, Clara: Baumbiärgblöömkes. Plattdütske Riemsels. Zeichnungen von Bernhard
Scholz. [Billerbeck: Eigenverlag] 1994. 95 S.
Münsterl. Mundart (Billerbeck, Krs. Coesfeld); illustr.

Berning, Clara: Baumbiärgblöömkes. Zeichnungen von Bernhard Scholz. Billerbeck: Eigen-
verlag (erweiterte und überarbeitete Auflage) 1998. 127 S.
Gedichte in der Mundart von Billerbeck, Krs. Coesfeld

Bertram, Karl (Hrsg.): 'n bettken Spaß mot sien. Plattdeutsche Lachpillen för vergnögte
Westfaolen. Rheda-Wiedenbrück: Güth u. Etscheidt 1984. 128 S.
Anthologie, Lyrik und Prosa; illustr.

Bintig, Ilse: Unnert Strauhdack, ins Plattdeutsche übertragen von Maria Roppertz. Illustrati-
onen von Heide Mayr. Eine Geschichte aus der WDR-Hörfunk-Serie „Spieluhr“, hrsg. v.
Maksut Kleemann, Jürgen Hoppe. Köln: Pick Verlag 1990. 100 S.
Münsterl. Mundart (Hamm-Heessen)

Blaschok, Iris (Hrsg.): Das Sagenbuch aus dem Münsterland. Münster: Copenrath 1984.
120 S.
Enthält drei plattdt. Texte; illustr.

Bleicher, Wilhelm: Vam aollen Holtrichter un annere Döünekes üt Nachroa'-Wibbelwär.
Hrsg.: Volksbank Hohenlimburg in Gemeinschaft mit der Gemeinde Nachrodt-
Wiblingwerde. Iserlohn 1985. 36 S.
Anthologie, Prosa; märkisch-sauerländische Mundart; illustr.

Bleicher, Wilhelm (Hrsg.): Ne Kiepe vull Iserlöhner Platt. Mit Zeichnungen von Erich
Tomczak. Iserlohn: Mönning 1986. 115 S.

- Bleicher, Wilhelm: *Ût 'm Sûerlanne. PlattdÛtsch in Limmeĝ. Hagen-Hohenlimburg 1994. 124 S. (Landeskundliche Beiträge des Vereins für Orts- und Heimatkunde Hohenlimburg e.V., Bd. 2)*
Märkisch-sauerl. Mundart von Hagen-Hohenlimburg
- Boer, Hans-Peter: *Niewweltieden. Münster: Aschendorff 1993. 317 S.*
Münsterländische Mundart (Nottuln); illustr. von Thea Ross
- Bollmann, Franz-Josef: *'n baten Druck up Platt, over fuftig Gedichte up PlattdÛtsk von F.-J. B. ut Vechta. Vechta: Vechtaer Druckerei und Verlag ³1991. 80 S.*
- Bonhorst, Rainer: *Dr. Antonia Cervinski-Querenburg. „Daaf ich ma am Rotkohl?“ Ruhrdeutsch mit der bekannten Sprachforscherin. Essen: Henselowsky Boschmann 1992. 4. Aufl 1994. 79 S.*
Illustr.
- Bonke, Georg: *Gedichte. SchÛttorf: Eigenverlag Armin Siemering, 2. Auflage 2004. 167 S.*
Mundart von SchÛttorf, Krs. Grafschaft Bentheim; illustr.
- Book, Heinrich: *Wegwarte. Werlte: Goldschmidt-Druck 1991. 65 S.*
Gedichte, teils Hochdt.; emsländische Mundart (Lorup/Hummeling)
- Book, Heinrich: *Leeiwerksbrod. Hummelske Vertellels. Werlte: Goldschmidt Druck [1993]. 70 S.*
Emsländische Mundart (Lorup)
- Book, Heinrich (Bearb.): *Antoine de Saint-Exupéry, De lÛttke Prinz. Mit Zeichnungen des Verfassers. Le petit Prince. Ins Plattdeutsche übertragen von Heinrich Book. Werlte: Goldschmidt 2004. 127 S.; 2. Aufl. 2006.*
Mundart von Lorup (Kreis Emsland); illustr.
- Book, Heinrich: *Verborgener Brunnen. Anthologie im Alter. Sendenhorst: Eigenverlag 2010. 63 S.*
Illustr.; hochdeutsche und niederdeutsche Verstexte; emsländische Mundart (Lorup auf dem Hummeling, Krs. Emsland)
- Bosing, Albert: *Rutt un Blomen, uppebloit in unsen plattdÛtsen Heimat-Gurden. Al Vertellsel un Leedertexte. Rhede: Eigenverlag 1986. 108 S.*
Westmünsterl. Mundart; illustr.
- Bosing, Albert: *ohme Joppken in't Schoppken. Plasierlick, un tum Naodenken! Een plattdÛts BÛhnenstÛck met HogedÛtsen Inslag in 2 Akten. Rhede [1987]. 85 S.*
Westmünsterl. Mundart
- Bragelmann, Paul: *Dei Baukerner – Braoms, Reuklosen un dei. PlattdÛtske Geschichten uut'n Ollenborger Munsterlan'n. Cloppenburg: Runge 1996. 343 S.*
Mundart von Vechta; illustr.
- Breider, Theo: *Ernst, heimatlich, heiter. Plattdeutsche Gedichte. 2., Neubearb. u. erw. Aufl. Münster: Aschendorff 1987. 100 S.*
Teils sauerl., teils münsterl. Mundart; illustr.
- Breuer, Else: *LÛ as Du un ick. Plattdeutsche Geschichten. Haltern: Eigenverlag 1990. 128 S.*
Münsterl. Mundart; illustr.
- Breuer, Else: *Alls brÛk Sunn taum Larben. Haltern: Stadt Haltern 1994. 163 S. (Veröffentlichungen der StadtbÛcherei und des Stadtarchivs Haltern)*
Münsterländische Mundart (Haltern); enthält Erzählungen und Gedichte; illustr.

Briloner Heimatbund: Ne Möile vull Platt öit Breylen un seynen Dörpern, hrsg. vom Briloner Heimatbund e.V., Arbeitskreis Mundartpflege in Zusammenarbeit mit Radio Sauerland. Brilon: Weyers [1991]. 14 S.
Begleitveröffentlichung zur MC

Briloner Heimatbund: Dönekes, vertallt van Schiäters un grauten Lüien oit Breylen, hrsg. vom Briloner Heimatbund e.V., Arbeitskreis Mundartpflege in Zusammenarbeit mit Radio Sauerland. Brilon: Weyers [1992]. 23 S.
Begleitveröffentlichung zur MC

Brinker, Thekla: Diene Hand in miene Hand. Werlte: Goldschmidt-Druck 1990. 90 S.
Gedichte und Erzählungen in emsländischer Mundart (Hümmling); illustr.

Brinker, Thekla: Warvels in Geel. Poesie und Prosa in plattdeutscher und hochdeutscher Sprache. Werlte 2001. 144 S.
Illustr.; Mundart von Lorup, Krs. Emsland (Hümmling)

Brinkhoff, Ulrich / Mechsner, Wolfgang (Hrsgg.): Moor, du häss recht (Die böse Katrin). Eine plattdeutsche Geschichte, nacherzählt und illustriert von Gustav Künnemann, mit einem Nachwort von Ulrich Brinkhoff. Zum 90. Geburtstag des Velperaner Kunstmalers Gustav Künnemann. Westerkappeln 1996. 40 S.
Mundart von Westerkappeln, Krs. Steinfurt

Brinkers, Christa: Geschichten und Gedichte aus der Grafschaft Bentheim und dem Emsland. Bentheim: Heimatverein 1992. 192 S. (Das Bentheimer Land Bd. 126)
Sammlung verstreut erschienener Texte in emsländischer Mundart (Wietmarschen); einige hdt. Gedichte; zusammengestellt von A. Eiyneck, P. Germer, E. Teipen; illustr.

Brockhaus, Wilhelm: Dr. Tötakis Himmelfaohrt un ännere Gedichte un Vertellsels van W. B., mit Belder van Stefan Baurichter. Osnabrück: Wenner [1993]. 127 S.
Mundart von Anten, Kirchspiel Berge (Landkreis Osnabrück)

Brockhaus, Wilhelm: Binnenwege. Gedichte un Vertellsels, ok wecke för de Wiehnachtstied. Osnabrück: H. Th. Wenner 1996. 128 S.
Mundart von Anten, Kirchspiel Berge (Landkreis Osnabrück)

Broxtermann, Helmut: De Kastelaun. Plattdütske Vötellsel von Helmut Broxtermann met Bellers van Fritz Wolf. [Osnabrück:] Fritz-Wolf-Gesellschaft e.V. [2011]. 37 S.

Brügge, Karl Heinz (Hrsg.): Geschichten von Franz Falger. Erschienen in verschiedenen Zeitungen, zusammengestellt von K. H. Brügge. Herten: Eigenverlag 2005. 171 S.
Münsterländische Mundart; illustr.

Brüggemann, Paul: Geschichtzier, Gedichtzier, Vertellzier in Ölper Platt. Olpe: Eigenverlag 1988. 91 S.
Sauerl. Mundart; illustr.

Brüggemann, Werner: Träönen in de Waterklock. Eine niederdeutsche Hörspieltrilogie. Warendorf: Schnell 1989. 71 S.
Münsterl. Mundart; enthält die Hörspiele: „Dusend Jaohr äs eene Stunn“, „De Spezialist“ und „Troja is üöverall“

Brüggemann, Karl: Dat aule Platt, et liebet nau. Lyrik un Prosa up Lippsk Platt. Detmold: Lippischer Heimatbund 1990. 116 S.

Brüggemann, Werner (Übers.): Kater Lampe. Komödie in vier Akten von Emil Rosener. Münsterländer Fassung von W. B. Verden / Aller: Theaterverlag Karl Mahnke 1995. 90 S.

Brüggemann, Werner: Ick segg't up Platt. „De Öllernversammlung“ un annere mehrst vergnöglicke Geschichten, mit Illustrationen von Aloys Blömker. Warendorf: Schnell 2000. 88 S.

Brüggemann, Werner: Van Häöltken up Stöcksken. Lütte Jungs, graute Künstlers un ganz gewöhnlicke Kumeljanten. Münster: Aschendorff 2005. 128 S.
Münsterländische Mundart; illustr.

Bruns, Rosi: Alldaogs-Schüwkes van Landlöö ut freuhere Tieden. Plattdütsche Geschichten. Papenburg: Eigenverlag 1998. 112 S.

Bühren, Georg: (Hrsg.): Geschichten von Land und Leuten. Sieger des Wettbewerbs „Westfälisches Hörspiel“ 1990/91. Münster: Westdeutscher Rundfunk Köln. 82 S.
Enthält u.a. die Hörspiele „Echt Strauh oder Ferien auf dem Bauernhof“ (Norbert Johannimloh), „Sundagsstory“ (Hans Dieter Schwarze) sowie einen Beitrag des Hrsg. über „Das Westfälische Hörspiel“

Bühren, Georg: De Lüe. De Wäör. De Tied. Niederdeutsche Gedichte. Die Leute. Die Wörter. Die Zeit. Dülmen-Hiddingsel: tende 1992. 110 S.
Mundart von Mettingen (Tecklenburg); enthält auch die hochdt. Erzählung „Schafberger Weltordnung. Heimatansichten in türkis und rosa“ sowie ein 18-seitiges Wörterverzeichnis

Bühren, Georg (Hrsg.): Neue niederdeutsche Lyrik aus Westfalen. Eine Anthologie. Mit Grafiken von Heinrich Schürmann. Paderborn: Ferdinand Schöningh 1995. 92 S. (Bücher der Nyland Stiftung, Köln. Reihe: Neue Westfälische Literatur, Bd. 3)
Enthält je fünf Gedichte von Käthe Awerwald, Ottilie Baranowski, Georg Bühren, Hannes Demming, Aletta Eßer, Walter Höher, Norbert Johannimloh, Sigfrid (sonst: Siegfried) Kessemeier, Wolfram Rosemann, Heinrich Schürmann, Aloys Terbille

Bühren, Georg: Üerwegang. Ein Stück Zukunft in 8 Bildern. Verden / Aller: Theaterverlag Mahnke [1995]. 50 S.

Bühren, Georg: düssiets, affsiets, gientsiets. diesseits, abseits, jenseits. Niederdeutsche Gedichte. Köln: Nyland-Stiftung [2000]. 96 S. Mit CD.

Bühren, Georg: Unnerweggens. Niederdeutsche Gedichte. Nachwort von Jürgen Hein. Hamburg 2012. 176 S. (Quickbornbücher Bd. 102).
Münsterländische Mundart

Bügener, Heinz: Bangemaaken gelt nich. Volksgeschichten aus dem Münsterland. Gesammelt von H. B. Hrsg. von Heinrich Brambrinck. Coesfeld: Eigenverlag 1987. 195 S.
Enthält 111 Texte in münsterl. Mundart (Amelsbüren) mit hochdt. Übersetzung; illustr.

Bügener, Heinz: ‚Witte Wiwkes‘. Münsterländer Geschichten aus dem Kreise Ahaus. Dem Volksmund abgelauscht von H. B. Ahaus: Schaten [1986]. 32 S.
Nachdruck der Ausgabe aus dem Jahre 1933

Büscher, Hans: Rundümme denn Uabarnboiker Klockenbrink. Loihner Platt. Löhne: Verlag Arthur Göttert 1995. 112 S.
Erzählungen in der Mundart von Löhne, Krs. Herford, die zuerst in der „Löhner Zeitung“ erschienen; mit Tonkassette

Busch, Wilhelm: Max un Moritz. (...). In Mönsterländer Platt naovertellt von Rainer Schepper. Münster: Coppenrath 1984. 61 S.
Illustr.

Busch, Wilhelm: Max un Moritz. Up ollenburger Platt naovertellt van Paul Brägelmann. Vechta: Vechtaer Druckerei und Verlag 1990. 64 S. – Max on Moritz. Op waddisch Platt naovertellt van Hubert Göbels. Essen-Werden: Edition Thomas Schmitz 1989. 64 S.

Busch, Wilhelm: Max und Moritz. Ins Plattdeutsche übersetzt von Joachim Heute. Schalksmühle: Verein für Geschichte und Heimatpflege 2002. 51 S.
Illustr.; märkisch-sauerländische Mundart

Butke, Gerhard: Dörnbusch bin ik. Gedichte in Hochdeutsch und Plattdeutsch. Vechta: Geest-Verlag 2009. 120 S.

Caesar, Julius: Dütt un Datt in Lünscher Platt. Vertellkes van Flausen un Sträiken, one wat derbie te laigen. Lüdenscheid 1911. 52 S. (daunlots. internetbeiträge des christine-koch-mundartarchivs am maschinen- und heimatmuseum eslohe. nr. 10, 2010. 4 S. und 52 S.).
URL: www.sauerlandmundart.de/daunlots.html

Christine-Koch-Gesellschaft (Hrsg.): Iut'm Siuerlanne, wat de Luie denket, wat se wellt und wat se maket. Schmalleberg-Bad Fredeburg: Grobbel. 2000. 64 S.
Texte eines plattdeutschen Schreibwettbewerbs von Marilies Hillebrand, Wilhelm Bleicher, Jupp Balkenhol, Maria Droste, Elisabeth Kaiser, Siegfried Kessemeier, Evamarie Baus-Hoffmann, Paul Schulte

Clausemeyer-Glaen, Käthe: Dat kleine Welttheater. Plattduitske Gedichte. Paderborn: Eigenverlag 1984. 60 S.
Ostwestf. Mundart

Clausmeyer-Glaen, Käthe: Dat kleine Leid. Plattduitske Gedichte. Paderborn: Eigenverlag 1988. 54 S.
Ostwestf. Mundart (Paderborn)

Competence Center Informatic / Heimatverein Meppen (Red.: Penelope A. Fairbank): Das Taschenbuch zum Plattdeutsch-Festival. Platt is weer ‚in‘. Meppen: Competence Center Informatik 1992. 70 S.
Enthält Beiträge 19 emsländischer Autoren, die sich an einem Wettbewerb der Firma CCI und des Heimatvereins Meppen beteiligt hatten

Cramer, Adolf: Ruihske Leäsebauk. Texte, Laier, Sprüchskes, Gedichte, Kinnerruime, Limericks, Epigramme und Märkens, selwest maket odder ümmesatt in Ruihske Platt (...). Hamburg: Karisma Verlag 2001. 221 S.
Illustr.; Mundart von Rüthen, Krs. Soest

Damwerth, Dietmar / Rulle, Andreas: Dao lachtet de Westfaole üewer. Ein lustiger Wegweiser zum Mittelpunkt der westfälischen Seele und ihrem Humor. München: Tomus 1995. 72 S.
Hochdeutsch, teilweise mit niederdeutschen Dialogen; illustr.

Delfs, Renate: Oma häff alle(s) in'n Griff. Schwank in drei Akten, ins Münsterländer Platt übertragen von Ludger Quiter. Verden: Mahnke 1999. 87 S.

Demming, Hannes: Fabel-Fibel. Drei Dutz lichte Läxens. Met Beller van Heiko Sakurai. Münster: Aschendorff 1989. 55 S.
Münsterl. Mundart

Demming, Hannes (Hrsg.): Dat Spiël van Doktor Faust. J. W. von Goethe: Urfaust, in die münsterländische Mundart des Niederdeutschen übertragen, mit einem Vorspiel, Zwischenspielen und einem Nachspiel versehen, bearbeitet und für die Bühne eingerichtet von Hannes Demming. Münster: Aschendorff 2010. 110 S.

Demming, Hannes: Heliand. Eine Übertragung aus dem Altsächsischen ins Neuniederdeutsche. [Enschede:] Stichting Uitgeverij TwentseWelle / [Vreden:] achterland Verlag 2012. 160 S.
Übertragung des Versepos aus dem 9. Jh. in das Münsterländische

- Demming, Hannes: Kringe, Quinten & Korinthen. Münster: Aschendorff 2011. 270 S.
Münsterländische Mundart
- Depenthal, Werner: Do achtern up'n Lanne. Riemsels un Votellsels. Georgsmarienhütte: Eigenverlag Dieter Görbing 1985. 71 S.
Osnabr. Mundart; illustr.
- Depenthal, Werner: Do achtern up'n Lanne. Riemsels un Vortellsels. Bd. 2. Zeichnungen und Fotos Dieter Görbing. Georgsmarienhütte: Eigenverlag Dieter Görbing 1986. 72 S.
Osnabr. Mundart
- Depenthal, Werner: Van Höcksken up Stöcksken. Rümßels un Votellsels van Depenthals Werner met Beller to'n Bekiiken. Lingen: Matthäus-Verlag Jutta Depenthal 1988. 79 S.
Osnabrückische Mundart; illustr.
- Deppe, Harald: Schötmar. Wo es wat in iuse Stadt. Ein kleiner Führer durch den historischen Stadtkern. Bad Salzuflen-Schötmar: Eigenverlag. 23 S.
- Dohmann, Herbert: Nau hört mol her. Vergnügliche Geschichten, Sprichwörter und Redensarten vom Leben auf dem Lande in alter Zeit. Gesammelt und verfaßt in plattdeutscher Sprache. Paderborn: Bonifatius-Druckerei 1988. 115 S.
Mundart von Sidessen / Höxter; illustr.
- Dohmann, Herbert: Geschichten von damals in der Sprache von damals. In: Sidessen. Heimat an Öse und Nethe. Sidessen: Hallenbauförderungs-, Hallen- und Heimatverein Sidessen e.V. 1992, S. 133-137.
Ostwestfälische Mundart; illustr.
- Dojan, Agnes: Dönkes ut Baccum, sammelt un uppschreiben van Agnes Dojan. Lingen-Baccum: Eigenverlag 1991. 70 S.
Auf der Impressumseite mit dem Untertitel: „Gedichte, Erzählungen und Sprüche in plattdeutscher Sprache“; emsländische Mundart (Lingen-Baccum)
- Dresemann, Maria / Dückerhoff, Heinz / Epping, Maria / Hentschel, Magda: Kindertied. Erinnerungen an Gestern. Rhede: Heimatverein 1991. 98 S. (Schriftenreihe des Heimatvereins, Bd. 11)
Enthält Erzählungen, Berichte, Kinderlieder, Spiele u.a. in westmünsterl. Mundart (Rhede), teils Hochdt.; illustr.
- Dreyer, Bernhard (Dreyers Bernd): Klokkenjob un annere Geschichten ut Wietmösch. Wietmarschen: Eigenverlag 1996. 184 S.
Emsländische Mundart (Wietmarschen, Krs. Grafschaft Bentheim); enthält Erzählungen und 2 Gedichte; illustr.
- Dreyer, Bernhard: Hoff un Löö un annere Geschichten ut use Heimat. Wietmarschen: Eigenverlag 2000. 224 S.
- Dreyer, Bernhard: De Melkdüppe un annere Geschichten ut de Heimat. Wietmarschen: Eigenverlag 2005. 243 S.
Mundart von Wietmarschen (Kreis Grafschaft Bentheim); illustr.
- Droste, Klaus (Red.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Heft 2 mit CD. Vortragsabend 19. März 2001 Lennestadt-Langenei, hrsg. vom Mundartarchiv Sauerland (Cobbenrode). Meschede, Olpe 2004. 56 S.
- Dullweber, Wilhelm: Hatt an dei Grenze. Stemwede-Haldem 1990. 143 unpag. S.
Plattdt. Morgenandachten in ostwestf. Mundart, gesendet 1983-1988 im NDR; Texte für einen Gottesdienst
- Eiter, Engelbert: Dee Krahenbaum an dee Ieemse. Niederdeutsche Übersetzung eines Heimatbuches von Hermann Rosenstengel. Lingen: van Acken 1985. 112 S.
Münsterl. Mundart (Bevergern); illustr.

Eli, Markus: Ick weet en Land. Ein jüdischer Mundartdichter Westfalens. Ausgewählte Texte und ein Lebensbild. Hrsg. von Manfred Schneider und Julian Voloj. Mit Beiträgen von Siegfried Kessemeier, Gisela Möllenhoff, Rita Schlautmann-Overmeyer, Friedhelm Wacker und Gisela Weiß. Münster: Aschendorff 2003. 192 S.

Elling, Wilhelm: Bessmooders Tied. Ein Mundart-Lesebuch für das Westmünsterland. Zusammengestellt von Wilhelm Elling mit einem Beitrag von Elisabeth Piirainen. Vreden: Heimatverein 1987. 288 S. (Beiträge des Heimatvereins Vreden zur Landes- und Volkskunde, 34)

Elpers, Werner Rudolf: Ick häff wat för di. Sünt Ludgerus. Vertellsels in määnsterlänner Platt. Billerbeck 1999. 79 S.
Texte in Versform; illustr.

Emsländische Landschaft e.V. für die Landkreise Emsland und Grafschaft Bentheim (Hrsg.): Kinner singt un danzt. 30 plattdeutsche Kinderlieder aus dem Emsland und der Grafschaft Bentheim zum Musizieren und Mitsingen. Begleitheft zur gleichnamigen CD. Sögel: Emsländische Landschaft e.V. 1999. 83 S.

Ensuleit, Karl Ludwig (Hrsg.): Plattdütsch. Woa et Blaud nit flütt, dao krüpet et hen. Hagen-Hohenlimburg: Dorau 1987. 96 S.
Märkisch-sauerl. Mundart; illustr.

European Bureau for Lesser Used Languages (EBLUL), Komitee für die Bundesrepublik Deutschland (Hrsg.): Wanderer in zwei Sprachen. Unbekannte Sprachen Deutschlands. o.O. 2001. 155 S.
Illustr.; enthält u.a. westfälische Mundarttexte (mit Übertragung in die Standardsprache) von Georg Bühnen, Hermann May und Siegfried Kessemeier

Everding, Johannes (Hrsg.): Mit Augustin Wibbelt auf heimatlichen Spuren. Die Heimat des Dichters in jungen Jahren. Vorhelm: Eigenverlag 1984. 89 unpag. S.
Anthologie hochdt. und plattdt. Texte; illustr.

Ficken, Bernhard [Pseudonym: Befi]: Gedichte zum Schmunzeln (up hochdütsch un platt), die Stirne runzeln öwer dit un dat, mit Zeichnungen von Andrea Lohse. Bockhorst: Eigenverlag 1990. 230 S.
Emsländische Mundart (Bockhorst)

Fielers, Heinz: Use däglich Brot giw us van Dage. Lingen: Eigenverlag 1985. 28 unpag. S.
Gebete in lingischer Mundart; illustr.

Fischer, Josef: Uut mine Jugendtiet in Graiwen. Dülmen: Vier Jahreszeitenhaus 2008. 173 S. Anhang 11 unpag. S.
Münsterländische Mundart (Greven, Krs. Steinfurt); illustr.

Fischer, Josef: Aals bloos Tofal? Münster: agenda Verlag 2011. 128 S.
Münsterländische Mundart (Nordwalde, Krs. Steinfurt)

Frahling, Leo: Heimatbruk. Plattdeutsche Gedichte. Mit Federzeichnungen von Werner Brohm. Steinfurt: Stadt 1984. 87 S. (Steinfurter Schriften 4)
Münsterl. Mundart

Frahling, Leo: Heimathof. Plattdeutsche Gedichte. Mit Federzeichnungen von Harald Bücklers. Steinfurt: Stadt 1984. 85 S. (Steinfurter Schriften 2)
Münsterl. Mundart

Gliwenkieker, Jans [= Schepper, Rainer]: Wat seggs dann nu? Münster: Regensberg 1987. 95 S.

Glossen in münsterl. Mundart; illustr.

Gliwenkieker, Jans: Ick segg et grade harut. Neue Geschichten von J. G. Münster: Westfälisches Dampfboot 1993. 136 S.

Zeitungsglossen in münsterländischer Mundart

Göhlinghorst, Wilma: De ohle Melkbank vertellt. Plattdütske Geschichten van W. G. Quakenbrück: Oelkers/Thoben 1988. 79 S.

Bersenbrückisch (Lechterke, Artland)

Goltz, Reinhard / Lesle, Ulf-Thomas (Hrsgg.): Dat Land so free un wiet. Von Lüttenheid bis Appelbaumchausee. 150 Jahre niederdeutsche Literatur. Hamburg: Hoffmann und Campe 2006. 303 S. (Die Bibliothek des Nordens)

Enthält auch Texte der westfälischen Autoren Augustin Wibbelt, Norbert Johannimloh, Siegfried Kessemeier, Aloys Terbille und Georg Bühnen

Gosciny, Rene / Udzero, Albert: Asterix un de Kuopperpott. Stuttgart: Egmont Ehapa Verlag [2000]. 49 S.

Übersetzung von „Asterix und der Kupferkessel“ in münsterländische Mundart von Hannes Demming unter Mitarbeit von Augustin Upmann und Heinz Weißenberg

Gövert, Birte / Ukena, Merle: Den klainen Könningsönn. En Bilderbook up Platt. Bentheim: Heimatverein der Grafschaft Bentheim 2005. 24 unpag. S. (Das Bentheimer Land 173)

Mundart der Niedergrafschaft Bentheim; illustr.

Grabbe, Heinrich: Heinerken vertellt juw wat in iusen schönen lippskén Platt. Erzählungen und Gedichte von Heinrich Grabbe. Detmold: Lippischer Heimatbund 1987. 118 S. (Lippische Heimatbücher. Plattdeutsche Reihe)

illustr.

Grimme, Friedrich Wilhelm: Grain Tuig. Schwänke und Gedichte in sauerländischer Mundart. Bigge: Sauerländischer Heimatverlag 1921. 114 S. (Fotomechanischer Nachdruck, hrsg. vom Grimmekreis Assinghausen 1987).

Grimme, Friedrich Wilhelm: Grain Tüg. Hrsg. vom Grimmekreis Assinghausen. Olsberg 1987. 114 S.

Sauerl. Mundart

Gromann, Margret: Da fällt man ssich ja über! Bielefelder Sprachlehre und Ausgewählte Lektionen. Erw. Ausg. Bielefeld 1990: Westfalen-Verlag. 72 S.

Große Berg, Marlene: Wat gäht us dat good. Belder in Plattdütsch. Lingen: van Acken 1984. 104 S.

Lyrik, lingische Mundart, illustr.

Große Berg, Marlene: Kinner–Kinner: Rhythmustexte in Platt. Lingen: Eigenverlag 1989. 64 S.

Emsländische Mundart (Lingen); nach dem Vorbild der amerikanischen RAP-Texte

Grun, Klaus (Bearb.): Anton Aulke Lesebuch. Zusammengestellt und mit Nachwort von K. G. Köln: Nyland Stiftung 2011. 153 S. (Nylands Kleine Westfälische Bibliothek, 25).

Grupe, Hiärm: Dat Blüsenbook. Dree Novellen in Ossenbrügger Landplatt. Met Beller [van] Hans Hasekamp. Osnabrück: H. T. Wenner 1996. 126 S.

Haarmann, Wilhelm: Mien Doarp im Suerland ... Ungereimtes und Gereimtes in märkisch-sauerländischem Platt. Letmathe: Heimatverein 1985. 40 S.

Häcker, Ewald / Müller-Kehlen, Helga: De plattduitske Handwaiser for Ränkhüsen. Rödinghausen: Volkshochschule im Kreis Herford (1989). 8 Bll.

Hagedorn, Hermann: Hatte on Heeme. Botterblaumen. Plattdeutsche Gedichte. Essen: Pomp un Sobkowiak 1985. 61 S.

Hagedorn, Hermann: Hämman Ohme Joann. Kindheits- und Jugend-Erinnerungen in 32 Geschichten, mit heimatkundlichem Hintergrund von Essen-Borbeck. Plattdeutscher Originaltext mit hochdeutscher Gegenüberstellung, bearb., übersetzt u. erläutert von L. W. Wördehoff. Essen: Eigenverlag des Bearb. 1990. 86 S. Originaltext, 82 S. Übersetzung, 20 S. Erläuterungen.

Fotomech. Nachdruck der Erstausgabe von 1941; illustr.

Hanneken-Heidelberg, Adelheid: In d' Verloop van Jaohr un Tied, hrsg. vom Heimat- und Bürgerverein Aschendorf/Ems e.V., Arbeitskreis Orts- und Regionalgeschichte. Papenburg: Papenburger Druck 1990. 93 S.

Erzählungen in emsländischer Mundart (Papenburg); illustr.

Hanneken-Heidelberg, Adelheid: Minsken an't Kanaol – Geschichten ut mien Läven. Papenburg: Eigenverlag 1994. 77 S.

Emsländische Mundart (Papenburg, Krs. Emsland)

Harhues, Dieter: Dat Pöggskan daomaols un vandage. Plattdeutsche Gedichte und Geschichten mit Scherenschnitten von Gisela Harhues. Münster: Regensberg 1991. 144 S.

Münsterl. Mundart (Münster-Handorf)

Harhues, Dieter: Van Jägers, Buern un allerlei Lü. Deftige Döhnkes un Vertellsels sammelt un upschriewwen för plaseerliche Stunnen. Münster: Eigenverlag 1992. 32 S.

Münsterländische Mundart

Harhues, Dieter: Een ganz gewöhnlickan Dagg. Plattdeutsche Gedichte und Geschichten, mit Scherenschnitten von Gisela Harhues. Münster: Regensberg 1993. 219 S.

Münsterländische Mundart

Harhues, Dieter: Wiehrauk för dat Jesuskindken. Riemsels un Vertellsels ut Mönster un ut't Mönsterland. Münster: Aschendorff 2001. 144 S.

Illustr.; münsterl. Mundart (Münster-Handorf)

Harhues, Dieter: Kuëmt harin un lustert to. Riemsels un Vertellsels. Münster: Aschendorff 2011. 173 S.

Münsterländische Mundart (Münster-Handorf)

Hartmann, Hans: Liäbenspatt. Beliäwnisse, Anekdoten un Döhnkes in Mönsterlänner Platt, met Fiäderteeknungen von Theodor Borgmann. Münster: Eigenverlag [1991]. 109 S.

Münsterl. Mundart (Sendenhorst)

Hartmann, Hans: Ne Muul vull Platt. Beliäwnisse, Vertellkes un Riemsels in Mönsterlänner Platt, met Fiäderteeknungen von Theodor Borgmann. Münster: Eigenverlag 1995. 112 S.

Münsterländische Mundart (Sendenhorst; Krs. Warendorf)

Hebbelmann, Maria: En Strüüksken Heide un 'ne Handvull weihen Sand. Werlte: Goldschmidt-Druck 1991. 95 S.

Gedichte und Erzählungen in emsländischer Mundart (Haren / Lathen)

Heeke, Franz: Wiällmot un Tietverdrief. Münster: Regensberg 1991. 112 S.

Erzählungen und Gedichte in münsterl. Mundart (Greven); illustr.

Heering-Düllo, Cornelia (Bearb.): unter Mitarbeit der Fachstellen Niederdeutsche Sprachpflege, Schriewerkring und Schule: Tungenslag. Mundartlesebuch für Westfalen-Lippe, hrsg. v. Westfälischen Heimatbund, Lippischen Heimatbund und Westfälisch-Lippischen Sparkassen- und Giroverband. 3 Bde. Münster 1989. Band I: Primarstufe 417 S.; Band II: Sekundarstufe I. 428 S.; Band III: Sekundarstufe II. 162 S.

Heering-Düllo, Cornelia (Bearb.): Tungenslag. Mundartlesebuch für Westfalen-Lippe. Band I: Tradition und Modernität. Bearb. von C. Heering-Düllo in Verbindung mit dem Westfälischen Heimatbund und dem Lippischen Heimatbund. Unter Mitarbeit der Fachstellen Niederdeutsche Sprachpflege, Schriewerkring und Schule. Mit Illustrationen von Marcus Frede. (Bücher der Nyland-Stiftung, Köln). Emsdetten: Lechte 1991. XVI, 334 S. – Band II: Mundart-Kunterbunt. 1991. 317 S.

Heering-Düllo, Cornelia (Bearb.): Tungenslag. Mundartlesebuch für Westfalen-Lippe. Band III: Mundart und Literatur. Bearbeitet von C. H.-D. in Verbindung mit dem Westfälischen Heimatbund und dem Lippischen Heimatbund. Köln: Nyland-Stiftung 1993. 187 S.

Heermann, Willi und Theo (Hrsg.): Unser Hümmling. Unsere Heimat. Gedichte und Erzählungen aus alten Zeiten vom Heimatdichter Pfarrer Wilhelm Ludwig Heermann. Werlte 2002. 232 S.
Illustr.; emsländische Mundart (Werlte Krs. Emsland)

Hegemann, Bernhard: Düt un Dat. Gedichte in mönsterländsk Platt. Mit einer biographischen Einführung von August Schröder. Greven: Eggenkamp; Steinfurt: Heimatbund 1984. 186 S. (Schriftenreihe des Steinfurter Heimatbundes)
Illustr.

Heimann, Theodor: Gedanken kanns liäsen. Capelle: Eigenverlag 1993. 96 S.
Gedichte in münsterländischer Mundart (Capelle); illustr.

Heimann, Theodor: Gedanken kanns liäsen. Münster: Aschendorff. 2., erweiterte Auflage [2001]. 119 S.
Illustr.; münsterl. Mundart (Capelle, Krs. Coesfeld)

Heimatbund Märkischer Kreis e.V. (Hrsg.): Vi küert Platt. Ein Lese- und Arbeitsbuch für das dritte und vierte Schuljahr der Grundschulen. Altena: Verlag Heimatbund Märkischer Kreis 2012. VIII S., 95 S., XVII S. Mit Begleit-CD.
Illustr.; Redaktion: Wilhelm Bleicher

Heimatverein Ennepetal-Milspe e.V.: Dönkes un Gedichte in iämpeströater Platt. Ennepetal-Milspe 1992. 56 S.
Mundart des märkischen Sauerlandes; Texte von Hermann Fischer, Wilhelm Hollkott, Eugen Engels und Heinrich Rebbe

Heitmeyer, Erika: Pfeffer & Salz. Heitere Erinnerungen an liebenswerte Westfalen. Rheda-Wiedenbrück: Güth und Etscheidt 1984. 59 S.
Dönkes in hdt. Sprache mit Dialogen in ostwestfälischer Mundart; illustr.

Hennecke, Paul: Vertellekes van der Elpe un der Ümmegiegend – op Suerländer Platt. Brilon: Weyers 2000. 100 S.

Hennecke, Paul: Vertellekes van der Elpe un der Ümmegiegend – op Suerländer Platt. Brilon: Weyers Druck und Verlag 2. (erw.) Aufl. 2001. 107 S.

Hennings, Rolf / Knöpkes, Hans: Wat sick de Lüde in de Holker Mühle vetellt. Döhnkes un Sprüeck ut Westfaolen. Ibbenbüren: Ibbenbürener Vereinsdruckerei 1993. 131 S.
Münsterländische Mundart (Steinfurt-Hollich); illustr.

Herkenhoff, Martha: Martha's Geschichten. Geschichten und Gedichte in Hagener Platt und Hochdeutsch. Hagen a. T. W.: Eigenverlag 2010. 91 S.
Illustr.; Mundart von Hagen, Krs. Osnabrück

Hermes, Benno: Up Platt dör dat Kerkenjoahr. Bad Laer: Eigenverlag 2004. 117 S.
Mundart der Umgebung von Lingen (Kreis Emsland)

Hermes, Günter: „Äinmoal lachen helpt mehr ab dräimoal noah'n Aptheker lopen“. Plattdütsche Geschichten un Döönkes. Versen: Eigenverlag 1994. 71 S.

Hermes, Günter: Ünnerwägens in Plattdütsch. Geschichten, Gedichte un Döönkes ut oale un näie Tieden. Versen: Eigenverlag 1995. 91 S.

Hermes, Günter: „Lachen ab 'n Honnigkoukenperd“. Plattdütsche Döönkes. Versen: Eigenverlag 1997. 68 S.

Hermes, Günter: Du häst gaud lachen. Plattdütske Döönkes. [Versen] Eigenverlag 2004. 72 S.
Mundart von Versen, Krs. Emsland; illustr.

Hermwille, Alois (Bearb.): Häimathous un Hôf un Faild – oh, wi gern hä'k dô vowèilt. Verl: Heimatverein 1998. 60 S. (Heimatkundliche Schriftenreihe, Heft 6)
Enthält plattdt. Texte von Ludwig Maasjost und sprachkundliche Artikel zum Verler Platt von Alois Hermwille; illustr.

Herzog, G. H. / Schepper, Rainer: De Struwelpeter oder lustige Geschichten un drollige Beller. Frankfurt a. M.: Sinemis Verlagsgesellschaft GmbH 1995. 32 S.
Übersetzt in münsterländische Mundart von R. Schepper

Heukamp, Werner: Pluggen Hiärm. Een Original ut Greiwen. De Belder sin von Hans-Günther Cleve. Greven: Eggenkamp 1988. 63 S.
Münsterl. Mundart

Heukamp, Werner: Märchen un Fabeln ut de aolle un nie Tied in de plattdütske Spraoke. Frie naovertelt un söwes maakt van Werner Heukamp. Münster: Regensberg 1991. 110 S.
Münsterl. Mundart (Greven); illustr.

Heukamp, Werner: Plattdütsket Gebiädbook, tosammenstellt van W. H. Ibbenbüren: Ibbenbürener Vereinsdruckerei 1996, 2. Aufl. 1977. 175 S.
Münsterländische Mundart (Greven); enthält Gebete, Psalmen und Übertragungen aus dem Neuen und Alten Testament; illustr.

Höher, Walter: Hiärwestblauen. En bunten Struuss för Frönne van dä plattdütsche Spraoke. Ergste: Heimatverein 1984. 112 S.
Anthologie; märkisch-sauerländische Mundart

Höher, Walter: Miärkische Kost – mündkesmaote. [Altena]: Heimatbund Märkischer Kreis 1992. 112 S.
Erzählungen und Gedichte in der Mundart des märkischen Sauerlandes (Raum Schwerte-Ergste); illustr.

Höher, Walter / Ludwigsen, Horst: Rüüm(e)straote. Gereimtes und Ungereimtes in westfälisch-märkischem Platt. Altena: Heimatbund Märkischer Kreis e.V. 1999. 230 S.

Höing-Tücking, Johann: Sägg't up Platt. Gedichte un Vertellstückskes. Heiden: Heimatverein Heiden 1921 e.V. 1998. 119 S.
Mundart von Heiden, Krs. Borken; illustr.

Hölter, Harold: Hölters Hoppa vertellt up Plattduitsk. Lyrik un Prosa up lippesk Platt. Detmold 1989. 196 S. (Lippische Heimatbücher. Hrsg. vom Lippischen Heimatbund).
illustr.

Holtkamp, Karl: guet gohn – auk so. 1856 bis 2006. Dülmen: Vier Jahreszeitenhaus 2008. 293 S.
Mit hdt. Übersetzung, ndt. Überschriften und teilweise ndt. Dialogen; illustr.

Holtstiege, Reinhold: Nu küer du, mi träönt de Augen. Vergnöglike Vertellsels, Dönkes, Geschichten un Gedichte in Mönsterlänner Platt. Zeichnungen von Bernhard Scholz. Havixbeck: Eigenverlag 1996. 112 S.
Münsterländische Mundart (Havixbeck, Krs. Coesfeld)

Holz, Helmut: Äs dat Ampellecht op Raut stonn. Plattdeutsche Geschichten und Gedichte rund um Schalke und das Münsterland. Warendorf: Schnell 2011. 78 S.
Illustr.; münsterländische Mundart (Werne, Krs. Lüdinghausen)

Holz, Helmut: Man mott sick blaöß to helpen wiätten. Plattdeutsche Geschichten. Warendorf: Schnell 2011. 80 S.
Illustr.; münsterländische Mundart (Werne, Krs. Lüdinghausen)

Homann, Anton: Naoliäse. Münster: Eigenverlag Klaus Homann 1999. 110 S.
Mundart von Albachten; z. T. hochdeutsch; illustr.

Homann, Christel / Sobek, Änne: Bi us to Hues. Gedichtkes un Vertellkes ut'm Mönsterland. Hamm-Heessen: Heimatverein 2002. 44 S.
Illustr.; münsterl. Mundart. (Heessen, Stadt Hamm)

Horstmeyer, Wilhelm u.a. (Hrsgg.): Ut de Pütte. Groafschupper Platt föär groot en kläin. Bentheim: Verlag Heimatverein der Grafschaft Bentheim e.V. 1994. 104 S. (Das Bentheimer Land Bd. 132)
Anthologie von zumeist Prosatexten älterer und jüngerer Autoren: Jan Mülstegen, Wilhelm Buddenberg, Fritz Berentzen, Karl Sauvagerd, Heinrich Kuiper, Ludwig Sager, Willy Friedrich, Gerda Künnen, Janette Boerrigter-Kleine Brookhuis, Swenna Ydel, Albert Rötterink, Hermann Kronemeyer, Hermann Bleumer, Heinrich Hensen, Christa Brinkers, Bernhard Dreyer, Carl van der Linde, Jan Harm Kip, Lucie Rakers, Heinrich Roters, Gerhard Butke, Gertrud Kovert und Friedel Ostermann; mit einer Karte und Erläuterungen von Arnold Rakers über „Mundartgebiete der Grafschaft Bentheim“; illustr.

Hüchtker, Robert: Kiewitt, wo bliew ik. Sassenberg: Krimphoff [1992]. 100 S.
Gedichte, Prosa, Hörspieltexen in ostmünsterländischer Mundart (Füchtorf); illustr.

Hucke, Eugen: Votessel und Schriwsel ut Viäne. Venne: Heimat- und Wanderverein Venne e.V. 1988. 73 S. (Venne. Vom Berge zum Moore. Folge 10)

Hugenroth, Ludger: Wu dat so was – ächter Stacheldraoht in Rußland 1944-1948. Mit einem Vorwort von Dr. Hermann Fechtrup und einem Nachwort von Anne Arntz. Münster: ATEdition 2000. 159 S.
Illustr.; münsterl. Mundart (Westbevern, Krs. Warendorf)

Hunsche, Friedrich E.: De Gerichtsvollzieher un de Düwel. Plattdeutsche Geschichten über den Umgang der Westfalen mit Pastören, Teufeln, Richtern und anderen Amtspersonen. Paderborn: Schöningh 1985. 86 S.
Tecklenburger Mundart

Hunsche, Friedrich E.: De smächtige Gräsmegger. Plattdeutsche Geschichten über die einfältigen und schlauen westfälischen Bauern. Paderborn: Schöningh 1985. 93 S.
Tecklenburger Mundart

Hunsche, Friedrich Ernst: De Imme in de Unnerbüxen. Plattdeutsche Geschichten, Fabeln und Dönekes über Westfalen, wie es lebt und lacht. Paderborn: Schöningh 1986. 86 S.

Hunsche, Friedrich Ernst: Ene late Hochtid. Plattdeutsche Geschichten vom Heiraten und Kinderkriegen in Westfalen und über das Drumherum. Paderborn: Schöningh 1986. 88 S.

Hunsche, Friedrich Ernst: Van Schützenfesten und süß no wat. Plattdeutsche Geschichten über das, was die leidenschaftlichen Westfalen tun, wenn sie nicht arbeiten. Paderborn: Schöningh 1986. 82 S.

Alle: tecklenburg. Mundart

Hüttemeister, Theo: Plattduitsch tügen Kapellenbiärg und Wolmei. Plattdeutsch zwischen Kapellenberg und Waldemei. Gedichte in Mendener Platt. Menden: Eigenverlag [1995]. 73 S. Südwestfälische Mundart (Menden, Märkischer Kreis)

Hütten, Alois: Evangelium up Platt. Die Evangelien der Lesejahre A, B und C in plattdeutscher Sprache auf der Grundlage des Schott-Messbuches. Bremerhaven: Eigenverlag 2011. 263 S.

Illustr.; emsländische Mundart (Wietmarschen, Krs. Emsland)

Isfort, Hein: Dat Kuckucksei. 'ne mönsterlännske Buerngeschichte. Emsdetten: Lechte 1985. 106 S.

Illustr.

Jesse, Magdalene: Vertell mui watt op Westerkürörter Platt. Im Auftrag des Vereins „Heimatreunde Bad Westernkotten“ zusammengestellt und hrsg. von M. J. Bad Westernkotten: Eigenverlag 1990. 80 S.

Jeurink, Jan: Mien aule Ollershus. Lewen und Wärkern up'nen Groafschupper Buurnhoff twüschen de baiden Kriege. Oldenburg: Selbstverlag 1985. 127 S.

Johannimloh, Norbert: Ähr dat et tolade is. In: Plattdütsch Land un Waterkant 66 (1989) H. 1., S. 5-25.

Hörspieltext in ostwestfälischer Mundart (Verl)

Johannimloh, Norbert: Riete – Risse. Gedichte. Ausgewählt von Jürgen Hein. Paderborn, München, Wien, Zürich: Ferdinand Schöningh 1991. 112 S. (Schöninghs kleine westfälische Bibliothek)

Ostwestfäl. Mundart (Verl), teils Hochdt.

Johannimloh, Norbert: Regenbogen über der Appelbaumchaussee. Erzählungen und Gedichte. Mit einem Nachwort des Autors über Leben und Werk. Frankfurt: Gerd Haffmans bei Zweitausendeins 2006. 511 S.

Jürgen-Fels, Franziska: Fußspuren (Fuorspeln). Gedichte in Münsterländer Platt. Emsdetten: Lechte 1986. 111 S.

Illustr.

Kahl, Klaus-Werner: Kahls platdüütske Naokieksel met 1.650 Beller. Münster: Aschendorff 2009. 282 S.

Kamp, Willi: Fief Minuten Platt, erzählt von Willi Kamp. Fotos von Wilfried Gerharz. Emsdetten: Emsdettener Tageblatt. 63 S.

Enthält plattdt. Glossen des Autors sowie einige Gedichte

Kamp, Willi: Präötken up Platt ut de Wannemakerstadt. Fotos von Wilfried Gerharz. Emsdetten: Emsdettener Tageblatt 1992. 136 S.

Glossen und einige Gedichte in münsterl. Mundart (Emsdetten)

Kamp, Willi / Verspohl, Paul (Redaktion): Usse leiwe Platt tüssen Tiäkenbuorg un Stemmert. Steinfurt: Kreisheimatbund 1994. 320 S. (Schriftenreihe des Kreises Steinfurt, 8) Anthologie von Texten aus allen Regionen des Kreises Steinfurt; illustr.

Kamp, Willi: Plaseer up Platt. Vergnöglich Präötken mit Willi Kamp. Alfter: Eigenverlag Ulrich Kamp 2010. 160 S.

Kanies, Helga: „Sarret ährlich“. Die Sprache im Ruhrgebiet. Bonn: Bouvier 1991. 244 S. Wörterverzeichnis des Ruhrdeutschen; illustr.

Kassenbrock, Karl: Emmes, Seeger. Osnabrück: Tangente-Verlag 1989. 107 S. Texte in „Masematte“ (Sondersprache in Münster)

Kessemeier, Siegfried: Spur der Zeit – Landskop. Gedichte. Mit Grafiken von Jochen Geilen und einem Nachwort von Walter Gödden. Köln: Nyland Stiftung 1994. 144 S. Sauerl. Mundart (Oeventrop, Hochsauerlandkreis); z. T. hochdeutsch

Klaholz, Antonia: Mein Vinsebeck. Heimatgedichte in Plattdeutsch und Hochdeutsch. Hrsg. vom Heimatverein Vinsebeck. o.J. 109 S.

Klaholz, Antonia: Dat Mäken van Durpe. Heimatgedichte in Plattdeutsch und Hochdeutsch. Steinheim: Simonowski 1989. 97 S.

Kleingries, Agnes: Van Vreene bes in de wiede Welt. Vreden: Heimatverein 2005. 127 S. (Beiträge des Heimatvereins Vreden zur Landes- und Volkskunde 70) Westmünsterländische Mundart (Vreden, Krs. Borken)

Kliemert, Erwin Adolf: Ut de Riege. Münster: Aschendorff 2002. 125 S. Illustr.; münsterländische Mundart

Klosterkamp, Ida und Diethild: Et giff Hochtied bi Schulte Wisseling. Freckenhorst: Eigenverlag (1989). 31 S. Theaterstück; im Innenumschlag mit dem Untertitel: „eine münsterländer Bauernhochzeit“

Knoche, Richard: Niu lustert mol! Plattdeutsche Erzählungen und Anekdoten im Paderborner Dialekt. Schloß Holte-Stukenbrock: Hagenkordt (1989). 112 S. Nachdruck der 11. Auflage von 1890

Knörr, Jürgen: ... *at singen nit schennäierlick was* ... Ein plattdeutsches Liederbuch, zusammengestellt von Jürgen Knörr im niederdeutschen Arbeitskreis beim Verein für Geschichte und Heimatpflege in der Gemeinde Schalksmühle e.V. Eigenverlag 2004. 25 S.

Knülle, Gerhard / Knülle Ludwig (Hrsgg.): Albert Knülle. ... man nannte ihn den Stadtpoeten von Schwerte. Gesammelte Werke des Heimatdichters mit Illustrationen von Gerhard Kirchgeorg. Herrsching: vwi Verlag Gerhard Knülle GmbH 1994. 207 S.

Koch, Christine: Christrosen. Gedichte, Erzählungen zur Weihnachtszeit in Hochdeutsch und Sauerländer Platt. Zusammengestellt und bebildert von Peter Bürger. Hrsg. vom Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe e.V. Eslohe (1987). 79 S.

Koch, Christine: Wille Räousen. Gedichte in sauerländischer Mundart, ausgewählt und angeordnet von Dietmar Rost, mit Illustrationen von Leo Bittner. Schmallenberg-Holthausen: Schieferbergbau- und Heimatmuseum 1992. 176 S.

Koch, Christine: Gedichte in sauerländischer Mundart. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe e.V. 1992. 256 S. (Werke. Erster Band. Bearbeitet von Manfred Raffenberg)

Koch, Christine: Erzählungen und andere Prosa in sauerländischer Mundart. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe e.V. 1994. 224 S. (Werke. Zweiter Band. Bearbeitet von Peter Bürger)

Koke, Almut / Wirrer, Jan (Hrsg.): Seißenklang. Gedichte in ostwestfälischer und lippischer Mundart aus 2 Jahrhunderten. Herford: Busse 1984. 254 S.

Kortebusch-Gesellschop e.V. (Hrsg.): Jubiläumsband 50 Jahre Kortebusch-Gesellschop. Bochum 2000. 108 S.

Anthologie mit Texten von Wilhelm K. Berneiser, Otto Bernsmann, Fränzken Fromme, Wilhelm Höper, Franz Masmeier, Wilhelm Meermann, Hubert Simon, Gustav Singerhoff, Walter Vaginer

Köster, Bernd: Bur, holl faste, wat du häst! 2. Auflage. Im Anhang: Thäikla und Hümmlinger Platt. o. O.: Eigenverlag des Hrsg. Rudolf Schomaker 1987. 183 S., 16 S., 12 S.

Fotomech. Nachdruck der Ausgaben von 1926, 1918 und 1920

Köster, Bernhard: Jan Kardel un siene Bande, bearb. von Bernward Kröger. Münster: Aschendorff 2010. 240 S.

Illustr.; emsländische Mundart (Lahn auf dem Hümmling, Krs. Emsland); mit Wörterverzeichnis

Kottmann, Agnes: Den Bur is wäg. Plattdeutsches Theaterstück in elf Szenen. Verden / Aller: Theaterverlag Mahnke 1997. 72 S.

Kramer, Gertrud: Erstmalige Zusammenfassung der plattdeutschen Erzählungen und Vertellkes. In: Röer, Helmut / Kramer, Gertrud: Ahlen im Münsterland. Vergangenheit und Gegenwart. Ahlen: Sommer 1985, S. 43-95.

Münsterl. Mundart; illustr.

Kramer, Wilhelm: Dat lippske Platt geuht nennmols unner. Vertellsel van Wilhelm Kramer. Detmold: Lippischer Heimatbund 1994. 64 S.

Südostlippische Mundart (Schieder-Schwalenberg); illustr.

Kreisheimatbund Bersenbrück (Hrsg.): Lesebauk. Plattdüütsk ut'n Bessenbrügger Lande. Quakenbrück: Thoben 1993. 189 S. (Schriftenriege van den Kreisheimatbund (KHBB), Nr. 27)

Kreisheimatbund Steinfurt (Hrsg.): Usse laiwe Platt. Riemsels, Döönkes und Vötälsels tüsken Tiäkenbuorg un Stemmert. Dat twedde Book. Münster: Aschendorff 2006. 286 S. (Schriftenreihe des Kreisheimatbundes Steinfurt 10)

Krekeler, Josef: Mien laiwe Mönsterland. Waohre un plässerlike Beliäfnisse uut Mönsterländs'ke Döörpkas in plattdüüts'ke Riemsels, met Fiäderteeknungen von Birgit Dönnebrink. [Rosendahl-Osterwick]: Eigenverlag 1997. 119 S.

Münsterländische Mundart von Osterwick, Krs. Coesfeld

Krekeler, Josef: Wu dat Liäben so spielt ... Plattdütske Riemsels von Josef Krekeler met Fiäderteeknungen von Birgit Dönnebrink. Rosendahl 2000. 88 S.

Münsterl. Mundart (Rosendahl, Krs. Coesfeld)

Krift, Willi: Sausker Platt. Ein Lesebuch zur Soester Mundart. Dao gafte et maol. Schnäckskes un Dönekes. Lustert maol 'n bietken. Hrsg. vom Heimatverein Mönnesee e.V. Soest: Westfälische Verlagsbuchhandlung Mocker & Jahn 1993. 238 S.

Krift, Willi: Lieder der Heimat. Hrsg. vom Heimatverein Mönnesee e.V. Mönnesee: Heimatverein 1996. 23 unpag. S.

Südwestfälische Mundart

Kröner, Ingrid: Huckepack. Dat We-ihnachtsbauk. Dat Schre-iwen hiät Ingrid Kröner daon, dat Maolen Susanne Niermann. [Fröndenberg] 1998. 59 S. (mit MC)

Kröner, Ingrid: Stückskes. Fröndenberg: Eigenverlag 2006. 168 S.
23 Einakter in südwestfälisch-märkischer Mundart

Kuhne, Fritz: Nachlese. Gedichte aus dem Nachlaß. Hrsg. vom Heimatbund Märkischer Kreis e.V. Altena 1995. 63 S.
Südwestfälische Mundart (Halver, Märkischer Kreis); enthält neben hochdeutschen auch 8 niederdeutsche Gedichte

Küper, Dieter / Obeling, Angelika: Nu kick es maol ... 100 Jahre Plattdeutsche Bühne Recklinghausen e.V. Recklinghausen: Winkelmanns Buchhandlung 2005. 174 S.
Mit zahlreichen plattdeutschen Beiträgen; illustr.

Küther, Kurt: Frachsse mich wattat is – 150 pffiffige Ruhrpottogramme. Oberhausen: Asso 1994. 87 S.

Lahme, C. W.: Düt un dat öit diäm allen Alme. Brilon: Podszun 1986. 96 unpag. S.
Sauerl. Mundart; illustr.

Lahme, C. W.: Alme – gistern un värgistern. Brilon: Walter Podszun (1988). 95 S.
Teils Hochdt., teils sauerl. Mundart; illustr.

Lahme, Caspar: Vertelt. Mundart von Brilon-Alme. Eslohe 2011. 45 S. (daunlots. internet-beiträge des christine-koch-mundartarchivs am maschinen- und heimatmuseum eslohe. nr. 29). URL: www.sauerlandmundart.de/daunlots.html

Landeskundliches Institut Westmünsterland (Hrsg.): Autorenlesung. Use Spraoke. Lyrik un Prosa van de Weerskanten van de Grens. Raesfeld 1989. 74 S.
Lyrik und Prosa aus dem Westmünsterland und dem niederländischen Achterhoek

Landkreis Emsland, Schulverwaltungs- und Kulturamt (Hrsg.): Autorenwettbewerb „Plattdeutsches Theater des Landkreises Emsland“. Meppen [1992]. 183 S.

Langenberg, Heinz: Van'n Lierben uppen Lanne. Zeichnungen von Brigitte Langenberg. Bd. 1 und 2: Melle: Scholten (1986). 56 S. und 60 S.
Umschläge mit dem Untertitel: „Use Ossenbrügger Platt“

Leive, Heinz: Häwwe ick ju dat oll vertelt? Plattdüütsche Vertellsels. Tolustert un upschrieben van Heinz Leive. Mit Biller van Fritz Wolf. Osnabrück: Wenner 1985. 90 S.
Osnabr. Mundart

van der Linde, Carl: Löö en Tieden. Ausgewählte Texte und ein Lebensbild. Hrsg. im Auftrag der Carl-van-der-Linde-Schule Veldhausen von Helga Vorrink und Siegfried Kessemeier. Veldhausen 2008. 288 S.
Mundart der Niedergrafschaft Bentheim; illustr.

Löppenberg, Alois: De Löüe vanen Heidhuof. En Vertellsel üerwer enen Bouernhuof un de Löüe in de Heide inen Mönsterland. Für den Druck bearbeitet und herausgegeben von Bernhard Löppenberg. Bochum: Winkler 1999. 240 S.
Mundart von Wadersloh, Krs. Warendorf

Lü holt fast an't guede Olle! Zum 80jährigen Jubiläum der Plattdeutschen Bühne Recklinghausen. Recklinghausen: Winkelmann 1985. 95 S.

Lüddecke, Ingeborg: Kloaren mit Söiker. Emsländisches Brauchtum das Jahr hindurch. Lingen (Ems): Eigenverlag 1992. 94 S.

Lüddecke, Ingeborg: Dat Woord as Brügge. Plattdütske Lyrik un Stücke. Sögel: Verlag des Emsländischen Heimatbundes 2008. 162 S.
Emsländische Mundart (Brögborn, bei Lingen); illustr.

Ludwigsen, Horst (Bearb.): Dat Olle Testament. Dei Geschichtsbäuker. Dei fif Bäuker Mose. Josua. Ut diär Richtertid. Samuel. Ut diär Künönigstid. Dei Geschichte vam Volke Israel, so as dei Bibbel dat vertellt, üöwersatt in westfäölisch-miärkisch Plattdütsch van H. L. Altena: Heimatbund Märkischer Kreis. 2. verbesserte Auflage 2003. 350 S.

Ludwigsen, Horst / Bleicher, Wilhelm (Hrsg.): Lao've singen! Plattdeutsches Liedgut im südlichen Westfalen (Veröffentlichungen des Heimatbundes Märkscher Kreis). Altena 2009. 516 S.

Lüken, Änne: Dütt un datt ut miene Heimat. Norderstedt: Books on Demand GmbH 2006. 141 S.
Mundart von Elbergen, Kreis Emsland; illustr.

Majert, W.: Wat Natz von Dülmen segg. Hrsg. von A. Prenger-Berninghoff. Dülmen 2000. 116 S.

May, Hermann: Finntling. Lyrik und Prosa in hoch- und plattdeutsch, mit Lithographien von Ekatherina Savtchenko. Werlte: Goldschmidt 1997. 128 S.
Hümmlingsche Mundart von Werlte, Krs. Emsland

Mehring, Tons: Een Strüksken Bloumen. Lüdinghausen: Eigenverlag 1987. 117 S.
Dönkes in münsterl. Mundart; illustr.

Mehring, Tons: Lach äs maol! Lüdinghausen: Eigenverlag 1988. 96 S.
Dönkes in münsterl. Mundart; illustr.

Mehring, Tons: Originelle Lü. De Merske, Snieder Öhm, „Leiw Möhn“, Truta. Anhängsel: Beliäwnisse, Vötellsels, Witzkes. Lüdinghausen: Rademann 1990. 106 S.
Münsterl. Mundart; illustr.

Meier, Karl: Drafst et drieste löben, hrsg. von der Stadtwerke Bückeburg GmbH aus Anlaß des 100jährigen Bestehens der Gasversorgung im Raume Bückeburg. Bückeburg: Stadtwerke 1994. 128 S.
Texte in ostwestfälischer Mundart (Bückeburg); mit Wörterverzeichnis; illustr.

Meiners Alwine: Up'n Wägg. Gedichte, Gebete, Gedanken in Münsterländer Platt – aufgeschrieben für meine lieben Verwandten und Bekannten. Emsdetten: Eigenverlag 1986. 56 S.
Illustr.

Meurin, Ernst: Lachendes Westfalenland. Dönekes und heitere Geschichten aus der „guten, alten Zeit“ von Originalen, Käuzen und Schelmen. Rheda-Wiedenbrück: GÜth u. Etscheidt 1985. 219 S.
Hochdt. Texte mit plattdt. Dialogen, einige plattdt. Gedichte; ostwestf. Mundart; illustr.

Meyer, Bernhard: „Lüster is, wat d'r seggt wodd“. Falkensee: Eigenverlag 2006. 136 S.
Mundart von Uelsen, Krs. Grafschaft Bentheim; illustr.

Meyer, Claudia (Hrsg.): Bis zum Lorbeer versteig ich mich nicht. Festschrift für Jürgen Hein. Münster: Ardey 2007. 486 S.
Enthält auch mundartliche Texte von Norbert Johannimloh (Erzählung), Siegfried Kessemeier und Aloys Terbille (Gedichte)

Meyer, Erika: De Tiet bliff nich stauhn. Vodriage un Riemsels von Meying Erika. Deels up Platt – deels up Haugdütsk. Essen-Brockhausen: Eigenverlag 1991. 67 S.

- Meyer, Jürgen: Samtkragen für Härz. Schwaazet aussen Pott. 5. Aufl. Essen 1991. 46 S.
Glossen in Ruhrdeutsch
- Meyer-Giesecking, Dieter: Bis die Tage! Heitere Geschichten rund um Gütersloh oder Chisbääts chessammelte Wäake. Gütersloh: Flöttmann (1987). 124 S.
Gütersloher Umgangssprache; illustr.
- Möller, Erwin: Lustern un Liasen. Plattduitschket Liasebeok for Lütke un Gräode, met viöle Beller, riutgiöben van den Kreisheimatverein Herford e.V. Leopoldshöhe: hekaVerlag 1997. 306 S.
Ostwestfälisch-ravensbergische Mundart (Rödinghausen, Krs. Herford); Erzählungen, Gedichte, Lieder, Rätsel, Sprichwörter und Redensarten, Abschnitte zur Sprachlehre usw., meist mit hochdeutscher Übersetzung
- Möller, Erwin: Jesus owwer sia ... De sialigmaken Kunne van iusen Herrn un Heiland Jesus Krist (nor Mattes, Marks, Liuks, Hannes, Apostelwiarke und Uopenboarung). Bad Oeynhau-
sen: heka-Verlag 2000. 310 S.
Ravensbergische Mundart (Rödinghausen, Krs. Herford)
- Möllering, Friedrich: De Wittekindesagen. Noahvötelt up Plattduitsk van Frittken vanne Hermannshöhe. Mit viölen Fotos un Afbildungen van Tonfiguren, de Frittken süms maket häf. Bielefeld, Dortmund, Münster: Westfalen Verlag 1984. 150 S.
Ostwestf. Mundart
- Möllering, Friedrich (Frittken vanne Hermannshöhe): Van muadns bit in'n Twuiduistern. Erzählung von Friedrich Möllering. Lübbecke: Uhle & Kleimann (1987). 142 S.
Ostwestf. Mundart; illustr.
- Mönch-Tegeeder, Maria: Wi stickt nu de Kerßen an. Klaostiet un Wiehnachten in't Emsland. Vertellsels, Döönkes un ock wat to't Naohdenken. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2000. 165 S. (Werke in drei Bänden. Hrsg. von Theo Mönch-Tegeeder. Band 1)
- Mönch-Tegeeder, Maria: Emsland-Romane. Land unner Gottes Thron, Imme, Plattdütske Romräse. Werke in drei Bänden, hrsg. von Theo Mönch-Tegeeder. Bd. 2. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2001. 376 S.
Südemsländische Mundart (Mehringen, Krs. Emsland); Nachdrucke der Erstauflagen aus den 1950er Jahren
- Mönch-Tegeeder, Maria: Emsland-Vertellsels. 100 Döönkes un Riemsels. Werke in drei Bänden, hrsg. von Theo Mönch-Tegeeder. Bd. 3. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2002. 302 S.
Südemsländische Mundart (Mehringen, Krs. Emsland)
- Mönkemeyer, Heinz / Spichal, Paul: Im östlichsten Winkel Westfalens. Ein Hausbuch. Lyrik und Prosa, Federzeichnungen. Geschichtliches, Ernstes und Heiters, Anekdoten, Sagen und Sinnsprüche, Plattdeutsches. Höxter 1987. 157 S.
- Müller, Anton: De Landrot vertellt. Plattdeutsche Gedichte von A. M. Mit Zeichnungen von Matthias Beckmann. o. O.: Eigenverlag [1990]. 80 S.
Südwestf. Mundart (Bremscheid-Cobbenrode)
- Nadiani, Giovanni: Över verlaten Plaasterstraten. Per abbandonati selciati. Poeti bassotedeschi 1961-1990. Faenza: Edizioni Moby Dick 1991. 266 S.
Enthält ndt. Lyrik von 10 Autoren mit Übertragung ins Italienische; aus Westfalen von Norbert Johannimloh, Siegfried Kessemeier und Peter Kuhweide
- Neynaber, Friedrich: Wie dat so geht im Leben. Westfälische Vertellkes, heiter und besinnlich. Hagen: v. d. Linnepe (1987) 142 S.
Ruhrdeutsch (Umgangssprache)

Neynaber, Friedrich: Wie dat so geht im Leben ... Westfälische Vertellkes – heiter und besinnlich. Hagen: v. d. Linnepe 1987. 143 S.
Glossen in Ruhrgebietsdeutsch

Nöcker, Änne: Meyn laiwe Platt. Plattdeutsche Gedichte und Prosa. Eslohe: Plattdeutscher Arbeitskreis Eslohe 1996. 112 S.

Ossenbrügger Platt. Een Liäsebouk fo jung un ault. Hrsg.: Schulaufsichtsamt Osnabrück-Land, Kreissparkasse Osnabrück, Landschaftsverband Osnabrück e.V. Osnabrück: Eigenverlag Kreissparkasse Osnabrück. 200 S.
Illustr.; Texte vieler Autoren und Autorinnen in ostwestfälisch-osnabrückischer Mundart

Ostmeyer, Fritz: Wui küert platt. Gütersloh: Flöttmann 1992. 57 S.
Ostwestfälische Mundart (Borgholzhausen-Westbarthausen)

Ottenhues, Hanni: Bliäderdanz. Norderstedt: libri (books on demand) [2001]. 128 S.
Illustr.; münsterl. Mundart (Rheine, Krs. Steinfurt)

Pape, Joseph: Et läßte Häxengerichte. Erzählung in sauerländischer Mundart, hrsg. von Peter Bürger. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe 1999. 68 S.

Pellmann, Manfred: Flocki. Sau kümp man up'n rüen. Bielefeld: Westfalen Verlag 1985. 117 S.
Ostwestf. Mundart

Pilkmann-Pohl, Reinhard (Hrsg.): Lesebogen zum Andenken an Augustin Wibbelt. Warendorf: Kreis Warendorf 1997. 44 S.

Plattdeutscher Förderkreis in der Region Osnabrück: Autorenwettbewerb 1991. Osnabrück: Eigenverlag [1991]. 194 unpag. S.

Plattdeutscher Gesprächskreis Menden: Schulden Jupp küiert platt. Menden: Eigenverlag 2008. 61 S.
Textheft zur CD. Texte je auf Hochdeutsch und Platt; sauerländische Mundart (Menden, Hochsauerlandkreis)

Plattdeutscher Gesprächskreis Münster-Kinderhaus: „Friäden is dat Beste van all's“. Plattdütske Misse. Sunndagg, Mutterdagg, 10. Mai 1998. St. Josefskiärke Kinnerhus. 12 S.

Plattdeutsche Sprichwörter 1988. Holzschnitte des Grundkurses Kunst der Jahrgangsstufe 12 am Gymnasium Petrinum [Recklinghausen]. Recklinghausen: Eigenverlag 1987. 13 Bll.
Abreißkalender; Münsterl. Mundart

Plattdüütsche Warkstää Staopelfeld (Hrsg.): Sünnschien un Rägendraopen. Vertellen, Kortgeschichten un Riemels ut dei Plattdüütschen Warkstää, Staopelfeld. Staopelfeld: Eigenverlag 2000. 187 S.
Anthologie mit Texten von Wilhelm Brockhaus, Gerhard Butke, Paula Espelage, Theo von Garrel, Gretchen Grosser, Adelheid Hanneken-Heidelberg, Maria von Höfen, Helga Hürkamp, Loise Lucas, Elke Meiertöns, Elisabeth Meyer, Maria Middendorf, Alfons Sanders, Gretel Scheier, Franz Schwalm, Heinrich Siefer, Heinz von der Wall, Maria Westerkamp und Elly Wübbeler

Pötter, Otto: Kalennerblättkes. Dört Jaohr up Mönsterlänner Platt. Bilder und Illustrationen Markus Pötter. Münster: Aschendorff 2010. 160 S.

Pötter, Otto: Notizen von Fietsen un Miezen un süß wat up Platt. Mit Bildern und Illustrationen von Markus Pötter. Münster: Aschendorff 2011. 159 S.
Münsterländische Mundart (Rheine, Krs. Steinfurt)

- Pötter, Otto: Bömmkes un Bömmelkes un süß wat up Platt, mit Illustrationen von Markus Pötter. Münster: Aschendorff 2012. 160 S.
Münsterländische Mundart (Rheine, Krs. Steinfurt)
- Pröbsting, Josef: Von Heidorn bis zum Ächterhoek, von Altenroxel bis zum Brock. Bilder, Gedichte und Erzählungen aus Roxel. Münster-Roxel: Eigenverlag 1987. 147 S.
Münsterl. Mundart, teilweise Hochdeutsch; illustr.
- Pröbsting, Josef: Dat Mönsterländske Jaohr (Öhm Hiärm vertellt). Münster-Roxel: Eigenverlag 1988. 103 S.
Münsterl. Mundart; illustr.
- Pröbsting, Josef: Mönsterländske Döönkes un Gedichte von Jägers, Pastörs un Buern. Münster-Roxel: Eigenverlag 1989. 103 S.
Münsterl. Mundart; illustr.
- Pröbsting, Josef: Dat lachende Mönsterland. Met lustige un auk besinnlike Gedichte, Döönkes un Sprüchskes för jeddereen. Münster-Roxel: Eigenverlag 1990. 106 S.
Münsterl. Mundart; illustr.
- Pröbsting, Josef: Up Visite. Mönsterländske Heimatgeschichte. Münster-Roxel: Eigenverlag 1991. 104 S.
Illustr.
- Pröbsting, Josef: Mien Mönsterland. Gedichtband in Mönsterländsk Platt. Münster-Roxel 1992. 109 S.
- Rasche-Schröder, Elisabeth: De nackte Waohrheit un Dütt un Datt up Westfäölisk Platt. Warendorf: Schnellische Buchhandlung [1987]. 61 S.
Münsterl. Mundart
- Reiche, Egon: Van Stadtseen un Buern – van dotieds un vandage. Bocholt und Bredevoort: Achterland Verlagscompagnie 1999. 200 S.
- Reiche, Egon: Joorestieden. Erzählungen und Gedichte in hoch- und plattdeutscher Sprache. Vreden, Bredevoort: Achterland Verlagscompagnie 2008. 199 S.
Westmünsterländische Mundart
- Reichling, Wendelin: Gurren Daag mien Suerland. Plattdeutsche Gedichte und Hochdeutsches mit eigenen Illustrationen. Hrsg. von Berghoff & Niedergries Anzeigenblätter GmbH. Lennestadt: Eigenverlag (1987). 112 S.
Mundart von Elspe. Neben den Gedichten ein Kapitel „*Platt kniern un platt schrieven*“ mit Ausführungen zur Schreibweise des sauerländischen Platt.
- Rellecke, Ernst: Platt- un Heochduitsk van der Haar. Bochum: Eigenverlag Eva-Maria Rellecke 1998. 148 S.
Mundart von Anröchte; mit ausführlichem Wörterverzeichnis; illustr.
- Rembrink, Maria: Bunte Blaumen out Lette plücket un to Räämsels binainebunnen von M. R. Lette: Heimatverein (Eigenverlag) 2002. 60 S.
Illustr.; münsterl. Mundart (Lette, Krs. Warendorf)
- Rhede, Heimatverein (Hrsg.): Sankt Nikolaus. Brauchtum, Geschichte, Texte und Lieder. Rhede 1985. 54 S.
Enthält drei platttd. Lieder in Rheder Mundart und das Gedicht „Sünte Klaos“ von Augustin Wibbelt mit einer Übertragung in die Mundart von Rhede
- Ridder, Heinrich: Housapotheke. Heitere, besinnliche und heimatkundliche Verse in heimischem Platt. Neuenkirchen: Heimatverein 2000. 67 S.
Illustr.; Mundart von Bokel bei Rietberg

Riehemann, Franz: Wat man sick so vertellt. Döhnkes ut Buorghuorst. Mit Holzschnitten von Heinrich Everz. Steinfurt: Stadtverwaltung 1987. 54 S. (Steinfurter Schriften 5)
Münsterl. Mundart

Riepe, Sepp: Osnabrücker Land 1988 (hrsg. vom Heimatbund Osnabrücker Land). Osnabrück 1987. 12. Bll.
Kalender: je Kalenderblatt 1 Gedicht in osnabr. Mundart mit hochdt. Übersetzung; illustr.

Riepe, Sepp: Sepp Riepe mault un votellt ut'n Ossenbrügger Land. Osnabrück: Heimatbund Osnabrücker Land (1990). 12 Bll.
Abreißkalender

Riepe, Sepp: Wecke häff dat Swien to Suugen maket? Tierisches menschlich gesehen. Mit Zeichnungen und Texten von S. R. Quakenbrück: Oelkers [1990]. 55 unpag. S.
Osnabrücker Mundart

Riese, Bernhard: Heedeweggen ut'n Mönsterlanne. Een Landdokter vertellt düörgaohens met sinnigem Humor van Land un Lühe, Liäben un Stiärben tüsken Osning un Iemse. Bernd Kösters ut Mönster hät de Beller daoto maolt. Münster: Aschendorff 1986. 92 S.
Ostmünsterl.-osnabr. Mundart (Glandorf)

Roesmann, Franz: Plattdüütsk ut Coesfeld. Sett di daal un kiek äs drin! Coesfeld: Heimatverein 2000. 149 S. (Beiträge zur Coesfelder Geschichte und Volkskunde, Bd. 7)
Illustr.; Mundart von Coesfeld; Texte in Reim und Prosa

Roppertz, Maria: Sunnenschien un Grummelschuer. Gedichtkes und Vertellkes. Hrsg.: Heimatverein Heeßen. Hamm: Westf. Heimatverlag 1984. 107 S.
Münsterl. Mundart; illustr.

Roppertz, Maria: Braut för de Siäll. Hrsg. vom Heimatverein Heessen. Hamm-Heessen: Droste 1987. 52 S.
Münsterl. Mundart; illustr. (Fotos)

Roppertz, Maria: Luster wat min Hiätt vertellt. Gedichtkes und Vertellkes. Hrsg. vom Heimatverein Heessen. Hamm: Westfälischer Anzeiger 1997. 93 S.
Gedichte und Erzählungen in münsterländischer Mundart (Heessen, Stadt Hamm); illustr.

Rosemann, Wolfram: Spiellwiärks. Plattdeutsche Gedichte. Mit einem Wörterverzeichnis versehen und herausgegeben von Hannes Demming. Münster: Eigenverlag der Niederdeutschen Bühne an den Städtischen Bühnen 1988. 52 S.
Münsterl. Mundart; illustr.

Rost, Dietmar / Machalke, Joseph (Hrsgg.): Midden in'n kaollen Winter. En Bok üöwer de Tied tüsken Sünte Klaos un Lechtmiß. Biller von Bernd Kösters. Münster: Aschendorff 1985. 140 S.
Anthologie, Lyrik und Prosa aus versch. westf. Mundartgebieten

Rost, Dietmar / Machalke, Joseph (Hrsgg.): Juliglaut un Hiärwstgold. En Bok üöwer de Tied tüsken Mittsummer un Wiehnachten. Münster: Aschendorff 1987. 271 S.

Rost, Dietmar / Machalke, Joseph (Hrsgg.): In de gröne Fröhjaohrstied. En Bok üöwer de Tied tüsken Niejaohr un Mittsummer. Münster: Aschendorff 1987. 243 S.
Anthologien von Prosa und Lyrik aus verschiedenen westf. Mundarten; illustr.

Rost, Dietmar (Hrsg.): Sauerländer Lesebuch, ausgewählt und angeordnet von D. R. mit Bildern von H. G. Bergenthal. Schmalleberg: Schieferberg-baumuseum Schmalleberg-Holthausen 1989. 152 S.

Enthält neben meist hochdt. Texten Lyrik und Prosa von Richard Althaus, Friedrich Wilhelm Grimme, Jost Henneke, Hedwig Jungblut-Bergenthal, Christine Koch, Franz Josef Koch, Joseph B. Lenze, Theodor Pröpper, Franz Rinsche, Dietmar Rost, Jupp Schöttler und Norbert Voß

Rost, Dietmar (Hrsg.): Sauerländer Weihnachtsbuch. Mit Bildern von Gottfried Schneider. Fredeburg: Grobbel 1990. 178 S.

Anthologie; teils Hochdt.

Roters, Heinrich: Usse Tied. Gedichte un V'tellsels up Platt. Nordhorn: Eigenverlag 2005. 87 S.

Emsländische Mundart (Nordhorn, Krs. Grafschaft Bentheim); illustr.

Rüschenschmidt, Albert: Nördlick von Münster. En'n bunten Blumenbusk – Winkel. Wör. Texte: Albert Rüschenschmidt. Illustrationen: Bernhard Willers. Hrsg.: Ibbenbürener Volkszeitung. Ibbenbüren: Vereinsdruckerei 1985. 240 S.

Münsterl. Mundart; illustr.

Rüschenschmidt, Albert: Brüggen. Wat ick vertellen woll. Eine niederdeutsche Anthologie. Texte ausgewählt und übersetzt von Albert Rüschenschmidt. Hrsg. von der Ibbenbürener Volkszeitung. Ibbenbüren: Ibbenbürener Vereinsdruckerei 1987. 242 S.

Münsterl. Mundart; illustr.

Rütters, Wilm: Plaatdütske Rätsels. Belm: Eigenverlag 1984.

Saatkamp, Friedrich: De aolle Walnottsbaum. o.O.: Eigenverlag 1987. 27 unpag. S.

Münsterl. Mundart (Ladbergen); illustr.

Sander, Hugo: Lippische plattdeutsche Gedichte und Erzählungen in Schötmarshcher Mundart. [Bad Salzuflen: Resa Druck 1992.] 140 S.

Sanders, Alfons: Dat olle Backhuus. Vertellsels un Riemsels. De Belder teikde Peter Franke. Lingen (Ems): Burgtor-Verlag 1989. 180 S.

Mundart von Herzlake, Krs. Emsland

Sanders, Alfons: Dat Huus in de Heide. Vertellsels un Riemels ut use Läwen. Mit Aquarell-Belder van Elisabeth Sprute. Meppen: Alfons Gels (1994). 112 S.

Mundart von Aselage, Krs. Emsland

Sauerländer Heimatbund: Plattdeutsche Gottesdienste, zusammengestellt vom kleinen Arbeitskreis Plattdeutsch des Sauerländer Heimatbundes. Meschede 1999. 60 Bil.

Sauermann, Dietmar (Hrsg.): Märchen aus Westfalen. Husum: Druck- und Verlagsgesellschaft 1984. 111 S.

Enthält 15 plattdt. Texte aus versch. westf. Mundartgebieten

Sauermann, Dietmar (Hrsg.): Weihnachten im alten Westfalen. Husum: Verlag der Nation Ingwert Paulsen jr. 2004. 175 S.

Enthält neben meist hdt. Texten auch einige Mundarttexte in Vers und Prosa u.a. von Siegfried Kessemeier, Therese Pöhler, Karl Prümer, Karl Wagenfeld und Augustin Wibbelt

Schaeffer, Willy: Erinnerungen eines sauerländer Dorfjungen. Düsseldorf: Eigenverlag 136 S. Hochdt. mit Zitaten in der Mundart von Sundern (Arnsberg); illustr.

Schaeffer, Willy: Vertell mi wat! Hoch- und plattdeutsche Geschichten aus dem Sauerland, hrsg. von Uta Simons. Düsseldorf: Eigenverlag 1991. 103 S.

Sauerl. Mundart (Sundern); illustr.

Scheier, Gretel: Loat us wat vertellen. Heiteres und Besinnliches aus dem Artland. Quakenbrück: Oelkers (1987). 246 S.
Hochdt. mit niederdeutschen Dialogen; illustr.

Schembecker, Heinz (Hrsg.): Benno Happe – en Dichter ut Biäkem. [Beckum 1998. 82 S.]

Schembecker, Heinz (Hrsg.): Happe, Benno – en Dichter ut Biäken. Beckum [1999]. 77 S.
Texte in Versform; illustr.

Schemmel, Fritz: De vamuckten Fleugen. Schrieben un teuket van Schemmels Fritken. Bad Salzuflen: Dröge 1984. 112 S.

Schepper, Rainer: Aolle Döhnkes ut Westfaohlen to't Gnööcheln un Gneesen un Lachen un Wiervertellen. Wiedenbrück: Güth u. Etscheidt 1984. 95 S.
Münsterl. Mundart; illustr.

Schepper, Rainer: Ick wünsk di wat von düt un dat . . . Glückwünsche und Riemsels to alle Geliägenheiten (. . .). Rheda-Wiedenbrück: Güth u. Etscheidt 1984. 124 S., 1 unpag. S.
Münsterl. Mundart; illustr.

Schepper, Rainer: Plattdüske Witzkes, Döhnkes un Spargitzkes. Münster: Regensberg 1985. 98 S.
Münsterl. Mundart

Schepper, Rainer: Aolle Döhnkes ut Westfaolen to't Gnööcheln un Gneesen un Lachen un Wiervertellen von R. Schepper. Münster-Hiltrup: Edition Güth im Landwirtschaftsverlag 21994. 80 S.
Münsterl. Mundart

Schepper, Rainer (Hrsg.): Der versunkene Garten. Lebens-Erinnerungen von Augustin Wibbelt. Münster: Aschendorff. 328 S.

Schimanek, Jürgen: Hörsse mich, Küttelken. Geschichten von Vati und Mutti. Hamburg: Zinnober 1988. 157 S.
Ruhrgebietsdeutsch (Umgangssprache)

Schlatt, Hermann: Bokeltse Originale. Bocholt: Temming 21988. 60 S.
Westmünsterl. Mundart (Bocholt); illustr.

Schlatt, Hermann: So fast as Borken. Hrsg. von der Volksbank Borken 1988.
Abreißkalender für das Jahr 1989; 12 Bil. mit je einem Linolschnitt und einem gereimten Text pro Blatt

Schleich, Herbert: Lüie un Pröhlekes öit Breylen. Tweddes Bauk. Brilon: Podszun 1986. 95 unpag. S.
Sauerl. Mundart; illustr.

Schlimm, Karl: Olper Wind. Besinnliches und Heiteres in Hoch- und Plattdeutsch. [Band I] 21993 [1. Aufl. 1980], 127 S. – Band II. Olpe 1993, 131 S.
Verse und Prosa in sauerländischer Mundart (Olpe-Lütringhausen); illustr.

Schlüter, Hein: Plattdeutsche Lieder aus Westfalen. Münster: Westfälischer Heimatbund 1985. 80 S.

Schlüter, Hein: Utsochte Viäirse. 2. erweiterte Auflage Münster: Eigenverlag 1989. 61 unpag. S.
Münsterl. Mundart; illustr.

Schlüter, Hein: Pättkerii düör Hüössel. Gesammelte Texte aus der Ibbenbürener Volkszeitung über das Leben im Dorf Hörstel in der Zeit von 1931 bis 1991. Ibbenbüren: Ibbenbürener Vereinsdruckerei 1995. 226 S.
Münsterländische Mundart; illustr.

Schlüpmann, Werner: Katuffelfuüer – lüttke Geschichten up Ravensbiarger Platt. Illustrationen: Mädchen und Jungen der Klasse IV der Grundschule Oldinghausen/Pödinghausen. Spenge: Eigenverlag 1993. 104 S.

Schmidt, Josef G.: Heiteres und Besinnliches zum Nachdenken, Vortragen und Singen in plattdeutscher Sprache. Meppen: Verlag Alfons Gels 1989. 240 S.
Mundart von Herzlake-Dohren, Krs. Emsland; Umschlagtitel: „Platt proten is in“; illustr.

Schmidt, Josef G.: Mooije Döönkes. Heiteres und Besinnliches zum Nachdenken, Vortragen und Singen in plattdeutscher Sprache. Band 2. Meppen: Verlag Alfons Gels 1991. 256 S.
Emsländische Mundart (Dohren); illustr.

Schmidt, J. G.: Wat taun Lachen. Plattdeutsche Witze und Anekdoten gesammelt und erzählt von J. G. Sch. Meppen: Alfons Gels 1993. 64 S.
Emsländische Mundart (Herzlake-Dohren)

Schmidt, Gerhard: Uppa Höchte iuser Tuit. Zeitkritische Gedichte von Gerhard Schmidt mit Illustrationen von Gerhard Schult. Detmold: Lippischer Heimatbund 2004. 56 S.

Schmitz, Ludger (Hrsg.): Kiärk un Korn, usse Duorp. Wieset u Unwieset von L. Sch. o.O.: Eigenverlag 1988. 31 S.
Münsterl. Mundart (Senden); illustr.

Schmülling, Ludwig: Unnerwäggen. Plattdeutsche Geschichten und Gedichte. Münster: agenda Verlag 2011. 139 S.
Illustr.; munsterländische Mundart (Sendenhorst, Krs. Warendorf)

Schriewerkrink des Emsdettener Heimatbundes: Plattsaolaot, trächtmarkt von de Tüüners. Emsdetten: Eigenverlag 1999. 155 S.
Enthält Texte in Vers und Prosa von Willi Kamp, Ursula Michel, Georg Reinermann, Hermann Schmidt, Coleta Spaning, Karl Walters und Theo Weischer; illustr.

Schriewerkrink „De Tüüners“, eine Arbeitsgruppe des Emsdettener Heimatbundes zur Förderung der plattdeutschen Sprache (Hrsg.): De twedde Plattsaolaot. Emsdetten: Eigenverlag 2009. 159 S.
Illustr.; Gedichte und Geschichten von Linus Bröker, Willi Kamp, Hedwig Reckert, Georg Reinermann, Hermann Schmidt, Coleta Spaning, Karl-Heinz Stapper, Theo Weischer

Schröer, Hubert (Hrsg.): Platt för alle Dage. Twedde verännerte Oplage. Recklinghausen: Plattdütsche Spraokgesellschopp Riäckelkusen 1990. 86 S.
Anthologie von Liedern, Gebeten, Gedichten, Erzählungen u.a., meist in Recklinghauser Mundart; z. T. Bearbeitungen

Schulte-Hillen, Jopp: Plattdütsche Vetellkes. Zeichnungen von Frantz Wittkamp. Dorsten: Eigenverlag 1985. 136 S.
Recklinghäuser Mundart (Dorsten)

Schulze Waltrup, Wilhelm: Humor up Platt. Plattdütske Reymsels, met Teiknungen von Gerhard Dinter. Lippstadt: Laumanns 1993. 120 S.
Ostmünsterländische Mundart (Liesborn); mit einem Wörterverzeichnis

Schürmann, Heinrich: ICK. Gedichte und Bilder. Mit einem Autorengespräch, geführt von Walter Gödden. Münster: Ardey 2004. 133 S. (Bücher der Nyland-Stiftung. Neue Westfälische Literatur, Bd. 12)

Schürmann, Heinrich (Hrsg.): Andreas J. Rottendorf Lesebuch. Zusammengestellt und mit einem Nachwort von H. Sch. Vorwort von Claus Fernbach. Köln: Nyland-Stiftung 2006. 162 S.

Schütte, Friedel: Dreizehn plattdeutsche Geschichten. Illustrationen Gerda Laufenberg. Köln: Westdeutscher Rundfunk 1991. 65 S.

Ostwestfäl. Mundart (Ravensbergisch); auch als Tonkass.

Schütte, Gerhard (Hrsg.): 1000 Jaore plattdüütsk. Düt un dat, von allen wat up Graiwsket Platt uut't Mönsterland. Dülmen: Vier Jahreszeitenhaus 2008. 276 S.

Münsterländische Mundart; enthält Texte von Ludwig Terfloth, Anton Rieke, Carl Pröbsting, Carl Otto, Franz Epping, Marthe Overmeyer, Josef Fischer, Gertrud Langermann, Else Mund

Schütte, Gerhard (Hrsg.): Vertällsels un Riemsels uut Olt-Graiwen von Franz Epping. Dülmen: Vier Jahreszeitenhaus 2008. 244 S.

Münsterländische Mundart (Greven, Krs. Steinfurt); illustr.

Schwake, Gregor: Mönch hinter Stacheldraht. Erinnerungen an das KZ Dachau, hrsg. von Marcel Albert. Münster: Aschendorff 2005. 198 S.

Schwarze, Hans Dieter, Mitarbeit: Demming, Hannes: Füer (Feuer). Tirade auf einen Studenten. Münster: Städtische Bühnen 1991. 62 S. (Niederdeutsche Bühne an den Städtischen Bühnen Münster, Spielzeit 1991/92)

Enthält den Textabdruck des Stückes (teils Ndt.) und u.a. Mundarttexte von Siegfried Kessemeyer und Augustin Wibbelt

Schweer, Agnes: Wat't nich olle sau giff! ... ut miene Schriefmaschin'n. Georgsmarienhütte: Eigenverlag 1990. 65 S.

Osnabrücker Mundart; illustr.

Siewert, Klaus (Hrsg.): Es war einmal ein kurantes anim ... Textbuch Masematte. Münster, New York: Waxmann 1990. 182 S.

Sondersprache in Münster; illustr.

Siewert, Klaus (Hrsg.): Und wenn sie nicht machulle sind ... Textbuch Masematte II. Münster, New York: Waxmann 1992. 113 S.

Sondersprache in Münster

Simon, Irmgard: Sprichwörter aus Westfalen 1986. Illustr. von Wolfgang Marguč. Bielefeld: Westfalen Verlag 1985. 25 Blätter.

Abreißkalender im Postkartenformat mit plattdt. Sprichwörtern aus verschiedenen Regionen Westfalens, deren Übersetzung und Erläuterung

Spratte, Johann: Das alte Bild. Gedichte in Platt. Emsdetten: Lechte 1988. 51 S.

Osnabrückische Mundart

Spratte, Johann: Nach all den Jahren. Prosa und Gedichte aus sieben Jahrzehnten, hrsg. von Wido Spratte. Osnabrück: Wenner 2001. 240 S.

Enthält S. 127-146 Plattdeutsche Prosa und S. 217-239 Plattdeutsche Lyrik; osnabrückische Mundart

Städtische Bühnen Münster (Hrsg.): Niederdeutsche Bühne. Uraufführung Üöwergang. Ein Stück Zukunft in acht Bildern, von Georg Bühnen. Münster 1997. 72 S.

Begleitveröffentlichung zur Uraufführung; enthält neben zahlreichen hochdt. Texten auch niederdt. Texte von Käthe Awerwald, Hannes Demming, Marlene Große Berg und Georg Bühnen; illustr.

Steinhaus, Fritz: Plattdeutsche Hausapotheke. Dumm Tüg! Dönkes ut de aulen Tied. Rheda-Wiedenbrück: Güth u. Etscheidt 1984. 84 S.

Enthält auch Gedichte; ostwestf. Mundart; illustr.

Stelzig, Hans (Hrsg.): Westfalen nur verschenken. Plattdeutsche Gedichte und hochdeutsche Lyrik aus dem Münsterland von Werner Rudolf Elpers und Hubert von Almsick. Illustriert von Ralf Strotmann. Stadtlohn: Eigenverlag 1992. 95 S.
Texte von W. R. Elpers in münsterländischer Mundart (Billerbeck)

Stork, Dieter: Düt un dat för olle wat. Ruimsel un Vertellsel. Illustrationen M. Buchholz. Bielefeld, Dortmund, Münster: Westfalen Verlag 1985. 87 S.
Ostwestf. Mundart

Stuckhard, Dora: Erzählungen und Gedichte aus Heepen und dem Ravensberger Land. Hrsg.: Heimatverein Heepen. Bielefeld: Giesermann 1984. 168 S.
Enthält teils hochdt., teils plattdt. Texte

Suermann, Hermann: Ut miene Kinner- un Liähertiedt. Erzählungen, Geschichten, Anekdoten, Döhnkes in plattdeutscher Mundart. Warendorf: Schnell 1988. 120 S.
Münsterl. Mundart (Sendenhorst-Elmenhorst); illustr.

Sürken, Elisabeth: Vertelln bi'n lecker Köepken Tee. Dörpen: Eigenverlag 1996. 80 S.
Emsländische Mundart (Neudersum, Krs. Emsland); enthält Berichte, Gedichte, Erzählungen und Sprichwörter; illustr.

Terbille, Alois: Welldage. Niederdeutsche Gedichte aus dem Grenzland. Mit Grafiken von Thea Roß und einem Nachwort von Georg Bühren. Zelhem, Vreden: Edition Van Keulen 1997. 172 S.
Westmünsterländische Mundart

Tiedteken 2011. Münster: Aschendorff [2010].
Jahreskalender im Taschenbuchformat mit einigen gereimten Texten, einem „Glossar“ mit niederdeutschen Zeitbegriffen und Heiligenfesttagen sowie 52 Sagwörtern.

Traditionsverein Störmede e.V., De Plattduitsken: Laut us singen up Stürmske Platt. Störmede: Eigenverlag 1998.
Enthält 22 Lieder; Mundart von Störmede, Altkreis Lippstadt; mit Noten, illustr.

Trautmann, Albert: Hümmlinger Skizzen. Erweiterte Ausgabe zum 100-jährigen Jubiläum der Erstveröffentlichung, hrsg. vom Arbeitskreis 100 Jahre „Hümmlinger Skizzen“. Red.: Josef Grave / Hans Taubken. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2010. 452 S. Mit CD
Meist hochdeutsch mit mundartlichen Dialogen (Hümmling, Krs. Emsland); enthält neben der Textausgabe auch sechs Beiträge zu Leben und Werk des Autors von Helmut Lensing, Andrea Kaltoven, Joseph Meyer und Eckhard Wagner.

Trautmann, Albert: Hümmlinger Skizzen. Teil 2. Texte aus Zeitungen, Zeitschriften und aus dem handschriftlichen Nachlass, die nicht in die Buchausgabe übernommen wurden. Sögel, hrsg. vom Arbeitskreis 100 Jahre „Hümmlinger Skizzen“. Red.: Josef Grave / Hans Taubken. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2011. 81 S. Mit Text-CD.

Tschaschnig, Ernstaugust: Plattduitsche Fibel fo de Schäolen in de Gemeinde Ränkhuisen. De Beller send van Sylvia Scheider iut Sproge. Herford: Kreisheimatverein 1994. 74 S.
Mundart von Rödinghausen, Krs. Herford; Außentitel: Wui lähert düt un dat in iusen Platt

Tütting, ernst. Glöwst du an Bäuker. Ankum: Druckerei Pfothhauer 1990. 100 S.
Erz. und Gedichte, teils Hochdt.; illustr.

Uhlendahl, Alois: Plattduitsche Köstlichkeiten. Dönkes, Vertellkes und Anekdotkes. Illustrationen von Albert Kelterbaum. Hrsg.: Gesellschaft für Heimatkunde Wanne-Eickel e.V. 1987. 239 S.

Unser Kreis 2013. Jahrbuch für den Kreis Steinfurt. Steinfurt: Kreisheimatbund 2012. 256 S.
Enthält 19 Beiträge in Mundart von Rudolf Averbeck, Otilie Baranowski, Egon Bode, Linus Bröker, Helene Diekel, Irma Eggert, Robert Herkenhoff, Willi Kamp, Hedwig Reckert, Georg Reinermann, Hanna Schmedt, Herbert Schürmann, Coleta Splaning, Karl-Heinz Stapper, Albert Tietmeyer und Theo Weischer

Vasthoff, Josef: Liäben up'n Mönsterlänner Buernhoff in aolle un nice Tieten. Münster: agenda Verlag 2007. 114 S.

Münsterländische Mundart (Billerbeck, Krs. Coesfeld); illustr.

Vasthoff, Josef: Mönsterlänner Liäbensart. Münster: agenda Verlag 2009. 116 S. (Niederdeutsche Kultur, Bd. 2)

Illustr.; münsterländische Mundart (Billerbeck, Krs. Coesfeld)

Vasthoff, Josef: De Mönsterlänner un dat Geld. Münster: agenda Verlag 2011. 118 S.

illustr.; münsterländische Mundart (Billerbeck, Krs. Coesfeld)

Vauth, Werner: Spaossige Geschichten, Vertellsels un Anekdoten rund ümme Kutenhusen un annerwärts. Deil I: Heimaotgeschichten. Deil II: Sprichwörter un Redensoarten. Deil III: Kutenhuser Dorpwörterbauk. Minden-Kutenhusen: Heimatverein 1991. 203 S.

Vauth, Werner: Mundaortgeschichten twüsken Kaonaol, Wiäser, Heisterholt un Diek. Deil I: Mundaortgeschichten. Deil II: Kutenhuser Dorpwörterbauk. Minden-Kutenhusen: Heimatverein 1999. 256 S.

Verein für Heimatpflege Bocholt e.V.: Bokeltse Leederbook, tesamenestell för Grote, Blagen, Blärmulen un Bössels van den Plattdütsen Kring in' Verein für Heimatpflege Bocholt e.V. Sonderdruck der Zeitschrift Unser Bocholt, Heft 3/1995. Bocholt: 1995. 68 unpag. S.

Enthält 110 Lieder mit Noten; illustr.

Volmer, Friedrich: Wat se bi us an't Föör vertällt. Plattdeutsche Geschichten, gesammelt und erzählt von Friedrich Volmer, ins Bild gesetzt von Uta Wehling. Vreden: Heimatverein 2004. 127 S. (Beiträge des Heimatvereins Vreden zur Landes- und Volkskunde, 67)

Vorderwülbecke, Alfred: Else, gib mir mal das Dingen. Mit Bildern von Leo Bittner. Schmalenberg-Holthausen: Schieferbergbaumuseum 1989. 63 S.

Hochdt. mit sauerländischen Textteilen

Wagenfeld, Karl: Sipp, sapp, Sunne. Namens un Lüh. Volkskundliches aus seinen Schriften mit Bräuchen, Tänzen, Liedern zu Bauernhochzeit und Schützenfest, hrsg. von Hannes Demming. Münster: Aschendorff 1992. 209 S. (Gesammelte Werke, Band 4)

Walbaum, Bernhard: Opa und sien Bennätzken. Plattdütske Vörtellsels, Döhnkes, Geschickes, Lütke Weisheiten, Sprüekskes. Emsdetten: Lechte 1985. 158 S.

Münsterl. Mundart, illustr.

Walbaum, Bernhard: Janns un Franz äs Naoschlag. Plattdütske Döhnkes, lütke Anekdoten un vörgnögliche Geschichtkes. Verf. oder gesammelt und neu erz. von Bernard Walbaum. Emsdetten: Lechte (1987). 136 S.

Münsterl. Mundart; illustr.

von der Wall, Heinz: Dor was mal een Hüürmann in Vahren . . . 176 plattdütske Limericks mit Biller von Fritz Hibbeler. Osnabrück: Wenner 1985. 124 S., 3 unpag. S.

Südoldenburg. Mundart

von der Wall, Heinz: Hej Enrico. Hoch- und plattdeutsche Lyrik und Prosa. Ankum: Pfothenhauer 1988.

- Walther, Willi: Dönekes van Dütt un Datt. Hamm: Westfälischer Anzeiger, Soest: Soester Anzeiger 1988. 67 S.
Hochdt. mit ndt. Dialogen in der Mundart von Hamm-Uentrop; illustr.
- Wansing, Heinrich: Van all'n watt – up hiesich Platt. Plattdeutsche Gedichte und Erzählungen. Stadtlohn: Selbstverlag 1985. 86 S.
Umschlagtitel: De Modersproake. – Westmünsterl. Mundart (Stadtlohn); illustr.
- Waßer, Erich: Votellsel out ousen Lanne. Bielefeld, Dortmund, Münster: Westfalen Verlag 1984. 87 S.
Ostwestf. Mundart (Senne); illustr.
- Waßer, Erich: Senner Votellsel. Bielefeld: Eigenverlag 1990. 96 S.
Ostwestf. Mundart (Bielefeld-Senne); illustr.
- Wedepohl, Paul: Vandoage un gistern. Plattdeutsch gedacht, gesprochen, gezeichnet. Minden: Marowsky 1986. 58 S.
53 illustr. Sprichwörter und Redensarten in mindenscher Mundart (Dankersen) mit hochdt. Übersetzung
- Weischer, Heinz: Noch'n Pilsken, Gerd! Ein vergnügliches Hamm-Heessener Lesebuch nebst einem Wörterbuch der Hamm-Heessener Umgangssprache und einer leichtgefaßten Übungsgrammatik der Randzonensprache Ruhrgebiet-Münsterland. Essen: Klartext Verlag 1993. 232 S.
Ruhrgebietsprache; illustr.
- Westfäölsker Heimatkalenner 1988 mit Gedichtkes un Vertellkes in Platt ut Westfaolen. 8 Zeichnungen und 5 Fotos, hrsg. v. Heimatverein Heessen in Verbindung mit dem Westfälischen Anzeiger. Hamm-Heessen 1987. 26 S.
Texte in münsterl. Mundart
- Westfäölsker Heimatkalenner 1990 mit Gedichtkes un Vertellkes ut Westfaolen (meist) in Platt. 13 Fotos und 3 Zeichnungen, hrsg. v. Heimatverein Heessen e.V., Westfälischer Anzeiger Hamm. Hamm-Heessen: 1989. 27 S.
Plattdt. Texte in münsterl. Mundart
- Wever, Heinz: „Niëmm di Tiet!“ (Dat fifte Bauck; naoh 'm Dau'e van Heinz Wever rûtegiwen vam Niederdeutschen Arbeitskreis im Heimatbund Märkischer Kreis). Redaktion: Wilhelm Bleicher. Altena: Heimatbund Märkischer Kreis 1994. 135 S.
Märkisch-sauerländische Mundart (Herscheid); illustr.
- Wibbelt, Augustin: Alles Gute – alles Schöne. Ein bunter Strauß meist heiterer Geschichten aus dem plattdeutschen Werk. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann-Verlag / Güth u. Etscheid 1985. 126 S.
Enthält auch Gedichte; münsterl. Mundart
- Wibbelt, Augustin: Drüke-Möhne. Lustige Geschichten in münsterländischer Mundart. 1. Teil. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann 1985. 288 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 1. In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)
- Wibbelt, Augustin: Hillgenbeller. Hrsg. von Rainer Schepper (3., von Erich Nörrenberg in Zusammenhang mit Augustin Wibbelt bearbeitete Auflage). Münster: Regensberg 1984. 71 S.
Münsterl. Mundart
- Wibbelt, Augustin: Schulte Witte. Erzählung in münsterländischer Mundart. Erster Teil: In de Stadt. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann 1985. 277 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 8. In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Sunnenschien von binnen. Hrsg. von Rainer Schepper. Münster: Regensburg 1986. 195 S.
Anthologie, Lyrik und Prosa; münsterl. Mundart

Wibbelt, Augustin: Windhok. Kleinstadt-Geschichten. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann 1986. 284 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 10. In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearbeitet von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Schulte Witte. Trügg up't Land. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann/Güth 1987. 295 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 9. In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearbeitet von Hans Taubken)
Münsterl. Mundart

Wibbelt, Augustin: De Pastor von Driebeck. Erzählung in niederdeutscher Mundart. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann 1988. 240 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 11. In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearbeitet von Hans Taubken)
Münsterl. Mundart; mit Wörterverzeichnis

Wibbelt, Augustin: Drüke-Möhne. Lustige Geschichten in münsterländischer Mundart. Zweiter Teil. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann 1989. 264 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 2. In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Mäten-Gaitlink. Gedichte in münsterländer Mundart. Rheda-Wiedenbrück: Heckmann 1991. 217 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 12. In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Hus Dahlen. Erzählung in münsterländischer Mundart, hrsg. von Rainer Schepper. Münster: Regensburg ¹⁰1991. 225 S.

Wibbelt, Augustin: De Kiepenkäär, hrsg. von Rainer Schepper. Münster ⁶1991. 304 S.

Wibbelt, Augustin: Wildrups Haoff, hrsg. von Rainer Schepper. Münster ¹¹1991. 204 S.

Wibbelt, Augustin: De lesten Blomen. Vertellsels ut'n Mönsterlanne. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 1994. 285 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken, Bd. 7)

Wibbelt, Augustin: Drüke Möhne. Lustige Geschichten in münsterländischer Mundart. Dritter Teil. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 1997. 278 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 3, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Wat de aolle Drüke-Möhne daoto segg. Münsterländisches aus dem „Ludgerus-Blatt“ 1891-1896, zusammengestellt und eingeleitet von Hans Taubken. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 1997. 169 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 22,1, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Pastraoten-Gaoren. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 1998. 207 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 15, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: De Strunz. Ne Industrie- un Buerngeschichte ut'n Mönsterlanne. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 1998. 255 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 5, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Kleinkraom. Vertellsels in mönsterländsk Platt. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 1999. 202 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 20, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: „Dat ganze Volk steiht Hand in Hand“. Kriegsgedichte und Feldpostbriefe in münsterländischer Mundart. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 2000. 173 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 20, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Wildrups Hoff. Eine Erzählung in münsterländischer Mundart, mit der Fortsetzung Mariechen Wildrups. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 2001. 237 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 4, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: Hus Dahlen. Münster-Hiltrup: Edition Heckmann im Landwirtschaftsverlag 2004. 235 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben Bd. 5, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken)

Wibbelt, Augustin: De Iärfschopp. Erzählung in Münsterländer Mundart. Bielefeld: Edition Heckmann im Verlag für Regionalgeschichte 2009. 240 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken, Bd. 13)

Wibbelt, Augustin: Wibbelts Dierliäwen, gezeichnet von Vera Brüggemann. Münster: Aschendorff 2010. 24 S.

Wibbelt, Augustin: Dat veerte Gebott. Erzählung in Münsterländer Mundart. Bielefeld: Edition Heckmann im Verlag für Regionalgeschichte 2011. 240 S. (Gesammelte Werke in Einzelausgaben, in Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearb. von Hans Taubken, Bd. 14)

Wilken, Paula: Sunn un Riägen, Münster-Hiltrup: Eigenverlag 1985. 69 S.
Gedichte und ein Zwiegespräch in münsterl. Mundart

Wodehouse, P. G.: The great sermon Handicap. Volume two. In Englisch. In Chaucerian English. In Netherlands. In Vlaams. In Afrikaans. In Fries. In Deutsch. In Mittelhochdeutsch. In Plattdütsk. A Letzebuergesch. In Jiddisch. In Schwyzerdütsch. In Phonetic English. Illustrated by Willieam Hewison. New York: Heinemann 1990.
S. 143-159 Übersetzung in münsterl. Mundart von Ottilie und Elisabeth R. Baranowski

Woeste, Friedrich: Iserlohn und Umgebung. Ortsnamendeutung, Ortsgeschichte und Sagenkunde. Die Ortsnamengeheimnisse im Iserlohner Raum. Iserlohn: Frank-Daniel Schulten 2007. 156 S.

Wolanewitz, Ulla / Schwering, Bernhild: Nu sägg' doch äss söffst ... [Nottuln: Eigenverlag 1990]. 52 S.
Glossen in münsterl. Mundart (Nottuln); illustr. von B. Schwering

Wolanewitz, Ulla: Blagengemöös. Döönkes, Geschichten & Vötellsels. Dülmen: Laumann 2003. 88 S.
Illustr.; münsterl. Mundart (Nottuln, Krs. Coefeld)

Wolanewitz, Ulla: tüşkendüör. Sprüekskes un Uwiestäten, bineensocht von U. W. Nottuln: Wolanewitz 2006. 96 unpag. S.
Münsterländische Mundart (Nottuln, Kreis Coesfeld), illustr.

Wolf, Jott: Max und Moritz im Kohlenpott. De Rotzigen vonne Ruhr. Schoten mit Bilders nach Wilhelm Busch. Essen: Henselowsky Boschmann 1991. 79 S.
Ruhrgebietsdeutsch

Wolf, Jott: Der revierdeutsche Strubbelpedder. Knuffige Schoten und drollige Bilder nach Heinrich Hoffmann. Mit lexikalischem Anhang und einem Nachwort von Professor Päule Pohlmann. Essen: Henselowsky Boschmann 1995. 39 S.

Wübbeler, Elly: Dür Johr un Dag. Lütke Votellsel un Gedichte, met Beller de van Lissy Placke un Alice Standacher-Voit van Hand met de Scherden utschnien send. Osnabrück: Wenner 1988. 72 S.
Osnabrückische Mundart

Wübken, Hubert: Gottesdienst und Gedichte in plattdeutscher Sprache. Hrsg. v. Kreisheimatverein Coesfeld, Arbeitskreis Mundart und Volkskunde. Coesfeld: Kreisheimatverein 1986. 127 S.

2. Tonträger

Anders, Regine: Noten, die in Holsken klappern. Die schönsten Lieder aus Westfalen, zusammengestellt von R. A. Münster: Coppenrath 1988. MC
Textheft mit Noten und Illustr. 34 S.; mit Bildern von Christina Thrän

Altenberger Kiepenkerle: Plattdeutscher Gesang. Altenberge 2002. CD mit Textabdrucken im booklet

Lieder nach Texten u.a. von Friedrich Castelle, Klaus Groth, August Hollweg, Laurenz Hürländer, Fr. Jenny und Hannes Demming, Toni Schmedding-Elpers, Gregor Schwake, Theodor Storm, Tönne Vormann, Augustin Wibbelt und Anna Wichelhaus; Chorsätze von Robert Karl und Hermann Schlüter

Aulke, Anton: Twillinge. Hörspielkomödie. NWDR 1955, hrsg. vom WDR. Münster: Landwirtschaftsverlag 2006. CD 60 Min. (Hörspiele aus Westfalen; plattdeutsch 2)

Balkenhol, Jupp: Gedichtkes. Land und Leute, gestern und heute. Werl: Verlag der Stein'schen Buchhandlung [2012]. CD

Baranowski, Otilie: Gedichte und Lieder in plattdeutscher Sprache. Rainer van Husen, Tenor. Johannes Bentrup und Michael Schwarte, Klavier. Dülmen: Tonstudio K. Ziebolz 1989. MC

Münsterl. Mundart; mit Textheft

Baranowski, Otilie: Rund üm't runne Rillenglass. Dülmen: Tonstudio K. Ziebolz (1989). MC

Berner, Hans-Gustav: 26 plattdeutsche Gedichte aus dem Buch „Un Koarl is freouh, döit nix veroen“. Espelkamp: Eigenverlag 2009. CD

Briloner Heimatbund: Ne Möile vull Platt öit Breylen un seynen Dörpern, hrsg. vom Briloner Heimatbund e.V., Arbeitskreis Mundartpflege in Zusammenarbeit mit Radio Sauerland. Brilon: Weyers [1991]. MC

Briloner Heimatbund: Dönekes, vertallt van Schiäters un grauten Lüien oit Breylen, hrsg. vom Briloner Heimatbund e.V., Arbeitskreis Mundartpflege in Zusammenarbeit mit Radio Sauerland. Redaktion: Wolfgang Finke, Caspar Lahme, Fritz Reckling. Brilon: Weyers [1992]. MC

Bühren, Georg (Hrsg.): Geschichten von Land und Leuten. Sieger des Wettbewerbs „Westfälisches Hörspiel“ 1990/91. Münster: Westdeutscher Rundfunk Köln. MC

Bühren, Georg: düssiets, affsiets, gientsiets. diesseits, abseits, jenseits. Niederdeutsche Gedichte. Köln: Nyland-Stiftung [2000]. CD

Büscher, Hans: Rundümme denn Uabarnboiker Klockenbrink. Löhne: Verlag Arthur Göttert 1995. MC 2 x 45 Min

Carl-van-der-Linde-Schule, Veldhausen / Lise-Meitner-Gymnasium, Neuenhaus und Uelsen (Hrsgg.): Carl van der Linde, Mien Aulershus. 2005. CD
Mundart der Niedergrafschaft Bentheim

Dat aolle Platt. Münsterländer Platt in Wort und Lied. Dülmen: Eigenverlag Peter Kapeller o.J. (Schallplatte und Tonkassette). Mit Begleitheft. 38 S.
Begleitheft enthält plattdt. Texte mit hochdt. Übersetzungen

Dat Spiël van Doktor Faust. Münster: jae kunst und medien 2010. DVD. Textheft 28 S.

- De Swinegels: Nu willt wi wat singen. Lüdinghausen: Eigenverlag (1989). MC und LP
Enthält neben hochdt. Liedern 7 Lieder in Mundart
- Drees, Everhard: Märchen aus Machandelland. Metelen 2002. CD
- Droste, Klaus (Red.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Vortragsabend 19. März 2001 Lennestadt-Langenei, hrsg. vom Mundartarchiv Sauerland (Cobbenrode). Meschede, Olpe 2004. CD mit 56-seitigem Textheft
- Emsländische Landschaft e.V. für die Landkreise Emsland und Grafschaft Bentheim (Hrsg.): Kinner singt un danzt. 30 plattdeutsche Kinderlieder aus dem Emsland und der Grafschaft Bentheim zum Musizieren und Mitsingen. Sögel 1999. CD mit Begleitheft
- Falk, Karl H.: düet un dat owwer op Platt. Lennestadt 1999. CD mit Textheft
- Goeke, Clemens: Kinderlieder und Kroamstutenlieder. Nachbarn und Freunde gratulieren zur Geburt eines Kindes. Borken: Eigenverlag 1989. MC
Enthält neben hochdt. Liedern 4 Lieder in Borkener Mundart
- Harkenbergschule Hörstel: Bi us to Hues. Plattdeutsche Lieder. [1994]. Textheft zur Liederkassette 31 S. MC
Enthält 14 Lieder nach Texten von O. Baranowski, E. Wiggers, Chr. Koch, J. Hugenberg und aus mündl. Überlieferung
- Heimatbund Märkischer Kreis (Hrsg.): Plattdütsch im Jahreslaup. Iserlohn: Hans-Hubert Mönnig Verlag 1988.
Märkische Mundart, Textheft 8 S. mit hochdt. Übersetzung
- Heimatbund Märkischer Kreis: Vi küert Platt. Ein Lese- und Arbeitsbuch für das dritte und vierte Schuljahr der Grundschulen. Altena: Heimatbund Märkischer Kreis 2012. CD
- Heimat- und Geschichtsverein der Stadt Schmallenberg / Schieferbergbaumuseum Schmallenberg-Holthausen (Hrsg.): Wille Räousen. Melodien und Worte nach Texten von Christine Koch. Castrop-Rauxel: Engelsman Life Records GmbH [1992]. CD
- Heimatverein Vreden (Hrsg.): Sandplatt. Wörterbuch der Westmünsterländischen Mundart. 40 000 Stichwörter und zahlreiche Hörbeispiele. Vreden: Eigenverlag [2007]. CD-ROM
Labelaufdruck: „Westmünsterländische Mundart. Mit zahlreichen Hörbeispielen“
- Heining, Gerhard (Hrsg.): „Os Platt no Meode was“. Vergangene Welten in plattdeutschen Texten. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2007. 3 CDs. – Begleitbuch 139 S.
Ostwestfälische Mundarten des Kreises Herford. Begleitbuch: Übertragungen ins Hochdeutsche
- Heining, Gerhard (Hrsg.): Doa send wui to Hius. Die sprechende plattdeutsche Karte des Kreises Herford. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2011. CD
Dazu: Karte im Maßstab 1 : 40.000 mit plattdt. Beschriftung; erhältlich beim Katasteramt Herford
- Herkenhoff, Martha: Texte aus: Martha's Geschichten. Geschichten und Gedichte in Hagener Platt und Hochdeutsch. Hagen a. T. W.: Eigenverlag 2010. CD
- Höher, Walter: Christaggsklocken, klingt. Plattdeutsch zur Winter- und Weihnachtszeit in Wort und Klang. Hagen: v. d. Linnepe Verlagsgesellschaft [1988]. MC
Märkische Mundart (Schwelm)
- Höher, Walter: Luster mol „hör mal zu“. Walter Höher singt plattdeutsche Lieder. Schwerte-Ergste: Eigenverlag [1993]. MC
Mundart des märkischen Sauerlandes (Ergste); mit Textbeilage

Höher, Walter: Plattdeutsch hören – Hochdeutsch mitlesen. Mundarten im Märkischen Kreis und in den angrenzenden Gebieten. 50 Jahre plattdeutsche Aufnahmen. Heimatbund Märkischer Kreis 2008. Sprachregion I: 7 CDs, Textheft 78 S. – Sprachregion II: 5 CDs, Textheft 88 S. – Sprachregion III–VI: 8 CDs, Textheft 92 S.

Homann, Hermann: De gestuohlene Pastor. Weihnachtshörspiel. NWDR 1953, hrsg. vom WDR. Münster: Landwirtschaftsverlag 2006. CD 60 Min. (Hörspiele aus Westfalen; plattdeutsch 1)

IngwerDuo: Lippske Leuer. Detmold: Eigenverlag Ingrid Bergmann / Werner Zahn [2002]. CD mit 48-seitigem Textheft

Kessemeier, Siegfried: ropper dedal. Jazz und Lyrik niederdeutsch. Bielefeld: Pendragon 1998. CD

Klosterkamp, Josef / Wietholt, Heinz: Dönekes und Lieder aus Westfalen. [1989]. LP
Live-Mitschnitt einer Veranstaltung der Kammermusikvereinigung Recklinghausen vom 11.10.1988 im Rathausaal der Stadt Recklinghausen

Klosterkamp, Josef: Plattdütsche Dönekes von Pastöers, Buen un eegenartige Lüde ... Essen: Heitz & Höffkes [1991]. MC

Koch, Christine: Mon-Nacht. Lieder von Udo Straßer. Hrsg. vom Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe. Eslohe 1995. CD
Vertonungen von 18 Gedichten, abgedruckt (mit Übersetzung ins Hochdeutsche) im beiliegenden 28seitigen Textheft.

König, Wolfgang: Flör und Kösters. Lieder mit den plattdeutschen Texten der Münsterschen Straßenmusikanten. Köln: Westdeutscher Rundfunk [1993]. MC

Kreisheimatbund Bersenbrück e.V. (Hrsg.): Lustern un Schmüstern. Heimatdichter lesen Geschichten aus dem Bersenbrücker Land. Bersenbrück: Eigenverlag [2010]. 2 CDs
Mit Texten von Heinrich Böning, Walter Brockmann, Wilma Göhlinghorst, Maria Joseph, Luise Schäfer, Gretel Scheier, Helga Thorwart und Hermann Wesselkämper

Kreisheimatbund Bersenbrück e.V. (Hrsg.): Lustern un Schmüstern. Riemsels, Leeder un Vertellsels ut'n Bessenbrügger Lande. Wiehnachtstied. Bersenbrück: Eigenverlag [2011]. CD
Enthält Texte u. a. von Marga Finke, Wilma Göhlinghorst, Horst Hafferkamp, Heinrich Hüls, Maria Joseph, Luise Otte, Luise Schäfer, Alois Schuckmann, Helga Thorwart und Heinz v. d. Wall

Kreisheimatbund Bersenbrück e.V. (Hrsg.): Lustern un Schmüstern. Späuk- un Füergeschichten ut'n Bessenbrügger Lande. Musikalische Umrahmung von der Gruppe „Mercks woll!“. Bersenbrück: Eigenverlag [2012]. CD
Enthält Texte von Maria Dirkes, Annegret Düweling, Marga Finke, Lisa von Gregory, Marlies Hackmann, Heinrich Hüls, Maria Joseph, Wilhelm Mügge, Helmut Niedernostheide, Caecilia Oelker und Otto Waldkötter

Kröner, Ingrid: Huckepack. Dat We-ihnachtsbauk. Texte: Ingrid Kröner. Musik: Madrigalchor Fröndenberg. [Fröndenberg] 1998. MC; Beilage zur Buchausgabe.

Lamers, P. Bernward: Wibbelt-Lieder. (Kompositionen: Pater Bernward Lamers, Gesang: Pfarrer Bernhard Kösters). [1986]Quadriga-Ton QuC541
Enthält plattdeutsche und hochdeutsche Lieder: Maria Moder, De leste Minneweh, Wenn ick wüß, Wir sagen Dank, Das Wassertröpflein, Im Felde, Uese Köster, De Dissel, O leiwe Moder Nacht, Heilige Kühnheit

Lamers, P. Bernward: Neue Wibbelt-Lieder. Komponiert von P. Bernward Lamers, gesungen von Pfarrer Bernhard Kösters. Quadriga-Ton Kassette Qu L600 Stereo. (1987). MC
Enthält 11 Kompositionen

May, Hermann (liest Texte aus): Trautmann, Albert: Hümmlinger Skizzen. Erweiterte Ausgabe zum 100-jährigen Jubiläum der Erstveröffentlichung, hrsg. vom Arbeitskreis 100 Jahre „Hümmlinger Skizzen“. Red.: Josef Grave / Hans Taubken. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2010. CD

Nöcker, Änne: Meyn laiwe Platt. Plattdeutsche Gedichte und Lieder aus dem Sauerland, hrsg. vom Plattdeutschen Arbeitskreis der Kolpingsfamilie Eslohe 2006. CD

Plattdeutscher Gesprächskreis Menden: Schulten Jupp kuiert platt. Menden: Eigenverlag 2008. CD mit Textheft

Plattdeutscher Lesebogen. Detmold: Lippischer Heimatbund o.J. MC
Enthält plattdt. Texte und musikal. Beiträge in ostwestf.-lippischer Mundart

Plattdeutscher Lesewettbewerb in Westfalen-Lippe. Hrsg.: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband o.O., o.J. MC
Enthält Prosatexte aus mehreren westf. Mundartgebieten, gesprochen von den Siegern des 4. Plattdeutschen Lesewettbewerbs aus dem Jahre 1984

Reiche, Egon: Päpermünten in Bokelts Platt. Erzähler Egon Reiche. Musik Willi Richter. 1998. CD

Ridder, Heinrich: Housapotheike. Heitere, besinnliche und heimatkundliche Verse in heimischem Platt. Neuenkirchen: Heimatverein 2001. CD
Ostwestf. Mundart (Bokel b. Rietberg, Krs. Gütersloh); mit musikalischen Beiträgen des Folklorensembles Quietschfidel aus Verl. Vgl. die Textausgabe aus dem Jahre 2000.

Schrappmesser: The Shape of Platt to Come. Berlin: Bakraufarfita Records. 2011. Schallplatte.
Punk-Rock mit plattdt. Texten.

Schulz, Christoph: Küeraobend. Neue plattdeutsche Lieder und Balladen zur Gitarre nach Texten von Karl Walters. [Emsdetten:] CS-Musikverlag. CD
Mundart von Emsdetten, Krs. Steinfurt

Schütte, Friedel: Dreizehn plattdeutsche Geschichten, von und mit Friedel Schütte und viel Musik aus Ostwestfalen-Lippe. Köln: Westdeutscher Rundfunk 1990. MC

Seißendengeln. Plattdeutsche Gedichte von Augustin Wibbelt. Münster: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. 1997. CD – Mit Textbeilage. 20 S.

Singendes klingendes Lipperland. Detmold: Lippischer Heimatbund o.J. LP
Enthält Lieder und gesprochene Texte in ostwestf.-lippischer Mundart

Spökenkieker: Woa bünnt de Joahre bläwen ... ? Meppen [1995]. CD
Enthält u.a. vier Titel in emsländischer Mundart, getextet von Inge Streek

Spökenkieker: Lieder am Wegesrand. Meppen [1997]. CD
Enthält u.a. neun Titel in emsländischer Mundart, getextet von A. Bell, Inge Streek, Maria Mönch-Tegeeder

Stevermüer, Karl-Heinz / Dahlmann, Reinhard (Die singenden Kiepenkerle): Fröher was dat anners. Leeder met Riemsels van Augustin Wibbelt, August Hollweg, Anton Aulke, Werner Elpers, Georg Reinermann un aok van us! Lüdinghausen 2011. CD

Strauspier: Alte Sprache in neuen Liedern. Rheine: Musikhaus Overesch o.J. MC
Enthält Vertonungen münsterl. Texte

- Strauhspeer: hen un her. Rheine: Strauhspeer Musik-Verlag 2000. CD
Enthält zehn Titel mit Texten von Anton Aulke, Ottilie Baranowski, Benno Happe, August Hollweg, Willi Kamp, Hermi Sürken, Augustin Wibbelt
- Strauhspeer: Füör all düet un füör all dat. Rheine 2012. CD
Enthält zwölf Titel mit Texten von Ottilie Baranowski, Nikolaus Evers, Benno Happe, Hans Lüttmann, Andreas J. Rottendorf und Hermi Sürken
- Suermoos un Candlelight. Ausgewählte Gedichte und Lieder im Platt des Münsterlandes, mit Hannes Demming, Rainer van Husen, Michael Schwarte, Sophia Demming, Elisabeth Georges, Jan Ziebolz, Anke Schneider und vielen Kindern. Dülmen: Klangsin Tonstudio 2004. CD mit 20-seitigem Textheft
- Vasthoff, Josef: Liäben up'n Mönsterlänner Buernhoff in aolle un niee Tieten. Münster: agenda Verlag 2008. 2 CDs
- Vasthoff, Josef: De Mönsterlänner un dat Geld. Münster: agenda Verlag 2012. CD
- Vormann, Tönne: Münster und das Münsterland in Liedern, Balladen und Moritaten eines Dichter-Sängers. Lüdinghausen: Pit und Land 2012. CD, mit Booklet, Red. Thomas Eickhoff.
Enthält auch drei Texte von Augustin Wibbelt: *Dat Pöggskien, So mögg ick sien, De leste Minneweh*
- Wacker, Friedhelm: Eli Marcus. „Ao sing dien Leed, Ao sing dien Leed“. Gedichte und Vertellsels von Eli Marcus, einem mit Münster verwachsenen, plattdeutschen jüdischen Dichter. Zusammengestellt und vorgetragen von Friedhelm Wacker. Münster: Eigenverlag 2004. CD
- Wacker, Friedhelm: Im Paradiesgarten wunderschöner Gedichte. 40 plattdeutsche und hochdeutsche Gedichte. Gedichte zu Liebe, Sonne, Mond und Sterne, Religion. Zusammengestellt und vorgetragen von F. W. Münster: Eigenverlag 2009. CD
- Wacker, Friedhelm: Augustin Wibbelt. Schlüssel zum Herzen der Menschen. Münster: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e. V. 2012. CD
Vortragsveranstaltung mit Rezitationen und Liedern
- Wibbelt, Augustin: Schulte Witte. Münster: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. 2012. CD.
Digitalisierte Fassung von zehn Musikkassetten mit dem vollständigen Text des zweibändigen Werkes aus dem Jahre 1906, den Pater Josef Tembrink im Jahre 1963 für die Westdeutsche Blindenhörbücherei, Münster, rezitiert hatte; 870 Min.
- Wietholt, Heinz: . . . Lieder in Platt. Coesfeld: Eigenverlag 1984. LP
Enthält Lieder und gesprochene Texte in münsterl. Mundart
- Wöstemeyer, Hugo: Wat mi bewäget. Gedanken und Bibeltexte plattdeutsch gesprochen von H. Wöstemeyer. Hrsg. von Geoff Brammull. Verl: Eigenverlag 2005. CD mit Booklet 8 S.
Mundart von Verl (Kreis Gütersloh)
- Wolanewitz, Ulla: Blagengemöös. Döönkes, Geschichten & Vötellsels. Dülmen: Laumann Druck & Verlag 2005 [erschienen Oktober 2004]. CD

3. Sekundärliteratur

Althoff, Franz-Josef: Über die Entwicklung der plattdeutschen Sprache. In: Ochtruper Heimatblätter 1 (1991), S. 11-14.

Angermann, Gertrud: Anna von Quernheim (vor 1520-1590). Die erste bekannte Liederdichterin Westfalens und 25 ihrer geistlichen Gesänge in niederdeutscher Sprache. Bielefeld: Aisthesis 1996. 271 S.

Anonym: Bauernhöfe prägen Landschaft ohne Berge, Meer und Strom. Ein 80 Jahre alter, aber streckenweise noch immer aktueller hochdeutscher Aufsatz von Dr. Augustin Wibbelt. In: Der beflügelte Aal. Heimatliches aus Ahlen-Dolberg-Vorhelm, hrsg. vom Heimat-Förderkreis für westfälische Tradition e.V. 1991, S. 80-87.

Enthält eine Einleitung sowie den Wiederabdruck des Aufsatzes „Das westfälische Bauernhaus“ aus: De Kiepenkerl. Westfälischer Volkskalender für 1910

Arens, Cornelia: Dat was bi us all ümmer so. Pfarrer Augustin Wibbelt beschreibt 1900 in seiner Erzählung „Wildrups Hoff“, wie eine Bauernfamilie durch haarsträubendes Verhalten das ganze Dorf in Aufruhr bringt. In: Landwirtschaftliches Wochenblatt 32 (2012), S. 95.

Averbeck, Rita / Averbeck, Rudolf: Dat Mönsterlänner Platt. Lehrbuch. Hörstel: Gutverlag 2007. 277 S.

Backmann, Ulrich (Hrsg.): Wi stoacht fast. Kiepenkerle in Westfalen. Haltern: Kulturamt der Stadt Haltern 1992. 134 S.

Hochdt. und niederdt. Berichte, Erzählungen, Gedichte und Lieder

Backmann, Uli: Hat das Plattdeutsche noch Zukunft? In: Haltener Jahrbuch 1997, S. 161-169.

Balke, Werner: Iämpeströata Platt. Fievdosend Wöardkes in Iämpeströata Platt. Platt – hoogdütsch A-Z, hochdeutsch – platt A-Z. Taalen, Riegeeln un Sprüöckskes. Ennepetal: Heimatverein Röggeberg 2006. 225 S.

Balkenhol, Johanna / Hillebrand, Annemarie / Hillebrand, Marielies / Reckling, Fritz / Schreckenberger, Karl-Heinz / Schrewe, Franz: Sau küert me in Breylen. Wörterbuch für die plattdeutsche Sprache. Brilon: Podszun 1998. 195 S.

Herausgegeben vom Briloner Heimatbund, Arbeitskreis Mundartpflege; enthält neben einer plattdeutsch-hochdeutschen und einer hochdeutsch-plattdeutschen Wörterliste auch systematische Zusammenstellungen zu grammatischen Aspekten sowie Haus- und Flurnamen; illustr.

Balse, Ralph / Wenke, Justus (Red.): Twillinge (Zwillinge), von Anton Aulke. Programmheft. Münster: Städtische Bühnen Münster 2008. 24 S.

Baranowski, Otilie: Mimi Frenke. Erstes Ehrenmitglied der Augustin Wibbelt-Gesellschaft. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 72-74.

Baranowski, Otilie: Johannes Schulze Everding – erster Preisträger der Augustin-Wibbelt-Plakette. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 72f.

Baranowski, Otilie: Een Jaohr vergönk ... Franziska Jürgens-Fels zum Gedenken. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 112-113.

Baranowski, Otilie: Theo Breider zum Gedenken. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft. Jahrbuch 10 (1994), S. 109-110.

Baranowski, Otilie: Hannes Demming 60 Johr. In: De Kennung. Zeitschrift für plattdeutsche Gemeindearbeit 19 (1996) H. 1/2, S. 248.

Baranowski, Otilie: Gedenken an Paul Hörst (1916-1997). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft. Jahrbuch 14 (1998), S. 105f.

Barth, Rudolf: Andreas J. Rottendorf, der letzte seines Geschlechts. Vor 100 Jahren wurde der große Förderer des Niederdeutschen geboren. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 1997, S. 204f.

Barth, Maïke: Plattdeutsch – eine Sprache ohne Zukunft? Zur Situation des Platt- oder Niederdeutschen. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 59 (2010), S. 186-192.

Baumann, Johannes: Der Übergang von der niederländischen zur hochdeutschen Schriftsprache in der Grafschaft Bentheim seit 1752. In: „... die ihnen so liebe holländische Sprache“. Zur Geschichte des Niederländischen im Westmünsterland und in der Grafschaft Bentheim. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998, S. 53-126.

Becker, Paul: Augustin Wibbelt als Pfarrer von Mehr. In: Auf Roter Erde 41 (1985), S. 31.

Becker, Paul: „Brot der Engel“ – zu einem beliebten Betrachtungsbuch Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 71f.

Becker, Paul: „Dichterin von großem Wohllaut“. Vor 120 Jahren kam im Sauerland Christine Koch zur Welt. In: Jahrbuch Westfalen '89. S. 141-144.

Becker, Paul: „Eine so lebhaft und witzsprühende Natur ...“. Prof. Albert Pott aus Oelde, ein Freund Augustin Wibbelts. In: an ems und lippe. Heimatkalender für den Kreis Warendorf 1989, S. 55-59.

Becker, Paul: Zur Persönlichkeit und Lyrik Christine Kochs (1869-1951). In: Sauerland. Zs. Des Sauerländer Heimatbundes 1988. Nr. 4, S. 116f.

Becker, Paul: Augustin Wibbelt. Namenspatron des Aufbaugymnasiums Warendorf. Warendorf 1991. 16 S.

Becker, Paul: Das stille, saubere Kreisstädtchen Warendorf. In: Warendorfer Kiepenkerl 12 (1992) Nr. 20, S. 2-9.

Becker, Paul: Zu Leben und Werk Augustin Wibbelts. Hinweise und Überlegungen. Warendorf: Schnell Buch & Druck 1993. 16 S.

Becker, Paul: Mut zum Leben. Gedanken zum Werk Augustin Wibbelts. Warendorf: Schnell Buch & Druck 1994. 46 S.

Becker, Paul: Für andere reich. Kleine Beiträge zu Leben und Werk Augustin Wibbelts, gesammelt aus Anlaß seines 50. Todestages 1997. Warendorf: Schnell Buch & Druck 1997. 86 S.

Becker, Paul (Hrsg.): Wibbelt für jedermann. Bekanntes und Unbekanntes von Dr. Augustin Wibbelt. Warendorf: Schnell Buch & Druck 1997. 144 S.

Becker, Paul: Der vergessene Wibbelt. Informationen, Interpretationen und Texte aus seinen hochdeutschen Werken. Warendorf: Schnell 1999. 48 S.

Becker, Paul: „Zum Sehen geboren, zum Schauen bestellt“. J. W. von Goethe im Werk Augustin Wibbelts. In: Heimatblätter der Glocke 3/1999 vom 5.12., S. 439-441.

- Becker, Paul: „*Das Erforschliche zu erforschen ...*“ Johann Wolfgang von Goethe im hochdeutschen Werk Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 7-22.
- Becker, Paul: „Wäik asse'n Laiwesdröom“. In: Westfalium. Magazin für Gesellschaft, Kultur und Lebensart Nr. 9, Frühjahr 2004, S. 48f.
- Beckers, Hartmut: Mittelniederdeutsche literarische Handschriften in westfälischen Adelsarchiven und -bibliotheken. In: Niederdeutsches Wort 34 (1994), S. 35-44.
- Beckers, Hermann / Gausling, Helmut / Wittebrock, Berthold: Flurnamen der Stadt Ahaus. Atlas und Namenregister. Ahaus: Kreis Borken und Stadt Ahaus 1989. (Westmünsterländische Flurnamen, Band 1)
Enthält gegenübergestellt 54 Flurkarten von 1827 und 1987; 110 S. Register der Flurnamen, erstellt von Gunter Müller
- Beckmann, Karl: Brackweder Flurnamen. In: Brackweder Heimatblätter. Organ des Heimatvereins Brackwede e.V. 48 (2001), S. 29-62.
- Beckmann, Karl: Die Bedeutung ging verloren. Was man von alten Brackweder Flurnamen lernen kann. In: Der Minden-Ravensberger 2003, S. 48-51.
- Beckmann, Werner: Kleine Sprachlehre der westfälisch-märkischen Mundarten von Herdecke-Ende. Herdecke: Kulturamt (1986). 95 S.
- Beckmann, Werner: Zum Gebrauch des Verbs *dohen* „*tun*“ bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 58-76.
- Beckmann, Werner: Zum Gebrauch des Konjunktivs bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 65-79.
- Beckmann, Werner: Gott und Teufel in Stoßbeten und Flüchen. Zum Einwirken von Tabuvorstellungen auf die Sprache. In: *Well schrift – de bliff!* Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995 [zugleich: NdW 95 (1995)], S. 31-43.
- Beckmann, Werner: Die Mundart von Wenden. Ist die Mundart von Wenden westfälisch oder fränkisch? In: Heimatstimmen aus dem Kreis Olpe 3/1997, S. 263-273.
- Beckmann, Werner: Zeugnisse von Mundarten des Kreises Olpe aus alten Tagen (Teil 1, Teil 2). In: Heimatstimmen aus dem Kreis Olpe 1/1997, S. 49-55; 2/1997, S. 165-176.
- Beckmann, Werner: Zur Zerdehnung kurzer Vokale in offener Silbe. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 120 (1997), S. 135-152.
- Beckmann, Werner: Mundarten im Sauerland. Das Plattdeutsche Ton-Archiv. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 4/1999, S. 194f.
- Beckmann, Werner: Das Projekt „Mundarten im Sauerland“ – Plattdeutsches Tonarchiv. In: Heimatstimmen aus dem Kreis Olpe 1/2000, Folge 198, S. 56-58.
- Beckmann, Werner: Genese und Bedeutung des „Plattdeutschen Wörterbuchs für Olpe und das Olper Land“. In: Südsauerland. Heimatstimmen aus dem Kreis Olpe. Folge 233 (2008), H. 4, S. 356-362.
- Beckmann, Werner: Plattdeutsch -mecke und hochdeutsch -bach. Die Entwicklung einer Flußbezeichnung (In Hoch- und Plattdeutsch). In: Olpe in Geschichte und Gegenwart. Jb. des Heimatvereins für Olpe und Umgebung e.V. 9 (2001), S. 177-188.

Beckmann, Werner: Einwirkung des *d*-Rhotazismus auf die Verbalflexion in der sauerländischen Mundart von Eslohe-Cobbenrode: In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 57-70.

Beckmann, Werner: Projekt „Mundarten im Sauerland“. Errichtung eines Mundarten-Archivs Sauerland. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 2003, S. 104-110.

Beckmann, Werner: Besonderheiten der Verbalflexion in der Mundart von Olpe / Südsauerland. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 343-346.

Beckord, Reinhard / Schattschneider, Andreas: Dialektautoren in Ostwestfalen-Lippe. Eine empirische Studie zur Rolle der Autoren im niederdeutschen Kultursystem. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 1990. 159 S. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie. Reihe A: Studien 1)

Beining, Georg (Bearb., nach Vorarbeiten von Gert Mertens, Marie-Josée Van Eyndhoven und Roeland Vandersteegen): Die Flurnamen der Stadt Borken. Atlas und Namenregister. Vreden, Borken 2000. XXXVIII S., 54 Kt., 59 S., 1 Übersichtskarte. (Westmünsterländische Flurnamen, Bd. 18)

Beisenkötter, Rudolf: Augustin Wibbelt und die Bardophonie. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 25-28.

Belmans, Gie: Die Flurnamen der Gemeinde Velen. Atlas und Namenregister. Vreden, Velen 1993. 27 S., 33 Karten, 40 S. Register. (Westmünsterländische Flurnamen, Band 10 / Schriftenreihe der Gemeinde Velen, Band 1)

Belmans, Gie: Die Flurnamen der Gemeinde Heiden. Atlas und Namenregister, gesammelt und bearbeitet von G. B. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland / Heiden 1994. 30 S., 24 Kt., 29 S. (Westmünsterländische Flurnamen Bd. 11; Heidener Schriften Bd. 6)

Belmans, Gie: Die Flurnamen der Gemeinde Reken. Atlas und Namenregister, gesammelt und bearbeitet von G. B.. Vreden, Reken 1995. XXX S. Einleitung, 35 Karten, 37 S. Register. (Westmünsterländische Flurnamen Bd. 12; Beiträge zur Geschichte und Volkskunde der Gemeinde Südlohn, 2)

Belmans, Gie: Landwehr-Namen in Heiden. In: Ludger Kremer (Hrsg.), 1125 Jahre Heiden. Beiträge zur Sprach-, Wirtschafts- und Sozialgeschichte der Gemeinde Heiden / Westfalen. Heiden: 1996, S. 49-86.

Belmans, Gie: Die Ramsdorfer Feldmarklandwehr. Die Flurnamensammlung als historische Quelle. In: Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy (Hrsgg.): Aspekte westmünsterländischer Mikrotoponymie. Beiträge zum Forschungsprojekt „Westmünsterländische Flurnamen“. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998, S. 33-56.

Berger, Martin: Friedrich Westhoff, ein bedeutender Zoologe des 19. Jahrhunderts in Westfalen. Münster 1996. 80 S. (Abhandlungen aus dem Westfälischen Museum für Naturkunde 58, H. 4)

Bering, Dietz: In Münster zu Hause – und im ganzen Abendland. Laudatio für Hannes Demming. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 130–138.

Berns, Jan B.: Augustin Wibbelt und seine niederländischen Übersetzer. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 315-318.

- Berteloot, Amand: Van Sunte Bartholomeus gebort. In: *Niederdeutsches Wort* 44 (2004), S. 1-28.
- Berteloot, Amand: Drei Jahrzehnte Mundartforschung im ostniederländischwestfälischen Grenzgebiet. In: *Niederdeutsches Wort* 49 (2009), S. 77-90.
- Bertels, Ambrosius: Sāo kui-ert man in Stoanhiusen. Ein Wörterbuch mit Redensarten, Sprich- und Sagewörtern in Steinhäuser Platt. Paderborn: Eigenverlag 1995. 170 S.
Mundart von Steinhausen, Kreis Paderborn
- Besch, Werner: Sprachprobleme in Münster im Jahre 1533. In: *Lingua theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag*, hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. Münster 1995, Bd. I, S. 241-253.
- Besta, Bettina: Frauengestalten im dichterischen Werk Augustin Wibbelts. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch* 16 (2000), S. 17-29.
- Bewermeyer, Heiko: Warburger Wörter. Dialekt – Redensarten – Spitznamen – Anekdoten. Unter Mitarbeit von Horst Nolte und Johannes Volmert. Illustrationen von Alfons Holtgreve. Warburg: Eigenverlag 2011. 167 S.
- Bichel, Ulf: Erreichbare und erwünschte Ausgaben der Werke von Augustin Wibbelt. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch* 1 (1984/85), S. 9-15.
- Bichel, Ulf: Karl Wagenfeld. Gedanken und Gedenken zu seinem 120. Geburtstag am 5. April 1989 und zu seinem 50. Todestag am 19. Dezember 1989. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch* 6 (1990), S. 7-22.
- Bichel, Ulf: Wie Augustin Wibbelt Anregungen von Klaus Groth verarbeitet. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch* 14 (1998), S. 55-64.
- Billen, Josef: Wiet achter de künningen Wäge. Entfremdungserfahrungen und Sinnsuche in Aloys Terbilles Gedichtband „Welldage“. In: *Bis zum Lorbeer versteig ich mich nicht. Festschrift für Jürgen Hein*, hrsg. von Claudia Meyer. Münster: Ardey 2007, S. 417-429.
- Birkelbach, H.: Der Pömbseener Pfarrer Pfarrer August Sommer und der münsterländische Dichter August Wibbelt – eine erinnerungswürdige Freundschaft. In: *Jahrbuch des Kreises Höxter* 9 (1988), S. 139-149.
- Bloemhoff, Henk: Der geographische Bereich der „Westfälischen Brechung“ in Overijssel und Umgebung. In: Lenz, Alexandra N. / Gooskens, Charlotte / Reker, Siemon (Hrsgg.): *Low Saxon dialects across Borders. Niedersächsische Dialekte über Grenzen hinweg*. Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2009, S. 149-177. (*Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*, Beiheft 138)
- Blume, Herbert: Ulenpingesten. Zum niederdeutschen Fundament des Titels von Wilhelm Raabes Erzählung „Eulenpfingsten“. In: *Jahrbuch der Raabe-Gesellschaft* 1994, S. 94-114.
- Böckenholt, Hans-Joachim: Niederdeutsch in der Schule. Verfügung des Regierungspräsidenten Münster. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch* 7 (1991), S. 107-111.
- Böckenholt, Hans-Joachim: Niederdeutsches in Münster. Zur Verbreitung der westfälischen Sprache im Namengut der Stadt Münster. In: *Adressbuch der Stadt Münster 1999/2000*, S. 14-16.

Boer, Cornelia: „*Dat is all's Nöttelsken Wind!*“: Plattdeutsch in den Biographien verschiedener Sprechergenerationen aus Nottuln. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 39-58.

Böhmer, E.: Die Schwelmer Mundart. In: Beiträge zur Heimatkunde der Stadt Schwelm und ihrer Umgebung N.F. 34 (1984), S. 14-21.
Nachdruck aus dem Jahre 1937

Bolks, Melanie: Zur Triglossie in der Evangelisch-altreformierten Kirche der Grafschaft Bentheim – eine empirische Untersuchung. In: Niederdeutsches Wort 44 (2004), S. 217-233.

Bölsing, Friedrich: Niederdeutsche Sprachlehre. Plattdeutsch im Kirchspiel Lindhorst, Schaumburg-Lippe. Hildesheim, Zürich, New York: Georg Olms Verlag 2011. 502 S.

Böning, Hermann: Plattdeutsches Wörterbuch für das Oldenburger Land. 4., erweiterte Auflage, bearb. von Jürgen Lange, Hans-Joachim Mews, Dieter Stellmacher. Oldenburg: Isensee 1998. 190 S. (Oldenburger Forschungen, Neue Folge, 7)

Bonhorst, Rainer: Dr. Antonia Cervinski-Querenburg – Ruhrdeutsch mit der bekannten Sprachforscherin. Bd. 2: „Daaf ich Sie die Foote küssen?“. Essen: Henselowsky Boschmann 1994. 79 S.

Bonhorst, Rainer: Dr. Antonia Cervinski-Querenburg. Daaf ich Sie noch ma wat lernen. Ruhrdeutsch mit der bekannten Sprachforscherin, von Rainer Bonhorst, illustriert von Klaus Pielert. Bottrop: Henselowsky Boschmann 2002. 119 S.

Book, Heinrich: Französische Lehnwörter in der Mundartsprache unserer Heimat. In: Jb des Emsländischen Heimatbundes 35 (1989), S. 241-248.

Book, Heinrich / Hans Taubken: Hümmlinger Wörterbuch auf der Grundlage der Loruper Mundart. Sögel: Emsländischer Heimatbund e.V. 1993. 318 S.

Book, Heinrich / Möring, Matthias: Volksmund. Hümmlinger Redewendungen, Sagwörter, Spruchweisheiten sowie Schimpf- und Scheltwörter. Werlte: Goldschmidt 1996. 112 S.
Hümmlingische Mundart (Lorup, Krs. Emsland); illustr.

Book, Heinrich: Wortwurzeln, etymologische Erörterungen zum Hümmlinger Wörterbuch. Werlte 1996. 96 S.

Book, Heinrich / Taubken, Hans: Hümmlinger Wörterbuch auf der Grundlage der Mundart von Lorup. 2., durchgesehene und erweiterte Auflage. Sögel: Verlag des Emsländischen Heimatbundes 1998. 356 S.

Book, Heinrich: Höflichkeitsformeln und Anreden auf dem alten Hümmling. In: Jb. des Emsländischen Heimatbundes 2002, S. 92-97.

Book, Heinrich: Verlüttkern. Wortverkleinerung (Diminution) in der niederdeutschen Mundartsprache des Hümmlings. Werlte 2002. 96 S.

Book, Heinrich: Über einen erstarrten Genitiv ins Stolpern geraten. In: Sprache, Sprechen, Sprichwörter. Festschrift für Dieter Stellmacher zum 65. Geburtstag, hrsg. von Maik Lehmborg. Wiesbaden: Franz Steiner Verlag 2004, S. 49-53. (ZDL-Beiheft 126)

Book, Heinrich in Zusammenarbeit mit Taubken, Hans: Hümmlinger Wörterbuch. 3. durchgesehene und erweiterte Auflage. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2006. 382 S.

- Born, Walter: Plattdüütsk is gans anners. Münster: Regensburg 1985. 88 S.
Redewendungen in münsterl. Mundart
- Born, Walter: Kleines Wörterbuch des Münsterländer Platt. Hrsg. v. Westf. Heimatbund. Münster: Regensburg 1986 (4. überarbeitete Auflage). 73 S.
- Born, Walter: Kleines Wörterbuch des Münsterländer Platt. 5. überarbeitete Auflage. Münster: Regensburg 1990. 98 S.
- Borner, Matthias E.: Pölter, Plörre und Pinöckel. Gütersloh: Verlagsunion Vox Rindvieh, 6. Aufl. 2008. 128 S.
Auf dem Umschlagtitel mit dem Zusatz: „Grundwortschatz zum Überleben im Kreis Gütersloh. Ein Vokabeltrainer in 55 Lektionen“
- Borner, Matthias E.: Pölter, Plörre und Pinöckel 2. Gütersloh: Verlagsunion Vox Rindvieh, 2. Aufl. 2010. 129 S.
Auf dem Umschlagtitel mit dem Zusatz: „Aufbauwortschatz für wissbegierige Neubürger im Kreis Gütersloh. 45 neue Lektionen mit 300 Vokabeln Umgangssostwestfälisch“
- Borner, Matthias E.: Pömpel, Patt und Pillepoppen. Isselhorst: Verlagsunion Vox Rindvieh, 2. Aufl. 2008. 131 S.
Auf dem Umschlagtitel mit dem Zusatz: „Grundwortschatz zum Überleben in Bielefeld. Ein Vokabeltrainer für Zugezogene in 55 Lektionen“
- Borner, Matthias E.: Pömpel, Patt und Pillepoppen 2. Isselhorst: Verlagsunion Vox Rindvieh 2008. 141 S.
Auf dem Umschlagtitel mit dem Zusatz: „Aufbauwortschatz für wissbegierige Neubürger in Bielefeld. 40 neue Lektionen und 300 Vokabeln Umgangssostwestfälisch“
- Borner, Matthias E.: Pinneken und Piselotten. Gütersloh: Verlagsunion Vox Rindvieh, 3. Aufl. 2011. 144 S.
Auf dem Umschlagtitel mit dem Zusatz: „Grundwortschatz zum Überleben in Stadt und Land Paderborn. Ein Sprachkurs (nicht nur) für Zugezogene mit über 200 Vokabeln Umgangssostwestfälisch“
- Borsch, Alfons: Ein Denkmal für Friedrich-Wilhelm Grimme. In: Olpe in Geschichte und Gegenwart. Jahressgabe des Heimatvereins für Olpe und Umgebung e.V. 2 (1994), S. 95-99.
- Boschmann, Werner: Lexikon der Ruhrgebietsprache, von Aalskuhle bis Zimtzigke, mit den Höhepunkten der deutschen Literatur – in reinem Ruhrdeutsch –. Essen: Henselkowsky Boschmann 1993. 95 S.
- Boving, Christine: Die mündlich überlieferten Flurnamen der Stadt und des alten Kirchspiels Coesfeld. Atlas und Namenregister. Coesfeld 1990. (Beiträge zur Coesfelder Geschichte und Volkskunde. Band 1, hrsg. vom Heimatverein Coesfeld)
Enthält 31 Seiten Text und 40 Kartenabdrucke, sowie 66 S. Register erstellt von Gunter Müller
- Bramer, Günther: Flurnamen im Kirchspiel Gildehaus. Textband mit Atlas. Bad Bentheim 1993. 427 S. (Das Bentheimer Land, Bd. 130)
- Bramer, Günther: Flurnamen im Kirchspiel Gildehaus. Textband mit Atlas. Kartographie Bernhard Bramer. Bad Bentheim: Heimatverein der Grafschaft Bentheim e.V. 1993. 427 S. (Das Bentheimer Land, 130)
- Bremer, Ernst: Mittelniederdeutsche literarische Handschriften in Paderborn. In: Niederdeutsches Wort 34 (1994), S. 3-12.
- Bringemeier, Martha: Das Westfälische Wörterbuch und die Volkskunde. In: Rheinisch-Westfälische Zeitschrift für Volkskunde 30/31 (1985/86) [ersch. 1987], S. 15-27.

Brockhaus, Wilhelm: Plattdüütsk hört in Kinnermund. Vördrag in Staopelfeld, Harvst 1997. Oldenburg: Isensee Verlag 2005. 21 S. (Vorträge der Oldenburg-ischen Landschaft, Heft 35)

Brox, Franz: Die Einführung der neuhochdeutschen Schriftsprache in Münster. Herausgegeben und um eine Bibliographie zum mittelniederdeutsch-neuhochdeutschen Schreibsprachenwechsel erweitert von Robert Peters. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 1994. 90 S. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie, Bd. 3)

Brügge, Karl Heinz (Bearb.): Augustin Wibbelt, Windhok. Kleinstadt-Geschichten. Heckmann Verlag. Ins Hochdeutsche übertragen von K. H. Brügge. Herten: Eigenverlag 2005. 204 S.

Brügge, Karl Heinz (Bearb.): Augustin Wibbelt, Ut de feldgraoe Tied. Ins Hochdeutsche übertragen von K. H. Brügge. 2 Bde. Herten: Eigenverlag 2005. Erster Teil 230 S., Zweiter Teil 214 S.

Brügge, Karl Heinz (Hrsg.): Plattdeutsche Theaterstücke von Franz Falger für die Abendgesellschaft des Zoologischen Gartens Münster im Spiegel der Presse. Herten: Eigenverlag 2005. 135 S.

Brügge, Karl Heinz (Hrsg.): Erinnerungen. Aufzeichnungen von Franz Falger, zusammengefügt und ergänzt von K. H. Brügge. Herten: Eigenverlag 2005. 156 S.

Brügge, Karl Heinz (Bearb.): Drüke-Möhne. Erzählungen aus dem Münsterland von Augustin Wibbelt. Verlag Fredebeul & Koenen KG, Essen. Ins Hochdeutsche übertragen von K. H. Brügge. Herten: Eigenverlag 2005. 159 S.
Grundlage ist die von Erich Nörrenberg bearbeitete Anthologie von 1939

Brunnert, Clemens: Wie et hett un wat et is. Vom Reichtum unserer plattdeutschen Sprache. Teil 1: Plattdeutsches Wörterbuch – Garfelner Sprachfärbung –. Teil 2: Ausgewählte plattdeutsche Wörter in ihrer Geschichte und Bedeutung. Schmalleberg-Fredeburg: Grobbel 1994. 270 S.

Bühren, Georg: Anton Aulke und der Rundfunk. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 73-75.

Bühren, Georg: Niederdeutsch im Westdeutschen Rundfunk. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 142-145.

Bühren, Georg: Geschichten von Land und Leuten. Das westfälische Hörspiel in Münster. In: Von der Westdeutschen Funkstunde zum WDR. 65 Jahre Rundfunk in Münster, hrsg. v. Michael Stoffregen-Büller. Köln: Eigenverlag WDR 1989, S. 143-162.

Bühren, Georg: Erstes Plattdeutsches Liederfest des Westdeutschen Rundfunks. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 103-106.

Bühren, Georg: „Geschichten von Land und Leuten“ – Schreibwettbewerb der WDR-Redaktion „Westfälisches Hörspiel“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 100-103.

Bühren, Georg: Das Westfälische Hörspiel. In: Geschichten von Land und Leuten, hrsg. von G. Bühren. Münster: Westdeutscher Rundfunk Köln 1991, S. 65-80.

Bühren, Georg: Rottendorf-Preis 1994 an Walter Höher. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 100-104.

Bühren, Georg: Neue Arbeits- und Präsentationsformen des niederdeutschen Hörspiels. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 60-63.

Bühren, Georg: Das Leben auf dem Schafberg war eine gute Schule. Dankrede zur Verleihung des Fritz-Reuter-Preises. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 95-102.

Bühren, Georg: Rottendorf-Preis 2004 für Heinrich Schürmann. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 90-101.

Bühren, Georg: Das Westfälische Hörspiel. In: *Ehren „Namen hefft“ se „van dem schonen Springe, de to Suden daran Dach un Nacht lopt, wo hart it frust ...“*. 100 Jahre Zeitschrift Quickborn. Festschrift. Im Auftrag des Vorstandes des „Quickborn, Vereinigung für niederdeutsche Sprache und Literatur e.V.“, Hamburg, hrsg. von Wolfgang Müns. Hamburg: Eigenverlag der Vereinigung „Quickborn“ 2007, S. 369-386.

Bühren, Georg: De niee Klang – Norbert Johannimloh und das Hörspiel. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 43-58.

Bürger, Peter (Bearb.): Christine Koch – Liäwensbauk. Erkundungen zu Leben und Werk. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe e.V. 1993. 304 S. (Werke. Ergänzungsband)

Bürger, Peter: Das Christine Koch-Archiv am Esloher Museum. Ein Arbeitsbericht. In: Esloher Museumsnachrichten 1994, S. 35-39.

Bürger, Peter: „Klag deyne Näot ’em Stäine ...“ Nichtverstehen und Sprachlosigkeit als Menschengeschick im Werk Christine Kochs. In: Esloher Museumsnachrichten 1994, S. 13-17.

Bürger, Peter (Bearb.): Christine Kochs Gedichte in sauerländischer Mundart. Hochdeutsche Übersetzungen. Arbeitsbuch zum ersten Band der Werkausgabe. Hrsg. vom Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe. Eslohe: Eigenverlag 1997. 184 S.

Bürger, Peter: Aanewenge. Leuteleben und plattdeutsches Leutegut im Sauerland. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum 2006. 702 S.

Bürger, Peter: Strunzerdal. Die sauerländische Mundartliteratur des 19. Jahrhunderts und ihre Klassiker Friedrich Wilhelm Grimme und Joseph Pape. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum 2007. 322 S.

Bürger, Peter: Im reypen Koren. Ein Nachschlagewerk zu Mundartautoren, Sprachzeugnissen und plattdeutschen Unternehmungen im Sauerland und in angrenzenden Gebieten. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum 2010. 765 S.

Bürger, Peter: Plattdeutsches Kulturgedächtnis im 3. Jahrtausend? Impulse aus dem Christine-Koch-Mundartarchiv am Esloher Museum. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 110-118.

Bürger, Peter: „Alles raip nöü Hahne – Kuikenhahne“. Eine plattdeutsche Sozialschizze des Fredeburger Lehrers Ignaz Gördes (1802-1884) und ihre Wirkungsgeschichte. In: Sauerland 2011, H. 4, S. 180-186.

Bürger, Peter: „dedenne floiget de äogenslag“. Zum Tod von Siegfried Kessemeier. In: Sauerland 2011, H. 4, S. 195.

Bürger, Peter: Faschistische Volkstumsideologie und Rassismus statt Wissenschaft. Zur Studie ‚Mundart und Hochsprache‘ (1939) von Karl Schulte Kemminghausen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 51 (2011), S. 1-24.

Bürger, Peter: Mittelniederdeutsche Sprachzeugnisse aus Soest und dem Sauerland. Ein Überblick aus dem Christine-Koch-Mundartarchiv. In: Esloher Museumsnachrichten 2011, S. 25-30.

Bürger, Peter: „Wy Suerlänners wören bit van Dage katholsk“. Ein plattdeutsches Zeitungskapitel im Olper Kulturkampf (1875-1877). In: Olpe in Geschichte und Gegenwart. Jahrbuch des Heimatvereins für Olpe und Umgebung e.V. 18/19 (2010/2011), S. 357-366.

Bürger, Peter: 700 Jahre alte Bibelübersetzungen aus dem Sauerland. Eine frühmittelniederdeutsche Handschrift der Herzoglichen Bibliothek zu Wolfenbüttel enthält Psalmen und Breviertexte aus unserer Heimat. In: Sauerland 2011, H. 3, S. 119-123.

Bürger, Peter (Red.): Französische Elemente im Sauerländer Platt. Eslohe 2011. 20 S. (daunlots. internetbeiträge des christine-koch-mundartarchivs am maschinen- und heimatmuseum eslohe. nr. 38). URL: www.sauerlandmundart.de/daunlots.html

Bürger, Peter (Bearb.): Friedrich Wilhelm Grimme (1827–1887) als plattdeutscher Schwankdichter. Eslohe 2012. 63 S. (daunlots. internetbeiträge des christine-koch-mundartarchivs am maschinen- und heimatmuseum eslohe. nr. 52). URL: www.sauerlandmundart.de/daunlots.html

Bürger, Peter: „Kitzlich Hämmelchen“ (1868) von C. J. Harnischmacher. Ein plattdeutsches Projekt zur Existenzsicherung aus Olpe. In: Südsauerland. Heimatstimmen aus dem Kreis Olpe 2011, Nr. 3, Folge 244, S. 277–280.

Bürger, Peter: Liäwensläup. Fortschreibung der sauerländischen Mundartliteraturgeschichte bis zum Ende des ersten Weltkrieges. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum 2012. 852 S.

Bürger, Peter (Bearb.): Nationalkonservative, militaristische und NS-freundliche Dichtungen Christine Kochs 1920–1944. Eslohe 2012. 116 S. (daunlots. internetbeiträge des christine-koch-mundartarchivs am maschinen- und heimatmuseum eslohe. nr. 59). URL: www.sauerlandmundart.de/daunlots.html

Bürger, Peter: Plattdeutsche Kriegsdichtung aus Westfalen 1914–1918. Karl Prümer – Hermann Wette – Karl Wagenfeld – Augustin Wibbelt. Eslohe 2012. 155 S. (daunlots. internetbeiträge des christine-koch-mundartarchivs am maschinen- und heimatmuseum eslohe. nr. 50). URL: www.sauerlandmundart.de/daunlots.html

Burghardt, Werner: Hubert Schröer zum Gedenken. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 106f.

van Caeneghem, Veerle / Kremer, Ludger: Plattdeutsch im Schwinden. Ergebnisse einer soziolinguistischen Langzeitstudie im Westmünsterland. In: Westmünsterland. Jb. des Kreises Borken 2003. Borken: Landkreis Borken 2002, S. 219-222.

Capelle, J.: Eine bislang unbekannte niederdeutsche Messe. In: Lippische Mitteilungen aus Geschichte und Landeskunde 56 (1987), S. 153-198.

Carl-Toepfer-Stiftung: Verleihung des Fritz-Reuter-Preises 2002 an Herrn Georg Bühren, Münster, am 26. April 2002 in Münster. Hamburg: Eigenverlag 2003. 42 S.

Casemir, Kirstin: Ortsnamen zwischen Rhein und Elbe – Onomastik im europäischen Raum. In: Niederdeutsches Wort 5 (2010), S. 29-50.

- Casemir, Kirstin: Patrozinische Ortsnamen in Nordwestdeutschland. In: Niederdeutsches Jahrbuch. Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 135 (2012), S. 7–32.
- Chlosta, Christoph / Hartmann, Dietrich: Regional, International, Erfolgreich. Zur wissenschaftlichen Arbeit und öffentlichen Wirkung des Westfälischen Arbeitskreises Phraseologie / Parömiologie 1991 bis 2002. In: Niederdeutsches Wort 44 (2004), S. 235-241.
- Ciuraj, Walter / Groß-Holtick, Claudia / Horst, Marion / Mietzner, Erhard / Reisinger, Jutta / Schneider, Brigitte: Die Flurnamen der Stadt Bocholt. Atlas und Namenregister. Bocholt, Vreden: Landeskundliches Institut West-münsterland 1992. 39 S., 42 Karten, 41 S. Register. (Westmünsterländische Flurnamen, Band 7 / Bocholter Quellen und Beiträge, Band 4)
- ck: Zwier: Rätsel um einen alten Grafschafter Vornamen. In: Der Grafschafter. Heimatbeilage der Grafschafter Nachrichten 1/2003, S. 1f., 4/2003, S. 14.
- Cornelissen, Georg / Schaars, Alexander / Sodmann, Timothy (Hrsgg.): Dialekt à la carte. Dialektatlas Westmünsterland – Achterhoek – Liemers – Niederrhein. Unter Mitarbeit von Christa Hinrichs herausgegeben von Georg Cornelissen, Alexander Schaars, Timothy Sodmann. Doetinchem: Stichting Staring Instituut; Köln: Rheinland-Verlag; Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1993. 125 S., 57 Karten.
- Cornelissen, Georg: Isseldialektologie. Zur Flexionsmorphologie der Dialekte im kleverländisch-westmünsterländischen Übergangsbereich. In: Schat der Neder-duytscher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: Niederdeutsches Wort 47/48 (2007/2008)], S. 32-41.
- De Corte, Benjamine / Kremer, Ludger: Sprachliche Überfremdung und Mundartgebrauch. Eine Ortssprachenstudie im nördlichen Ruhrgebietsvorland (Klein Reken/Westfalen). In: Diglossiestudien. Dialekt und Standardsprache im niederländisch-deutschen Grenzraum, hrsg. von L. Kremer. Vreden 1993, S. 21-56.
- Crede, Claudia / Lakemper, Udo: Empirische Untersuchungen zur Phraseologie im Ruhrgebiet. In: „Das geht auf keine Kuhhaut“. Arbeitsfelder der Phraseologie. Akten des Westfälischen Arbeitskreises Phraseologie / Parömiologie 1996 (Bochum), hrsg. von Dietrich Hartmann. Bochum: Brockmeyer 1998, S. 81-108.
- Dalla Riva-Hanning, Elfriede / Peters, Robert: Niederdeutsche Literatur in Münster. Münster: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. 1993. 62 S.
Enthält Resümees der beim Symposium „Niederdeutsche Literatur in Münster“ am 9. Okt. 1993 gehaltenen Vorträge sowie: Von Bueren zu Bühnen. Versuch einer biobibliographischen Bestandsaufnahme
- Dalla Riva-Hanning, Elfriede: Anton Möllers (alias Jürgen von Ekede) aus Telgte – plattdeutscher Autor und Freund Augustin Wibelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 77-96.
- Dalla Riva-Hanning, Elfriede: Usse Otti wäd 80 – Usse Otti is 80! In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 87-90.
- Damme, Robert / Goossens, Jan / Müller, Gunter / Simon, Irmgard / Sodmann, Timothy / Taubken, Hans / Teepe, Paul: Die Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens. In: Westfälische Forschungen 38 (1988), S. 186-211.
- Damme, Robert: Zu westfälischen Mundartwörterbüchern. In: Heimatpflege in Westfalen 2 (1989) H. 4, S. 1-5.

- Damme, Robert / Sodmann, Timothy: Kleinräumige Mundartwörterbücher. Kolloquiumsbericht. In: Niederdeutsches Wort 28 (1988), S. 165-172.
- Damme, Robert: Die ravensbergischen Mundarten. In: Niederdeutsches Jahrbuch 113 (1990), S. 85-106.
- Damme, Robert: Kolloquium: Regionale Flurnamenforschung. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 124-127.
- Damme, Robert: Westmünsterländisches in einer Sachglossarhandschrift des 15. Jahrhunderts. In: Niederdeutsches Wort 32 (1992), S. 45-75.
- Damme, Robert: Münsterländischer Wortschatz in einem Textzeugen des ‚Vocabularius Theutonicus‘. In: *Well schrift – de bliff!* Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995 [zugleich: NdW 95 (1995)], S. 45-62.
- Damme, Robert / Goossens, Jan / Müller, Gunter / Taubken, Hans: Niederdeutsche Mundarten. In: Geographisch-landeskundlicher Atlas von Westfalen. Themenbereich V: Kultur und Bildung. Lieferung 8, Doppelblatt 1. – Begleitheft: Die niederdeutschen Mundarten. Münster 1996. 34 S.
- Damme, Robert: Das Westfälische Wörterbuch. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 13-20.
- Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Bd. II, 1. Liefg., *dä* bis *datken*. Neumünster: Wachholtz Verlag 1997. 64 Sp.
- Damme, Robert / Taubken, Hans (Hrsgg.): Niederdeutsche Wörter. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag. Münster: Aschendorff 1999. 476 S. [zugleich: Niederdeutsches Wort 39 (1999)].
- Damme, Robert: Zur Sprache der Chronik von Adolff Wilhelm Moerbecke. In: Westfalen und Europa im 17. Jahrhundert. Die Chronik des Adolff Wilhelm Moerbecke zu Stevening 1633-1672, bearb. v. Jürgen Strothmann. Münster: Westfälisches Archivamt 2000, S. 49-67.
- Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Bd. II, 2. Lfg. *dateren* bis *Dim*. Neumünster: Wachholtz Verlag 1998. 64 Sp. – 3. Lfg. *Dime* bis *Dortmund*. Neumünster: Wachholtz Verlag 1999. 64 Sp. – 4. Lfg. *fer-dorven* bis *Drō's* Neumünster: Wachholtz Verlag 2000. 96 Sp.
- Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Bd. II, 5. Lfg. *Drō'se* bis *²Dut*. Neumünster: Wachholtz Verlag 2001. 96 Sp.
- Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Bd. II, 6. Lfg. *Düt* bis *Ende*. Neumünster: Wachholtz Verlag 2002. 96 Sp.
- Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Bd. II, 7. Lfg. *Ende* bis *fast*. Neumünster: Wachholtz Verlag 2003. 96 Sp.
- Damme, Robert: „Flasche“ und seine Grenzen in den westfälischen Mundarten. In: Wörter und Namen. Festgabe für Ulrich Scheuermann zum 65. Geburtstag, hrsg. von Maik Lehmborg. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2003, S. 33-47.
- Damme, Robert: Zum Dativ des Substantivs in den westfälischen Mundarten. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 71-84.

Damme, Robert / Macha, Jürgen / Müller, Gunter (Hrsgg.): Von Beschrijvinge bis Wibbelt. Felder niederdeutscher Forschung. Festgabe für Hans Taubken zum 60. Geburtstag am 8. September 2003. Münster 2003. 399 S. [zugleich (und in dieser Bibliographie angeführt unter): Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003)]

Damme, Robert: Zur Entstehung des ‚Vocabularius Theutonicus‘. In: Niederdeutsches Jahrbuch 127 (2004), S. 45-63.

Damme, Robert: Zur Frühüberlieferung des ‚Vocabularius Theutonicus‘. Die Position der Handschrift b₁ im Stemma. In: Sprache, Sprechen, Sprichwörter. Festschrift für Dieter Stellmacher zum 65. Geburtstag, hrsg. von Maik Lehmborg. Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2004, S. 67-77. (ZDL-Beiheft 126)

Damme, Robert: Zur geplanten überlieferungsgeschichtlichen Ausgabe des ‚Vocabularius Theutonicus‘. In: Niederdeutsches Wort 44 (2004), S. 29-44.

Damme, Robert: Zur Sonderstellung von w₆ in der Überlieferung des ‚Vocabularius Theutonicus‘. Noch einmal zum münsterländischen Textzeugen HAB 960.2 Novi. In: Niederdeutsches Wort 45 (2005), S. 41-63.

Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Lieferung 9: *ʒfremelen* bis *Flō²*. Neumünster: Wachholtz Verlag 2005, Sp. 673-768.

Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. 10. Lieferung. *Flō²* bis *fre^{en}ten*. Neumünster: Wachholtz 2006, Sp. 769-864.

Damme, Robert: *Craam* aus Antwerpen. Die ›Gemmen‹ als eine Quelle für den Zusatztext im münsterischen ›Vocabularius In quox. In: Schat der Nederduytscher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: Niederdeutsches Wort 47/48 (2007/2008)], S. 191-205.

Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Band II. Lieferung 11: *fre^{en}ten* bis *Furcht*. Neumünster: Wachholtz Verlag 2007, Sp. 865–960.

Damme, Robert: Westfälisches Wörterbuch. Band II. Lieferung 12: *Fürde* bis *Gäwe*. Neumünster: Wachholtz Verlag 2008, Sp. 961-1056.

Damme, Robert: Historische Wortgeografie mit dem ›Vocabularius Theutonicus‹. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 181-194.

Damme, Robert: „Lachen“ bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 55-58.

Damme, Robert: Familiennamengeografie im Internet am Beispiel des Internetportals „Westfälische Familiennamengeografie“. In: Georg Cornelissen / Heinz Eickmans (Hrsg.): Familiennamen an Niederrhein und Maas. Von Angenendt bis Seegers / Zeegers. Bottrop: Verlag Peter Pomp 2010, S. 83-92. (Schriftenreihe der Niederrhein-Akademie / Academie Nederrijn, Bd. 9)

Damme, Robert (Bearb.): ‚Vocabularius Theutonicus‘. Überlieferungsgeschichtliche Edition des mittelniederdeutsch-lateinischen Schulwörterbuchs. 3 Bde. Köln u.a.: Böhlau-Verlag 2011. 1598 S. (Niederdeutsche Studien, 54)

Damme, Robert (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Bd. II. Dreizehnte Lieferung. *Gäwe* bis *Gubernante*. Neumünster: Wachholtz Verlag 2011, Sp. 1057-1328.

Damme, Robert: „Vocabularius Theutonicus“ digital. Ein altes niederdeutsches Wörterbuch modern aufbereitet. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 119 (2012), Heft 2, S. 63–67.

Daniel, Hans-Jürgen: Straßennamen in Rehme, Oberbecksen und Babbenhausen. Entstehung und Deutung ihrer Namen unter besonderer Berücksichtigung alter Flurnamen. In: Rehme. 1250 Jahre Orts- und Heimatgeschichte eines Minden-Ravensberger Dorfes, hrsg. von Andreas Huneke und Rico Quaschny. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2003. S. 147-180.

Daut, Willi / Mietzner, Erhard: Die Flurnamen der Stadt Billerbeck. Atlas und Namenregister, gesammelt von Willi Daut, bearbeitet von Erhard Mietzner, mit einem Beitrag von Klaus Temnitz. Billerbeck 2002. XXXIV S., 42 Karten, 24 S.

De Plattdütsken ut Loar: Inmaket Platt. Ein kleines plattdeutsches Wörterbuch aus Bad Laer. Bad Laer: Gemeindeverwaltung 1992. 83 S. (Suderberger Hefte Nr. 8)
Enthält neben einer Wortliste (S. 16-69) auch „Sprüche und Redewendungen“ (S. 5-13) sowie einen Anhang mit Liedern und Gebeten (S. 71-83)

Dellwig, Bettina: „Schlichte Innigkeit und tiefe Innerlichkeit“. Augustin Wibbelt und die bildende Kunst. In: Kaldewei / Georges (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld 1993, S. 125-137.

Demming, Hannes: Arbeitskreis „Mundartenforschung und Mundartpflege“ auf der Mitgliederversammlung des Westfälischen Heimatbundes 1985. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 77-79.

Demming, Hannes: Wa’k Di ümmer all seggen wull ... Hannes Demming an und über Karl Wagenfeld. In: Jahrbuch Westfalen ’89, S. 190-197.

Demming, Hannes: Rottendorf-Preis für Wolfram Rosemann. In: Westfalenspiegel 1/1989, S. 42-44.

Demming, Hannes: Laudatio anlässlich der Verleihung des Rottendorfprieses an die Gruppe „Strauspier“ aus Rheine am 23. Oktober 2008. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 58-60

Demming, Hannes: Rottendorfpreis 1997 für Georg Bühren. Laudatio. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 113-120.

Demming, Hannes: Zum Tod von Dr. Siegfried Kessemeier. Nümmes kümmer hoihenne trügge! In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 97f.

Demming, Hannes: Dankesworte anlässlich der Verleihung des Fritz-Reuter-Preises. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 139–143.

Demming, Hannes: „Wat singt un klingt de Riemsels all“. Reim und Metrik bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 39–55.

Denkler, Markus: „Die meisten Leute wollen am liebsten lachen“. 1997 ist Augustin-Wibbelt-Jahr. In: Westfalenspiegel 46 (1997), Nr. 3, S. 27.

Denkler, Markus: Wibbelt-Kolloquium in Münster. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 104 (1997), H. 2, S. 44-46.

Denkler, Markus: Dialektdivergenzen im nördlichen Münsterland: *e*-Apokope und davon beeinflusste Erscheinungen. In: Niederdeutsches Wort 41 (2001), S. 111-135.

Denkler, Markus: Nachlassinventare als Quelle zur westfälischen Sprachgeschichte. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 77-87.

Denkler, Markus / Elspaß, Stephan: Perspektiven ländlicher Schriftlichkeit. Ein münsterländisches Anschreibebuch aus der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 181-149.

Denkler, Markus: Der Schreibsprachenwechsel vom Mittelniederdeutschen zum Frühneuhochdeutschen und die historische Textlinguistik: Nachlassinventare aus Westfalen. In: Niederdeutsches Wort 45 (2005), S. 65-90.

Denkler, Markus: Sterbfallinventare. Text- und variablenlinguistische Untersuchungen zum Schreibsprachenwechsel in Westfalen (1500-1800). Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2006. 332 S. (Niederdeutsche Studien 52)

Denkler, Markus: Code-switching in Gesprächen münsterländischer Dialektsprecher. Zur Sprachvariation beim konversationellen Erzählen. In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 74 (2007), S. 164-195.

Denkler, Markus: Der niederdeutsch-hochdeutsche Sprachwechsel als Diffusionsprozess. In: Westfälische Forschungen 57 (2007), S. 441-468.

Denkler, Markus: Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland nach 1600. In: Robert Peters / Friedel Helga Roofls (Hrsgg.): Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Münster [2008], S. 44-65.

Denkler, Markus: Zur Konkomitanz des Umlauts beim *er*-Plural in den westfälischen Dialekten. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 91-101.

Denkler, Markus: *Nu nimm din beste Sunndagskleed*. Niederdeutsch als Accessoire? In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 45-53.

Denkler, Markus / Macha, Jürgen (Hrsgg.): Von *vrenden*, *vringen* und *vriinden*. Festgabe für Hermann Niebaum zum 65. Geburtstag. Münster: Aschendorff 2009. 321 S. [Zugleich: Niederdeutsches Wort 49 (2009)]

Denkler, Markus: Schreibsprachenwechsel und morphologischer Wandel. Zur Substantivdeklinaton in westfälischen Nachlassinventaren der Frühen Neuzeit. In: Claudine Moulin u.a. (Hrsgg.): Sprache in der Stadt. Akten der 25. Tagung des Internationalen Arbeitskreises Historische Stadtsprachenforschung, Luxemburg, 11.-13. Oktober 2007. Heidelberg 2010, S. 201-221.

Denkler, Markus: Adjektive in Inventarlisten – Beobachtungen zur Syntax und zum Textsortenwandel. In: Arne Ziegler unter Mitarbeit von Christian Braun (Hrsgg.): Historische Textgrammatik und Historische Syntax des Deutschen. Traditionen, Innovationen, Perspektiven, Band 1: Diachronie, Althochdeutsch, Mittelhochdeutsch. Berlin, New York 2010, S. 261-276.

Denkler, Markus: Ein plattdeutsches Wahlplakat der münsterischen Zentrumsparterie aus dem Jahr 1920. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 103-107.

Denkler, Markus: Schwa-Apokope und Zentralisierung. Zum Wandel des Nebensilbenvokalismus im Münsterländischen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 51 (2011), S. 45-58.

Denkler, Markus: Sprachspott in der Perzeptionsdialektologie: Heinrich Bülds volkslinguistischer Ansatz. In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 78 (2011), H. 3, S. 257-280.

Denkler, Markus: Zum Dialektgebrauch im Westmünsterland. Code-switching in halböffentlichen Gesprächen. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 134 (2011), S. 149-170.

Denkler, Markus: „jüst as du jede annere Spraoke lörn kass.“ Rottendorf-Preis für Dr. Timothy Sodmann. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 144–149.

Denkler, Markus: Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens – Linguistische Grundlagenforschung für die Region. In: Heimatpflege in Westfalen 25.5 (2012), S. 22–24.

Depenthal, Werner: De Patt. De eeste Deil. Lingen: Matthäus-Verlag Jutta Depenthal [1990]. 243 S.

Enthält Texte verschiedener Gattungen in osnabrückischer Mundart, einen grammatischen Abriss, Wörterverzeichnisse u.a.

Derendorf, Brigitte: Mittelniederdeutsche literarische Handschriften in Münster. In: Niederdeutsches Wort 34 (1994), S. 21-34.

Derks, Paul: Asmeri – das älteste Hagen? Probleme der Namenforschung im Hagener Raum. In: Jb. des Vereins für Orts- und Heimatkunde in der Grafschaft Mark 98 (1998), S. 7-65.

Derks, Paul: Der Siedlungsname Schwerte. In: Beiträge zur Geschichte Dortmunds und der Grafschaft Mark 90 (1999), S. 7-60.

Derks, Paul: Der Ortsname Coesfeld. In: Coesfeld 1197-1997. Beiträge zu 800 Jahren städtischer Geschichte, hrsg. von Norbert Damberg. Münster: Ardey-Verlag 1999, S. 1511-1533.

Derks, Paul: Der Siedlungsname Warendorf. Ein Zeugnis ekbertinischer Herrschaft oder eine Sach-Bezeichnung? In: Geschichte der Stadt Warendorf, im Auftrag der Stadt hrsg. v. Paul Leidinger. Bd. 1: Vor- und Frühgeschichte, Mittelalter, Frühe Neuzeit (vor 1800). Warendorf 2000, S. 113-141.

Derks, Paul: Die Hof- und Siedlungsnamen Einern und Haarhausen. In: Beiträge zur Heimatkunde der Stadt Schwelm und ihrer Umgebung. 1. Einern. NF 50 (2001), S. 41-63.

Derks, Paul: Die Siedlungsnamen der Stadt Lüdenscheid. Sprachliche und geschichtliche Untersuchungen. Lüdenscheid: Geschichts- und Heimatverein Lüdenscheid e.V. 2004. 272 S.

Derks, Paul: Die Siedlungsnamen der Stadt Sprockhövel. Sprachliche und geschichtliche Untersuchungen. Bochum: Broekmeyer 2010. 216 S.

Dickel, Hanspeter / Mietzner, Erhard: Die Flurnamen der Stadt Gronau. Das preußische Grundsteuerkataster von 1827. Vreden, Gronau 1999. 44 S., 127 S. – Kartenband 6 S., 62 S. (Westmünsterländische Flurnamen, Bd. 17 / Schriften aus dem Stadtarchiv Gronau, Bd. 5)

Dickel, Hanspeter / Mietzner, Erhard (Bearb.): Die Flurnamen der Stadt Gronau. Atlas und Namenregister. Vreden, Gronau 2002. XLVI S., 32 Karten, 36 S., 1 Beilage. (Westmünsterländische Flurnamen, 20 / Schriften aus dem Stadtarchiv Gronau, 7)

Dickhoff, Erwin: Coesfelder Straßen. Stadtgeschichte im Spiegel der Straßennamen. Coesfeld 1994. 370 S. (Beiträge zur Coesfelder Geschichte und Volkskunde, 3)

Diekmann-Dröge, Gabriele: „Kin' fiene Woorde“. Die Gedichte Aloys Terbilles: Ein unbequemes Novum in der niederdeutschen Literaturszene der 80er Jahre. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 71-85.

Diers, Helmut: „Wi holt fast an Maoders Spraake...“ Gedanken zum Plattdeutschen Theater am Beispiel der Kolpingschar Haselünne – . In: Jb. des Emsländischen Heimatbundes 36 (1990), S. 106-111.

Ditt, Karl: Der Westfälische Literaturpreis im Dritten Reich. Die Förderung westfälischer Schriftsteller/innen zwischen Literatur-, Heimat- und Parteipolitik. In: Westfälische Forschungen 42 (1992), S. 324-345.

Dölling, Dieter (Bearb.): Die Flurnamen der Stadt Gescher. Atlas und Namenregister. Vreden, Gescher: Heimatverein Gescher 1990. XXVI, 23, 22 S. (Westmünsterländische Flurnamen, 3)

Enthält 33 Flurkarten, ferner 22 S. Register, erstellt von Gunter Müller

Dohnke, Kay: Lieber Fühlen als Denken? Anmerkungen zu Lotte Foerstes Buch ‚Westfälische Mundartliteratur des 19. und frühen 20. Jahrhunderts‘. In: Quickborn 78 (1988) H. 4, S. 267-271.

Dreyer, Klaus: Hasbiärger plattdüütschket Wöerderbouk, Döönkes un Vertellsel. [Hasbergen: Kultur- und Verkehrsverein 2003]. 115 S.

Enthält eine niederdeutsch-hochdeutsche und eine hochdeutsch-niederdeutsche Wörterliste der Mundart von Hasbergen, Krs. Osnabrück

Droege, Martin: Wörterverzeichnis des Jöllenbecker Platt. In: Jöllenbecker Blätter 16 (1984) 1596-1598; 1628-1630; 1660-1662; 17 (1985) 1768-1770.

Bisher erschienen: *aaköbhm* bis *Chützen*

Droege, Martin: Iuse Jürmker Platt. Wörterverzeichnis des Jöllenbecker Platt, Nr. 5: Buchstabe D. In: Jöllenbecker Blätter 18 (1986), Sp. 1834-1837.

Droege, Martin: Iuse Jürmker Platt. In: Jöllenbecker Blätter 18 (1986) Heft 55: Teil 6 (E-F) S. 1860-1863; 19 (1987) Heft 57: Teil 7 (H) S. 1924-1927; 20 (1988) Heft 60: Teil 8 (I-J) S. 2022-2023; 21 (1989) Heft 62: Teil 9 (Ka-Kl) S. 2085-2087; Heft 63: Teil 10 (Kn-Ku) S. 2118-2121.

Dückerhoff, Heinz (Red.): As wej dat van oldsher net anners gewönnt wassen. Plattdeutsche Wörtersammlung aus der Tier- und Pflanzenwelt. Rhede: Heimatverein Rhede 1989. 38 S. (Dat Rheeße Blädeken, 7)

Durell, Martin: Westphalian and Eastphalian. In: The dialects of modern German. A linguistic survey, ed. by Charles V. J. Russ. London: Routledge 1990, S. 59-254.

Düser, Klaus / Friedrich, Hubert / Rohe, Helmut / Wessel, Bruno (Bearb.): Waore un Begriëppe in Mennener Platt. Plattdeutsch – Hochdeutsch. Hochdeutsch – Plattdeutsch. Menden: Heimatverein 2007. 281 S.

Eickhoff, Thomas (Hrsg.): Münster Music. Von Alsmann bis Zwillinge. Münster: Ardey Verlag 2010. 288 S.

S. 116–169 „Plattdeutsch“ (über: Hannes Demming, De Gaitlinge, Siegfried Kessemeier, Pinkus Müller, Tönne Vormann, Paula Wilken)

Eickhoff, Thomas: Tönne Vormann – Münsters knorriger Wandervogel und weltoffener Bohemien. Booklet zur CD: Münster und das Münsterland in Liedern, Balladen und Moritaten eines Dichter-Sängers. Lüdinghausen: Pit und Land 2012. 30 S.

Elementaler, Michael: Hochdeutsch und Platt – zwei ungleiche Nachbarn. In: Deutsch und seine Nachbarn, hrsg. von Michael Elementaler. Frankfurt u.a.: Verlag Peter Lang 2009, S. 31-45. (Kieler Forschungen zur Sprachwissenschaft, Bd. 1)

Elspaß, Stephan / Denkler, Markus: Regionale Umgangssprache in Briefen westfälischer Amerikaauswanderer. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 131-164.

Erenkötter, Heinz: Notgeldschein der Gemeinde Ennigerloh mit einem Wibbeltspruch. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 106f.

Ewig, Walter: Oestricher Flurnamen. Überarbeitet, kommentiert und mit Bildmaterial versehen, hrsg. von Wilhelm Bleicher, Günter Opolka. Iserlohn 2007. 94 S.

Fechtrup, Hermann: Zum 100. Geburtstag von Andreas J. Rottendorf. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 102-105.

Fedders, Wolfgang: Variablenlinguistische Studien zur mittelniederdeutschen Urkundensprache Coesfelds. In: Niederdeutsches Wort 27 (1987), S. 95-130.

Fedders, Wolfgang / Peters, Robert: Zur Sprache des Herforder Rechtsbuches. In: Rechtsbuch der Stadt Herford. Vollständige Faksimile-Ausgabe im Original-Format der illuminierten Handschrift aus dem 14. Jahrhundert. Kommentarband, hrsg. v. Theodor Helmert-Corvey. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 1989, S. 208-225.

Fedders, Wolfgang: Aspekte einer variablenlinguistischen Untersuchung zur ravensbergisch-lippischen Schreibsprachlandschaft. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 49-70.

Fedders, Wolfgang: Bemerkungen zu den spätmittelalterlichen und frühneuzeitlichen sprachlichen Verhältnissen in Lemgo. In: 800 Jahre Lemgo. Aspekte der Stadtgeschichte. Im Auftrage der Alten Hansestadt Lemgo hrsg. von Peter Johaneck und Herbert Ströwer. Herford: Wagener Verlagsgesellschaft 1990, S. 239-262.

Fedders, Wolfgang: Jahrestagung der Fachstelle „Niederdeutsche Sprachpflege“ des Westfälischen Heimatbundes in Schöppingen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 108-111.

Fedders, Wolfgang: Aspekte der Vornamengebung in Lippe zwischen 1500 und 1800. In: Lingua theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag, hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. Münster 1995. Bd. II, S. 755-767.

Fedders, Wolfgang: Sprachgeschichte bis um 1800. In: Coesfeld 1197-1997. Beiträge zu 800 Jahren städtischer Geschichte, hrsg. von Norbert Damberg. Münster: Ardey-Verlag 1999, S. 1471-1510.

Feist, Christine / Jacob, Alexandra / Menke, Kirsten / Wirrer, Jan: Zur narrativen Funktion von Kleidung und Mode im erzählerischen Werk Augustin Wibbelts am Beispiel von „Amanda. En Vertellsel ut Stadt un Land“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 65-94.

Fellsches, Josef / Gronemann, Peter: Dortmunder Wortschätzchen. Mit Zeichnungen von Johannes Habig. Dortmund: Verlag Mayersche Buchhandlung 2000. 91 S.
Wörtersammlung der Ruhrgebietssprache

- Fernkorn, Ronald: Museum für Westfälische Literatur auf Haus Nottbeck. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 109-113.
- Fieker, Cornelia: Aloys Terbille – ein mutiger Mahner. Portrait eines Autors niederdeutscher Texte. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 1 (1984/85), S. 67-74.
- Fieker, Cornelia: Ottilie Baranowski. Eine zeitgenössische Mundartautorin Westfalens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 62-67.
- Fischer, Christian: Niederdeutsch morgen? Nachlese zum Lüneburger Kongreß. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 73-76.
- Fischer, Christian: Die Soester Stadtsprache zwischen 1500 und 1800. Vom Mittelniederdeutschen zum Neuhochdeutschen. In: Soest. Geschichte einer Stadt. Bd. 3: Zwischen Bürgerstolz und Fürstenstaat. Soest in der frühen Neuzeit, hrsg. von Ellen Widder in Verbindung mit Wilfried Ehbrecht und Gerhard Köhn. Soest 1995, S. 523-547.
- Fischer, Christian: Die Stadtsprache von Soest im 16. und 17. Jahrhundert. Variationslinguistische Untersuchungen zum Schreibsprachenwechsel vom Niederdeutschen zum Hochdeutschen. Köln, Weimar, Wien 1998. X, 259 S., Quellentexte und Tabellen auf CD-ROM. (Niederdeutsche Studien 43)
- Fischer, Christian: „*Da stab eck in mim Sünndagstüüg*“. Anmerkungen zum Werk des früh verstummten Autors Peter Kuhweide. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 57-67.
- Fischer, Christian: Zur Diachronie und Diatopik mittelalterlicher westfälischer Personennamen. Möglichkeiten der Forschung auf der Grundlage von Namenbelegen in Urkunden. In: Niederdeutsches Wort 45 (2005), S. 91-103.
- Fischer, Christian: Die Soester Fehdechronik des Bartholomäus von der Lake. Überlieferung und linguistische Befunde. In: Niederdeutsches Wort 46 (2006), S. 45-58.
- Fischer, Christian / Peters, Robert: Sprachliche Verhältnisse in Soest von der ersten Hälfte des 14. bis zur ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts. In: Soest. Geschichte der Stadt. Bd. 1: Der Weg ins städtische Mittelalter. Topographie, Herrschaft, Gesellschaft. Hrsg. von Wilfried Ehbrecht in Verbindung mit Gerhard Köhn und Norbert Wex. Soest 2010, S. 663-749. (Soester Beiträge, Bd. 52)
- Fischer, Christian / Peters, Robert: Syntaktische Untersuchungen mit dem „Atlas spätmittelalterlicher Schreibsprachen des mittelniederdeutschen Altlandes und angrenzender Gebiete (AsnA)“. In: Niederdeutsches Wort 52 (2012), S. 65–77.
- Flake, Günter: Heinrich Riepe – Sein Leben und Werk. In: Voxtrup 1088-1988. Berichte aus der Zeit seiner Entwicklung. Osnabrück-Voxtrup: Bürgerverein Voxtrup e.V. 1988, S. 270-276.
- Fleitmann, Wilhelm J.: Westfälisches in Grimmelshausens „Simplicissimus“: Fernstraßen, Postwesen und Spezialitäten. In: *Simpliciana*. Schriften der Grimmelshausen-Gesellschaft 6 / 7 (1985), S. 113-122.
- Flöer, Michael / Korsmeier, Claudia Maria: Die Ortsnamen des Kreises Soest. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2009. 622 S. (Westfälische Ortsnamen, 1)
- Foerste, Lotte: Joseph Pape, Et lebte Häxengerichte. Ein Beispiel plattdeutscher Novellenkunst. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 109 (1986), S. 37-57.

Foerste, Lotte: Westfälische Mundartliteratur des 19. und frühen 20. Jahrhunderts. Münster: Aschendorff 1987. 276 S. (Der Raum Westfalen Bd. IV, 5)

Foerste, Lotte: Augustin Wibbelt. Eine Würdigung seines niederdeutschen Werkes. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 7-23.

Folwell, Katie / Durell, Martin: Einstellungen zum Niederdeutschen in Münster. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 245-267.

Francus, Sylvia unter Mitarbeit von Gunter Müller und Jochen Rath: Flurnamen der Gemeinde Wadersloh. Warendorf 2004. VI, 112 S. (Quellen und Forschungen zur Geschichte des Kreises Warendorf, 42)

Freitag, Werner: Ländliche Gesellschaft um 1900: Die Erzählungen Augustin Wibelts als Quelle für die Sozial- und Kulturgeschichte Westfalens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 7-20.

Freund, Winfried: „Deine Worte und deine Werke sind Samenkörner“ – Zur Spruchdichtung Augustin Wibelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 17-24.

Friedrich, Fenna / Olthuis, Gerhard / Rieger, Gerda / Rötterink, Albert / Stegemerten, Gertrud: Grafschafter Platt. Wörterbuch. Hochdeutsch – Plattdeutsch, für Kindertageseinrichtungen und Grundschulen der Grafschaft Bentheim. Bentheim 2009. 182 S.

Friese, Hermann: Plattdütschet Wörderbouk ut'n Emsland. Meppen: Eigenverlag 1984. 101 S.

Fritze, Bernhard: Teismann, Bernhard Remigius Gerhard. In: Emsländische Geschichte. Dohren: Eigenverlag der Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte 1997, S. 337-339. (Emsländische Geschichte 6)

Frotheimer Dorfgemeinschaft e.V.: Plattdeutsches Wörterbuch in Frotheimer Mundart. Frotheim: Eigenverlag. 567 S.

Auf dem Außentitel mit der Ergänzung: „mit zahlreichen Sprichwörtern und Redewendungen“

Fukking, Trude: Isselborgse Mondart. Isselburger Mundart. Isselburg: Heimatkreis des Isselburger Schützenvereins von 1856 e.V. [1998]. 269 S.
Wörterlisten und Gereimtes mit hochdt. Übersetzung; illustr.

Funcke, Liselotte (Hrsg.): Hagener Straßen erzählen Geschichte(n). 3. erw. Aufl. Hagen 2008. 288 S.

Gabriel, Peter: Münsterländer Kindheit. Karl Wagenfelds Jugend in Alt-Drensteinfurt. In: Auf Roter Erde 42 (1986), S. 25 u. 28.

Gall, Günther / Schnittger, Klaus Thomas (Bearb.): Lieder, Dönkes, Dias und Dokumente zu den Schnatgangsfesten von 1637-1983. Programmheft zu einer Veranstaltung am 19. Mai 1988 in Osnabrück. Osnabrück: Eigenverlag der Heger Leischaft 1988. V, 43 S.

Gehre, Ulrich: Augustin Wibbelt zeitgemäß wahrnehmen. Jubiläumsausstellung zum 150. Geburtstag im Kulturgut Haus Nottbeck. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 62 (2013), S. 170–172.

Gentner, Carin: De Wallfohrt nao Telligt. Zu einem wiederentdeckten Achtermann-Gedicht Augustin Wibelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 1 (1984/85), S. 43-56.

Gentner, Carin: Wie ein Brot zu seinem Namen kam. Zur Etymologie des Pumpnickels. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 56-66.

Gentner, Carin: Das Hottenlied. Zu einem westfälischen Mundartdruck von 1854. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 19-30.

Gentner, Carin: Wilhelm Achtermann. Niederdeutsche Spuren eines Künstler-lebens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 27-38.

Georges, Dirk: „Auk for de Strunz quamm de Askedag.“ Kirchenmann mit sozialkritischem Blick: Augustin Wibbelt und sein Roman „De Strunz“ (1902). In: Kaldewei / Georges (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld 1993, S. 31-37.

Gernert, Wolfgang (Red.): Jan Dümmelkamp, der Kiepenkerl von Heessen und andere westfälische Kiepenkerle. Hamm: Heimatverein Hamm-Heessen e.V. 2010. 48 S. illustr.

Geschichts- und Heimatverein Tecklenburg e.V.: Hausinschriften im Stadtgebiet von Tecklenburg. Tecklenburg: Edition Howe. 3. korrigierte Auflage 2010. 36 S.

Geuking-Aehling, Josefine: „Warum Plattdeutsch?“ Hochdeutsch und Plattdeutsch im Jahr 2001. Dazu Erläuterungen anhand von kleinen Geschichten aus dem Alltag. Münster: Westfalium Verlag. 40 S.

Illustr.; meist hochdeutsch, einige plattdeutsche Textanteile in westmünsterländischer Mundart (Borken)

Gladen, Albin: Der Wandel der Agrarverfassung in Westfalen als Erfahrungsgrund des dichterischen Schaffens von Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 7-16.

Gladen, Albin: Geschichte und Geschichten bei Augustin Wibbelt (1862-1947). In: Westfälische Forschungen 40 (1990), S. 86-111.

Göbel, Hans: Die Straßen des Stadtteils Erle. Ihre Namen, ihre Geschichte. 3., überarb. Aufl. Gelsenkirchen-Buer: Verein für Orts- und Heimatkunde 1991. 73 S. u. 4 Abb. im Anhang.

Goebel, Werner / Fedders, Wolfgang: Zur mittelniederdeutschen Urkundensprache Attendorns. Variablenlinguistische Aspekte einer südwestfälischen Stadtsprache. In: Niederdeutsches Wort 28 (1988), S. 107-141.

Gödden, Walter: Augustin Wibbelt. Seelsorger, Mensch, Dichter. In: Westfalenspiegel 3 (1987), S. 41-46.

Gödden, Walter: Neue Impulse für die westfälische Literatur. In: Heimatpflege in Westfalen 5 (1992) H. 1, S. 1-4.

Gödden, Walter: Orte – Blicke. Siegfried Kessemeier zum 70. Geburtstag. In: Westfalenspiegel 49 (2000), H. 4, S. 39-41.

Gödden, Walter: Die Leute vom Schafsberg. Reuter-Preis an Georg Bühnen. In: Westfalenspiegel 51 (2002), H. 3, S. 42-44.

Gödden, Walter: Das Verhängnis der Bücher und der Schönheit. Die Bedeutung des Niederdeutschen in Winfried Pielows Hörspiel „Die lange Weile der Briefe danach“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 7-17.

Gödden, Walter: Zeichen an der Wand. Visuelle Poesie von Siegfried Kessemeier und Heinrich Schürmann im Westfälischen Literaturmuseum Haus Nottbeck. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 351-367.

Gödden, Walter: „Ich könnte es nicht anders sagen.“ Ein Video-Interview mit Siegfried Kessemeier im Rahmen des Projekts „Ich schreibe, weil ...“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 23-28.

Gödden, Walter: Augustin Wibbelt. Ein Schlüssel zum Herzen der Menschen. In: Westfalenspiegel 61 (2012) H. 4, S. 46–50.

Gödden, Walter: Mein Augustin Wibbelt – Ein Rückblick auf das Wibbelt-Jahr 2012. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 121–129.

Gödden, Walter / Maxwill, Arnold (Hrsgg.): Westfälische Literatur im „Dritten Reich“. Die Zeitschrift *Heimat und Reich*. Eine Dokumentation. Teil 1: 1934–1937. Bielefeld: Aisthesis Verlag 2012. S. 1–489. – Teil 2: 1938–1943. Bielefeld: Aisthesis Verlag 2012. 6 S. und S. 491–933.

Gödden, Walter / Nölle-Hornkamp, Iris: Augustin Wibbelt und Julius Schwing. Zugleich eine Würdigung des westfälischen Literaturforschers. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 33-40.

Gödden, Walter / Nölle-Hornkamp, Iris: Dichter, Stätten, Literatouren. Münster: Ardey-Verlag 1992. 169 S.

Nach westf. Orten gegliederter Literaturführer; enthält auch Angaben zu einigen niederdt. Autoren; illustr.

Gödden, Walter / Nölle-Hornkamp, Iris: Westfälisches Autorenlexikon 1750 bis 1800. Im Auftrag des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe hrsg. und bearb. von W. G. und I. N.-H. Paderborn: Ferdinand Schöningh 1993. 488 S.

Gödden, Walter / Nölle-Hornkamp, Iris: Westfälisches Autorenlexikon 1800 bis 1850. Im Auftrag des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe hrsg. und bearb. von W. G. und I. N.-H. Paderborn: Ferdinand Schöningh 1994. 543 S.

Enthält u.a. Bio-bibliographisches über: A. Bolhöfer, G. W. Büren, B. Cremann, C. J. Diepenbrock, E. van Dincklage-Campe, F. Giese, Fr. W. Grimme, H. Hartmann, G. Humperdinck, H. Jellinghaus, W. Junkmann, R. Knoche, A. Kraus, F. Krüger, H. Landois, W. Langewiesche, A. Müller, J. Pape, K. Prümer, J.H. Schmick, P. Soemer, C. Volckhausen, J. Wormstall, Fr. Woeste, F. Zumbroock

Gödden, Walter / Nölle-Hornkamp, Iris: Westfälisches Autorenlexikon 1850 bis 1900. Im Auftrag des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe hrsg. und bearb. von W. Gödden und I. Nölle-Hornkamp. Paderborn: Schöningh 1997. 955 S. (Westfälisches Autorenlexikon Band 3)

Enthält bio-bibliographische Angaben zu ca. 120 Mundartautoren, die zwischen 1850 und 1900 geboren sind.

Gödden, Walter / Nölle-Hornkamp, Iris unter Mitarbeit von Annette Gebhardt, Jochen Grywatsch und Ursula Heeke: Westfälisches Autorenlexikon 1900 bis 1950. Paderborn Schöningh 2002. 982 S.

Enthält Beiträge u.a. über: Illa Andreae, Käthe Averwald, Otilie Baranowski, Franz Beiske, Josef Bergenthal, Hans Peter Boer, Gertrud van Dam, Hannes Demming, Heinrich Füser, Wilhelm Gruber, Dieter Harhues, Josef Hißmann, Walter Höher, Robert Hüchtker, Friedrich Ernst Hunsche, Norbert Johannimloh, Franziska Jürgens-Fels, Willi Kamp, Siegfried Kessemeier, Willi Kriß, Peter Kuhweide, Fritz Kukuk, Tons Mehring, Friedrich Möllering, Josef Pröbsting, Maria Roppertz, Wolfram Rosemann, Albert Rüschemschmidt, Rainer Schepper, Hermann Schlatt, Franz Schlattmann, Hein Schlüter, Hubert Schulze-Mönking, Aloys Terbille, Joseph Uhlenbrock, Norbert Voß, Bernhard Walbaum, Paula Wilken

- Goltz, Reinhard: „... möt Wölle vom Dichta“ – Augustin Wibbelt auf Ostpreußisch. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 25-32.
- Goltz, Reinhard: De Münsteraner mögt ehr Münster. Anmerkungen eines Nicht-Westfalen zur aktuellen Mundartlyrik aus dem Münsterland. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 67-82.
- Goltz, Reinhard: Ein „Berg des Mißverständnisses und Mißverstehens“. Beobachtungen zum Verhältnis zwischen Augustin Wibbelt und Norddeutschland. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 37-54.
- Goltz, Reinhard: Riete unner de Eeken, in de Dör un twischen de Tieden. Handwerkliche Heimatpflege und poetische Moderne in der niederdeutschen Lyrik Westfalens seit 1945. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 31-69.
- Goltz, Reinhard: Der Dichter hält die Aussage unter Schleiern verborgen. Anmerkungen zum Umgang mit den Gedichten Norbert Johannimlohs. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 7-26.
- Goltz, Reinhard: Zwischen Forschung und Vermittlung – 40 Jahre Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens. In: Niederdeutsches Wort 52 (2012), S. 7–17.
- Goossens, Jan: Zwischen Beleg und Lemma. Einordnungs- und Gliederungsprobleme im Regionalwörterbuch. In: Niederdeutsches Wort 29 (1989), S. 157-175.
- Goossens, Jan: Normierung in spätmittelalterlichen Schreibsprachen. In: Niederdeutsches Wort 34 (1994), S. 77-102.
- Goossens, Jan: 25 Jahre Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 1-4.
- Goossens, Jan: Dreimal Kremer. In: Schatz der Nieder- und Duitser Sprachen. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: Niederdeutsches Wort 47/48 (2007/2008)], S. 409-416.
- Gössmann, Wilhelm: Literatur im Sauerländer Dialekt. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 2000, H. 4, S. 182f
- Gottschalk, Gabriele: Gottfried Henßen und die Anfänge wissenschaftlicher Sagenforschung. In: Westmünsterland. Jb. des Kreises Borken 1993, S. 209-212.
- Gövert, Erich: Karl Sauvagerd, Grafschafter Heimatdichter, in Wilsum aufgewachsen. In: Bentheimer Jahrbuch 2003. Bentheim 2002, S. 377-383.
- Grenda, Matthias: Plattdeutsch 2.0. Sprachkurse sind jetzt auch bei jungen Erwachsenen gefragt. In: Unser Kreis 2013. Jahrbuch für den Kreis Steinfurt: Steinfurt 2012, S. 131–134.
- Grieshop, Bernhard / Grieshop, Anneliese / Kuhlmann, Alfred / Thien, Wilhelm / Thien, Maria / Siemer, Marga / Blömer, Maria / Ummen, Kerstin (Red.): Ollenborger Münsterland. Use Wörbauk. Plattdeutsches Wörterbuch. Cloppenburg: Heimatbund für das Oldenburger Münsterland 2009. 325 S.
- Grimme-Welsch, Gisela: Friedrich Wilhelm Grimme – wie er sich selber sah. Gedanken zur 100. Wiederkehr seines Todestages. In: Müller, H.-Chr. (Hrsg.), Friedrich Wilhelm Grimme 1827-1877. Dortmund 1987, S. 9-12.

Gröneberg, Josef: Geisker Platt. Kleine Sprachlehre und Wörterbuch. Geseke: Eigenverlag 1984. 18, 47 Bll.

Gronemann, Walter: Brockpähler, Wilhelm. In: Biographien bedeutender Dortmunder. Menschen in, aus und für Dortmund. Hrsg. von Hans Bohrmann im Auftrage des Historischen Vereins für Dortmund und die Grafschaft Mark e.V. Redaktion: Helga Köhler und Hans Bohrmann. Bd. 2. Dortmund: Klartext 1988. S. 28f.

Grönninger, Brunhilde: Emmy von Dincklage – die Emslandschriftstellerin im 19. Jahrhundert (1825-1891). In: Arbeitsgemeinschaft Frauen in der Geschichte des Emslands (Hrsg.), Uns gab es auch. Band 2. Sögel: Verlag des Emsländischen Heimatbundes 1993, S. 46-81.

Grönninger, Brunhilde: Dincklage, Emmy von, eigentlich Amalie Ehrengarte Sophie Wilhelmine Freiin von (...). In: Emsländische Geschichte. Dohren: Eigenverlag der Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte 1997, S. 201-207. (Emsländische Geschichte 6)

Grönninger, Brunhilde: Dincklage, Clara Freiin von (Pseudonym: C. von Campe). In: Emsländische Geschichte 8, hrsg. von der Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte. Haselünne 2000, S. 185-188.

Großkopf, Beate: Wie gefragt ist Niederdeutsch? Die Rezeption des niederdeutschen Kulturangebotes. Ergebnisse der GETAS-Befragung 1984.. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 1993. 180 S. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie, Band 2)

Grosse, Siegfried: Arbeitersprache im Ruhrgebiet. In: Das 19. Jahrhundert. Sprachgeschichtliche Wurzeln des heutigen Deutsch, hrsg. von Rainer Wimmer. Berlin, New York 1991, S. 202-222. (Institut für Deutsche Sprache. Jahrbuch 1990)

Gunnemann, Hedwig: Friedrich Wilhelm Grimme. Verzeichnis seines schriftlichen Nachlasses in der Stadt- und Landesbibliothek Dortmund. In: Müller, H.-Chr. (Hrsg.), Friedrich Wilhelm Grimme 1827-1877. Dortmund 1987, S. 13-26.

von Gymnich, Karin: Die Straßennamen von Deilinghofen. In: Von der Insel zum Felsenmeer. 700 Jahre Deilinghofen, hrsg. vom Kultur- und Heimatverein Deilinghofen. Deilinghofen: Eigenverlag 2005, S. 184–204.

Häcker, Ewald: Kleines plattdeutsches Wörterbuch von Rödinghausen und Umgebung. Herford: [Volkshochschule Herford] 1991. 77 S.

Hackstätte, Helmut / Jürgenvathauer, Karl in Zusammenarbeit mit Schulrat Alfred Möllers: Ossenbrügger Platt. Nix os Wöere. Een lüttket Wöerebouk ton Naukieken un Arbeeten. Hrsg. von der Niedersächsischen Sparkassenstiftung und dem Schulaufsichtsamt Osnabrück-Land. Osnabrück 1994. 128 S.

Hagedorn, Maria: Ferdinand Krüger und sein Geburtshaus in Beckum. Kindheit und Jugend in Beckum und Ahlen. In: an ems und lippe 1986. Heimatkalender für den Kreis Warendorf, S. 42-44.

van Hagel, Frank / Martin, Joseph: Die Flurnamen der Gemeinde Mettingen. Atlas und Namenregister. Osnabrück: Steinbacher 1999. 326 S.

Hallenberger, Dirk / van Laak, Dirk / Schütz, Erhard: Das Ruhrgebiet in der Literatur. Annotierte Bibliographie zur Literatur über das Ruhrgebiet von den Anfängen bis 1961. Essen: Klartext Verlag 1990. XII, 165 S.

Hallenberger, Dirk / Volmert, Johannes: „Tuusse ma eem im Kabäusken fitschen ...“. Die Sprache im Ruhrgebiet. Texte und Materialien für den Deutschunterricht der Sekundarstufe II. Paderborn: Schöningh 1990. 112 S. (Das Ruhrgebiet. Materialien für den Unterricht). – Lehrerkommentar und didaktische Hinweise Essen: Kommunalverband Ruhrgebiet, Abt. VII (1990). 22 S.

Hallenberger, Dirk / Volmert, Johannes: „Ruhrdeutsch – dat sacht wat Sache is“. Die Sprache im Ruhrgebiet. Texte und Materialien für den Deutschunterricht der Sekundarstufe I. Paderborn: Schöningh 1990. 87 S. (Das Ruhrgebiet. Materialien für den Unterricht). – Lehrerkommentar und didaktische Hinweise. Essen: Kommunalverband Ruhrgebiet, Abt. VII (1990). 29 S.

Hallenberger, Dirk: „Dä Pohlhörger“ – Die Zeitschrift des „Plattdeutschen Verbandes Ruhrgebiet“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 89-96.

Hanschmidt, Alwin: Die Festsetzung unveränderlicher Familiennamen bei den Heuerlingen in der westfälischen Grafschaft Rietberg im frühen 19. Jahrhundert. Ein Beitrag zur Entwicklung des Namenrechts. In: Grammatik, Praxis, Geschichte. Festschrift für Wilfried Kürschner. Hrsg. von Abraham P. Ten Cate, Reinhard Rapp, Jürg Strässler, Maurice Vliegen, Heinrich Weber. Tübingen: Narr Verlag 2010, S. 315-323.

Hanschmidt, Alwin: Preis und Schimpf. Napoleon-Gedichte des Papenburger Richters Godfrid Bueren aus den Jahren 1811 bis 1821. In: Emsländische Geschichte Bd. 17. Haselünne 2010, S. 425-448.

Hanschmidt, Alwin: Rodenbeckenschnieder u.a. Familiennamen in der Grafschaft Rietberg um 1800. In: Heimat-Jahrbuch Kreis Gütersloh 2011, S. 51-59.

Harms, Christian: Die Flurnamen der Gemeinde Börger. Atlas und Namenregister. Sögel: Verlag des Emsländischen Heimatbundes 1997. 33 S. Einleitung; 53 Karten; 22 S. Register

Harpel, Gerd: Heller, Bernhard. In: Emsländische Geschichte 7, hrsg. von der Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte [1999], S. 147-155.

Hartleb, Dirk: Entschiedener Sachwalter der Heimatpflege. Ludger Schulte (Ahlen) erhielt die Augustin-Wibbelt-Plakette 2001. In: Münsterland. Jb. des Kreises Warendorf 52 (2003), S. 307f.

Hartmann, Dietrich: Zu Wortbildung und Metaphorik im umgangssprachlichen Wortschatz des Ruhrgebiets. In: Niederdeutsches Wort 40 (2000), S. 27-46.

Hartmann, Dietrich: Das Projekt eines Wörterbuchs der regionalen Umgangssprache im Ruhrgebiet als Regionalwörterbuch. In: Niederdeutsches Wort 41 (2001), S. 33-55.

Hartmann, Rolf: „Zweiten Grades religiert“. Ferdinand Krüger als Primaner in Warendorf. In: Warendorfer Schriften 19/20 (1989/90), S. 296-303.

Heering-Düllo, Cornelia: Ein Lese- und Arbeitsbuch für den Plattdeutschen Unterricht in Westfalen. In: Heimatpflege in Westfalen 1 (1988) H. 5, S. 7-9.

Heering-Düllo, Cornelia: Projekt „Lese- und Arbeitsbuch für plattdeutschen Unterricht in Westfalen“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 140-142.

Hehemann, Rainer (Bearb.): Biographisches Handbuch zur Geschichte der Region Osnabrück. Hrsg. vom Landschaftsverband Osnabrück. Bramsche: Rasch 1990. 322 S. Enthält zahlreiche Artikel über niederdeutsche Autoren des osnabrückisch-emsländischen Raumes

von der Heide, Otto: Zeitkritik in zeitgenössischer niederdeutscher Lyrik. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 84-130.

Heimat- und Museumsverein Brakel e.V. (Hrsg.): Brakeler Straßennamen. Geschichten und Bedeutungen. Brakel 2006. 163 S. (Brakeler Schriftenreihe, H. 20)

Heimatverein Freywohle: Freywöhler Platt – datt is no watt. Plattdütschet Wörebauk – Geschichten – Sprüche – Riermels. [Petershagen] 2004. 264 S.

Heimatverein Füchtorf (Hrsg.): Land un Lüe, gistern un vandage. Füchtorf im Wandel der Zeiten. Eine Festschrift zum 50-jährigen Bestehen des Heimatvereins, bearb. von Robert Hüchtker, Heinrich Ostholt, Richard Schmieding. Füchtorf 2004. 303 S.

Heimatverein Liesborn e.V.: Liesborner Straßen erzählen. Die Geschichte hinter den Straßennamen. Liesborn: Eigenverlag 2012. 84 S. (Liesborner Geschichtshefte, 27).

Heimatverein Recke (Hrsg.): Sagen, Gedichte und Geschichten aus Recke. Redaktion Bernhard Haaler, Josef Rocho. Ibbenbüren: Ibbenbürener Vereinsdruckerei 1989. 189 S. Teils Hdt., teils Ndt; illustr.

Hein, Jürgen: Zu neuen Gedichten von Norbert Johannimloh und Siegfried Kessemeier. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 1 (1984/85), S. 57-66.

Hein, Jürgen: Regionalität und Modernität in der niederdeutschen Lyrik der Gegenwart. Bemerkungen zu einem Colloquium. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 117 (1994), S. 169-186.

Behandelt u.a. die westf. Autoren Norbert Johannimloh, Siegfried Kessemeier, Alois Terbille

Hein, Jürgen: „Tüschben Hiemel un Ärdn“ – keine Idyllen! Notizen zu niederdeutschen Gedichten von Norbert Johannimloh. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 47-55.

Hein, Jürgen: „En Handvöll Riemels“ und mehr! Norbert Johannimloh zum 75. Geburtstag. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 95 (2005), H. 1, S. 17-22.

Hein, Jürgen: Norbert Johannimloh zum 80. Geburtstag. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 99 (2009), H. 4, S. 18-26.

Hein, Jürgen: Von Westfalen in die ‚Welt‘ – Der Erzähler Norbert Johannimloh. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 27-41.

Hein, Jürgen: *Van niks un nümmdal*. Erinnerung an Aloys Terbille (1936-2009). In: *Man mag sik kebrn un kanten, as man will, noch jümmer is der'n Ecke, wo man ni wen is*. 100. Jahrgang der Zeitschrift „Quickborn“. Festschrift. Im Auftrag des Vorstandes des „Quickborn, Vereinigung für niederdeutsche Sprache und Literatur e.V.“ Hrsg. von Wolfgang Müns. Hamburg: Eigenverlag der Vereinigung „Quickborn“ 2010, S. 511-532.

Heinrich, Michaela / Schäfer, Willi / Pack, Wilhelm / Höher, Walter / Grünewald, Walter (Hrsgg.): Die Sprache der Drahtindustrie in der Grafschaft Mark [...] und andere Geschichten. [Ergste 2001]. 40 S.

Enthält u.a. eine Übertragung der Dissertation von Theodor Ellbracht (Die Sprache der Drahtindustrie in der Grafschaft Mark) aus dem Jahre 1916 in die Mundart von Ergste

Heitmeyer, Erika: Der „Kleine Katechismus“ des Johann von Detten. Reprint des Drucks von 1597 und Kommentar. Paderborn: Bonifatius 1994. VI, 140 S.

Hellgardt, Ernst: Bemerkungen zum Text des Freckenhorster Heberegers (Handschrift M). In: *Speculum saxonum*. Studien zu den kleineren altsächsischen Sprachdenkmälern, hrsg. v. Arend Quak, Amsterdam 1999, S. 63-95 (Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik, Bd. 52)

Hemann, Friedrich-Wilhelm / Overhageböck, Dieter (Bearb.): Das Dülmener Urkataster von 1825. Grundeigentümer in Stadt und Umland in Karten und Tabellen. Hrsg. von der Stadt Dülmen. Dülmen 2008. 283 S. (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen XXVI. Geschichtliche Karten 3)

Henke, Johannes, nach Vorarbeiten von Werner Beckmann und mit Beiträgen von Gunter Müller und Leopold Schütte: Die Flurnamen im heutigen Stadtgebiet von Löhne – ihre Bedeutung für die mittelalterliche und frühneuzeitliche Flur- und Siedlungsgeschichte. Löhne: Heimatverein und Stadt Löhne 2004. 348 S.

Henke, Johannes: Flur- und Ortsnamen im Kirchspiel Mennighüffen. In: *Chronik Mennighüffen zum 950. Jubiläum Mennighüffens*, hrsg. von Wolfgang Böhm. Mennighüffen 2005, S. 123-173.

Henke, Johannes: Die Flur- und Ortsnamen im Kirchspiel Mennighüffen. In: *Chronik Mennighüffen zum 950. Jubiläum*, hrsg. von Wolfgang Böhm. Mennighüffen 2012, S. 123–173.

Herdemann, Ferdinand: Versuch einer Lautlehre der westmünsterländischen Mundart. Nach der handschriftlichen Fassung von 1921 unter Mitarbeit von Erhard Mietzner hrsg. von Ludger Kremer und Timothy Sodmann. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 2006. Textband 97 S., Kartenband 75 Karten. (Westmünsterland. Quellen und Studien 14)

Hermeling, Anke / Rammes, Benedikt: Plattdütsch in mien Liäben. Sprachbiografien aus dem nördlichen Münsterland. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005)*, S. 69-86.

Hessmann, Pierre: Asteronhus im Freckenhorster Hebereger. In: *Speculum saxonum*. Studien zu den kleineren altsächsischen Sprachdenkmälern, hrsg. v. Arend Quak, Amsterdam 1999, S. 97-104 (Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik, Bd. 52)

Hessmann, Pierre: Bergnamen um Höxter. In: *Schat der Neder-duytscher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer*, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: *Niederdeutsches Wort* 47/48 (2007/2008)], S. 391-398.

Hinrichs, Christa: Das Westmünsterland in der Mundartforschung. In: *Westmünsterland. Jb. des Kreises Borken* 1993, S. 213-216.

Höfinghoff, Hans / Sodmann, Timothy (Hrsgg.) unter Mitarbeit von Erhard Mietzner, Aloys Nacke, Marielies Saatkamp und Volker Tschuschke: Van rechte unde wonte. Quellen zur Rechtsgeschichte des Westmünsterlandes. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 2004. 264 S. (Westmünsterland. Quellen und Studien, Band 7)

Höher, Walter: In memoriam Richard Althaus (1905-1995). In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995)*, S. 67-69.

Höher, Walter: Mundarten im Märkischen Kreis und in den angrenzenden Gebieten. Das Projekt „Dokumentation gesprochener Sprache“ – Eine Zwischenbilanz zum Jahresende 2003. In: *Der Märker. Landeskundliche Zeitschrift für den Bereich der ehemaligen Grafschaft Mark und den Märkischen Kreis* 52 (2004), H. 4, S. 171-173.

Höher, Walther: Ehe der Klang verschollen ist: Mundarten im Märkischen Kreis und in den angrenzenden Gebieten. Eine „Dokumentation gesprochener Sprache“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 104-108.

Holling, Margret (Hrsg.): 25 Jahre Plattdeutscher Gesprächskreis Bürgerhaus Kinderhaus. Münster: Eigenverlag 2007. 253 S.

Holtmeier, Hermann / Reinertz, Manfred: Iserlohner Straßennamen erzählen. Iserlohn 2009. 304 S.; zahlr. Abb. (Beiträge zur Heimatkunde für Iserlohn und den märkischen Raum, Bd. 19)

Honemann, Volker: Frensweger ‚Ermahnung und Lehre‘ an ein ‚gefallenes Mädchen‘: Der ‚Traktat gegen weltliche Minne‘. In: Schat der Neder-duytscher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: Niederdeutsches Wort 47/48 (2007/2008)], S. 277-287.

Honemann, Volker / Roolfs, Friedel Helga: Volkssprachige Literatur des Mittelalters aus Münster und dem Münsterland. In: Robert Peters / Friedel Helga Roolfs (Hrsgg.): Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Münster [2008], S. 27-43.

Hüchtker, Robert: Landschaftswandel im Münsterland. Zu Naturschutzbestimmungen in den ältesten niederdeutschen Flurordnungen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 117-126.

Hüchtker, Robert: *Bauhnen un Appeln, Eiken un Böcken* – Nutzpflanzen an westfälischen Bauernhöfen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 59-76.

Hüchtker, Robert: Bauhnen un Appeln, Eiken un Böcken. Wissenswertes und Heiteres über die Nutzpflanzen an westfälischen Bauernhöfen. Illustration: Erika Krumholz. [Münster: Eigenverlag 2004]. 20 S.

Hüpper, Dagmar: Das Herforder Rechtsbuch und sein Verhältnis zum Sachsenspiegel. In: Niederdeutsches Wort 29 (1989), S. 47-60.

Husmann, Willi: Van’t Höltken op’t Stöcksken. Sprichwörter und Redensarten in Platt mit Erläuterungen in Deutsch. Hrsg. vom Heimatverein Lippramsdorf e.V., gesammelt und erläutert von W. H. Zeichnungen von Andreas Raub. Münster: Ardey-Verlag 2008. 256 S.

Hütten, Alois: Die Straßennamen der Gemeinde Wietmarschen in der Grafschaft Bentheim. Hrsg. vom Heimatverein Lohne und vom Heimatverein Wietmarschen. Wietmarschen 2010. 128 S.

Huvers, Edmund: Plattdeutsch im grenzenlosen Europa. In: Westmünsterland. Jahrbuch des Kreises Borken 1994, S. 231-232.

Jacob, Alexandra: „Immer wieder neue Türen öffnen ...“. Zu Biographie und Werk des niederdeutschen Autors Heinrich Schürmann. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 109-116.

Jacob, Alexandra: Niederdeutsch im Zeichen der Moderne – Heinrich Schürmanns „Visuelle Poesie“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 57-68.

Jakobi, Franz-Josef / Sternberg, Thomas (Hrsgg.): Hermann Landois. Naturwissenschaftler, Theologe, Stadtbürger, Schriftsteller. Münster: Ardey Verlag 2005. 195 S. (Kleine Schriften aus dem Stadtarchiv Münster 8)

Jakobs, Heinz: Plattdeutsche Sprache und Literatur im Emsland. In: 42. Beverensen-Tagung. Jahrestagung für Niederdeutsch (1990), S. 76-82.

Jarck, Horst-Rüdiger: Urkundenbuch der Stadt Osnabrück. Osnabrück: Wenner 1989. 1278 S. (Osnabrücker Urkundenbuch, 6)

Jeske, Hans: Der Fachwortschatz des Hansekaufmanns Hildebrand Veckinchusen. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2005. 128 S. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie, 11)

Jordan, Sabine / Fischer, Christian: Zur Diminutivbildung im Westfälischen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 85-97.

Jungeblot, Heinrich: Dem Dichter ein Denkmal. Zu Albert Trautmanns Werk. In: Jb. des Emsländischen Heimatbundes 36 (1990), S. 308-317.

Kahl, Klaus-Werner: Münsterländisches Wörterbuch. Hochdeutsch – Plattdeutsch. Plattdeutsch – Hochdeutsch. Münster: Aschendorff 2000. 399 S.

Kahl, Klaus-Werner: Wörterbuch des Münsterländer Platt. Hochdeutsch – Plattdeutsch. Plattdeutsch – Hochdeutsch. Mit Regeln für die plattdeutsche Rechtschreibung. Zweite, überarbeitete und erweiterte Auflage. Münster: Aschendorff 2003. 491 S.

Kahl, Klaus-Werner: Sprachkurs Plattdeutsch. Hörstel-Riesenbeck: Eigenverlag 2012. 127 S.

Kaldewei, Gerhard: „Die Geschichte vom versunkenen Garten“. Augustin Wibbelt. Ein deutscher Heimatdichter aus Westfalen und am Niederrhein 1906-1935. In: Kaldewei / Georges (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld 1993, S. 53-113.

Kaldewei, Gerhard: „Geschlossen und einig ... im Ringen um die soziale Idee“. Augustin Wibbelt „in der Industrie“ und als reformkatholischer Arbeiterkaplan in Duisburg 1897-1906. In: Kaldewei / Georges (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld 1993, S. 39-52.

Kaldewei, Gerhard: Augustin Wibbelt zum Gedächtnis. Aspekte der Wirkungs- und Rezeptionsgeschichte 1948-1991. In: Kaldewei / Georges (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld 1993, S. 115-124.

Kaldewei, Gerhard / Georges, Dirk (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 1993. 162 S.

Kamp, Willi / Verspohl, Paul: Der Dichter Augustin Wibbelt in bislang unveröffentlichten Texten. In: Unser Kreis 1998. Jahrbuch für den Kreis Steinfurt, S. 146-150.

Karst, Karl H.: Mundart und Dialekthörspiel im Programm des WDR. Ein historischer Überblick. In: 37. Bevensen-Tagung 1984, S. 14-29.

Käufer, Hugo Ernst: In zwei Sprachen zu Hause. Zu Norbert Johannimloh. In: Hugo Ernst Käufer: LeseZeichen. Ausgewählte Essays, Reden und Rezensionen aus fünfzig Jahren. Mit einer Bibliographie von Klaus Scheibe. Düsseldorf: Grupello-Verlag 2001, S. 253-258.

Kaumann, Julius: Entwurf einer Laut- und Flexionslehre der münsterischen Mundart in ihrem gegenwärtigen Zustande (1884). Zweiter Teil: Flexionslehre. Aus dem handschriftlichen Nachlass hrsg. von der Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens, bearb. von Markus Denkler. Münster 2012. URL: www.mundart-kommission.lwl.org

Kehr, Manfred (Hrsg.): Das Münsterland und seine Lieder – ein kommentiertes Liederbuch. Ausgewählt und eingeleitet von M. K. Münster: Verlag Literaturzeitschrift 1990. 124 S.
Enthält u.a. 17 niederdeutsche Lieder: Hopp Mariännken, In Enschede, der schönen Stadt; Laup min Rädken; Stooch up; Elf Stunnen int Tau; Marie hew'n Frijer; De Fru; De Siägg; De Mönsterske Drubbel; Et was es maol en Jungen; Uuse Vader; Baggern; Nich een Wort; Landgenoten; De Büörgermeister 1989; Aobendleed; Dat guedde Land

Kellner, Hans-Josef: Verleihung der Augustin-Wibbelt-Plakette an den Plattdeutschen Krink Suderlage-Brauk am 20.12.1998. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 107-113.

Kemper, Franz: Stürmeder Platt. Wi et lutt, düt un dat. Störmede: Eigenverlag 1998. 164 S.
Mundart von Störmede, westl. Paderborn; enthält u.a. eine „Kleine Sprachlehre des Störmeder Platt“, Tabellen zur Konjugation ausgewählter Verben und ein Wörterverzeichnis, eine volkskundliches Kapitel „Das Jahr über“ sowie eine Sammlung von Sprichwörtern

Kessemeier, Siegfried: Zum Werk der sauerländischen Mundartlyrikerin Christine Koch. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 73-88.

Kessemeier Siegfried: Christine Koch – wiedergefunden, neuentdeckt. Zur Esloher Ausgabe ihrer Mundartgedichte. In: Sauerland Nr. 4 / Dezember 1992, S. 144.

Kessemeier, Siegfried: Maskerade 1976. Zu einer Karikatur von Jochen Geilen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 87-89.

Kessemeier, Siegfried: Capriccio 1925. Bilder von Bernhard Bröker zu Karl Wagenfeld. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 106-111.

Kessemeier, Siegfried: Mut zur eigenen Sprache. Der Rottendorf-Preis für Verdienste um die niederdeutsche Sprache. 1963-1997. Dokumentation zusammengestellt von S. K. Ennigerloh: Rottendorf-Stiftung 1997. 112 S.
Enthält bio-bibliographische Informationen zu den Preisträgern und zum Preisstifter sowie literarische Textproben; illustr.

Kessemeier, Siegfried: Eine Widmung Augustin Wibelts an Andreas J. Rottendorf. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 62-65.

Kessemeier, Siegfried: „Buer paß upp!“ Ein Flugblatt von 1849. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 95-98.

Kessemeier, Siegfried: Auf den Spuren Christine Kochs zwischen Stimmstamm und Hawerland. In: Westfälische Dichterstraßen. II. Oberes Sauerland. Ein Führer zu Originalschauplätzen der Literaturgeschichte zwischen Arnsberg, Brilon und Schmallenberg, hrsg. von Walter Gödden. Münster: Ardey-Verlag 2000, S. 87-105.

Kessemeier, Siegfried: Meine zwei Sprachen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 132f.

Kessemeier, Siegfried: Rottendorf-Preis für niederdeutsche Sprache 2002. Laudatio auf Hans Taubken. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 92 (2002), H. 4, S. 12–16.

Kessemeier, Siegfried: Rottendorf-Preis für niederdeutsche Sprache 2002. Laudatio auf Hans Taubken. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 3-6.

Kessemeier, Siegfried: Jüdische Niederdeutschauforen. Erinnerung an Eli Marcus (1854-1935) und Carl van der Linde (1861-1930). In: 59. Bevensen-Tagung. Jahrestagung für Niederdeutsch, 15.-17. September 2006 in Bad Bevensen. Bericht. Bad Bevensen 2007, S. 40-50.

Kessemeier, Siegfried: „Aolls hät sinne Tēit ...“ – Zum Tode Heinrich Schürmanns. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 55-57.

Kessemeier, Siegfried.: Jüdische Niederdeutschauforen. Erinnerung an Eli Marcus (1854-1935) und Carl van der Linde (1861-1930). In: 59. Bevensen-Tagung, Jahrestagung für Niederdeutsch 2006 in Bad Bevensen, Bericht. Bad Bevensen 2007, S. 40-50.

Kessemeier, Siegfried: Heimat in der Sprache – Zu den jüdischen Mundartauforen Eli Marcus und Carl van der Linde. In: Hartmut Steinecke / Iris Nölle-Hornkamp (Hrsg.): Jüdisches Kulturerbe in Westfalen. Bielefeld 2008, S. 17-32.

Kessemeier, Siegfried: „Söken nao mien egen Wegg“ – Zum Tode Aloys Terbilles. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 59f.

Kessemeier, Siegfried: „Du stells mienen Foot in de Wiedte“. Aloys Terbille †. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 99 (2009), H. 4, S. 30f.

Kessemeier, Siegfried: Neue Blicke auf das Erbe. Warum Peter Bürger einen Preis verdient. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 105-109.

Kessemeier, Siegfried: Niederdeutsche Spuren im Werk des jüdischen Aufors Jakob Loewenberg (1856-1929). In: *Man mag sik kebrn un kanten, as man will, noch jümmer is der'n Eck, wo man ni wen is.* 100. Jahrgang der Zeitschrift „Quickborn“. Festschrift. Im Auftrag des Vorstandes des „Quickborn, Vereinigung für niederdeutsche Sprache und Literatur e.V.“ Hrsg. von Wolfgang Müns. Hamburg: Eigenverlag der Vereinigung „Quickborn“ 2010, S. 203-216.

Ketteler, Georg: Zur Erinnerung an den vor 150 Jahren geborenen westfälischen Priester und Dichter Augustin Wibbelt. In: Unser Bocholt. Zeitschrift für Kultur und Heimatpflege 63 (2012), H. 2, S. 52f.

Kewitz, Bernhard: Coesfelder Beinamen und Familiennamen vom 14. bis 16. Jahrhundert. Heidelberg: Winter 1999. 588 S. (Beiträge zur Namenforschung N.F., Beiheft 51)

Klein, Thomas: Wann entstand das Altsächsische? In: Niederdeutsches Jahrbuch 127 (2004), S. 7-22.

Klotzbücher, Alois: Uhlmann-Bixterheide, Wilhelm. In: Biographien bedeutender Dortmunder. Menschen in, aus und für Dortmund. Hrsg. von Hans Bohrmann im Auftrag des Historischen Vereins für Dortmund und die Grafschaft Mark e.V. Redaktion: Helga Köhler und Hans Bohrmann. Bd. 2. Dortmund: Klartext 1988, S. 130-133.

Klotzbücher, Alois: Prümer, Karl. In: Biographien bedeutender Dortmunder. Menschen in, aus und für Dortmund. Hrsg. von Hans Bohrmann im Auftrag des Historischen Vereins für Dortmund und die Grafschaft Mark e.V. Redaktion: Helga Köhler und Hans Bohrmann. Bd. 2. Dortmund: Klartext 1988, S. 89-91.

Knäpper, Katharina: Betrachtung der Modernisierung in Augustin Wibbelts „De Strunz“ und „De Revolution in Lurum“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 7-28.

Knappstein, Herbert: Alltagssprache im Sauerland ... mit originellem Schimpfwörter-Teil
Meschede: Leo-Verlag 1994. 141 S.
Umgangssprache im südlichen Westfalen; Worterläuterungen nach dem Muster der Veröffentlichungen zur Ruhrgebietssprache

Knoch, Werner: Eine Taufschale aus Bielefeld 1664. In: Niederdeutsches Wort 31 (1991), S. 145-150.

Knoppe, Willy: *Un bey allem is wuat*. Orientierungssuche in einer regionalen Sprachform. Eine literaturpädagogische Untersuchung zu den Werthaltungen in der niederdeutschen Lyrik von Christine Koch. Göttingen: Cuvillier 2005. 469 S.

Knorr, Herbert: „Mehr als ein Dichter?“ Annäherungen an einen „Unerkannten“ – Adolf Wurmbachs erste Gelsenkirchener Jahre. In: Siegerland. Blätter des Siegerländer Heimat- und Geschichtsvereins e.V. 71 (1994), S. 3-17.

Koch, Josef: Überlieferte Lo-Bezeichnungen in Flurnamen am Rande der Münsterländer Bucht im Einzugsbereich des paderbornisch-westfälischen Sprachgebrauchs. Paderborn 2001. VIII, 175 S. (Schriftenreihe des Heimatvereins Neuenbeken e.V., 7)

Kock, Heinz: Die Flurnamen der Stadt Stadtlohn. Atlas und Namenregister. Vreden / Stadtlohn 1992. 37 S., 35 Karten, 35 S. Register. (Westmünsterländische Flurnamen, Band 8 / Quellen und Beiträge zur Geschichte der Stadt Stadtlohn, Band 2)

Kohl, Wilhelm: Wibbelt-Plakette für Ludger Schulte. Ansprache von Prof. Dr. Wilhelm Kohl. In: Mitteilungen 2001 der Abiturienten-Vereinigung Ahlen e.V. Nr. 52, 51. Jg. Ahlen 2001.

König, Pamela / Lanwer, Jens: Sprachvariation in Norddeutschland – Eine Projektskizze. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 67-77.

König, Pamela / Lanwer, Jens Philipp: „Regionalsprachlichkeit und Komik“ – Synopse zum Kolloquium der Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 66-70.

Köster, Peter: Katholizismus im Rückspiegel. Zur Darstellung des Klerus in Augustin Wibbelts Buch „De Pastor von Driebeck“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 7-27.

Köster, Rudolf: Nierdüütschet Landwöörbaouk un Satsleksikoan fүүr Südwesfaoen un dat Suerlanne. De Klaine Köhse. Hoagdüütsch – Platt. Platt – Hoagdüütsch. Hemer [1998]. 324 S.

Kraft, Stephan: Das Marienfelder Glossar. Ein frühes Zeugnis aus dem Kloster Marienfeld. In: Gütersloher Beiträge 48/49 (1996), S. 1093-1101.

Kremer, Ludger: „Froulöpraot“ und „Männslöspraoke“. Über Unterschiede im Sprachverhalten von Frauen und Männern in Westfalen. In: Westfälische Forschungen 36 (1986), S. 2-12.

Kremer, Ludger: Vornamenwandel zwischen 1400 und 1800. Die Bürgerbücher von Ahaus (1400-1801) und Ottenstein (1476-1664) als namenkundliche Quelle. In: wortes anst – verbi

gratia. Donum natalicium Gilbert A. R. de Smet. Hrsg. von H. L. Cox u.a. Leuven Amersfoort: Acco 1986, S. 277-286.

Kremer, Ludger: Hof- und Familiennamen als Quelle zur westfälischen Sprachgeschichte. In: Der Eigenname in Sprache und Gesellschaft. IV. Eigennamen und Sprachgeschichte. Hrsg. von E. Eichler u.a. Leipzig 1985, S. 183-190.

Kremer, Ludger: West-Munsterland als Nederlands-Duitse contactzone. In: Zannekin Jaarboek 7 (1985), S. 57-70.

Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy (Hrsgg.): Flurnamenforschung im Westmünsterland. Eine Zwischenbilanz. Vorträge des Borkener Flurnamen-Kolloquiums, 8. März 1986. Borken: Kreis Borken 1986. 153 S., 8 Karten im Anhang.

Kremer, Ludger: „... mit deinem entsetzlichen Platt!“ Sprachsoziologische Beobachtungen bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 44-54.

Kremer, Ludger (Hrsg.): Niederdeutsch in der Schule. Beiträge zur regionalen Zweisprachigkeit. Mit Erläuterungen zu den Richtlinien und zu den Unterrichtsmaterialien für Westfalen von Cornelia Heering-Düllo. Münster: Westfälischer Heimatbund 1989. 210 S. (Schriftenreihe des Westfälischen Heimatbundes. Fachstelle Schule, hrsg. v. Josef Hendricks)
Enthält Beiträge von L. Kremer, D. Möhn, H. Niebaum, H. Schüwer, P. Brause, J. Kempen, H. Bausinger, J. Wangerin, D. Dirks, E. Brüchert, H. Helmers und C. Heering-Düllo

Kremer, Ludger: „Damals wurde nur plattdeutsch gesprochen ...“ Zum Verlauf des niederdeutsch-hochdeutschen Sprachwechsels in Westfalen. In: Heimatpflege in Westfalen 3 (1990) H. 5, S. 1-4.

Kremer, Ludger: Niederdeutsch-hochdeutscher Sprachkontakt: Über Anredesysteme im Westfälischen. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 161-179.

Kremer, Ludger: Kontinuum oder Bruchstelle? Zur Entwicklung der Grenzdialekte zwischen Niederrhein und Vechtegebiet. In: Grenzdialekte. Studien zur Entwicklung kontinentalwestgermanischer Dialektkontinua, hrsg. von L. Kremer und H. Niebaum. Hildesheim, Zürich, New York: Georg Olms 1990, S. 85-123. (Germanistische Linguistik 101-103, 1990)

Kremer, Ludger (Hrsg.): Diglossiestudien. Dialekt und Standardsprache im niederländisch-deutschen Grenzland. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1993. 245 S. (Westmünsterland. Quellen und Studien, Band 1)

Kremer, Ludger: Hethene – Heyden – Heiden. Zur Datierung von Ersterwähnung und Kirchspielsgründung. Heiden 1992. 39 S.

Kremer, Ludger: Landeskundliches Institut Westmünsterland. Aufgaben und Arbeitsergebnisse einer regionalen Forschungseinrichtung. In: Westfälische Forschungen 45 (1995), S. 359-369.

Kremer, Ludger: Lexikalischer Wandel im nördlichen Ruhrgebietsvorland. In: Lingua theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag, hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. Münster 1995. Bd. I, S. 641-653.

Kremer, Ludger: Grenzdialekte als Indikatoren von Sprachwandel. In: Niederdeutsches Wort 36 (1996), S. 1-6.

Kremer, Ludger: Standardisierungstendenzen und die Entstehung sprachlicher Bruchstellen am Beispiel der niederländisch-deutschen Kontaktzone. In: *Niederdeutsches Wort* 36 (1996), S. 59-74.

Kremer, Ludger (Hrsg.): 1125 Jahre Heiden. Beiträge zur Sprach-, Wirtschafts- und Sozialgeschichte der Gemeinde Heiden / Westfalen. Heiden: Heimatverein 1996. 248 S.

Kremer, Ludger: Zur frühesten Überlieferung und zur Deutung des Orts-namens Heiden. In: Ludger Kremer (Hrsg.), 1125 Jahre Heiden. Beiträge zur Sprach-, Wirtschafts- und Sozialgeschichte der Gemeinde Heiden / Westfalen. Heiden 1996, S. 14-24.

Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy: Westmünsterländische Flurnamen. Ein Projekt zur Erforschung der Mikrotoponymie am Westrand des Westfälischen. In: *Westfälische Forschungen* 47 (1997), S. 713-724.

Kremer, Nele / Kremer, Ludger: Heidener Familiennamen: ihre Bedeutung und ihr frühestes Vorkommen. In: Ludger Kremer (Hrsg.), 1125 Jahre Heiden. Beiträge zur Sprach-, Wirtschafts- und Sozialgeschichte der Gemeinde Heiden / Westfalen. Heiden: 1996, S. 35-48.

Kremer, Ludger: Grenzniederländisch: das Niederländische im Westmünsterland. In: „... die ihnen so liebe holländische Sprache“. Zur Geschichte des Niederländischen im Westmünsterland und in der Grafschaft Bentheim. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998, S. 11-51.

Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy: Westmünsterländische Flurnamen. Ein Projekt zur Erforschung der Mikrotoponymie am Westrand des Westfälischen. In: Kremer, Ludger / Sodmann Timothy (Hrsgg.): Aspekte westmünster-ländischer Mikrotoponymie. Beiträge zum Forschungsprojekt „Westmünster-ländische Flurnamen“. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998, S. 9-23.

Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy (Hrsgg.): „... die ihnen so liebe holländische Sprache“. Zur Geschichte des Niederländischen im Westmünsterland und in der Grafschaft Bentheim. Mit Beiträgen von Johannes Baumann, Ludger Kremer, Steven Leys. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998. 288 S. (Westmünsterland. Quellen und Studien Bd. 8)

Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy (Hrsgg.): Aspekte westmünsterländischer Mikrotoponymie. Beiträge zum Forschungsprojekt „Westmünsterländische Flurnamen“. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998. 75. S.

Kremer, Ludger: *Arend-Jan* und *Everdina, Swenna* und *Zwier*. Die Grafschaft Bentheim als Vornamenlandschaft. In: *Niederdeutsche Wörter*. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag, hrsg. von R. Damme und H. Taubken [zugleich: *Niederdeutsches Wort* 39 (1999)]. Münster: Aschendorff 1999, S. 67-82.

Kremer, Ludger: Vornamenwandel in der Grafschaft Bentheim. In: *Bentheimer Jahrbuch* 2000 (1999), S. 157-165.

Kremer, Ludger: Westfälische Sprachgeschichte von 1850 bis zur Gegenwart. In: *Rheinisch-Westfälische Sprachgeschichte*, hrsg. von Jürgen Macha, Elmar Neuß, Robert Peters unter Mitarbeit von Stephan Elspaß. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2000, S. 315-335. (Niederdeutsche Studien, 46)

Kremer, Ludger: Das Niederländische in Papenburg (Emsland). Versuch einer Rekonstruktion anhand von Gottfried Buerens *Tagebuch einer Gesandtschaftsreise* (1806). In: *Vulpis Adolatio*. Festschrift für Hubertus Menke zum 60. Geburtstag, hrsg. von Robert Peters, Horst P. Pütz, Ulrich Weber. Heidelberg 2001, S. 403-413.

Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy: Ein Geschichtsbuch der Landschaft. Zum Abschluss der Bestandsaufnahme gegenwärtiger Flurnamen im Kreis Borken. In: Westmünsterland. Jb. des Kreises Borken 2003. Borken: Landkreis Borken 2002, S. 223-225.

Kremer, Ludger: Landeskundliches Institut Westmünsterland (LIW) in Vreden. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 103-109.

Kremer, Ludger: Niederländische Entlehnungen in den westfälisch-emsländischen Dialekten. In: Wiesinger, Peter (Hrsg.): Akten des X. Internationalen Germanistenkongresses Wien 2000. „Zeitenwende – Die Germanistik auf dem Weg vom 20. ins 21. Jahrhundert“. Bd. 12: Niederländische Sprach- und Literaturwissenschaft im europäischen Kontext – Der skandinavische Norden: Sprache, Literatur und Kultur. Bern u.a. 2002, S. 47-52. (Jahrbuch für Internationale Germanistik. Reihe A: Kongressberichte, 64)

Kremer, Ludger: Das Niederländische als historische Kultursprache in der Grafschaft Bentheim. In: P. H. A. M. Abels, G.-J. Beuker, J. G. J. van Booma (Red.): Nederland en Bentheim. Vijf eeuwen kerk aan de grens / Die Niederlande und Bentheim. Fünf Jahrhunderte Kirche an der Grenze. Delft: Eburon 2003, S. 195-210.

Kremer, Ludger: *Pinnaokel – Pinnörkel – Pinnorek*. Ein lateinisch-niederländisches Lehnwort im Rheinland und in Westfalen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 107-113.

Kremer, Ludger: Binnenmigration und Sprachwechsel. Überlegungen zur norddeutschen Sprachgeschichte im 20. Jahrhundert (am Beispiel Westfalens). In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 347-359.

Kremer, Ludger: Geschichte der deutsch-friesischen und deutsch-niederländischen Sprachgrenze. In: Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung. 2., vollständig neu bearbeitete und erweiterte Auflage, hrsg. von Werner Besch, Anne Betten, Oskar Reichmann, Stefan Sonderegger. 4. Teilband. Berlin, New York: Walter de Gruyter 2004, S. 3390-3404.

Kremer, Ludger: Niederdeutsch als Kulturdiakkt? Zur jüngeren Entwicklung des Dialektgebrauchs im Westmünsterland, im südlichen Emsland und in der Grafschaft Bentheim. In: Bentheimer Jahrbuch 2005, S. 363-374.

Kremer, Ludger: „As dat Läwen so spöllt“. Zur Erinnerung an den niederdeutschen Lyriker und Hörspielautor Alfons Schenke (1940-2001) aus Heiden. In: Westmünsterland. Jahrbuch des Kreises Borken 2006, S. 231-235.

Kremer, Ludger / Van Caeneghem, Veerle: Dialektschwund im Westmünsterland. Zum Verlauf des niederdeutsch-hochdeutschen Sprachwechsels im 20. Jahrhundert. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 2007. 156 S.

Kremer, Ludger: Dr. Ferdinand Herdemann (1892-1976). Ein Pionier der westmünsterländischen Mundartforschung. In: Westmünsterland. Jb. des Kreises Borken 2007, S. 247-252.

Kremer, Ludger: Anschreibebücher als Zeugnisse des niederdeutsch-hochdeutschen Sprachwechsels im 19. Jahrhundert. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 39-54.

Kremer, Ludger: Grenzdialektologie zwischen Emmerich und Emden. Eine bibliographische Übersicht. In: taal en tongval 57 (2005), S. 26-43.

Kremer, Ludger: Doppelvornamen / Mehrnamigkeit. Beobachtungen zur historischen Vornamengeografie im westfälisch-ostniederländischen Raum. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 221-234.

Krewerth, Rainer A.: Jovel, Schovel, Apenköster! Etc. Münsterländisches Schimpfwörterbuch. Hochdeutsch-Plattdeutsch-Masematte. Münster: Copenrath 1986. 80 unpag. S.

Krewerth, Rainer A. (Hrsg.): Die westfälischen Dichter. Ein literarischer Führer durch ihre Werke und ihr Leben, ihre Landschaften, Städte und Dörfer. Walter Gödden und Iris Nölle-Hornkamp über unglückliche Poeten, verborgene Musentempel und sentimentale Eichen. In: Jb. Westfalen '91, S. 5-104.

Erwähnt werden die ndt. Autoren Augustin Wibbelt (Ahlen-Vorhelm), Ferdinand Krüger (Beckum), Christine Koch (Eslohe), Karl Wagenfeld (Lüdinghausen), Friedrich Wilhelm Grimme (Olsberg-Assinghausen), Anton Aulke (Warendorf)

Krewerth, Rainer A.: Münsterländer Allerlei. Essen und Trinken seit der Römerzeit. Münster: Aschendorff 2000. 208 S.

Enthält neben gelegentlichen plattdeutschen Wörtern in den Einzelbeiträgen auch den Liedtext der münsterischen Volkssänger Flör und Kösters „Dokter Pinn in'n Gatt“ sowie die Erzählung „Rillenglaser of Fraulü-Logik“ von Ottilie Baranowski

Kreyenschulte, Sebastian: Das Grundwort -ham in Ortsnamen. Probleme der Zuordnung am Beispiel des Siedlungsnamens „Scapa-ham“ – „Scapa-hem“ – Schapen im Emsland. In: Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte (Hrsg.): Emsländische Geschichte 19. Haselünne 2012, S. 535–553.

Krift, Willi (Bearb.): Die Soester Mundart. Sausker Platt. Eine Lehr- und Übungshilfe für Anfänger und Fortgeschrittene. Münster: Westf. Heimatbund 1987. 229 S.

Kröger, Heinrich: Plattdütsch in de Kark in drei Jahrhunderten. Bd. 3.: Quellen und Lesetexte 18. bis 20. Jahrhundert. [Hannover]: Missionshandlung Hermannsburg 1998. 232 S. (Zugl.: Göttingen, Univ., Diss., 1995)

Kröger, Heinrich: Friedrich Freudenthal und der Freudenthal-Preis in Westfalen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 119-125.

Kruse, Fritz H.: Sprechen wir über Melle. 1920-1945. Löhne: Hermann Brackmann KG [1989]. 224 S.

Enthält im Kapitel „Meller Köpfe“ Biographisches über Dr. Johann Egidius Rosemann, gen. Klöntrup, Moritz Jahn, Johan Mathias Seling, Wilhelm Fredemann, Luise Hurdelbrink

Kulturpreis Literatur Hochsauerland, hrsg. vom Hochsauerlandkreis. Arnsberg: Asten Verlag 1999. 76 S.

Enthält u.a. Mundarttexte von Siegfried Kessemeier

Kulturring Bohmte (Hrsg.): Bäuerliches Leben. Bohmte: 2. Aufl. 1986. 143 S. (Bohmter Lesebücher, I) – Ländliches Gewerbe. Teil 1. Bohmte 1986. 153 S. (Bohmter Lesebücher, II) – Ländliches Gewerbe. Teil 2. Bohmte 1987. 134 S. (Bohmter Lesebücher, III) – Dörfliches Brauchtum. Bohmte 1988. 164 S. (Bohmter Lesebücher, IV) – Die neue Zeit. 1. Teil. Bohmte 1989. 170 S. (Bohmter Lesebücher, V)

Mehrere Beiträge in Bohmter Mundart; illustr.

Kulturring Bohmte (Hrsg.): Die neue Zeit. 2. Teil. Bohmte 1991. 158 S. (Bohmter Lesebücher, VI)

Mehrere Beiträge in Bohmter Mundart; illustr.

Kunze, Jürgen: „Schorfheide“ und verwandte Namen. Erkundungen zu einem rätselhaften Wort. Berlin 2007. 267 S.

- Kunze, Konrad: dtv-Atlas Namenkunde. Vor- und Familiennamen im deutschen Sprachgebiet. Mit 105 Abbildungsseiten in Farbe. München: Deutscher Taschenbuch Verlag 1998. 229 S.
- Kunze, Konrad: Aspekte niederdeutscher Familiennamen-Geographie. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 128 (2005), S. 135-162.
- Kunze, Konrad / Nübling, Damaris (Hrsgg.): Deutscher Familiennamenatlas. Band 1: Graphematik / Phonologie der Familiennamen I: Vokalismus, von Christian Bochenek, Kathrin Dräger. Berlin, New York: Walter de Gruyter 2009. 833 S.
- Kunze, Konrad / Nübling, Damaris (Hrsgg.): Deutscher Familiennamenatlas. Band 2: Graphematik / Phonologie der Familiennamen II: Konsonantismus, von Antje Dammel, Kathrin Dräger, Rita Heuser, Mirijam Schmuck. Berlin, New York: De Gruyter 2011. 903 S.
- Küpers, Gerolf: Die Rufnamen in der Gemeinde Lage (Grafschaft Bentheim) 1689–1901. In: Bentheimer Jahrbuch 2003. Bentheim 2002, S. 237-244.
- Kussek, Sigune: Die Vornamengebung in der evangelischen Gemeinde Meinerzhagen von 1662-1870. In: Meinhardus. Meinerzhagener Heimatblätter 28 (1994) Heft 1, S. 2-10.
- Lakemper, Udo / Menge, Heinz H.: *Nicht nur „Malochen“, aber ...* Jiddische Einflüsse auf die Sprache des Ruhrgebiets, In: Barbian, Jan-Pieter / Brocke, Michael / Heid, Ludger (Hrsgg.): *Juden im Ruhrgebiet. Vom Zeitalter der Aufklärung bis in die Gegenwart.* Essen: Klartext 1999, S. 575-600.
- Lange, Heinrich u.a.: Lüttket plattdüsket Wallnhorster Liäse- un Wörterbouk, uppsammelt, uppschrieben un sorteert van: Heinrich Lange, Friedrich Nienaber, Heinrich Osterfeld, Bernhard Süllow, Josef Wahmhoff. Wallenhorst: Arbeitskreis für Wallenhorster Mundarterhaltung 1991. 54 S.
- Langhanke, Robert: Augustin Wibbelts Erzählungen als historische Quelle gelesen – Schulte Witte und andere Figuren als Kronzeugen ihrer Zeit. Zu einem Oberseminar an der Westfälischen Wilhelms-Universität. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 91-95.
- Langhanke, Robert: „Der Mundart ein Denkmal errichten“: Wilhelm Oesterhaus und Lippe-Detmold. Anmerkungen zu Leben und Werk des ersten Dichters lippischer Mundart. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 21-78.
- Langhanke, Robert: Dichtung und Dialektologie. Verbindungen zwischen westfälischer Mundartliteratur und Mundartforschung im 19. Jahrhundert. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 7-43.
- Langhanke, Robert: Oesterhus versus Wenker. Überlegungen zum dialektologischen Quellenwert von Mundartdichtung. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 67-96.
- Langhanke, Robert: Der Arzt von der Bega und die lippische Mundartdichtung: Zum 75. Todestag des Mundartdichters Korl Biegemann und Medizinalrats Ulrich Volkhausen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 57–85.
- Langhanke, Robert / Schilling, Elmar: Nachdenkliche Sprachspiele in niederdeutschen Wortgebäuden: Die Lyrik Adolf Cramers. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 57-89.

Lauf, Raphaela: Analysen der münsterländischen Kürzendiphthonge. In: Phonetik und Dialektologie. Joachim Göschel zum 60. Geburtstag, redigiert von Heinrich J. Dingeldein und Raphaela Lauf. Marburg 1992, S. 76-101. (Schriften der Universitätsbibliothek Marburg, 64)

Lauff, Gabriele: Phonetische Aspekte des Vokalismus münsterländischer Dialekte: eine auditive und akustische Analyse vokalischer Merkmale mit einem Ansatz zu ihrem Vergleich mit der Standardsprache. Stuttgart: Steiner 1993. XVII, 213 S. (Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik, Beih. 81)

Lechtenberg, Hedwig: Zweites Niederdeutsches Theatertreffen Westfalen-Lippe 1990/91. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S.103-106.

Lehmann, Widar: „Die Umgangssprache ist der eigentümliche hümmlinger Dialekt“. In: Widar Lehmann / Hans Roosmann (Hrsg.): Spahnharrenstätte. Eine Gemeinde im Wandel II. Spahnharrenstätte 2003, S. 160-181.

Lenkenhoff, Heinz: 25 Jaohre plattdütske Spraokschool up'n Müelenhoff. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 131-132.

Lensing, Helmut: Trautmann, Albert. In: Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte (Hrsg.). Haselünne 2004, S. 314-322. (Emsländische Geschichte, Bd. 11)

Lensing, Helmut: Johann Ludwig Sager. In: Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte (Hrsg.): Emsländische Geschichte 14. Haselünne 2007, S. 306-328.

Leidinger Paul: Augustin Wibbelt. Herrn Sanitätsrat Dr. Rickmann zum 80. Geburtstag. In: Warendorfer Schriften 19/20 (1989/90), S. 304-306.

Lensing, Helmut: Carl van der Linde – der vergessene politische Dichter. In: Bentheimer Jb. 1994, S. 185-199.

Lensing, Helmut: von der Linde, Carl. In: Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte (Hrsg.): Emsländische Geschichte 19. Haselünne 2012, S. 331–363.

Lettink, Henk: Rottendorf-Preis 2006 für Egon Reiche. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 116f.

Leys, Steven: Sprechsprache und Schreibsprache in der ehemaligen Herrschaft Gronau i. W. In: Unsere Heimat. Jb. des Kreises Borken 1988, S. 184-188.

Leys, Steven: Dialekt und Schriftsprache in der ehemaligen Herrlichkeit Gronau / Westfalen. In: „... die ihnen so liebe holländische Sprache“. Zur Geschichte des Niederländischen im Westmünsterland und in der Grafschaft Bentheim. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998, S.129-287.

Liedtke, Herbert: Landschaftsnamen und Flurnamen. In: Heineberg, Heinz (Hrsg.) unter Mitarbeit von Horst Pohlmann und Markus Wieneke: Westfalen regional. Aktuelle Themen, Wissenswertes und Medien über die Region Westfalen-Lippe. Gebiet und Identität, Naturraum, Bevölkerung, Siedlung, Wirtschaft und Verkehr, Bildung und Kultur, Gesellschaft und Politik. Festgabe für Prof. Dr. Klaus Temnitz zum 65. Geburtstag. Münster: Geographische Kommission 2007, S. 20-21. (Siedlung und Landschaft in Westfalen 35)

Liekmeier, Ferdinand: Das Scharmeder Platt. Eine Dokumentation des ostwestfälischen Platt in der speziellen Sprechweise der Gemeinde Scharmede. Scharmede: Heimatverein 1987. 116 und 369 S.

Limberg, Heribert (Hrsg.): Das Lied der Region. Liederbuch für Nordrhein-Westfalen. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte des Liedes in Nordrhein-Westfalen. Herausgegeben für die Westfälische Arbeitsgemeinschaft Musik e.V. Wolfenbüttel: Möseler 1998. 316 S.
Enthält auch Mundartlieder aus dem Westfälischen

Limberg, Heribert: Das Westfälische Liederblatt – Ein zeitgeschichtliches Dokument. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 19-30.

Limberg, Heribert: „Wi singet plattdütsk“ – zur Pflege des Dialektliedes in Westfalen. Eine Bestandsaufnahme ab 1945. In: Laienmusizieren in Nordrhein-Westfalen, hrsg. von Gisela Propst-Effah und Astrid Reimers. Münster: agenda Verlag 2003, S. 213-218.

Linde, Roland: Familiennamen contra Hofname. Konkurrierende Formen bäuerlicher Namensgebung in Wittgenstein und Lippe. In: Halle, Uta (Hrsg.): Dörfliche Gesellschaft und ländliche Siedlung. Lippe und das Hochstift Paderborn in überregionaler Perspektive. Bielefeld 2001, S. 121-145. (Schriftenreihe des Kreismuseums Wewelsburg, 5; Sonderveröffentlichungen des Naturwissenschaftlichen und Historischen Vereins für das Land Lippe, 59)

Linde, Roland: Familienname contra Hofname. Konkurrierende Formen bäuerlicher Namensvererbung in Wittgenstein und Lippe. In: Dörfliche Gesellschaft und ländliche Siedlung. Lippe und das Hochstift Paderborn in überregionaler Perspektive, hrsg. von Uta Halle, Frank Huisman und Roland Linde. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2001, S. 121-145.

Lindow, Wolfgang / Möhn, Dieter / Niebaum, Hermann / Stellmacher, Dieter / Taubken, Hans / Wirrer, Jan: Niederdeutsche Grammatik. Leer: Schuster 1998. 383 S. (Schriften des Instituts für niederdeutsche Sprache e.V., Reihe: Dokumentation Nr. 20)

Literaturkreis Augustin Wibbelt e.V.: Schriften zur Wibbelt-Forschung. Band 1. Münster: F. Coppenrath 1991. 110 S.

Literaturkreis Augustin Wibbelt e.V.: Schriften zur Wibbelt-Forschung. Band 2. Münster 1996. 112 S.

Lorek, Mechthild: Zur Konstruktion von Regionalität in Augustin Wibelts Roman „Schulte Witte“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 29-46.

Ludwigsen, Horst: Plattdütsch Riägelbauk. Eine nicht nur trockene, sondern manchmal sogar vergnügliche Sprachlehre und Stilkunde zur westfälisch-märkischen Mundart. Ausgabe A für den Süden der ehemaligen Grafschaft Mark mit dem geographischen Zentrum Lüdenscheid-Altena. Altena u.a.: Heimatbund Märkischer Kreis u.a. 1990. 600 S.

Ludwigsen, Horst / Höher, Walter: Wörterbuch südwestfälischer Mundarten in den früheren Landkreisen Altena und Iserlohn, in der alten Grafschaft Limburg, in den Städten Altena, Iserlohn, Lüdenscheid und Menden, im Raum Hagen und in der kurkölnischen Region Balve. Wörter – Wortfelder – Redewendungen. Hochdeutsch – Plattdeutsch. Altena: Heimatbund Märkischer Kreis und Verein für Geschichte und Heimatpflege in der Gemeinde Schalksmühle 1997. 635 S.

Ludwigsen, Horst: Liäsen un Lustern. Ein Lesebuch für den Anfangsunterricht in Plattdeutsch. Schalksmühle: Verein für Geschichte und Heimatpflege [1999]. 136 S.

Luermann, Franz: Flurnamen der Stadt Haltern, alle acht Ortsteile, nach dem Urkataster von 1825, mit über 400 Erläuterungen. Haltern: Stammtisch der Heimatfreunde Haltern 1999. 52 S., 1 Kt.

Lütkemöller, Bernhard: Augustin Wibbelt un Windhok. Oelde: Eigenverlag 2000. 318 S.

Maas, Utz (in Zusammenarbeit mit M. Frankenbusch, R. Johannlückens, U. Stöwer-Gaus, M. Striezel, D. Tophinke): Sprachentwicklung in Geschichte und Gegenwart. In: Damme. Eine Stadt in ihrer Geschichte, hrsg. von Klaus J. Bade, Jürgen Kessel, Hannelore Oberpenning, Anton Schindling. Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag 1993, S. 533-559.

Macha, Jürgen: ... *ein, wenn gleich dunkles Gefühl von dem gesetzmäßigen Verhalten der Laute ...*. Rheinische und westfälische Hyperkorrekturen. In: Niederdeutsche Wörter. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag, hrsg. von R. Damme und H. Taubken [zugleich: Niederdeutsches Wort 39 (1999)]. Münster: Aschendorff 1999, S. 355-362.

Macha, Jürgen / Neuß, Elmar / Peters, Robert (Hrsgg.) unter Mitarbeit von Stephan Elspaß: Rheinisch-Westfälische Sprachgeschichte. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2000. 409 S. (Niederdeutsche Studien, 46)

Macha, Jürgen / Neuß, Elmar / Peters, Robert: Neuorientierung der deutschen Sprachhistoriographie. Sprachgeschichte der Regionen: Rheinland und Westfalen. In: Forschungs-Journal Universität Münster Jg. 12, November 2003, S. 33-39.

Macha, Jürgen: „... und nu geh mal sitzen ...“. Redemodellierung in Clara Ratzkas Münster-Roman ‚Familie Brake‘. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 373-383.

Macha, Jürgen: Rede zur Verleihung des Karl-Zuhorn-Preises an Dr. Markus Denkler. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 118-121.

Martschinke, D. / Schilloks, O. / Twellenkamp, U.: Ein Gespräch mit Ottilie Baranowski. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung 78 (1988) H. 3, S. 165-175.

Mawick, Markus: Die Flurnamen von Werl. Werl-Büderich: Eigenverlag 1997. 56 S.

Mawick, Markus: Die Flurnamen von Büderich. Werl: Eigenverlag 1995. 2., ergänzte Auflage 1996. 24 S.

Meier, Jürgen / Möhn, Dieter (Hrsgg.): Spuren der Vergangenheit für die Gegenwart. Hundert niederdeutsche Texte zwischen dem 9. und 17. Jahrhundert. Leer: Schuster 2008. 412 S. (Schriften des Instituts für niederdeutsche Sprache, Reihe Dokumentation, 33)

Meineke, Birgit: Die Ortsnamen des Kreises Lippe. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2010. 687 S. (Westfälisches Ortsnamenbuch (WOB). Im Auftrag der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen hrsg. von Kirstin Casemir und Jürgen Udolph, Bd. 2)

Meiners, Gerold: Plattdүүtsch in sess Weken. Een Lees- und Lehrbook för Anfänger un Kunnige. Hrsg. vom „Spieker“-Heimatbund für Niederdeutsche Kultur e.V. Oldenburg. Oldenburg: Isensee Verlag 1997. 100 S.

Menge, Heinz H.: War das Ruhrgebiet auch sprachlich ein Schmelztiegel? In: Sprache an Rhein und Ruhr. Dialektologische und soziologische Studien zur sprachlichen Situation im Rhein-Ruhr-Gebiet und ihrer Geschichte, hrsg. von Arend Mihm. Stuttgart: Steiner 1985, S. 149-162.

Menge, Heinz H.: Westfälische Stadtsprachenforschung. In: Niederdeutsches Wort 24 (1984), S. 129-150.

Menge, Heinz H.: Sprache. In: Das Ruhrgebiet im Industriezeitalter. Geschichte und Entwicklung, hrsg. von Wolfgang Köllmann u.a. Bd. 2. Düsseldorf 1990, S. 339-360.

Menge, Heinz H.: Sprachenpolitik gegenüber fremdsprachigen Minderheiten im 19. Jahrhundert: „Polen“ an der Ruhr. In: Das 19. Jahrhundert. Sprachgeschichtliche Wurzeln des heutigen Deutsch, hrsg. von Rainer Wimmer. Berlin, New York: de Gruyter 1991, S. 125-135. (Institut für deutsche Sprache. Jahrbuch 1990)

Menge, Heinz H.: „Wie ist es bei Gesprächen mit Ihren Kindern ...?“ Zu Frage 26 der GETAS-Umfrage von 1984. In: Lingua theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag, hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. Münster 1995. Bd. I, S. 655-668.

Menge, Heinz H.: Zum Stand des Niederdeutschen heute. Oldenburg: Idensee Verlag 1997. 31 S. – Ebenfalls abgedruckt in: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 87 (1997), Heft 2, S. 30-45.

Reaktionen auf den Beitrag in Heft 3 (1997) des Quickborn von Volkert Ipsen: Binah gar nich wohr (S. 43f.); Uwe Joachim Moritz: Daar keem 'n düster Wulk över Plattdüütschland ... (S. 44-47); Arne Bruhn: Uns Platt hett Tokunft (S. 48-57)

Menge, Heinz H.: Historisches im „Wörterbuch der Regionalsprache im Ruhrgebiet“? In: „Das geht auf keine Kuhhaut“. Arbeitsfelder der Phraseologie. Akten des Westfälischen Arbeitskreises Phraseologie / Parömiologie 1996 (Bochum), hrsg. von Dietrich Hartmann. Bochum: Brockmeyer 1998, S. 215-239.

Menge, Heinz H.: Namensänderungen slawischer Familiennamen im Ruhr-gebiet. In: Niederdeutsches Wort 40 (2000), S. 119-132.

Menge, Heinz: Sprachgeschichte des Ruhrgebiets. In: Rheinisch-Westfälische Sprachgeschichte, hrsg. von Jürgen Macha, Elmar Neuß, Robert Peters unter Mitarbeit von Stephan Elspaß. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2000, S. 337-347. (Niederdeutsche Studien, 46)

Menke, Kirsten / Wallmeier, Nadine: Elly Wübbeler – Portrait einer plattdeutsch schreibenden Autorin aus dem Osnabrücker Raum. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 89 (1999), H. 3, S. 65-68.

Mens, Karen: Zur Schreibsprache Münsters vor und während der Täuferzeit (1532–1535). Mit einer Edition der untersuchten Texte. In: Niederdeutsches Wort 44 (2004), S. 77-129.

Mense, C. A. Willibald: Mehr über Mehr und Zyfflich. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 92-94.

Meyer, Hans-Joachim: Tüsken Tiäkenbuorg un Stemmert (Besprechung von: Usse laiwe Platt. II., hrsg. vom Kreisheimatbund Steinfurt. Steinfurt 2006). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 97 (2007), H. 2, S. 37f.

Meyer, Hans-Joachim: Dortmunder Platt (Düörmsch Platt). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 102 (2012) H. 2, S. 38–41.

Meyer-Gieseking, Dieter: Kleine Gütersloher Sprachlehre. Chisbäat hat hier aufgeschrieben und däabe kommentiert wie sse in Chützel reden. Gütersloh: Flöttmann 1985. 30 S.

Michelsen, Friedrich W.: Plattdeutsche Bibliographie. Verzeichnis der in den Jahren 1945 bis 1970 selbständig erschienenen plattdeutschen Schriften und Tonträger. Hrsg. vom Institut für niederdeutsche Sprache e.V., Bremen und Quickborn, Vereinigung für niederdeutsche Sprache und Literatur e.V., Hamburg. Leer: Schuster 2003. 572 S. (Schriften des Instituts für niederdeutsche Sprache. Reihe: Dokumentationen Nr. 23)

Enthält auch eine Fülle bibliographischer Angaben zur westfälischen Literatur

Mietzner, Erhard (Bearb.): Die Flurnamen der Gemeinde Schöppingen. Atlas und Namenregister, nach Vorarbeiten von Hilde Mertens und Patrick van Bergen bearbeitet von E. M. Vreden / Schöppingen 1996, XLIII, 30 S.; 28 Kt. (Westmünsterländische Flurnamen, 15)

Mietzner, Erhard: Die Flurnamen der Gemeinde Südlohn. Gesamtüberlieferung (1147-1989) und Namenerklärung. Vreden, Südlohn 1997. XI, 432 S. (Westmünsterländische Flurnamen, 14)

Mietzner, Erhard: Über die Flurnamen der Gemeinde Südlohn. In: Jodocus-Hermann-Nünning-Preis 1997, hrsg. von Timothy Sodmann. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1997, S. 33-40.

Mietzner, Erhard: Zur Struktur westmünsterländischer Mikrotoponyme. In: Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy (Hrsgg.): Aspekte westmünsterländischer Mikrotoponymie. Beiträge zum Forschungsprojekt „Westmünsterländische Flurnamen“. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998, S. 57-75.

Mietzner, Erhard (Bearb.), nach Vorarbeiten von Els Krols und Karin Van der Vloedt: Die Flurnamen der Gemeinde Heek. Atlas und Namenregister. Vreden, Heek 2000. XLI S., 31 Kt., 29 S., 1 Übersichtskarte. (Westmünsterländische Flurnamen, Bd. 18)

Mietzner, Erhard: Zur Rheder Mundart. In: Geschichte der Stadt Rhede, hrsg. vom Heimatverein Rhede e.V. und von Werner Frese. Rhede: Eigenverlag 2000, S. 25-33.

Mietzner, Erhard: Dorf und Kirchspiel Eggerode nach dem Urkataster von 1827. In: Brunsiek, Sigrun: Eggeroder Geschichte(n) 1151-2001. Zur Vergangenheit eines Wallfahrtsortes im westlichen Münsterland. Schöppingen: Gemeinde Schöppingen 2001, S. 64-73.

Mietzner, Erhard (Bearb.): Das Bürgerbuch von Gemen 1693-1818. Vreden, Gemen 2004. 144 S. (Westmünsterland. Quellen und Studien, Bd. 14)

Mietzner, Erhard / Sodmann, Timothy: Landwehren und ihr Beitrag zur Flur- und Familiennamentwicklung. In: Knepe, Cornelia (Bearb.): Landwehren – von der mittelalterlichen Wehranlage zum Biotop. Münster 2007, S. 20-28.

Mihm, Arend: Die Realität des Ruhrdeutschen – soziale Funktion und sozialer Ort einer Gebietssprache. In: Sprache und Literatur an der Ruhr, hrsg. von Konrad Ehlich, Wilhelm Elmer und Rainer Noltius. Essen: Klartext 1995, S. 15-34. (Schriften des Fritz-Hüser-Instituts für Deutsche und Ausländische Arbeiterliteratur der Stadt Dortmund, Reihe 2: Forschungen zur Arbeitsliteratur 10)

Minuth, Claudia: *Brockboeck gehörig to der herlicheit Vphusen*. Der Schreibsprachwechsel in Uphusen (Emden) am Beispiel des Brüchtenbuches von 1576. In: Niederdeutsches Wort 44 (2004), S. 131-189.

Möhn, Dieter: Sprachbegegnungen in der Literatur. Variationsbezogene Strategien bei Josef Winckler. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 337-349.

Möller, Erwin: Segg et up Platt. Niederdeutsches Wörterbuch in der Ravensberger Mundart. Erster Teil: Plattdeutsch – Hochdeutsch. Hrsg. vom Kreisheimatverein Herford e.V. Leopoldshöhe: heka-Verlag 1998. 391 S.

Möller, Erwin: Segg et up Platt. Niederdeutsches Wörterbuch in der Ravensberger Mundart. Hrsg. vom Kreisheimatverein Herford e.V. 2., überarbeitete und ergänzte Auflage. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2005. 400 S.

Möller, Klaus Albert: Warum heißt Breckerfeld Breckerfeld? In: Breckerfelder Telegraph. Informationen aus Kommunalpolitik, Kultur und Vereinen 2003, S. 11-23.

Möller, Robert: „Wortgebrauchsräume“ in der nord- und mitteldeutschen Alltagssprache – eine Untersuchung zum Wortatlas der deutschen Umgangssprachen. In: Niederdeutsches Wort 41 (2001), S. 1-31.

Mönch-Tegeder, Theo / Robben, Bernd: Wat, de kann Platt? Emsländer und Grafschafter über ihre Mundart. Emsbüren: Mönch & Robben 1998. 290 S.

Mönch-Tegeder, Theo: Fitern, fägen und Fituten – 100 Jahre nach der Erstausgabe werden Albert Trautmanns „Hümmlinger Skizzen“ neu aufgelegt. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 56 (2010), S. 287-294.

Mönch-Tegeder, Theo: „Wech van tohuuse“ – ein Musterstück für das Potenzial des plattdeutschen Theaters im Emsland und in der Grafschaft Bentheim. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 59 (2013), S. 269–284.

Mühl, Hans: „Sölvst Geist nicht un Suohn nich!“. Augustin Wibbelts Bedenken zu einer Textstelle in Karl Wagenfelds „De Antichrist“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 23-33.

Müller, Gunter: Ein westfälisch-lippischer Flurnamenatlas. Zum Einsatz von Sprachkarten bei der Veröffentlichung von Daten des Westfälischen Flurnamenarchivs. In: Niederdeutsches Wort 24 (1984), S. 61-128.

Müller, Gunter: Die DWA-Karte „Hügel“ und die toponymische Vertretung ihrer Heteronyme im Westfälischen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 25 (1985), S. 137-162.

Müller, Gunter: Frequenz- und Variablenkarten. Quantitative Sprachkartographie im Rahmen eines westfälisch-lippischen Flurnamenatlases. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 109 (1986), S. 120-142.

Müller, Gunter: Ortsnamenforschung in Westfalen. In: Westfälische Forschungen 36 (1986), S. 13-14.

Müller, Gunter: Davert – eine Etymologie. In: Niederdeutsches Wort 28 (1988), S. 173-178.

Müller, Gunter: Westfälisch Hovestad und Husstede. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 91-106.

Müller, Gunter: Zum Beitrag „Eine Taufschale aus Bielefeld 1664“ von Werner Knoch. In: Niederdeutsches Wort 31 (1991), S. 151-153.

Müller, Gunter: Das Vermessungsprotokoll für das Kirchspiel Ibbenbüren von 1604/05. Text und namenkundliche Untersuchungen. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 1993. X, 458 S. (Niederdeutsche Studien, Band 38)

Müller, Gunter: Die Verschriftung der Flurnamen im preußischen Grundsteuerkataster („Urkataster“) für die Provinz Westfalen. In: *Well schrift – de bliff!* Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995 [zugleich: NdW 95 (1995)], S. 105-121.

- Müller, Gunter / Wagner, Bärbel: Die Flurnamen der Gemeinde Westerkappeln. Bd. 2: Namenerklärungen. Westerkappeln: Gemeinde-verwaltung 1995. 350 S. (Schriftenreihe der Gemeinde Westerkappeln, 6)
- Müller, Gunter: Flurnamen im Lippstädter Raum. Regionale Bildungsmuster. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 119 (1996), S. 91-120.
- Müller, Gunter: Zum Namen Schalksmühle. In: Gemeinde Schalksmühle. Beiträge zur Heimat- und Landeskunde, hrsg. vom Heimatbund Märkischer Kreis e.V., Redaktion: Gunter Gierke. Schalksmühle 1996, S. 12-14.
- Müller, Gunter: Vom Westfälischen Flurnamenarchiv zum Westfälischen Flurnamenatlas. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 21-34.
- Müller, Gunter: Hochdeutsch und Niederdeutsch in mündlich erfragten Flurnamen Westfalens. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 149-160.
- Müller, Gunter: Die Entstehung der Hofnamen. In: Johanna Große-Kleimann, Auf den Spuren zu unseren Wurzeln. Stammbäume und Chroniken bäuerlicher Familien in Münster. Münster: Kreislandfrauenverband Münster 1998, S. 33-36.
- Müller, Gunter (Bearb.): Westfälischer Flurnamenatlas. 1. Lieferung. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2000.
- Müller, Gunter: Westfälischer Flurnamenatlas. 2. Lieferung. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2001. IV, 132 S. [mit 83 Karten].
- Müller, Gunter: Zur Toponymisierung des Diminutivs in Westfalen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 99-106.
- Müller, Gunter (Bearb.): Westfälischer Flurnamenatlas. 3. Lieferung. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2003. IV, S. 265-396.
- Müller, Gunter: De Siedlungsname Sustrum. In: Albers, Hans / Hebbelmann, Wilfried (Red.): Sustrum 2004. Beiträge zur Geschichte. Sustrum: Gemeinde und Heimatverein 2004, S. 10-13.
- Müller, Gunter: *Twiete* 'Durchgang zwischen Häusern, kleine Straße, Weg zwischen Hecken'. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 35-47.
- Müller, Gunter (Bearb.): Westfälischer Flurnamenatlas. 4. Lieferung. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2006. IV, S. 397-564.
- Müller, Gunter: *Suthrem / Sustrum* – Ein merkwürdiger Lautwandel in toponymischem Kontext. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 235-240.
- Müller, Gunter: Westfälischer Flurnamenatlas. 5. Lieferung. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2012, S. 565–767.
Mit dieser Lieferung ist das Karten- und Kommentarwerk abgeschlossen; es folgt noch ein Registerband.
- Müller, Hans-Christian (Hrsg.): Friedrich Wilhelm Grimme 1827-1877. Dem Dichter des Sauerlandes zum 100. Todestag. Dortmund: Stadt- und Landesbibliothek 1987. 35 S.

Müller, Kaspar: Landschaftstypisches Bauen im südlichen Umland von Osnabrück. In: Voxtrup 1088-1988. Berichte aus der Zeit seiner Entwicklung. Osnabrück-Voxtrup: Bürgerverein Voxtrup e.V. 1988, S. 174-196.

S. 188-196 „Plattdeutsche Begriffe um das niederdeutsche Hallenhaus“

Müllmann, Adalbert: Karl H. Falk wurde 75. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 4/1999, S. 207.

Multhaupt, Hermann: Die Hochstift-Dichterstraße. Paderborn: MuNe Verlag 2000. 218 S.

An niederdeutschen Autoren werden behandelt: Friedrich Wilhelm Grimme S. 20-22; Johannes Buse S. 22; Therese Pöhler S. 23; Fritz Kukuk S. 39f.; Augustin Wibbelt S. 41, 53 und 54; Hans Tegethof S. 128; Richard Knoche S. 148-151; Joseph Pape S. 175f.

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Anton Mathweis, Elisabeth Nieswand, Hanna Nieswand und Katharina Nieswand aus Eslohe-Sallinghausen am 22. Oktober 1999. Meschede und Olpe: Eigenverlag 2010. 48 S. Mit CD. (Mundarten im Sauerland, Heft 10)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Rudi Plugge aus Lennestadt-Elspe am 24. Juni 1999. Meschede und Olpe: Eigenverlag 2010. 48 S. Mit CD. (Mundarten im Sauerland, Heft 9)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und Hören. Vortragsabend 12. November 2001 Sundern-Endorf. Meschede und Olpe: Eigenverlag 2010. 56 S. Mit CD. (Mundarten im Sauerland, Heft 5)

Enthält 22 Wortbeiträge; Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Johannes Winkelmeier aus Eslohe-Bremscheid am 22. Oktober 1999. Meschede und Olpe: Eigenverlag 2010. 48 S. Mit CD. (Mundarten im Sauerland, Heft 11)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Albert Stahl aus Drolshagen-Halbhusten am 23. November 1999. Meschede und Olpe: Eigenverlag 2010. 48 S. Mit CD. (Mundarten im Sauerland, Heft 12)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Vortragsabend Brilon 14. Mai 2001. Meschede, Olpe 2009. 58 S. Mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 3)

Enthält 23 Wortbeiträge; Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Vortragsabend 15. Oktober 2001 [in] Meschede. Meschede, Olpe 2005. 48 S. Mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 4)

Enthält 19 Wortbeiträge; Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Hilde Beckmann aus Meschede-Remblinghausen am 12. November 1999. Meschede, Olpe 2009. 48 S. Mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 6)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Elisabeth Kaiser aus Oberhundem-Selbecke, Gemeinde Kirchhundem am 24. Juni 1999. Meschede, Olpe 2009. 48 S. Mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 7)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte zum Lesen und zum Hören. Elisabeth Kaiser (1919–2009). Ortsmundart: Oberhundem, Gemeinde Kirchhundem. Meschede, Olpe 2009. 48 S. Hörbuch mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 8)

Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Toni Teipel aus Attendorn am 25. Juni 1999. Meschede, Olpe 2011. 48 S. Mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 13)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Theo Kleine aus Olpe-Günsen am 28. April 2000. Meschede, Olpe 2011. 48 S. Mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 14)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Mundartarchiv Sauerland e.V. (Hrsg.): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Interview mit Franz Hecking aus Arnsberg-Bruchhausen am 11. September 2000. Meschede, Olpe 2012. 48 S. Mit CD. (Mundarten Sauerland, Heft 15)

Interview und Transkription: Werner Beckmann; Redaktion: Klaus Droste

Müns, Wolfgang (Bearb.): Otilie Baranowski. In: Claus Schuppenhauer (Hrsg.), Lexikon niederdeutscher Autoren. 9. Lieferung. Leer: Schuster [2000]. 6 S. (Schriften des Instituts für niederdeutsche Sprache. Reihe: Dokumentation Nr. 2)

Müns, Wolfgang (Bearb.): Rainer Schepper. In: Claus Schuppenhauer (Hrsg.), Lexikon niederdeutscher Autoren. 9. Lieferung. Leer: Schuster [2000]. 18 S. (Schriften des Instituts für niederdeutsche Sprache. Reihe: Dokumentation Nr. 2)

N. N.: Wortführer des heimischen Laienspiels. Berta Kloss und Reimund Fränzel erhielten die Augustin-Wibbelt-Plakette 2000. In: Münsterland. Jb. des Kreises Warendorf 51 (2002), S. 216-219.

N. N.: Augustin-Wibbelt-Plakette 2007 für Pfarrer emeritus Walter Suwelack. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 2009, S. 194-202.

Nagel, Mathias: Das Gebetbuch der Vinnenberger Schwester Clara Schölers aus dem Jahre 1622 und ihr Aufenthalt im Fegefeuer. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 45-66.

Nagel, Norbert: Zur Sprachsituation in Münster zwischen 1803 und 1811. Nach den Memoiren von Heinrich Karl Wilhelm Berghaus. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 37-56.

Nagel, Norbert: Bernhard Overberg und das Niederdeutsche. Ein Beitrag zur Sprachsituation in Münster um 1800. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 70-99.

Nagel, Norbert: Zur Verschriftlichung der plattdeutschen Ortsmundart Münsters im ausgehenden 18. Jahrhundert. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 37-57.

Nagel, Norbert: Die Korrespondenz des Kanzlers der Stadt Köln, Dr. Peter Bellinghusen, mit Franz von Waldeck, Bischof von Münster, zu Anfang des Täuferreiches im März / April 1534. In: *Niederdeutsches Wort* 42 (2002), S. 1-42.

Nagel, Norbert: Mittelniederdeutsche Inschriften. Die verlorene Inschrift des Epitaphs des Altbürgermeisters Johann van Graes d. Ä. († 1499/1500) an der St. Lambertikirche zu Coesfeld als Fallbeispiel. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 155-173.

Nagel, Norbert: Zum 500. Todestag des münsterschen Fraterherrn Johannes Veghe am 21. September 2004. In: *Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung* 111 (2004), S. 58-62.

Nagel, Norbert: Der Vertrag von Münster vom 14. Februar 1533 (sog. Dülmener Vertrag). Überlieferung, Sprache und Benennung eines landesherrlich-städtischen Religionsfriedens aus der Reformationszeit. In: *Niederdeutsches Wort* 46 (2006), S. 59-133.

Nagel, Norbert: *transposite et in vulgare nostrum de latino traducta*. Wintherus Scheffer aus Aschaffenburg: Ein gebürtiger Hochdeutscher übersetzt um 1500 die lateinsprachige Stadtrechtsverleihung für Lüdinghausen aus dem Jahr 1309 ins Mittelniederdeutsche. In: *Geschichtsblätter des Kreises Coesfeld* 33 (2008), S. 43-86.

Naumann, Horst: Das große Buch der Familiennamen. Alter, Herkunft, Bedeutung. [o.O.]: Bassermann 1999. 320 S.

Niebaum, Hermann: Zur niederfränkisch-niedersächsischen Sprachgrenze im Duisburger Raum. In: *Sprache an Rhein und Ruhr. Dialektologische und soziologische Studien zur sprachlichen Situation im Rhein-Ruhr-Gebiet und ihrer Geschichte*, hrsg. von Arend Mihm. Stuttgart: Steiner 1985, S. 63-82.

Niebaum, Hermann: Johann Ägidius Rosemann genannt Klöntrup. Rechts-gelehrter, Literat, Dialektlexikograph, kritischer Geist. In: *Quakenbrück. Von der Grenzfestung zum Gewerbezentrum*, hrsg. von H.-R. Jarck. Quakenbrück: Stadt 1985, S. 334-347.

Niebaum, Hermann: hammen statt schincken. Zur adressatenorientierten Variantenauswahl in der ausgehenden Korrespondenz eines Groninger Gildevorstehers aus der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts. In: *Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie*. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 71-89.

Niebaum, Hermann: Staatsgrenze als Bruchstelle? Die Grenzdialekte zwischen Dollart und Vechtegebiet. In: *Grenzdialekte. Studien zur Entwicklung kontinentalwestgermanischer Dialektkontinua*, hrsg. von L. Kremer und H. Niebaum. Hildesheim, Zürich, New York: Georg Olms 1990, S. 49-83. (*Germanistische Linguistik* 101-103, 1990)

Niebaum, Hermann: Johann Aegidius Klöntrup (1754-1830) – ein kritischer Geist zwischen Osnabrücker Provinz und Weltbürgertum. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch* 15 (1999), S. 77-101.

Niebaum, Hermann: Westfälische Sprachgeschichte von 1620 bis 1850. In: *Rheinisch-Westfälische Sprachgeschichte*, hrsg. von Jürgen Macha, Elmar Neuß, Robert Peters unter Mitarbeit von Stephan Elspaß. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2000, S. 225-246. (*Niederdeutsche Studien*, 46)

Niebaum, Hermann: *Postea vero in huius urbis dialectum [...] Vestphaliae [...], sensim sensimque tantam exercuit vim atque efficaciam [...]*. Zu einer frühen Auffassung über den Einfluß des Westfäli-

schen auf das (Stadt)Groningische. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 115-129.

Niebaum, Hermann: Zur frühen westfälischen Dialektologie. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 21-38.

Niebaum, Hermann (Bearb.): Westfälisches Wörterbuch. Band I. Zehnte Lieferung. Brämbiere bis Brüdlocht. Neumünster: Wachholtz Verlag 2012. 160 Sp.

Niederdeutsche Bühne an den Städtischen Bühnen Münster: [Programmheft zu:] Schweig still, Junge! Nach dem Volksstück „Schweig, Bub!“ von Fitzgerald Kusz. Münsterländer Fassung von Werner Brüggemann. Münster 1989. 64 S.

Enthält u.a. Mundarttexte von Werner Brüggemann, Wolfram Rosemann und Augustin Wibbelt; illustr.

Niewedde, J. E.: Venner Namen. Venne: Heimat- und Wanderverein e.V. 1986. 75 S. (Venne. Vom Berge zum Moore. Folge 5)

Nölle-Hornkamp, Iris: Hermann Homann (1899-1985). Zu Leben und Werk. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 96-113.

Nolting, Uta: *Jch habe nein toueren gelernet.* – Mindener Hexenverhörprotokolle von 1614. Zum Verhältnis von Mündlichkeit und Schriftlichkeit in Verhörmitschriften. In: Niederdeutsches Wort 42 (2002), S. 55-116.

Nonte, Bernhard: Josepha Sandhage, geb. Werthmöller. Eine vergessene Volksschriftstellerin aus Mettingen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 126-130.

Nowak, Gerhard: Flurnamen als Straßennamen. Ihr Ursprung – ihre Deutung. Eine Studie über Orts- und Flurnamen im Bochumer Süden und Südosten. Laer, Langendreer, Querenburg, Stenkuhl, Stiepel, Werne, Wiemelhausen. Bochum: Studienverlag Brockmeyer 1986. 103 S.

Padberg, Magdalena: Auf den Spuren Friedrich Wilhelm Grimmes in Assinghausen, dem weiteren Sauerland und im Eichsfeld. In: Westfälische Dichterstraßen. II. Oberes Sauerland. Ein Führer zu Originalschauplätzen der Literaturgeschichte zwischen Arnberg, Brilon und Schmallerberg, hrsg. von Walter Gödden. Münster: Ardey-Verlag 2000, S. 11-51.

Padberg, Magdalena / Bürger, Peter: Auf den Spuren Joseph Papes von Arnberg bis Eslohe. In: Westfälische Dichterstraßen. II. Oberes Sauerland. Ein Führer zu Originalschauplätzen der Literaturgeschichte zwischen Arnberg, Brilon und Schmallerberg, hrsg. von Walter Gödden. Münster: Ardey-Verlag 2000, S. 53-85.

Pape, Joseph: Lesebuch. Bearbeitet von Peter Bürger. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe 1999. 317 S.

Nur hdt. Beiträge; enthält im Anhang eine ausführliche Bibliographie

Paschert-Engelke, Christa (Red.): Auf Wibbels Spuren. Eine LiteRadTour durch Vorhelm. Ahlen: kulturelle e.V. 2008. 20 S. (LiteRadTour Ahlen, Heft 1)

Pauli-Schienstock, Simone: „Dat Pöggsken“, das bekannte Gedicht von A. Wibbelt farbenfroh illustriert von Simone Pauli-Schienstock. o.O. 1998. 7 Bll.

pbm: Kirchenmann und Dichter. Augustin Wibbels Werke bewahren das Plattdeutsche. In: Katholische Sonntagszeitung für Deutschland – die christliche Familie 114 (2008) Nr. 37 vom 13./14. September, S. 17.

- Perrefort, Traudchen: Hermann Wehling-Schücking. Mundartautor, Lyriker und Symbolforscher. In: Unsere Heimat. Jb. des Kreises Borken 1984, S. 160-166.
- Perrefort, Traudchen: Niederdeutsche Sprache und Heimatvereine. Bericht über eine Umfrage. In: Heimatpflege in Westfalen 1 (1988) H. 5, S. 1-6.
- Perrefort, Traudchen: Dialekt und Standardsprache in Gronau. Eine Langzeitstudie (1980-1990). In: Diglossiestudien. Dialekt und Standardsprache im niederländisch-deutschen Grenzraum, hrsg. von L. Kremer. Vreden 1993, S. 57-87.
- Peters, Robert: Wibbelt-Chronik 1986. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 67-70.
- Peters, Robert / Taubken, Hans / Weber, Ulrich: Augustin Wibbelt. Leben und Werk. In: Jahrbuch Westfalen '88 [ersch. 1987], S. 4-25.
- Peters, Robert: Wibbelt-Chronik 1987. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 131-135.
- Peters, Robert: Wibbelt-Chronik 1989. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 90-94.
- Peters, Robert: Wibbelt-Chronik 1990. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 97-100.
- Peters, Robert: Wibbelt Chronik 1991. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 66-70.
- Peters, Robert: Plattdeutsch in Münster und im Münsterland – gestern und heute. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 43-65.
- Peters, Robert: Wibbelt-Chronik. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 121-123.
- Peters, Robert / Ribbat, Ernst: Sprache und Literatur. In: Geschichte der Stadt Münster. Unter Mitwirkung von Thomas Küster hrsg. von Franz-Josef Jakobi. Band 3. Münster: Aschendorff 1993, S. 611-678.
- Peters, Robert: Plattdeutsche Literatur. Das Beispiel Münster. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 7-18.
- Peters, Robert: Zur Sprache der sog. Münsterschen Grammatik. In: Granat-äpfel. Festschrift für Gerhard Bauer zum 65. Geburtstag, hrsg. von Bernhard Dietrich Haage. Göppingen 1994, S. 45-65. (Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 580)
- Peters, Robert: Wibbelt-Chronik 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 97-100.
- Peters, Robert: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. In: Literarische Gesellschaften in Deutschland. Ein Handbuch. Hrsg. von der Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften e.V. Bearb. von Christiane Kussin. Berlin: Aufbau-Verlag 1995, S. 329f.
- Peters, Robert: „De Spraoke kümp ganz in Verfall“. Bemerkungen zur Sprachgeschichte Münsters. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 141-164.
- Peters Robert: Von der Verhochdeutschung des Niederdeutschen. Zu den „Kleinwörtern“ in mittelniederdeutschen und plattdeutschen Texten aus dem Münsterland. In: *Well schrift – de*

bliff! Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995 [zugleich: NdW 95 (1995)], S. 133-169.

Peters, Robert: Die angebliche Geltung der sog. mittelniederdeutschen Schriftsprache in Westfalen. Zur Geschichte eines Mythos. In: *Lingua theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft*. Jan Goossens zum 65. Geburtstag, hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. Münster 1995, Bd. I, S. 199-213.

Peters, Robert: „Atlas frühmittelniederdeutscher Schreibsprachen“. Beschreibung eines Projekts. In: *Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie* 37 (1997), S. 45-53.

Peters, Robert: Zur 50. Wiederkehr des Todestages Augustin Wibbelts. In: *Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung* 104 (1997), H. 1, S. 23f.

Peters, Robert: „Glück is alltiets kuort van Duer“. Verleihung der Augustin-Wibbelt-Plakette an Otilie Baranowski. In: *Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch* 14 (1998), S. 107-113.

Peters, Robert: Sust – Sost – Saust. Zur Schreibung von mnd. *ô*¹ in Soest. In: *Lingua Germanica. Studien zur deutschen Philologie*. Jochen Splett zum 60. Geburtstag, hrsg. von Eva Schmitsdorf, Nina Hartl und Barbara Meurer. Münster, New York, München, Berlin 1998, S. 213-232.

Peters, Robert: Svarabhaktivokalismus im Soestischen Mittelniederdeutsch. In: *Festschrift für Märta Åsdahl Holmberg zu ihrem 80. Göteborg 1999*, S. 199-212. Geburtstag (Germanische Schlaglichter, 4)

Peters, Robert: „... *damit die stede niet in vergetung quame.*“ Zur kleverländisch-hoch-deutschen Sprachmischung im *Manuale actorum* des Priors Johannes Spick aus Marienfrede (1598-1608). In: *Niederdeutsche Wörter. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag*, hrsg. von R. Damme und H. Taubken [zugleich: *Niederdeutsches Wort* 39 (1999)]. Münster: Aschendorff 1999, S. 239-263.

Peters, Robert: Westfälische Sprachgeschichte von 1300 bis 1500. In: *Rheinisch-Westfälische Sprachgeschichte*, hrsg. von Jürgen Macha, Elmar Neuß, Robert Peters unter Mitarbeit von Stephan Elspaß. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2000, S. 101-119. (Niederdeutsche Studien, 46)

Peters, Robert: Westfälische Sprachgeschichte von 1500 bis 1625. In: *Rheinisch-Westfälische Sprachgeschichte*, hrsg. von Jürgen Macha, Elmar Neuß, Robert Peters unter Mitarbeit von Stephan Elspaß. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2000, S. 165-179. (Niederdeutsche Studien, 46)

Peters, Robert: Die westfälischen Texte des 13. Jahrhunderts. In: *Vulpis Adolatio. Festschrift für Hubertus Menke zum 60. Geburtstag*, hrsg. von Robert Peters, Horst P. Pütz, Ulrich Weber. Heidelberg 2001, S. 591-601.

Peters, Robert: Aspekte einer Sprachgeschichte des Westfälischen. In: *Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung*. 2., vollständig neu bearbeitete und erweiterte Auflage, hrsg. von Werner Besch, Anne Betten, Oskar Reichmann, Stefan Sonderegger. 3. Teilband. Berlin, New York 2003, S. 2640-2650. (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, 2,3)

Peters, Robert: Ostmitteldeutsch, Gemeines Deutsch oder Hochdeutsch? Zur Gestalt des Hochdeutschen in Norddeutschland im 16. und 17. Jahrhundert. In: *Die deutsche Schriftsprache und die Regionen. Entstehungsgeschichtliche Fragen in neuer Sicht*, hrsg. von Ra-

phael Berthele, Helen Christen, Sibylle Germann, Ingrid Hove. Berlin, New York, S. 157-180. 2003 (Studia Linguistica Germanica, 65)

Peters, Robert / Djaltova, Valentina: Wörterbuch des Verler Platt. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2003. 183 S.

Peters, Robert: Mittelniederdeutsche Schreibsprachen im Weserraum. In: Niederdeutsches Jahrbuch 127 (2004), S. 23-44.

Peters, Robert: Regionalsprache Niederdeutsch? In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 102-107.

Peters, Robert / Nagel, Norbert: Eine digitale Bibliographie zum Schreibsprachenwechsel vom Mittelniederdeutschen, Niederrheinischen und Ripuarischen zum Hochdeutschen und Niederländischen in der Frühen Neuzeit. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 111 (2004), S. 52-58.

Peters, Robert: Zu einigen Grundfragen der niederdeutschen Sprachgeschichte. In: Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur 127 (2005), H. 1, S. 21-32.

Peters, Robert: Das Schwankmotiv des „Ferkels in der Wiege“ bei Ferdinand Zumbroock und Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 91-93.

Peters, Robert: Stadt und Fraterhaus. Zur Schreibsprache münsterischer Urkunden und Predigten aus der Mitte und vom Ende des 15. Jahrhunderts. In: Niederdeutsches Wort 46 (2006), S. 147-195.

Peters, Robert: Hannes Demming zum 70. Geburtstag. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 111f.

Peters, Robert / Hermans Jos M. M. (Hrsgg.) unter Mitarbeit von Jarling, Anke: Buch, Literatur und Sprache in den östlichen Niederlanden und im nordwestlichen Deutschland. Vorträge des Kolloquiums vom 31. August bis 2. September 2000 in der Johannes a Lasco Bibliothek zu Emden. Münster: Aschendorff 2006. (zugleich: Niederdeutsches Wort 46)

Peters, Robert: Der Ortspunkt Zwolle im ‚Atlas spätmittelalterlicher Schreibsprachen des niederdeutschen Altlandes und angrenzender Gebiete‘. In: taal en tongval 58 (2006), H. 1, S. 123-147.

Peters, Robert: Die Bewertung der sprachlichen Verhältnisse in Münster durch Ferdinand Zumbroock. In: Schat der Nederduytscher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: Niederdeutsches Wort 47/48 (2007/2008)], S. 177-189.

Peters, Robert: Die sprachlichen Verhältnisse in der Nordhälfte des deutschen Sprachraums in Geschichte und Gegenwart. In: Forum 12. Der ungeteilte Himmel – Visions de la reunificació alemanya quinze anys després (II) (AGC, Associació de Germanistes de Catalunya), hrsg. von Macià Riutort, Jordi Jané. Tarragona 2006, S. 454-569.

Peters, Robert: Satire als Quelle für die Sprachgeschichte: Der „Katechismus der Münsterländer“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 121-125.

Peters, Robert: Zur Geschichte des Niederdeutschen. In: Albert Rüschemschmidt (Hrsg.): Spiegelsplitter, Speegelsplitter, Speigelsplitter. Oldenburg 2007, S. 16-21.

Peters, Robert: Die Lemgoer Drucke des Nomenclator latinosaxonicus: eine Quelle für den ostwestfälischen Wortschatz des späten 16. Jahrhunderts? In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 115 (2008), S. 38f.

Peters, Robert: Geschichte der sprachlichen Verhältnisse in Münster und im Münsterland – von den Anfängen bis ca. 1600. In: Robert Peters / Friedel Helga Roolfs (Hrsgg.): Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Münster [2008], S. 10-26.

Peters, Robert: Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Ausstellung im Stadtmuseum Münster, 8.11.2008-8.2.2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 61-63.

Peters, Robert: Von Frenswegen nach Münster. Zwei Fassungen des *Wynngaerden der sele*. In: Zeitschrift für deutsche Philologie 127 (2008) (Sonderheft: Der Schreiber als Dolmetsch), S. 87-117.

Peters, Robert: Zur Geschichte der plattdeutschen Literatur in Münster und im Münsterland. In: Robert Peters / Friedel Helga Roolfs (Hrsgg.): Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Münster [2008], S. 66-93.

Peters, Robert / Roolfs, Friedel Helga (Hrsgg.): Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Münster: Aschendorff [2008]. 238 S.
Katalog zur Ausstellung im Stadtmuseum Münster; mit vier Aufsätzen und Beiträgen zahlreicher Autoren zu den Exponaten

Peters, Robert: West- oder ostfälisch? Zur Schreibsprache des Klosters Möllenbeck bei Rinteln. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 41-55.

Peters, Robert / Nagel, Norbert: „Niederdeutsch in Westfalen“ – Historisches Digitales Textarchiv. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 61-65.

Peters, Robert: Die Bedeutung des Niederdeutschen für die deutsche Sprachgeschichte. In: Jahrbuch für germanistische Sprachgeschichte 1 (2010), S. 237-253.

Peters, Robert / Nagel, Norbert: Das Korpus-Projekt „Niederdeutsch in Westfalen (Historisches Digitales Textarchiv)“. Ein Projektbericht. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 117 (2010), S. 10-17.

Peters, Robert: „daiper un daiper trock di de striudel toit“. Zum Tode Siegfried Kessemeiers. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 7f.

Peters, Robert: *Nu sal boren dey gemeynheydt der borghere dat alde ghekorne unde ghepruvede recht*. Sprachliche Verhältnisse in Soest von den Anfängen bis in die Mitte des 16. Jahrhunderts. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 134 (2011), S. 7-34.

Peters, Robert: Die Kanzleisprache von Münster. In: Kanzleisprachenforschung. Ein internationales Handbuch, hrsg. von Albrecht Greule, Jörg Meier, Arne Ziegler. Berlin: Walter de Gruyter 2012, S. 327–345.

Peters, Robert: Feierlichkeiten im Wibbelt-Jahr 2012. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft. Jahrbuch 28 (2012), S. 113f.

Peters, Robert: Klassiker der westfälischen Mundartliteratur. Vor 150 Jahren wurde der spätere Pfarrer, Schriftsteller und niederdeutsche Dichter Augustin Wibbelt geboren. In: Auf

Roter Erde. Heimatblätter für Münster und das Münsterland. Westfälische Nachrichten vom 18. September 2012.

Peters, Robert: Leben und Dichten in Zeiten des Sprachwechsels. Augustin Wibbelt (1862–1947). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 7–38.

Peters, Robert: Mittelniederdeutsche Studien. Gesammelte Schriften 1974–2003, hrsg. von Robert Langhanke. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2012. 585 S.

Peters, Robert / Nagel, Norbert: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e. V. zu Münster – Gesellschaft für niederdeutsche Literatur und Sprache Westfalens. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 62 (2013), S. 150–157.

Peters, Robert / Nagel, Norbert: Die Augustin Wibbelt-Gesellschaft zu Münster. In: Klaus-Groth-Gesellschaft. Jahrbuch 54 (2012), S. 139–145.

Piirainen, Elisabeth: Flurnamen in Vreden. Vreden: Heimatverein 1984. 472 S., 8 Kt. (Beiträge des Heimatvereins Vreden zur Landes- und Volkskunde 25)

Piirainen, Elisabeth: Das Wörterbuch der Westmünsterländischen Mundart. Ein Arbeitsbericht. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 78-85.

Piirainen, Elisabeth: Karckhoff, vrydhoff, lyk wech. Flurnamen als Zeugnis für Begräbnisstätten und Totenbrauchtum. In: Der letzte Gang – De laatste gang. Totenbrauchtum – Gebruiken rond de Dood. Westmünsterland – Oost-Nederland. Hrsg. vom Kreis Borken u.a. Borken 1988, S. 245-271.

Piirainen, Elisabeth / Elling, Wilhelm: ‚Sterben‘ und ‚Tod‘ in der Mundart des Westmünsterlandes. In: Der letzte Gang – De laatste gang. Totenbrauchtum – Gebruiken rond de Dood. Westmünsterland – Oost-Nederland. Hrsg. vom Kreis Borken u.a. Borken 1988, S. 127-157.

Piirainen, Elisabeth: „Hondert figuren in Teekeningh“. Zu den Quellen einer Wiedertäufergeschichte in Bildern. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Münster 1990, S. 377-398.

Piirainen, Elisabeth: Phraseologismen im Westmünsterländischen. Einige Unterschiede der westmünsterländischen Phraseologie im Vergleich zum Hochdeutschen. In: Niederdeutsches Wort 31 (1991), S. 33-76.

Piirainen, Elisabeth / Elling, Wilhelm: Wörterbuch der Westmünsterländischen Mundart, hrsg. vom Heimatverein Vreden unter Mitarbeit zahlreicher Gewährsleute. Vreden: Heimatverein 1992. 1066 S.

Piirainen, Elisabeth: „Phraseologie der westmünsterländischen Mundart“. Computer im Dienst semantischer Korpusanalyse. In: Sprachbilder zwischen Theorie und Praxis. Akten des Westfälischen Arbeitskreises „Phraseologie/Parömiologie“ (1991/1992), hrsg. von Christoph Chlosta, Peter Grzybek, Elisabeth Piirainen. Bochum: Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer 1994, S. 175-208.

Piirainen, Elisabeth: *Mänden häbbt groot Aorne un könnt doch nich häörn*. Zum usualisierten Wortspiel im Westmünsterländischen. In: *Well schriff – de bliff!* Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995 [zugleich: NdW 95 (1995)], S. 177-204.

Piirainen, Elisabeth: Bildspendbereich – Metapher – metaphorisches Modell. Zu einem Beschreibungsansatz der Phraseologie des westmünsterländischen Dialektes. In: *Europas 95*. Europäische Phraseologie im Vergleich: Gemeinsames Erbe und kulturelle Vielfalt, hrsg. von

Wolfgang Eismann. Bochum: Brockmeyer 1998, S. 679-692. (Studien zur Phraseologie und Parömiologie)

Piirainen, Elisabeth: *Das geht durch Mark und Pfennig*. Usualisiertes Wortspiel in der deutschen Phraseologie. In: Wörter in Bildern. Bilder in Wörtern. Beiträge zur Phraseologie und Sprichwortforschung aus dem Westfälischen Arbeitskreis, hrsg. von Rupprecht S. Baur, Christoph Chlosta, Elisabeth Piirainen. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 1999, S. 263-282.

Piirainen, Elisabeth: *Dat is doch mäer, äs in't Näppken geht!* Idiome im Frühwerk Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 21-37.

Piirainen, Elisabeth: *Dat sitt in de Pöste*. Das niederdeutsche Haus als bildliche Domäne westmünsterländischer Idiome. Kognitive und kulturesemiotische Aspekte der dialektalen Phraseologie. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 122 (1999), S. 115-142.

Piirainen, Elisabeth: *Den Zossen is mekétts*. Der sonderssprachliche Anteil an der Lexik der westmünsterländischen Mundart. In: Aspekte und Ergebnisse der Sondersprachenforschung. II. Internationales Symposium 28. bis 31. Mai 1997 in Brüssel. Wiesbaden: Harrassowitz 1999, S. 21-40.

Piirainen, Elisabeth: *Karmis Wäide und Botterböökseen* – Mikrotoponymie und Phraseologie aus kulturesemiotischer Perspektive. In: Niederdeutsche Wörter. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag, hrsg. von R. Damme und H. Taubken [zugleich: Niederdeutsches Wort 39 (1999)]. Münster: Aschendorff 1999, S. 127-149.

Piirainen, Elisabeth: Phraseologie der westmünsterländischen Mundart: kognitive, kulturelle und pragmatische Aspekte. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 106 (1999), S. 4-12.

Piirainen, Elisabeth: *Se lött nix te Potte braanen*. Geschlechtsspezifische Idiome in der westmünsterländischen Mundart. In: Sprachformen. Deutsch und Niederdeutsch in europäischen Bezügen. Festschrift für Dieter Stellmacher zum 60. Geburtstag, hrsg. von Peter Wägener. Stuttgart 1999, S. 147-156.

Piirainen, Elisabeth: Phraseologie der westmünsterländischen Mundart (Phraseologie und Parömiologie, Bd. 2 und 3). Teil 1: Semantische, kulturelle und pragmatische Aspekte dialektaler Phraseologismen. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 2000. 535 S. – Teil 2: Lexikon der westmünsterländischen Redensarten; mit 41 Zeichnungen von Oleg Dobrovolskij. Baltmannsweiler: Schneider Verlag 2000. 464 S.

Piirainen, Elisabeth: *Den Zotten is mekétts*. Der sonderssprachliche Anteil an der Lexik der westmünsterländischen Mundart. In: Siewert, Klaus (Hrsg.): Aspekte und Ergebnisse der Sondersprachenforschung II. Internationales Symposium 28. bis 31. Mai 1997 in Brüssel. Wiesbaden 1999, S. 21-40. (Sondersprachenforschung, 4)

Piirainen, Elisabeth: Cognitive, Cultural and Pragmatic Aspects of Dialectal Phraseology – Exemplified by the Low German Dialect „Westmünster-ländisch“. In: Dialectologia et Geolinguistica 12 (2004), S. 78-99.

Piirainen, Elisabeth: Culture in figurative language: „Standard Average European“ vs. dialects. In: Taïeb Baccouche / Harald Burger / Annelies Haecki Buhofer / Salah Mejri (Hrsgg.): L'espace euro-méditerranéen: Une idiomaticité partagée. Actes du colloque international (Hammamet 19, 20 & 21 septembre 2003). Tome 2. Tunis: Ceres 2004, S. 339-354.

Piirainen, Elisabeth: Er poliert seinen Heiligenschein. Zu Idiomen des semantischen Feldes 'Frömmigkeit'. In: Stefan Kiedroń / Agata Kowalska-Szubert (Hrsg.): Thesaurus polyglottus et flores quadrilingues. Festschrift für Stanisław Prędoła zum 60. Geburtstag. Wrocław: Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe 2004, S. 409-421.

Piirainen, Elisabeth: Geschlechtsspezifisch markierte Idiome im Deutschen, Niederländischen und in einem niederdeutschen Dialekt. In: Christine Palm-Meister (Hrsg.): EUROPHRAS 2000. Internationale Tagung zur Phraseologie vom 15.-18. Juni 2000 in Aske /Schweden. Tübingen: Stauffenburg Verlag 2004, S. 343-352.

Piirainen, Elisabeth: Dat is mien paoskebeste-sunndaggsnaomeddaggske Kleed! Zur Augmentation in der westmünsterländischen Mundart. In: Oebel, Guido (Hrsg.): Wörterbuch der Volkssuperlative. Von aalglatt bis zappenduster (...). Teil II: Begleitband. Bestandsaufnahme der deutschsprachigen Volkssuperlativ-Forschung. Hamburg: Verlag Dr. Kovač 2011, S. 157-184. (Philologica. Sprach-wissenschaftliche Forschungsergebnisse, 158.2)

Piirainen, Ilpo Tapani: Bearbeitungen von Gedichten Klaus Groths und Fritz Reuters in der Zipser-deutschen Mundart. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 80-95.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Plattdeutsches Wörterbuch des kurkölnischen Sauerlandes. Ein Arbeitsbericht. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 86-90.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Ferdinand Krüger. Ein fast vergessener westfälischer Schriftsteller. I. Teil: Leben und Werkübersicht. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 30-46.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Ferdinand Krüger. Ein fast vergessener westfälischer Schriftsteller. II. Teil: „Rugge Wiäge“ und „Hempelman's Smiede“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 65-83.

Pilkmann-Pohl, Reinhard (Bearb.): Plattdeutsches Wörterbuch des kurkölnischen Sauerlands. Hrsg. vom Sauerländischen Heimatbund. Arnsberg: Strobel 1988. 272 S.
Enthält zahlreiche Abb. und Skizzen

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Ferdinand Krüger. Ein fast vergessener westfälischer Schriftsteller. III. Teil: „Järwschaden“ und „Witte Liljen“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 51-69.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Ein Dichter im Kreise seiner Familie. Augustin Wibbelts Eltern und die neun Geschwister. In: Jb. Westfalen '91, S. 228-233.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Zur Bearbeitung des Nachlasses von Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 94-98.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Bi Fournes. Zu einem Kriegsgedicht Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 16-24.

Pilkmann-Pohl, Reinhard (Bearb.): Nachlaß Augustin Wibbelt. Eine Dokumentation zu Leben und Werk Augustin Wibbelts (Veröffentlichungen aus dem Kreisarchiv Warendorf, Reihe 2, Heft 2). Warendorf: Kreis Warendorf 1991. 624 S.

Pilkmann-Pohl, Reinhard (Bearb.): Inventar Nachlaß Augustin Wibbelt. Warendorf: Kreisarchiv 1992. 127 S. (Veröffentlichungen aus dem Kreisarchiv Warendorf. Reihe 1, Heft 23)

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Der Nachlaß Augustin Wibbelt – ein wertvoller Bestand des Kreisarchivs Warendorf. In: Kaldewei / Georges (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld 1993, S. 155-161.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Fritz-Reuter-Preis 1994 für Otilie Baranowski. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 104-109.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Die Romantisierung einer Jugend. „Das Plauderbüchlein“ Augustin Wibelts im Kontext seiner autobiographischen Schriften sowie der „Erinnerungen“ Elisabeth Wibelts. Warendorf 1994. 379, 196 S. (Veröffentlichungen aus dem Kreisarchiv Warendorf, Reihe 2, Heft 7)

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 1994. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 57-60.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Herausforderung zum Widerspruch. Eine Ausstellung und eine Publikation. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 63-67.

Zur Ausstellung des Heinrich-Heine-Instituts, Düsseldorf, von Bernd Kortländer und Inge Sauer: „Poeten von heute treffen Heine und die Droste. Literaturpreise in Nordrhein-Westfalen 1945“ und zu der Begleitveröffentlichung „Literaturpreis-Zeitung“

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 1995. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 100-102.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Vor fünfzig Jahren starb Augustin Wibbelt. Resümee eines halben Jahrhunderts Wibeltsforschung. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 1997, S. 198-203.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 1996. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 59-62.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: „Das Morgenrot heiliger Brautschafft“. Zu Pater Josef Tembrinks Bearbeitung von Augustin Wibelts „Ein Buch vom Morgenrot“ In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 23-35.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Die lustige, wilde Vorhelmer Freiheit. In: Heimatblätter der Glocke vom 15.12.1997, S. 419-421.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Kirchenjournalist und Dichter. Erinnerungen zum 50. Todestag von Augustin Wibbelt. In: Kirche und Leben vom 14.9.1997, S. 7.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Nachlaß Augustin Wibbelt. Eine Dokumentation zu Leben und Werk Augustin Wibelts. Warendorf: Kreis Warendorf. 2. [durchgesehene] Aufl. 1997. 624 S. (Veröffentlichungen aus dem Kreisarchiv Warendorf, Reihe 2, Heft 2)

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Vor fünfzig Jahren starb Augustin Wibbelt. Resümee eines halben Jahrhunderts Wibeltsforschung. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 1997, S. 198-203.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: „was nicht ghebore(n) en is dat en kan nicht weder leue(n)dich werde(n)“. Zur Anwendung des Sachsenspiegels in einem Mindener Rechtsstreit des 15. Jahrhunderts. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 56-64.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt träumte sich aus einer kargen Welt. Autobiographische Schriften verklären die Wirklichkeit. In: Auf Roter Erde. Heimatblätter für Münster und das Münsterland 1997, Nr. 10 vom 15.10.1997.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 1999. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 99-101.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Augustin Wibbelt und die Schnellsche Verlagsbuchhandlung (C. Leopold) in Warendorf. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 23-52.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 127-130.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Ferdinand Krüger – ein fast vergessener Heimatdichter. In: Ahleener Zeitung, Jubiläumsausgabe vom 13.6.1998, S. 64.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Mittelniederdeutsch in Minden. Zur Schreibsprache Mindens im 14. und 15. Jahrhundert. In: Mindener Heimatblätter. Mitteilungen des Mindener Geschichtsvereins 70 (1998), Nr. 9, Nr. 10.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Urkunden als Materialbasis für den Atlas frühmittel-niederdeutscher Schreibsprachen. In: Internationale Fachkonferenz zum Thema Textsorten. Växjö 1998, S. 55-68.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 1997. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 101-105.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Kinderspiele auf dem Wibelthof. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 7-20.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 1998. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 103-105.

Pilkmann-Pohl, Reinhard: Wibbelt-Chronik 2001. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 89-91.

Plattdeutscher Arbeitskreis Kallenhardt: Plattdeutsches Wortverzeichnis in Kallenhardter Mundart. Plattdeutsch – Hochdeutsch. Hochdeutsch – Plattdeutsch. Kallenhardt 2008. 178 S. (Kallenhardter Schriften, Bd. I)

Plattdeutscher Gesprächskreis Menden: Leäwen in un üm Mennen. Doiërs, Planten un Geräötskop. Plattduitsk – Häogduitsk. Hochdeutsch – Plattdeutsch. Menden 2009. 102 S.

Plattdütsker Kring im Verein für Heimatpflege Bocholt e.V.: Wörterbuch des Bocholter Platt. Plattdeutsch – Neuhochdeutsch. Neuhochdeutsch – Plattdeutsch. In: Unser Bocholt. Zeitschrift für Kultur und Heimatpflege 41 (1990) H. 2/3, S. 5-110.

Pohl, Heinz Werner: Die Lyrik Augustin Wibbelts – vierzig Jahre nach seinem Tode. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 7-24.

Pohl, Heinz Werner: „Breewe“. Drei plattdeutsche Gedichte im Vergleich. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 46-50.

Pohl, Heinz Werner: Kränsen. Gedanken zu einem Gedicht von Otilie Baranowski. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 83-86.

Pohl, Heinz Werner: Nu stimm äs an dien schönste Leed! Interpretationen niederdeutscher Gedichte. Bremen: Edition Temmen 1997. 141 S.

Enthält Interpretationen zu Gedichten von Augustin Wibbelt, Otilie Baranowski, Waltrud Bruhn, Norbert Johannimloh, Siegfried Kessemeier, Oswald Andrae, Peter Kuhweide und Gerd Spiekermann.

Pohl, Heinz Werner: Ein niederdeutsches Manuskript von Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 101f.

Pott, Elija Johannes OSB: „Zitternd steh' ich an den Stufen ...“ – Überlegungen zum Priesterbild bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 7-55.

Pradel, Marga / Pradel, Hans Eberhard: Die Schriftstellerin Emmy von Dincklage und ihre „Geschichten aus dem Emsland“. In: Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte (Hrsg.): Emsländische Geschichte 19. Haselünne 2012, S. 554–571.

Quante, Ursula: Lemgoer Straßennamen. Ihre Bedeutung. Ihre Herkunft. Lemgo: Verein Alt Lemgo e.V., Arbeitskreis „Stadtgeschichte“ 2010. 217 S. (Gelbe Reihe, Bd. 44)

Queckenstedt, Hermann: Spinnschul-Vorsteher und „Mäßigkeitsapostel der Deutschen“. Kaplan Johann Mathias Seling als Sozialreformer. In: Queckenstedt, Hermann (Hrsg.): 1000 Jahre St. Johann. Die Stiftskirche in der Osnabrücker Neustadt und ihre Geschichte. Osnabrück: Dom Buchhandlung 2011, S. 175-192.

Raab, Karl-Heinz: Gesammelte Sprichwörter und Redensarten. In: Beiträge zur Heimatkunde der Stadt Schwelm und ihrer Umgebung N.F. 40 (1990), S. 239-245.

Raffenberg, Manfred: Mon-Nacht. Versuch einer Interpretation von Christine Koch's „Mon-Nacht“. In: Sauerland Nr. 3 (1994), S. 92-94.

Raffenberg, Manfred: Zehn Jahre Christine-Koch-Gesellschaft. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 1/2003, S. 40-42.

Raffenberg, Manfred: Vom Reichtum der plattdeutschen Sprache. Vortrag zum Tag der plattdeutschen Arbeitskreise im Stertschulten-Hof, Cobbenrode, am 10. Mai 2003. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 3/2003, S. 125-130.

Rakers, Arnold: Mundartatlas der alten Grafschaft Bentheim, hrsg. und bearb. auf der Basis des Rakersschen Forschungsansatzes, kommentiert von Hendrik Entjes und Hermann Niebaum. Sögel: Emsländische Landschaft 1993. 324 S. (Emsland/Bentheim. Beiträge zur Geschichte, Bd. 9)

Raspe, Dorothea: Die Promotionsakte Augustin Wibbelt im Universitätsarchiv Tübingen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 47-56.

Raspe, Dorothea: Niederdeutsche Literatur in der Westdeutschen Blindenhörbücherei. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 67f.

Raspe, Dorothea: Vertonungen von Gedichten Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 7-26.

Renken, Anette: Jan Kardel und seine Bande. In: Jahrbuch für das Oldenburger Münsterland 47 (1998), S. 140-168.

Ribbat, Ernst: Augustin Wibbelt – Versuch einer Annäherung. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 7-18.

Ribbat, Ernst: Landois als Schriftsteller. In: Jakobi, Franz-Josef / Sternberg, Thomas (Hrsgg.): Hermann Landois. Naturwissenschaftler, Theologe, Stadtbürger, Schriftsteller. Münster: Ardey 2005, S 51-68. (Kleine Schriften aus dem Stadtarchiv Münster 8)

Riedel, Karl Veit: Plattdeutsche Theaterstücke – Ein Führer durch die niederdeutsche Bühnenliteratur, hrsg. von der Oldenburgischen Landschaft. Oldenburg: Holzberg Bd. I: 1991. 300 S. – Bd. II: 1992. 333 S. – Bd. III: 347 S.

Riese, Bernhard: Wu steiht et met use Platt? In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 87-89.

Riese, Bernhard: Vorsicht Unkemänner. Legenden, Erzählungen und wahre Begebenheiten über Räuber und Spitzbuben. Warendorf: Schnell 1999. 91 S.
Hdt. Beiträge mit gelegentlichen Zitaten in Mundart

Rink, Thomas / Riemann, Christian: Das Ruhrgebiet Schimpfwörterbuch. Massig schäbige Wörter. Nidderau: Naumann 1992. 78 S.

Risse, Franz Josef: Anton Aulke – ein Nachfolger Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 78-86.

Robben, Bernd: Der Schwund der plattdeutschen Sprache in der Region Emsland / Bentheim – Zwei Untersuchungen von 1990 und 2011. In: Emsländische Geschichte 18, hrsg. von der Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte. Haselünne: Eigenverlag 2011, S. 101-138.

Robben, Bernd / Robben, Eva: Mundartgebrauch im Emsland. Eine regionale Schüler- und Elternbefragung. In: Diglossiestudien. Dialekt und Standardsprache im niederländisch-deutschen Grenzraum, hrsg. von L. Kremer. Vreden 1993, S. 89-122.

Robben, Bernd / Robben, Eva: Mundartgebrauch im Emsland – Eine regionale Schüler- und Elternbefragung (1990). In: Emsländische Geschichte 18, hrsg. von der Studiengesellschaft für Emsländische Regionalgeschichte. Haselünne: Eigenverlag 2011, S. 62-99.

Robben, Maria: „De Modersproak is alltiet fien!“ In memoriam Maria Mönch-Tegeder (1903-1981). In: J. Rüschen (Hrsg.), Emsländische Lebensbilder aus vergangener Zeit. Bremen [1993], S. 83-90.

Rohlof, Hubert: Plattdeutsche Sprichwörter und Schwanksprüche aus unserem Sprachraum. In: Vestischer Kalender 62 (1991), S. 66-69.

Rohlof, Hubert: Entwicklung und Bedeutung der plattdeutschen Sprache. In: Vestischer Kalender 61 (1990), S. 34-37.

Römmer, Dirk: Wibbelt – das Jahrbuch 2001. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 92 (2002), H. 2, S. 74f.

Römmer, Dirk (Besprechung von Jb. 20/2004 der Augustin Wibbelt-Gesellschaft): Unverzichtbar! In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 95 (2005), H. 3, S. 74-75.

Roofls, Friedel Helga: Der ‚Spieghel der leyen‘. Eine spätmittelalterliche Einführung in die Theologie der Sünde und des Leidens. Diplomatische Edition und philologische Untersuchung. Köln, Weimar, Wien 2004. 569 S. (Nieder-deutsche Studien, 50)

Roofls, Friedel Helga: Die Übersetzung und Bearbeitung des ‚Spieghels der leyen‘ nach einer ijsländischen Vorlage. In: Niederdeutsches Wort 46 (2006), S. 197-218.

Roofls, Friedel Helga: Die Rezeption geistlicher Literatur im münsterschen Schwesternhaus Niesing. In: Schat der Neder-duytscher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber

amicorum für Ludger Kremer, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: Niederdeutsches Wort 47/48 (2007/2008)], S. 221-232.

Roofls, Friedel Helga: Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Ausstellung im Stadtmuseum Münster, 08.11.2008-08.02.2009. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 115 (2008), S. 58f.

Roofls, Friedel Helga: Münsterländische Hofnamen im Lichte des Wechselbuchs des Klosters Vinnenberg. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 51 (2011), S. 163-176.

Roofls, Friedel Helga: „Wenn das Münsteraner Nebelmeer der Sonne endlich Durchgang verstatet.“ – Der Gebrauch von -aner in Stadtadjektiven wie Münsteraner und Hannoveraner. In: Äußern und Bedeuten. Festschrift für Eckard Rolf, hrsg. von Jan Claas Freienstein, Jörg Hagemann, Sven Staffeld. Tübingen: Stauffenberg 2011, S. 295-309.

Roofls, Friedel Helga: Eine wiederaufgefundene geistliche Sammelhandschrift aus dem Süsterhaus Schüttorf. In: Niederdeutsches Wort 52 (2012), S. 111–125.

Roofls, Friedel Helga / Riedel-Bierschwale, Heike / Honemann, Volker (Hrsgg.): Een cronike van den greven van Bentheim. Edition und Übersetzung einer spätmittelalterlichen Chronik über die Grafen von Bentheim. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2010. 2. Aufl. 2011. 96 S. (Westfälische Beiträge zur nieder-deutschen Philologie, 12)

Rosemann genannt Klöntrup, Johan Gilges: Niederdeutsch-Westphälisches Wörterbuch. Bearb. von W. Kramer, H. Niebaum, U. Scheuermann. Hildesheim: Lax 1982/84. Bd. 1. 25 S., V S. und 552 Sp.; Bd. 2: 570 Sp. und 6 S. (Veröff. des Instituts für historische Landesforschung der Universität Göttingen 16 und 17)

Rosemann, Wolfram: 70 Jahre Niederdeutsche Bühne Münster. Eine Festrede. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 77-89.

Rost, Dietmar: Sauerländer Schriftsteller des kurkölnischen Sauerlandes im 19. Und 20. Jahrhundert. Schmallenberg: Schieferbergbau- und Heimatmuseum Schmallenberg-Holthausen 1990. 222 S.

Rost, Dietmar: Unwichtige Namen sind drin – wichtige bleiben draußen. Der „Literaturführer“ des Westfälischen Heimatbundes. In: Sauerland Nr. 1 / März 1991, S. 4-6.

Rost, Dietmar: Das Sauerland als Literatur-Region. Die Christine-Koch-Gesellschaft. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 1994, S. 70-71.

Rost, Dietmar: Drei Könige in der Literatur des Sauerlandes. In: Michael Schmitt (Hrsg.): „Es führt drei König Gottes Hand ...“ – hinein ins schöne Sauerland. Dreikönigenverehrung und -brauchtum im ehemaligen Herzogtum Westfalen. Arnberg: Arnberger Heimatbund e.V., Propsteigemeinde St. Laurentius, Stadt Arnberg 1994, S. 54-56.

Roth, Gunhild: Zur Reisebeschreibung des Arnold von Harff und ihrer westfälischen Überlieferung. In: Schatz der Nieder-duitstcher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: Niederdeutsches Wort 47/48 (2007/2008)], S. 233-275.

Rottmann, Johannes: Kleines Handwörterbuch des Kirchhellener Platt. Kirchhellen: Verein für Orts- und Heimatkunde [1988]. 47 S.

Rottmann, Johannes: Kleines Hand-Wörterbuch des Kirchhellener Platt. 2., verb. u. erw. Aufl. 1990. 53 S.

Rottmann, Johannes: Wörterbäuksken Kirchhellener Platt. Kirchhellen: Verein für Orts- und Heimatkunde 1991. 56 S.

Enthält auch Gedichte und Lieder

Rüffer, Joachim / Vorwig, Carsten: Kulturelle Wandlungen am östlichen Hellweg. Taufnamentegeung in den Kirchspielen Sassendorf und Dinker vom Anfang des 18. bis zum Ende des 20. Jahrhunderts. In: Frank Göttmann / Peter Respondek (Hrsgg.): Historisch-demographische Forschungen. Möglichkeiten, Grenzen, Perspektiven. Mit Fallbeispielen zur Sozial- und Alltagsgeschichte Westfalens (14.–20. Jahrhundert). Köln 2001, S. 138–165. (Paderborner Historische Forschungen, 11)

Rump, Arnold: Die geographische Herkunft des Namens Altona (Altona). In: Märkisches Jahrbuch 2 (1997), S. 169-176.

Rüsch, Johannes: Bekannte Emsländer aus vergangener Zeit. Biographische Notizen zu emsländischen Persönlichkeiten aus den Jahren 1200-1975. Vorwort von Hermann Vinke. Mit 55 Abb. Bremen: Edition Temmen 1988. 205 S.

Enthält Angaben zu mehreren Mundartautoren des Emslandes

Rüsch, Johannes: Bernhard Godfried Bueren (1771-1845) – Richter, Dichter und Politiker. In: J. Rüsch (Hrsg.), Emsländische Lebensbilder aus vergangener Zeit. Bremen [1993], S. 32-36.

Rüsch, Johannes (Hrsg.): Emsländische Lebensbilder aus vergangener Zeit. Biographische Notizen zu emsländischen Persönlichkeiten vom 9. Jahrhundert bis heute. Bremen: Edition Temmen [1993]. 127 S.

Enthält Beiträge von Paul Thoben über Christa Brinkers, von J. Rüsch über Bernhard Godfried Bueren und von Maria Robben über Maria Mönch-Tegeeder

Rüschschmidt, Albert: Plattdütsk un Schole. In: Albert Rüschschmidt (Hrsg.): Spiegelsplitter, Speegelsplitter, Speigelsplitter. Oldenburg 2007, S. 546-557.

Rüschschmidt, Albert (Hrsg.): Spiegelsplitter, Speegelsplitter, Speigelsplitter. Oldenburg: Isensee Verlag 2007. 611 S.

Rüthing, Heinrich: Das Leben des heiligen Meinolf. Eine niederdeutsche Handschrift, herausgegeben und übersetzt von H. R. Paderborn: Bonifatius 1991. 32 S.

Rüthing, Heinrich (Hrsg.): Die Chronik Bruder Göbels. Aufzeichnungen eines Laienbruders aus dem Kloster Bötdeken. 2. Aufl. 2006. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2005. 544 S. (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen 44,7)

Saalfeld, Bernd: Raesfelder Mundart. Beschreibung der Raesfelder Ortsmundart mit Hilfe des Buches „In Roesfeld und üm Roesfeld harüm“. In: Westmünsterland. Jb. des Kreises Borken 1993, S. 217-221.

Sander, Gabriele: Poesie des Alltags – bildhafte Flurnamen des Westmünsterlandes. In: Kremer, Ludger / Sodmann, Timothy (Hrsgg.): Aspekte westmünsterländischer Mikrotoponymie. Beiträge zum Forschungsprojekt „Westmünsterländische Flurnamen“. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998, S. 25-32.

Sass, Johannes: Plattdeutsche Grammatik. Formen und Funktionen. A-Z, bearb. von Heinrich Thies (Hrsg. von der Fehrs-Gilde. Gesellschaft für niederdeutsche Sprachpflege, Literatur und Sprachpolitik e.V.). Neumünster: Wachholtz 2010. 359 S.

Sauermann, Dietmar: Vom alten Brauch in Stadt und Land. Ländliches Brauchtum im Jahreslauf in Bildern und Berichten aus dem Archiv für westfälische Volkskunde. Rheda-Wiedenbrück: Güth 167 S.

Enthält viele niederdeutsche Texte aus verschiedenen Dialektlandschaften Westfalens

Sauerwald, Tobias: Sprachwahl bei Kontakten zwischen Deutschen und Niederländern in der Grenzregion De Achterhoek / Westmünsterland. In: Niederdeutsches Wort 45 (2005), S. 145-162.

Sauvagerd, Karl: Unser Grafschafter Platt. Teil 2. Bad Bentheim: Heimatverein der Grafschaft Bentheim e.V. 1986. 143 S. (Das Bentheimer Land, Band 106)

Enthält neben Wörterläuterungen auch Prosatexte und Gedichte

Schäfer, Nikolaus: Medebacher Beinamen. 2 Tle. Medebach 2002 (Books on Demand GmbH). VI, 171 S.

Schalkamp, Tanja: *Augustin Wibbelts treue Sachwalterin. Otilie Baranowski erhielt Augustin-Wibbelt-Plakette*. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 1999, S. 42f.

Scheffer, H.: Meßdiener des Priesterdichters Augustin Wibbelt. In: Der beflügelte Aal 6 (1987), S. 4.

Schepper, Rainer: Das Romangestalten bei Reuter und Wibbelt. Ein Vergleich in Einzelbeobachtungen. In: Vom Reichtum des Erzählens. Hrsg. von Ulf Bichel, Friedrich Minssen, Helmut de Voss. München, Wien: Langen-Müller 1985, S. 93-125.

Schepper, Rainer: Das Werk Augustin Wibbelts in Literaturkritik, Literaturwissenschaft und Literaturgeschichtsschreibung. Ein Beitrag zur Rezeptionsforschung. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 1 (1984/85), S. 16-42.

Schepper, Rainer: Der Name Augustin Wibbelt im öffentlichen Bewußtsein. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 1 (1984/85), S. 79-81.

Schepper, Rainer: Wibbelt Schallplatten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 1 (1984/85), S. 82.

Schepper, Rainer: Der Nachlaß von Augustin Wibbelt. In: 38. Bevensen-Tagung 20.-22. September 1985 in Bad Bevensen (1986), S. 69-72.

Schepper, Rainer: Anton Aulke. In: Kreis Coesfeld, hrsg. vom Kreis Coesfeld. Dülmen: Laumann 1985, S. 492-493.

Schepper, Rainer: Karl Wagenfeld und sein dichterisches Werk. In: Kreis Coesfeld, hrsg. vom Kreis Coesfeld. Dülmen: Laumann 1985, S. 454-457.

Schepper, Rainer: Karl Wagenfeld und sein dichterisches Werk. Zum 50. Todestag am 19. Dezember 1989. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung 79 (1989) H. 4, S. 290-294.

Neuabdruck des Beitrages aus: Kreis Coesfeld, hrsg. vom Kreis Coesfeld. Dülmen 1985

Schepper, Rainer: Lesen und Schreiben in Mundart. Vortrag auf dem Tag des Platt am 6. November 1982 in Borken. In: Grenslandontmoetingen / Grenzlandbegegnungen 6 (1986), S. 5-11.

Schepper, Rainer: Karl Wagenfeld - ein Wegbereiter des Nationalsozialismus. Spuren eines deutschen Heimatdichters. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung 80 (1990) H. 2, S. 104-120.

Schepper, Rainer: „... mit der Besten Blut getauft.“ Der Krieger und Kriegsdichter Anton Aulke. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung 81 (1991) H. 1, S. 25-29.

Schepper, Rainer: Plattdeutsches Schimpfwörterbuch für Westfalen. Leer: Schuster 1992. 86 S.

Schepper, Rainer: Der Figurenbaum von Bernhard Kleinhans in Vorhelm. Gestalten aus dem Frühwerk von Augustin Wibbelt. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 2009, S. 179f.

Schepper, Rainer: „Aobends gaohet de Düörn to“ – Ein Gedenken zum 150. Geburtstag von Augustin Wibbelt. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 61 (2012), S. 168-184.

Schepper, Rainer: Plattdeutsch – inzwischen Fremdsprache in unserer Region? In: Münster Music. Von Alsmann bis Zwillinge, hrsg. von Thomas Eickhoff. Münster: Ardey Verlag 2010, S. 118-121.

Schepper, Rainer: „Et is all lat in't Jaohr“. Ein Nachtrag zum Gedenken an Augustin Wibbelts 150. Geburtstag. In: Münsterland. Jahrbuch des Kreises Warendorf 62 (2013), S. 158–169.

Scheuermann, Ulrich: Ein Dialektwörterbuch als Aufklärungsschrift? Leer: Schuster 1985. 24 S. (Schriften des Instituts für niederdeutsche Sprache)
Betr. das Wörterbuch von Rosemann genannt Klöntrup

Scheuermann, Ulrich: Das Artland in der deutschen Dialektforschung. In: Quakenbrück. Von der Grenzfestung zum Gewerbezentrum, hrsg. von H.-R. Jarck. Quakenbrück. Stadt 1985, S. 220-229.

Scheuermann, Ulrich: Klöntrup in antecessores. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 25 (1985), S. 103-122.

Scheuermann, Ulrich: Nau ens: Klöntrup. Dütmaul: Dree platdütske Gedichte. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 283-299.

Schierholz, Sabine: Van Ackelöjjen teo Zirenen. Pflanzennamen im Lippischen Plattdeutsch. In: Heimatland Lippe. Zeitschrift des Lippischen Heimatbundes und des Landesverbandes Lippe 94 (2001), H. 12, S. 198-202.

Schierholz, Sabine (Bearb.): Wörterbuch Hochdeutsch – Lippisches Plattdeutsch. Bearbeitet von Sabine Schierholz nach der Vorlage von Fritz Platenau. Detmold: Lippischer Heimatbund 2003. 190 S. (Lippische Heimat-bücher. Hrsg. vom Lippischen Heimatbund. Plattdeutsche Reihe)

Schilling, Elmar: Einige Aspekte der Lyrik Georg Bührens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 87-100.

Schilling, Elmar: „Keine Zumutung“. Die Niederdeutsche Bühne spielt Faust. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 100-103.

- Schilling, Elmar: Abrechnung aus dem Jenseits. Die Niederdeutsche Bühne spielt „De leste Wille“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 133-135.
- Schilling, Elmar: „Münsterische Geschichten, Sagen und Legenden“ – die „Haimonskinder“ und ihre Rezeption. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 9-19.
- Schilling, Elmar: Preußische Disziplin gegen westfälische Gemütlichkeit – die Niederdeutsche Bühne spielt „Twillinge“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 64-66.
- Schilling, Elmar: Zum lyrischen Schaffen Siegfried Kessemeiers. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 11-22.
- Schlieper, Franz-Josef: Theater um ein Theaterstück. Wibbelt, Meurin und die Geschichte von „Wildrups Hoff“. In: Jahrbuch Westfalen '85, S. 158-161.
- Schmieding, Richard: Dat Plattdütske un de Aobendgesellschopp von'n Zoologischen Gaorden (AZG) nao den lesten Weltkrieg. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 47-55.
- Schmieding, Richard: Die Abendgesellschaft des Zoologischen Gartens zu Münster. In: Zoo-Verein Münster (Hrsg.): Von Landois zum Allwetterzoo. 125 Jahre Zoo in Münster. Münster: Schöling 2000, S. 173-187.
- Schmieding, Richard: Gedenken an Hein Schlüter (1903-2001). In: Jb. der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 131f.
- Schmieding, Richard: Plattdeutsch – lesbar geschrieben. In: Albert Rüschemschmidt (Hrsg.): Spiegelsplitter, Speegelsplitter, Speigelsplitter. Oldenburg 2007, S. 582-585.
- Schmidt, Bettina: ‚Pflugwende‘ und Anwendrecht im Westfälischen. Frankfurt/M., Bern, New York, Paris: Lang 1989. 323 S. (Germanistische Arbeiten zur Sprach- und Kulturgeschichte, Bd. 11)
- Schmidt, Eva-Maria / Thyssen, Achim: Mundart in Deutschland. Vademekum zu Vereinen, Forschungseinrichtungen und anderen Institutionen. Krefeld: Van Acken 1998. 400 S. (Mitteilungen des Internationalen Mundartarchivs Ludwig Soumagne des Kreises Neuss)
- Schmidt, Josef Gerhard: Use Platt van A-Z. Hochdeutsch-plattdeutsches Wörterbuch in emsländischer Mundart. Meppen: Gels 1998. 335 S.
Herausgegeben vom Heimatverein Herzlake-Dohren; enthält neben einer umfangreichen hochdt.-niederdt. Wortsammlung auch eine „Sammlung seltener plattdeutscher Wörter“, eine „Sammlung sprachlicher Eigennamen und Besonderheiten“ sowie eine „Kleine emsländische Wortlehre und Lautlehre“; Mundart von Dohren, Krs. Emsland
- Schmidt-Czaia, Bettina: *Ich bitte all die Meinen, mir zu verzeihen ...* Das Testament der Emslanddichterin Emmy von Dincklage zu Campe (1825–1891). In: Der weite Blick des Historikers. Einsichten in Kultur-, Landes- und Stadtgeschichte. Peter Johanek zum 65. Geburtstag. Hrsg. von Wilfried Ehbrecht, Angelika Lampen, Franz-Joseph Post und Mechtild Siekmann. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2002, S. 757-776.
- Schmidt-Wiegand, Ruth: Recht und Aberrecht in Flurnamen. In: Germanistische Linguistik 131-133 (1996), S. 609-636.
- Schneider, Stephanie: Rügenprotokolle. Die Sprache einer Textsorte als Spiegel frühneuzeitlicher Sozialdisziplinierung. In: Niederdeutsches Wort 41 (2001), S. 91-110.

Schneider, Werner: Leben und Werk des Revolutionärs und Schriftstellers Conrad Joseph Diepenbrock. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang 1998. 373 S. (Historisch-kritische Arbeiten zur deutschen Literatur, Bd. 21)

N. N. [= Schneider, Wilhelm]: Der hochdeutsche Wibbelt. In: Münsterland. Jahrbuch Kreis Warendorf 2000, S. 286.

Bericht über: Paul Becker, Der hochdeutsche Wibbelt. Informationen, Interpretationen und Texte aus seinen hochdeutschen Werken. Warendorf 1999.

Schnittger, Klaus Thomas / Gall, Günter: Ein Geschichtsliederbuch für die Region Osnabrück. Osnabrück: Kulturamt der Stadt (Hrsg.) 1990. XIII, 292 S.

Auf S. XI: „Diese Lieder gehören dem Volke. Von der Stadtgründung bis 1900. Band I.“; enthält hochdt. und ndt. Lieder aus 5 Jahrhunderten; illustr.

Scholz, Dietmar: „Castrop“ und „Rauxel“. Zur Bedeutung der beiden Ortsnamen. In: Kultur und Heimat. Heimatblätter für Castrop-Rauxel und Umgebung 52 (2001), H. 3/4, S. 89-95.

Schön, Gerd: Straßenbenennungen nach Flurbezeichnungen in Castrop-Rauxel. In: Kultur und Heimat. Heimatblätter für Castrop-Rauxel und Umgebung 53 (2002), H. 1/2, S. 50-62.

Schön, Gerd: Auf den Bergbau bezogene Straßennamen in Castrop-Rauxel. Herkunfts-, Personen- und Sacherläuterungen. In: Kultur und Heimat 56 (2005), S. 52-70.

Schophaus, Renate: Zur Lautentwicklung im Hiatt in den westfälischen Mundarten, unter Mitwirkung von Robert Damme und Hans Taubken bearbeitet und herausgegeben von Hermann Niebaum. Köln 2003. VIII, 250 S. Kartenteil auf CD-ROM. (Niederdeutsche Studien, 48)

Schrewe, Franz: Säu kuint me bey us. Wörterbuch für die plattdeutsche Sprache. Scharfenberg im Hochsauerland. Brilon: Podszun 1997. 184 S.

Herausgegeben vom Heimat- und Verkehrsverein Scharfenberg in Zusammenarbeit mit dem Briloner Heimatbund; enthält neben einer plattdeutsch-hochdeutschen und einer hochdeutsch-plattdeutschen Wörterliste auch systematische Zusammenstellungen zu grammatischen Aspekten sowie Namen, Redewendungen und Sprichwörter; illustr.

Schröder, Eberhard: Westfälisches im Osnabrücker Land. In: Der Grönegau. Meller Jahrbuch 27 (2009), S. 51-68.

Schröder, Manfred: Grußwort zur Jahrestagung der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. am Samstag, den 27. Mai 2006, in Stroetmanns Fabrik, Emsdetten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 94-99.

Schüling, Hermann: Wörterbuch der westmünsterländischen Mundart von Rhede-Vardingholt, Kr. Borken. o.O. 1987. XVII S., 345 S., 133 S. (Schriftenreihe des Heimatvereins Rhede, 6)

Enthält neben dem Wörterbuch einen grammatischen Abriss

Schulte, Susanne: Kulturpreis Hochsauerland 1997 an Siegfried Kessemeier. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 120-124.

Schulze Waltrup, Wilhelm / Pilkmann, Reinhard: Die vier Jahreszeiten im Münsterland. Warendorf: Schnell Buch & Druck. 118 S. [Mit CD: Vivaldi, The Four Seasons].

Kommentierter Bildband u.a. mit hdt. und plattdt. Texten aus dem Werk Augustin Wibelts

Schüppen, Franz: Der Besuch des alten Herrn. Anmerkungen zum historischen Stellenwert des Amerikamotivs bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 28-37.

Schüppen, Franz: Irdisches Glück und ewige Glückseligkeit in den frühen Romanen Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 19-35.

Schüppen, Franz: Auf dem Weg zum vollständigen Wibbelt. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 90 (2000), H. 1, S. 54-57.

Besprechung von: Augustin Wibbelt, Kleinkraom. Vertellsels in münsterlänsk Platt. Bearb. von Hans Taubken. Münster-Hiltrup 1999

Schüppen, Franz: Das Kloster als Symbol der Kultur und Zivilisation. Anmerkungen zu Johann D. Bellmanns Erzählung „*Margareta Jansen. De leste Professa*“ (1998). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 101-106.

Schüppen, Franz: Realistischer Blick auf einen bedeutenden Romantiker. Augustin Wibbelts Görres-Dissertation aus dem Jahre 1899. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 7-16.

Schüppen, Franz: Satiren von Lehrern aus der westfälischen Mark. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 90 (2000), H. 1, S. 51-54.

Besprechung von: Walter Höher / Horst Ludwigsen, Rüm(c)straote. Gereimtes und Ungereimtes in westfälischem Platt. Altena 1999

Schüppen, Franz: Schönes Muster. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 90 (2000), H. 1, S. 47-50.

Besprechung von: Käthe Awerwald, Niece Wiäge. Warendorf 1999

Schüppen, Franz: Augustin Wibbelts plattdeutsche Spruchdichtung. Lehrhafte Verse in münsterländischer Mundart in den Gedichtbänden „*Mäten-Gaitlink*“ (1909), „*Pastraoten-Gaoren*“ (1912) und „*Aobend-Klocken*“ (1934). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 53-76.

Schüppen, Franz: „*Dat ganze Lüäben is verstell*“ oder Krieg in Poesie und Prosa. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 91 (2001), H. 4, S. 59-66.

Schüppen, Franz: Mystisches und Aufklärendes. Kriegsgedichte von Augustin Wibbelt. In: Klaus-Groth-Gesellschaft. Jahresgabe 44 (2002), S. 85-94.

Schüppen, Franz: Poetische Erfahrungen eines Kartiotechnikers (Besprechung von: Erwin Adolf Kliemert: *Ut de Riege*. Münster 2002). In: Quickborn 93 (2003), H. 1, S. 77f.

Schüppen, Franz: Fiefuntwintig Johr „*De Kennung*“. Jubiläum der Zeitschrift für [evangelische] plattdeutsche Gemeindearbeit. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 111-118.

Schüppen, Franz: Augustin Wibbelt, „*Dat veerte Gebott*“ (1912) als Auseinandersetzung mit Naturalismus und realistischem Formalismus (Ludwig Anzengruber, „*Das vierte Gebot*“, 1878 – Friedrich Wilhelm Weber, „*Goliath*“, 1892). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 7-27.

Schüppen, Franz: Literatur aus Westfalen in den Anfängen des Quickborn (1904–1932). In: *Dat 's ditmal allens, wat ik weten do, op'n anner Mal mehr ... 100 Jahre Quickborn*. Vereinigung für niederdeutsche Sprache und Literatur e.V., Hamburg. Festschrift, hrsg. von Friedrich W. Michelsen, Wolfgang Müns, Dirk Römmel, unter Mitarbeit von Jürgen Meier. Hamburg: Quickborn-Verlag 2004, S. 13-41.

Schüppen, Franz: Neue Ideen, neue Mittel: Der Hamburger „Quickborn“ und Westfalen in schwierigen Zeiten 1946-1960. In: *Ehren „Namen befft“ se „van dem schonen Springe, de to Suden daran Dach un Nacht lopt, wo hart it frust ...“*: 100 Jahre Zeitschrift Quickborn. Festschrift. Im Auftrag des Vorstandes des „Quickborn, Vereinigung für niederdeutsche Sprache und

Literatur e.V.“, Hamburg, hrsg. von Wolfgang Müns. Hamburg: Eigenverlag der Vereinigung „Quickborn“ 2007, S. 401-451.

Schüppen, Franz: „Geprägte Form, die lebend sich entwickelt“. Eine poetische Generation wurde 75, die Zeitschrift „Quickborn“ 100. Ein Rückblick auf Johann Diedrich Bellmann, Norbert Johannimloh und Siegfried Kessemeier und ihre Stellung im „Quickborn“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 79-119.

Schüppen, Franz: Aufstieg in der Literatur (1827-1860). Die Anfänge des mecklenburgischen Schriftstellers Fritz Reuter (1810-1874). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 59-103.

Schürholz, Carl: Plattdeutsches Wörterbuch für Olpe und das Olper Land. Bearbeitet, eingeleitet und mit einer Geschichte und Grammatik der Olper Mundarten versehen von Werner Beckmann, unter Mitarbeit von Theo Kleine, Johannes Neu, Alfred Ohm, Franz-Josef Schlimm und Paul Wacker. Olpe 2008. 443 S. (Olpe. Geschichte von Stadt und Land, Bd. 3)

Schütte, Leopold: *T(b)ier* und *Tegeder* im Münsterland. In: Beiträge zur west-fälischen Familienforschung 53 (1995), S. 109-116.

Schütte, Leopold: Schulte und Meier in (Nordost-)Westfalen. In: Alois Mayr / Klaus Temnitz (Hrsg.): Bielefeld und Nordost-Westfalen. Entwicklung, Strukturen und Planung im unteren Weserbergland. Jahrestagung der Geographischen Kommission in Bielefeld 1995. Münster: Eigenverlag der Geographischen Kommission 1995, S. 211-225. (Spieker, Bd. 37)

Schütte, Leopold: Erscheinungsformen silbenübergreifenden Lautwandels bei westniederdeutschen Ortsnamen – aus der Sicht des Archivars. In: Niederdeutsche Wörter. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag, hrsg. von R. Damme und H. Taubken [zugleich: Niederdeutsches Wort 39 (1999)]. Münster: Aschendorff 1999, S. 83-108.

Schütte, Leopold: Absetzbare Wirtschaftler. Die Schulten im alten Westfalen. In: Westfälische Zeitschrift 159 (2009), S. 205-220.

Schulte, Toni: Plattdeutsches Wörterbuch. Eine Wörtersammlung für Attendorn und Umgebung. Attendorn: Stadt Attendorn 1987. 69 S.

Schulte-Westenberg, Heidrun: Grafschafter Platt. Uns' aule Platt, wu moj klingt dat. In: Die Grafschaft Bentheim. Geschichte und Gegenwart eines Landkreises. Hrsg. von Steffen Burkert [...]. Nordhorn: Heimatverein der Grafschaft Bentheim 2010, S. 571-577. (Das Bentheimer Land, 181)

Schulz, Hans-Dieter: Der Name Altena. In: Märkisches Jahrbuch 2 (1997), S. 167f.

Schuppenhauer, Claus: Mundartdichtung im Kampf für's Vaterland. Über Augustin Wibbelts niederdeutsche Kriegsslyrik. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 7-43.

Schwarze, Gisela: Westfälisches Autorenverzeichnis. Autorinnen und Autoren in und aus Westfalen. Münster: Westfälischer Heimatbund 1993. unpag.

Seeger, Hans-Karl: Zwei außergewöhnliche Priester am Niederrhein. Karl Leisner traf Augustin Wibbelt und Augustinus Winkelmann. In: Kalender für das Klever Land auf das Jahr 2003. Kleve: Boss 2002, S. 129-137.

Seidel, Kurt Otto: Mittelniederdeutsche literarische Handschriften in Bielefelder Bibliotheken. In: Niederdeutsches Wort 34 (1994), S. 13-20.

Seifert, Gunhild: Stadt-Land-Gegensätze im Werk Augustin Wibbelts und ihre Beziehung zur Erzähldynamik. Dargestellt am Beispiel des Romans „Schulte Witte“ und der Erzählung „Amanda“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 35-57.

Senger, Michael: Im Herd. Ein Flurname in der Gemarkung Meinkenbracht. In: Rund um die Röhre und Sorpe. Heimatblätter der Stadt Sundern 9 (1994), S. 53-62.

Siewert, Klaus: Mittelalterliches Deutsch in Münster. Handschriften, Handschriftenfragmente, Frühdrucke. Mit 43 Abbildungen und einer Karte. Münster, New York: Waxmann 1991. (Schriften der Universitätsbibliothek Münster, Band 6)

Siewert, Klaus: Die geheime Sprache der Tjötten. Mit Dokumentenanhängen. Typoskript der Arbeit von Louis Stüve, Die Töttensprache 1923, mit handschriftlichen Korrekturen von Fritz Hettlage. Zettelglossar des Fritz Hettlage. Briefwechsel Friedrich Kluge – Louis Stüve 1900-1901. Hamburg, Münster: Geheimsprachenverlag 2010. 276 S.

Simon, Irmgard: De Aulken, dat bünt de lüttken Lüde – Zwergensagen des Emslandes. In: Jb. des Emsländischen Heimatbundes 31 (1985), S. 267-278.

Simon, Irmgard: Sagwörter. Plattdeutsche Sprichwörter aus Westfalen, herausgegeben, eingeleitet und kommentiert von I. S. Münster: Aschendorff 1988. 240 S.

Simon, Irmgard: Sagwörter im plattdeutschen Werk Augustin Wibbelts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 24-45.

Simon, Irmgard: Knöchel- und Steinchenspiele in Westfalen. Beschreibungen und Wörter. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 119-159.

Simon, Irmgard: Zum Aufbau eines Sprichwortarchivs: Das westfälische Sprichwortarchiv bei der Kommission für Mundart- und Namenforschung in Münster. In: Sprichwörter und Redensarten im interkulturellen Vergleich, hrsg. von Annette Sabban und Jan Wirrer. Opladen: Westdeutscher Verlag 1991, S. 13-27.

Simon, Irmgard: Das Westfälische Sprichwortarchiv der Kommission für Mundart- und Namenforschung. Geschichte, Aufbau, Perspektiven. In: Niederdeutsches Wort 31 (1991), S. 15-31.

Simon, Irmgard: Der Tod von Ypern. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 7-57.

Simon, Irmgard: Bericht über den Stand der Arbeiten am Westfälischen Sprichwortarchiv. In: Baur, Rupprecht / Chlosta, Christoph, Von der Einwortmetapher zur Satzmetapher. Akten des Westfälischen Arbeitskreises Phraseologie / Parömiologie. Bochum 1995, S. 335-338. (Studien zur Phraseologie und Parömiologie, 6)

Simon, Irmgard: Westfalen – Land und Leute im Sprichwort. In: Lingua theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag, hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. Münster 1995, Bd. II, S. 1205-1213.

Simon, Irmgard: *Düücker, Droos, Budde, Klaonenkasper, Belzebuck ...* Über niederdeutsche Teufelsnamen und ihre Verwendung. In: Niederdeutsches Wort 36 (1996), S. 107-133.

Simon, Irmgard: Das Lexikon westfälischer Sprichwörter. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 35-43.

Simon, Irmgard: Über quantitative Auffälligkeiten in den Beständen des Westfälischen Sprichwortarchivs. In: Wörter in Bildern. Bilder in Wörtern. Beiträge zur Phraseologie und Sprichwortforschung aus dem Westfälischen Arbeitskreis, hrsg. von Rupprecht S. Baur, Christoph Chlosta, Elisabeth Piirainen. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren 1999, S. 327-357.

Simon, Irmgard: Der Tod von Ypern. In: Rik Opsommer (Hrsg.): Van Ieperse scholen en lenen, schilderijen en criminelen, uit velerlei eeuwen (Ieperse Historische Studies, 3). Ieper 1999, S. 227-290. [Neudruck des Beitrages aus dem Jb. der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. 9 (1993)].

Simon, Irmgard: Zum Humanismus in Münster und zu den Sprichwortsammlungen von Johannes Murmellius (1513) und Antonius Tunnicius (1514). Teil 2. In: Niederdeutsches Wort 41 (2001), S. 57-89.

Simon, Irmgard: *Spökenkieker – Spökeding – Frierbedrijf*. Wörter, Zitate, Rede-wendungen zum Phänomen ‚Vorgesichte‘ (Zweites Gesicht) und zu andern gespenstischen Erscheinungen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 369-385.

Simon, Irmgard: Einige Anmerkungen zum Phänomen Irrlicht. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 405-414.

Simon, Irmgard: Irrlichter und Glühwürmchen (Johanniskäfer). Bezeichnungen für zwei ungewöhnliche Lichterscheinungen. Mit literarischen Beispielen. In: Niederdeutsches Wort 44 (2004), S. 191-216.

Simon, Irmgard: Wat een so alles in de Mööte kümp ... Westfälische Sprichwörter erläutert von I. S. Münster: Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens 2005. 50 S.

Smits, Tom F. H.: Dialektverandering. In: taal en tongval 57 (2005), S. 89-110.

Sodmann, Timothy: Die Sammlung und Publikation der Flurnamen des Westmünsterlandes. In: Heimatkalender der Herrlichkeit Lembeck und der Stadt Dorsten 66 (2006), S. 86-93.

Smits, Tom F. H.: Sprachdynamik an der niederländisch-deutschen Staatsgrenze. Die Konsolidierung der Staatsgrenze als Dialektgrenze. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 113-133.

Söbbing, Ulrich (Bearb.): Die Flurnamen der Gemeinde Südlohn. Das preußische Grundsteuerkataster von 1826. Südlohn: Gemeinde Südlohn 1991. [Teil 1: 93 S.; Teil 2: 40 Karten]. (Beiträge zur Geschichte und Volkskunde der Gemeinde Südlohn, Bd. 2; gleichzeitig: Westmünsterländische Flurnamen, Bd. 6)

Sodmann, Timothy: Zur Erforschung der Flurnamen im Westmünsterland. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 109 (1986), S. 143-150.

Sodmann, Timothy: Zur Erforschung der Flurnamen im Westmünsterland. In: Heimatpflege in Westfalen 2 (1989) H. 3, S. 1-4.

Sodmann, Timothy: Die Sammlung und Publikation der Flurnamen des Westmünsterlandes. In: Volkskultur an Rhein und Maas 12 (1993) Heft 12, S. 36-46.

Sodmann, Timothy: Sprach- und Dialektgrenzen in Achterhoek-Liemers und im Münsterland. In: Grenzen. Komen en gaan, kommen und gehen, hrsg. von Hans de Beukelaer und Joop van Dijk. Aalten 1993, S. 37-44.

Sodmann, Timothy: Kolloquium „Mittelniederdeutsche literarische Handschriften in westfälischen Bibliotheken und Archiven“. In: Niederdeutsches Wort 34 (1994), S. 1f.

Sodmann, Timothy (Hrsg.): Von Abbenhues bis Zybeldinck. Die westmünster-ländischen Familiennamen des späten 15. und frühen 16. Jahrhunderts. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1997. 350 S.

Sodmann, Timothy: „Ist das Platt noch zu retten?“ In: Unser Bocholt. Zeitschrift für Kultur und Heimatpflege 1 (2000), H. 1, S. 46f.

Sodmann, Timothy: Zur Namenkunde der Stadt Rhede. In: Geschichte der Stadt Rhede, hrsg. vom Heimatverein Rhede e.V. und von Werner Frese. Rhede: Eigenverlag 2000, S. 35-61.

Sodmann, Timothy: Rottendorf-Preis 2006 für Egon Reiche. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 113-115.

Sodmann, Timothy: Zur Entstehung der Hof- und Familiennamen im Grenz-raum Achterhoek-Westmünsterland: die ing-Namen. In: Westmünsterland. Jahrbuch des Kreises Borken 2009, S. 271-276.

Sodmann, Timothy: Prof. Dr. Ludger Kremer zum 70. Geburtstag. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 118 (2011), H. 2, S. 58-61.

Sodmann, Timothy: Worte des Preisträgers. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 150–152.

Somplatzki, Herbert: Die Christine-Koch-Gesellschaft, zwei Jahrzehnte für die Literatur im Sauerland. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 2012, H. 1, S. 33f.

Sönnert, Ingrid: Die Flurnamen der Gemeinde Raesfeld. Atlas und Namenregister. Vreden, Raesfeld: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1992. 36 S., 25 Karten, 28 S. Register. (Westmünsterländische Flurnamen, Band 9 / Raesfelder Beiträge zur Geschichte und Volkskunde, Band 1)

Sowinski, Bernhard. Lexikon deutschsprachiger Mundartautoren. Hildesheim, Zürich, New York: Georg Olms 1997. 797 S.

Enthält u.a. bio-bibliographische Angaben von über 500 Autoren des Westfälischen

Spiekermann, Helmut: Typische Familiennamen des Emslandes. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 51 (2005), S. 111-133.

Sprenger, Annegret / Schreiber, Fritz / Müller, Clemens August / Nolten, Josef / Papeheim, Herbert / Schreiber, Georg / Schäfer, Nikolaus: Medebacher Platt. Medebach: Heimat- und Geschichtsverein 1996. XV, 175 S.

Wörterverzeichnis der Medebacher Mundart mit ausführlicher Einleitung

Stadt Bochum, Vermessungs- und Katasteramt (Hrsg.): Bochumer Straßennamen. Herkunft und Bedeutung. Bochum: Stadt Bochum 1993. 480 S.

Städtische Bühnen Münster (Hrsg.): Niederdeutsche Bühne. Hahn gegen Hahn. Eine Komödie mit Mord und Totschlag von Hermann Homann [Programm- und Spielzeit 1999/2000. Redaktion: Renate Schroeder]. Münster 1999. 56 S.

Enthält u.a. plattdeutsche Texte von Theo Breider, Werner Brüggemann, Josef Bergenthal, Hermann Homann, Friedrich Ernst Hunsche, Heinrich Schürmann und Augustin Wibbelt

Städtische Bühnen Münster, Niederdeutsche Bühne: Quaterie in't Treppenhus. Lustspiel von Jens Exler. Ins Münsterländische übertragen von Hermann Homann. Münster: Städtische Bühne 2003. 32 unpag. S.

Enthält u.a. plattdt. Texte von Hannes Demming, Karl Wagenfeld und Augustin Wibbelt

Steffen, Ruth: Karl Wagenfeld und sein Nachlaß. In: Bibliothek in vier Jahrhunderten. Jesuitenbibliothek – Bibliotheca Paulina – Universitätsbibliothek in Münster 1588-1988, hrsg. v. Helga Oesterreich, Hans Müller, Bertram Haller. Münster: Aschendorff 1988, S. 265-295.

Enthält eine Bibliographie der Sekundärliteratur

Steimker, Lippold von (Bearb.): Die Hausinschriften im Altkreis Wolfhagen. Dokumentation. Wolfhagen: Regionalmuseum 1994. 147 S. (Schriftenreihe des Regionalmuseums Wolfhagen. Forschungen, 6)

Stellmacher, Dieter: Niederdeutsche Sprache. Eine Einführung. Bern u.a.: Peter Lang 1990. 236 S. (Germanistische Lehrbuchsammlung, Bd. 26)

Strauch, Thomas: Niederdeutsch verlegen – eine system-theoretische Modellbeschreibung. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 90-97.

Stückemann, Franz: Peter Florens Weddigen. Ein vergessener Publizist der Aufklärungszeit. In: 93. Jahresbericht des Historischen Vereins für die Grafschaft Ravensberg. Jg. 2008. Bielefeld 2008, S. 35-90.

Tappe, Imke: Kinderlieder in Lippe. Detmold: Lippisches Landesmuseum (1993). Teil 1: 248 S. – Teil 2: 147 S.

Taubken, Hans: Die Mundarten der Kreise Emsland und Grafschaft Bentheim. Teil 1: Zur Laut- und Formengeographie. In: Emsland / Bentheim. Forschungen zur neueren Geschichte, hrsg. von Th. Penenrs. Sögel: Emsländischer Heimatbund 1985, S. 271-420.

Taubken, Hans: Butten und Knuocken. Kleine Studien zum mundartlichen Sprachgebrauch bei Augustin Wibbelt (I). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 29-33.

Taubken, Hans: Saoterland und Pickeland. Kleine Studien zum mundartlichen Sprachgebrauch bei Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 3 (1987), S. 25-29.

Taubken, Hans: 100 Jahre Wibbelt-Literatur. Aspekte der Editions-geschichte. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 4 (1988), S. 55-64.

Taubken, Hans: Zur dialektgeographischen Gliederung der Mundarten des kurkölnischen Sauerlands [mit 13 Karten]. In: Plattdeutsches Wörterbuch des kurkölnischen Sauerlandes, bearb. v. R. Pilmann-Pohl. Arnsberg 1988, S. 11-22.

Taubken, Hans: Die Mundarten im Rietberger Raum [mit 23 Karten]. In: 700 Jahre Stadt Rietberg 1289-1989. Beiträge zu ihrer Geschichte. Im Auftrage der Stadt Rietberg hrsg. von Alwin Hanschmidt. Rietberg 1989, S. 327-347.

Taubken, Hans: Von Masso und Brumi. Zur ursprünglichen Bedeutung der Ortsnamen Messingen und Brümsel. In: Messingen. Geschichte eines Dorfes, hrsg. v. M. Kottebernds. Messingen 1988, S. 17-20.

Taubken, Hans: Auf der Suche nach Augustin Wibbelts Buchausgaben. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 98-103.

Taubken, Hans: „Westniederdeutsch“ und „Nordniedersächsisch“. Zur gegenwärtigen Verwirrung in der Terminologie der Dialekteinteilung des Niederdeutschen. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 193-227.

Taubken, Hans: Ortswörterbücher und kleinregionale Wörterbücher. Zur Situation in Westfalen-Lippe. In: Niederdeutsch morgen. Perspektiven in Europa. Beiträge zum Kongreß des Instituts für niederdeutsche Sprache 19.-21.10.1990, hrsg. von Rolf Speckmann. Leer: Schuster 1991, S. 180-184, 244-246.

Taubken, Hans: „Der Klex nicht lieblich anzusehn ...“. Zu Wibbelt-Auto-graphen in Original und Abschrift. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 7-15.

Taubken, Hans: Augustin Wibbelts Mitarbeit am „Dülmener Missionsblatt“. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 38-42.

Taubken, Hans: Zur Gliederung der bessenbrückischen Mundarten. In: Lesebauk. Plattdüütsk ut'n Bessenbrügger Lande. Quakenbrück 1993, S. 8-13. (Schriftreihe van den Kreisheimatbund (KHBB), Nr. 27)

Taubken, Hans: Jan Dümmelkamp, Kiepenkerl aus Heessen. Zu einer Vers-erzählung im Ludgerus-Blatt des Jahres 1894. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 58-64.

Taubken, Hans: „Lieber Herr Bruder in Apoll!“ Zu den Korrespondenzen zwischen Augustin Wibbelt und Karl Wagenfeld. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 51-66.

Taubken, Hans: Altlang und tonlang a-Laute im Hümmlingischen. In: Lingua theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag, hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. Münster 1995, Bd. I, S. 375-384.

Taubken, Hans: Augustin-Wibbelt-Plakette 1994 an Adolf Müller. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 69f.

Taubken, Hans: „... der plattdeutschen Sprache zu dienen ...“. Zur Entwicklung der Mundartliteratur in Westfalen bis zur Gründung der „Niederdeutschen Bühne der Literarischen Gesellschaft“. Festvortrag zum 75jährigen Bestehen der Niederdeutschen Bühne an den Städtischen Bühnen Münster e.V. am 9. Oktober 1994. Münster: Niederdeutsche Bühne 1995. 24 S.

Taubken, Hans: Ein westfälisch-märkisches Hochzeitsgedicht aus dem Jahre 1808. Peter Heinrich Holthaus als plattdeutscher Gelegenheitsdichter. In: *Well schriff – de bliff!* Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995 [zugleich: NdW 95 (1995)], S. 237-264.

Taubken, Hans: „Von dem anderen braucht niemand etwas zu wissen“. Zur Neubearbeitung einiger Werke Augustin Wibbelts durch Erich Nörrenberg, herausgegeben von Rainer Schepper. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 7-18.

Taubken, Hans: Bibliographie zum Werk Augustin Wibbelts. Teil 1: Selbständig erschienene Bücher und Schriften. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 7-46.

Taubken, Hans: Augustin Wibbelt. In: Westfälisches Autorenlexikon 1850 bis 1900. Im Auftrag des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe hrsg. und bearb. von W. Gödden und I. Nölle-Hornkamp. Paderborn: Schöningh 1997, S. 804-820.

- Taubken, Hans: Bibliographie zum Werk Augustin Wibbelts. Teil 2: Periodika: Kalender, Zeitschriften und Zeitschriftenbeilagen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 15-22.
- Taubken, Hans: Geschichte und Aufgaben der Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 5-12.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 119-122.
- Taubken, Hans: Wibbelt-Gedichte in Esperanto. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft. Jahrbuch 13 (1997), S. 66f
- Taubken, Hans (Redaktion): 25 Jahre Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens. 1972-1997. Münster: Landschaftsverband Westfalen-Lippe 1997. 26 S.
- Taubken, Hans: „Ein Mutterwort“. Zu einer Handschrift Augustin Wibbelts in der „Illustrierten Geschichte der Deutschen Literatur“ von Anselm Salzer (1931). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 95-100.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 1997. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 139-146.
- Taubken, Hans: Bibliographie zum Werk Augustin Wibbelts. Teil 3: Niederdeutsche Prosatexte. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 39-76.
- Taubken, Hans: *Große Hüttmann, Kleine Wienker, Lütke Schelbore*. Zur Verbreitung eines Familiennamentypus. In: Niederdeutsche Wörter. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag, hrsg. von R. Damme und H. Taubken [zugleich: Niederdeutsches Wort 39 (1999)]. Münster: Aschendorff 1999, S. 35-65.
- Taubken, Hans: Augustin Wibbelt – Ehrenmitglied des Heimatvereins Telgte. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 107-110.
- Taubken, Hans: Bibliographie zum Werk Augustin Wibbelts. Teil 7: Sekundärliteratur. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 31-76.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 1999. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 121-128.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 155-162.
- Taubken, Hans: Die „Pröven“ in den Kirchspielen der ehemaligen Grafschaft Lingen um die Mitte des 16. Jahrhunderts. In: Niederdeutsches Wort 42 (2002), S. 42-53.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2001. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 127-131.
- Taubken, Hans: Niederdeutsche Sprache und Literatur. In: Der Landkreis Emsland. Geographie, Geschichte, Gegenwart. Hrsg. im Auftrag des Landkreises Emsland von Werner Franke, Josef Grave, Heiner Schüpp, Gerd Steinwascher. Meppen 2002, S. 316-332.
- Taubken, Hans: Augustin Wibbelt. In: Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 2003, H. 110,2, S. 42-45.

- Taubken, Hans.: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2002. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 129-136.
- Taubken, Hans: Wibbelt-Chronik 2002. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 101-103.
- Taubken, Hans: *Bartscheppel, scheppel spikermate, kleynscheppel, scheppel strikmate* und *muddescheppel*. Zu mittelniederdeutschen Bezeichnungen für Flächen- und Hohlmaße. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 49-62.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2003. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 123-128.
- Taubken, Hans: Wibbelt-Chronik 2003. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 87-89.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2004. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 119-127.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2005. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 145-150.
- Taubken, Hans.: Niederdeutsche Sprache – westfälische Mundarten. In: Heineberg, Heinz (Hrsg.) unter Mitarbeit von Horst Pohlmann und Markus Wieneke: Westfalen regional. Aktuelle Themen, Wissenswertes und Medien über die Region Westfalen-Lippe. Gebiet und Identität, Naturraum, Bevölkerung, Siedlung, Wirtschaft und Verkehr, Bildung und Kultur, Gesellschaft und Politik. Festgabe für Prof. Dr. Klaus Temnitz zum 65. Geburtstag. Münster: Geographische Kommission 2007, S. 18-19. (Siedlung und Landschaft in Westfalen 35)
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2006. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 155-159.
- Taubken, Hans: Niederdeutsche Sprache – westfälische Mundarten. In: Heineberg, Heinz (Hrsg.) unter Mitarbeit von Horst Pohlmann und Markus Wieneke: Westfalen regional. Aktuelle Themen, Wissenswertes und Medien über die Region Westfalen-Lippe. Gebiet und Identität, Naturraum, Bevölkerung, Siedlung, Wirtschaft und Verkehr, Bildung und Kultur, Gesellschaft und Politik. Festgabe für Prof. Dr. Klaus Temnitz zum 65. Geburtstag. Münster: Geographische Kommission 2007, S. 18-19. (Siedlung und Landschaft in Westfalen, 35)
- Taubken, Hans: Zur Gliederung der Bersenbrückischen Mundarten. In: Albert Rüschen-schmidt (Hrsg.): Spiegelsplitter, Speegelsplitter, Speigelsplitter. Oldenburg 2007, S. 232-237.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2007. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 121-127.
- Taubken, Hans: *Johannimlob – Paulfeuerborn – Ottovordemgentschenfelde*. Zu einem Familiennamentypus im Rietberger Land. In: Niederdeutsches Wort 49 (2009), S. 241-256.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2008. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 105-110.
- Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 145-150.

Taubken, Hans: Augustin Wibbelt. Schulte Witte. In: Kindlers Literaturlexikon. 3., völlig neu bearbeitete Auflage, hrsg. von Heinz Ludwig Arnold. Bd. 17. Stuttgart, Weimar: J. B. Metzler 2009, S. 389f.

Taubken, Hans: Zu einigen Familiennamentypen. In: Georg Cornelissen / Heinz Eickmans (Hrsgg.): Familiennamen an Niederrhein und Maas. Von Angenendt bis Seegers / Zeegers. Bottrop: Verlag Peter Pomp 2010, S. 93-105. (Schriftenreihe der Niederrhein-Akademie / Academie Nederrijn, Bd. 9)

Taubken, Hans: Das Sauerländische – die Sprache Siegfried Kessemeiers. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 29-44.

Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2010. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 131-139.

Taubken, Hans: „Dat is en rieken Summer west ...“. Eine Ausstellung der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. anlässlich des 150. Geburtstages von Augustin Wibbelt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 115–120.

Taubken, Hans: Neuerscheinungen zur niederdeutschen Literatur und Sprache Westfalens 2011. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 179–185.

Teepe, Paul / Taubken, Hans: Westfälisches Wörterbuch Bd. I, Lieferung 9 (Bō'm - Brāmbiere), hrsg. von Jan Goossens. Neumünster 1991. 128 Sp.

Telgenbüscher, Antje und Karl: 'N Paddaboana zun Anschneiden! Bemerkungen zur Paderborner Umgangssprache. Paderborn: Takt 2000. 128 S. Mit CD.

[Tembrinck, P. Josef:] Uese Dichter Augustin Wibbelt – Nachdruck aus Vorhelmer Heimatbuch von 1954. In: Der beflügelte Aal 6 (1987), S. 5-12.

Temmen, Mareike: Zur Sprache der medizinischen Rezepthandschrift Hs. 15 aus Burgsteinfurt. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 37 (1997), S. 119-147.

Temmen, Mareike: Die Burgsteinfurter Sammlung medizinischer Rezepte Hs 15. Edition und Untersuchung einer Handschrift aus dem 16. Jahrhundert. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 1998. 265 S. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie 7)

Temmen, Mareike: Das ‚Abdinghofer Arzneibuch‘. Edition und Untersuchung einer Handschrift mittelniederdeutscher Fachprosa. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2006. 458 S. Tabellenteil auf CD-ROM. (Niederdeutsche Studien 51)

Tenbergen, Bernd: Prof. Dr. Hermann Landois. Vom Theologen zum Zoologen – Würdigung eines westfälischen Originals und bedeutenden Naturkundlers nach 100 Jahren. In: Heimatpflege in Westfalen 18 (2005), H. 3, S. 1-12.

Tenbergen, Bernd: Prof. Dr. Hermann Landois – Forschungen und Publikationen: Eine Auswahlbibliographie. In: Jakobi, Franz-Josef / Sternberg, Thomas (Hrsgg.): Hermann Landois. Naturwissenschaftler, Theologe, Stadtbürger, Schriftsteller. Münster: Ardey 2005, S. 131-185. (Kleine Schriften aus dem Stadtarchiv Münster 8)

Tenbergen, Bernd / Fisch, Ingrid: Hermann Landois und das Vereinsleben. In: Jakobi, Franz-Josef / Sternberg, Thomas (Hrsgg.): Hermann Landois. Naturwissenschaftler, Theologe, Stadtbürger, Schriftsteller. Münster: Ardey 2005, S. 101-130. (Kleine Schriften aus dem Stadtarchiv Münster 8)

Terhürne, Anton (gt. „Jösners Töns“): Dat olle Wennewick/Oldenkotte in't Ächterkaspel van Vreene. Geschichte einer Bauerschaft. Vreden 1990. 271 S. (Beiträge des Heimatvereins Vreden zur Landes- und Volkskunde, Heft 37)

Terhürne, Anton: Aus dem Vredener Grenzland – wat'n Spill, wat'n Spill. Geschichtliches und Geschichten. Originale und Originelles, hrsg. vom Heimatverein Vreden. Vreden 1994. 280 S. (Beiträge des Heimatvereins Vreden zur Landes- und Volkskunde, 46)

Thielking, Carolin: „Herzenssprache“ oder „Armeleutegeruch“? Eine ethnolinguistische Skizze zum Plattdeutschen im ostwestfälischen Hahlen. In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 51 (2011), S. 25-44.

Thoben, Paul: Christa Brinkers (1891-1975) – Lehrerin, Dichterin und Schriftstellerin. In: J. Rüschen (Hrsg.), Emsländische Lebensbilder aus vergangener Zeit. Bremen [1993], S. 25-31.

Tiefenbach, Heinrich: Beobachtungen zum Corveyer Namengut des 9. und 10. Jahrhunderts. In: Vulpis Adolatio. Festschrift für Hubertus Menke zum 60. Geburtstag, hrsg. von Robert Peters, Horst P. Pütz, Ulrich Weber. Heidelberg 2001, S. 867-878.

Töns, Ulrich: Leben und Werk des münsterischen Domherrn Heinrich von Keppel († 1476). In: Niederdeutsches Wort 44 (2004), S. 45-76.

Topalović, Elvira: „*Ick kike in die Stern vndt versake Gott den herrn*“. Versprachlichung des Teufelpaktes in westfälischen Verhörprotokollen des 16./17. Jahrhunderts. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 69-86.

Traditionsverein Störmede e.V., De Plattduitsken: Wörtersammlung in Störmeder Platt. Störmede: Eigenverlag 1997. 52 S.

Trautmann, Albert: Hümmlinger Skizzen. Teil 2. Texte aus Zeitungen, Zeitschriften und aus dem handschriftlichen Nachlass, die nicht in die Buchausgabe übernommen wurden. Mit CD. Hrsg.: Arbeitskreis 100 Jahre „Hümmlinger Skizzen“ des Emsländischen Heimatbundes. Red.: Josef Grave, Hans Taubken. Sögel: Emsländischer Heimatbund 2011. 81 S.

Tscherny, Dagmar / Wucherpfennig, Tanja: „Eine fromme und starke Kunst“. Augustin Wibbelt und der flämische Bildhauer und Maler in Kleve Achilles Moortgat. In: Kaldewei / Georges (Hrsgg.): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein. Bielefeld 1993, S. 139-150.

Twilfer, Daniela: Dialektgrenzen im Kopf. Der westfälische Sprachraum aus volkslinguistischer Perspektive. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2012. 94 S. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie, 13).

Udolph, Jürgen: Flur-, Orts-, und Gewässernamen im Norden der Gemeinde Belm. In: Osnabrücker Mitteilungen. Mitteilungen des Vereins für Geschichte und Landeskunde von Osnabrück (Historischer Verein) 104 (1999), S. 57-89.

Ulferts, Dieter: Die Straßennamen der Stadt Melle. Melle: Scholten 2009. 240 S. (Der Grönegau. Meller Jahrbuch 2009. Sonderband, hrsg. von Fritz-Gerd Mittelstädt in Zusammenarbeit mit der Stadt Melle)

Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf: Literarische Nachlässe in Nordrhein-Westfalen. Ein Bestandsverzeichnis. Bearbeitet von Dagmar Rohnke-Rostalski. Projektleitung: Thomas Hilberer. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag 1995. 481 S. (Schriften der Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf, hrsg. von Elisabeth Niggemann)

Enthält auch Informationen zu Nachlässen niederdeutscher Autoren und Herausgeber aus Westfalen, u.a. von Joseph Bergenthal, Friedrich Castelle, Heinrich Füsler, Friedrich Wilhelm Grimme, Christine Koch, Ferdinand Krüger, Eli Marcus, Wilhelm Oesterhaus, Andreas J. Rottendorf, Rainer Wilhelm Maria Schepper, P. Gregor Schwake, Wilhelm Uhlmann-Bixterheide, Karl Wagenfeld, Augustin Wibbelt und Ferdinand Wippermann

Unser Bocholt. Zeitschrift für Kultur und Heimatpflege, hrsg. vom Verein für Heimatpflege Bocholt e.V. 41 (1990) H. 2/3. 116 S.

Enthält neben Erzählungen, Gedichten, Kinderreimen u.a. ein „Wörterbuch des Bocholter

Verleihung des Klaus-Groth-Preises 1984 an Aloys Terbille, Vreden, am 21. September 1984 in der Klosterkirche zu Medingen. Hamburg: Stiftung F.V.S. 1984. 48 S.

Untiet, Willi: Use Platt. Wörter, Redewendungen, Geschichten, Gedichte, Reime, Rätsel, Fotos. Ladbergen: Gemeinde Ladbergen 1996. 393 S.

Untiet, Willi: Plattdeutsch auf „Roter Liste“? In: Heimatpflege in Westfalen 22 (2009), H. 5, S. 28f.

Vinke, Albert: Plattdütsk Wöre- un Vertällsterbauk ut Rheen, tausaoome draogen van A. V. Rhede: Eigenverlag (2011), 2. Aufl. 2012. 158 S.
Illustr.; emsländische Mundart (Rhede, Krs. Emsland)

Vitt, Hans Rudi: Bibliographie Friedrich Wilhelm Grimme. In: Müller, H.-Chr. (Hrsg.), Friedrich Wilhelm Grimme 1827-1877. Dortmund 1987, S. 27-35.

Vogt, Margrit: Alte niederdeutsche Volkstänze. Münster: Coppenrath (1986). VII, 203 S. (Beiträge zur Volkskultur in Nordwestdeutschland, 53)

Vollmer, Matthias: Zum metasprachlichen Wissen diglotter Sprecher am Beispiel der Interpretation niederdeutscher Flurnamen. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 90-96.

Vollmer, Matthias: Zur Mikrotoponymie eines ostwestfälischen Ortspunktes. Die Flurnamen der Stadt Spenge (Diss. Bielefeld 1996). Lage: Jacobs 1997. 328 S.

Voloj, Julian: „... en däftig Wüörtken Platt!“ Biographische Notizen zum münsterländischen Heimatdichter Eli Marcus. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 97-107.

Vorderwülbecke, Alfred: Wann de Deuwel op Stelzen gait. Volksfrömmigkeit im sprachlichen Bild des Sauerlandes. Mit gesammelten Texten von A. V. und Zeichnungen von Leo Bittner. Schmallenberg-Holthausen: Schieferberg-baumuseum 1990. 257 S.

Voß, Friederike: Reineke Foss. Neues Figurentheater in Münsterländer Mundart. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 106-108.

Wacker, Friedhelm: Augustin Wibbelt für unsere Zeit. Einweihung eines Ehrenmals in Mehr. In: Warendorfer Schriften 13-15 (1983-1985), S. 279-284.

Wacker, Friedhelm: Pater Bernward Lamers. 4. Juli 1918-19. Juli 1990. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 6 (1990), S. 113-114.

Wacker, Hubert: Dat Niederdütske is nit dout?! Retrospektive op dat twedde Driapen vam Suërländer Heimatbund. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes Nr. 3 / September 1995, S. 94f.

Wagner, Bärbel: Die Flurnamen der Gemeinde Westerkappeln. Band 1: Atlas und Namenregister. Westerkappeln 1993. XV S., 34 Karten, 132 S. (Schriftenreihe der Gemeinde Westerkappeln, Band 5)

Enthält ein von Gunter Müller erarbeitetes „Register der Flurnamen“

Wallbraun, Wolfgang: Käthe Clausmeyer-Glaen. Lyrik in Dahler Platt. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 114-120.

Wallmann, Jürgen P.: Eine andere niederdeutsche Literatur. Zu den Gedichten von Georg Bühren. In: Jahrbuch Westfalen '94. Westfälischer Heimatkalender. Neue Folge, S. 142-143.

Wallwei-Wiegelmann, Hedwig: „Tüsken Dag un Draum“. Zu Wilhelm Schulze Waltrups „Humor up Platt“. In: Lippstädter Heimatblätter 74 (1994), S. 159-160.

Weber, Ulrich: Zur frühmittelniederdeutschen Urkundensprache Osnabrücks. Variablenlinguistische Untersuchungen einer ostwestfälischen Stadtsprache. In: Niederdeutsches Wort 27 (1987), S. 131-162.

Weber, Ulrich: Der plattdeutsche Büchermarkt zwischen 1800 und 1915 und seine Autoren. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 411-436.

Weber, Ulrich: Die plattdeutsche Literaturlandschaft Westfalen. In: 42. Bevensen-Tagung. Jahrestagung für Niederdeutsch (1990), S. 59-72.

Weber, Ulrich: Die niederdeutsche Dialektliteratur Westfalens im 19. Jahrhundert. Ihre Anfänge und ihre Ausbreitung. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 7 (1991), S. 41-72.

Weber, Ulrich: Sprache in Osnabrück zur Zeit der Reformation. In: V.D.M.I.Æ. Gottes Wort bleibt Ewigkeit. 450 Jahre Reformation in Osnabrück, hrsg. von Karl Georg Kaster und Gerd Steinwascher. Bramsche: Rasche 1993, S. 69-90. (Osnabrücker Kulturdenkmäler, Bd. 6)

Weber, Ulrich: Von Abeler bis Westhoff. Die plattdeutschen poetae minores des Münsterlandes und ihr Problem, dauerhaften Erfolg zu haben. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 38-50.

Weber, Ulrich: „... *ich mus jetzt imer hochdeutsch spreken, den hir können sie kein platdeutsch*“. Niederdeutsch in Briefen deutscher Amerikaauswanderer. In: *Well schriff – de bliff!* Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995 [zugleich: NdW 95 (1995)], S. 265-284.

Weber, Ulrich: Die Darstellung der Revolution 1848/49 in den niederdeutschen Städtechroniken Westfalens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 77-93.

Weber, Ulrich: *Hermannus bekande, dat he sodanne breue all, wo wol id twyerleye schrifft gestalt were, mit siner hand – vnde de so vorwandelt – geschreuen hadde*. Zu echten und gefälschten Schriftstücken ungeübter Schreiber aus Spätmittelalter und Frühneuzeit. In: Vulpis Adolatio. Festschrift für Hubertus Menke zum 60. Geburtstag, hrsg. von Robert Peters, Horst P. Pütz, Ulrich Weber. Heidelberg 2001, S. 907-918.

Weber, Ulrich: Die mittelniederdeutsche Schreibsprache Osnabrücks. Variablenlinguistische Untersuchungen zum Nordwestfälischen. Köln 2003. 375 S. (Niederdeutsche Studien, 45)

Weber, Ulrich: „zu schriftstellerischer Tätigkeit nicht zugelassen“ Augustin Wibbelt: Verbotener Schriftsteller oder Mitglied der Reichsschrifttumskammer? In: Niederdeutsches Wort. Beiträge zur niederdeutschen Philologie 43 (2003), S. 319-335.

Weber, Ulrich: *Dat he wat dudessches lerde*. Schreiben und Geschriebenes in einem westfälischen Nonnenkloster. In: Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.): *westfeles vnde sassesch*. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004, S. 133-153.

Weber, Ulrich: *de welt op papoier* – Die Welt auf Papier. Siegfried Kessemeier zum 75. Geburtstag. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 95 (2005), H. 3, S. 9-24.

Weber, Ulrich: Nöger de Donau an de Riuer ärre me dacht hiät. Zur niederdeutschen Lyrik Siegfried Kessemeiers. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 29-56.

Weiß, Gisela: Eli Marcus – ein jüdischer Mundartautor Westfalens. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 5 (1989), S. 70-79.

Weiß, Gisela: Lebensbild: Eli Marcus (1854-1935). In: Geschichte der Juden in Münster. Dokumentation einer Ausstellung in der Volkshochschule Münster. Red. Andreas Determann u.a. Hrsg.: Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit e.V., Münster; Volkshochschule Münster. Münster 1989, S. 54-59.

Weischer, Theo: Theodor Heimann zum 80. Geburtstag. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 98-100.

Wermes, Michaela: Die Flurnamen der Gemeinde Legden. Atlas und Namenregister Vreden, Legden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 1998. 41 S. Einleitung, 23 Karten, 26 S. Register, 1 Übersichtskarte. (West-münsterländische Flurnamen, 16; Legdener Schriften, 1)

Westfälisches Wörterbuch. Bd. I, 7. Lieferung: Binderlūd bis Bliksem. Bearb. von Hermann Niebaum und Hans Taubken. Neumünster; Wachholtz 1985. 64 S.

Westfälisches Wörterbuch. Bd. I. 8. Lieferung: Bliksemkäter - Bolle I. Bearb. von Hermann Niebaum und Paul Teepe. Neumünster: Wachholtz 1988. 64 S.

Wickner, Verena: Die Gebrauchsfunktion des Vocabularius Theutonicus. In: Niederdeutsches Wort 50 (2010), S. 89-104.

Wiegert-Wegener, Michael: Die Regionalisierung von Rundfunk- und Fernsehsendungen und ihre Bedeutung für das Niederdeutsche. Veränderte Strukturen und Sendeinhalte beim Westdeutschen Rundfunk. In: Quickborn 76 (1986), S. 3-11.

Wiethoff, Dieter: Die Christine-Koch-Gesellschaft. In: Westfälische Dichterstraßen. II. Oberes Sauerland. Ein Führer zu Originalschauplätzen der Literaturgeschichte zwischen Arnsberg, Brilon und Schmallenberg, hrsg. von Walter Gödden. Münster: Ardey-Verlag 2000, S. 129f.

Wiethoff, Dieter: Wettbewerb für niederdeutsche Kurzprosa und Lyrik der Christine-Koch-Gesellschaft. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 2000, H. 4, S. 182.

Wiethoff, Dieter: Vor 100 Jahren starb der Dichter und Priester Peter Soemer. Sein Heimatdorf Elpe hält das Andenken an ihn lebendig. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes Nr. 3, September 2002, S. 150f.

Wigge, Karl: Die Straßennamen der Stadt Neheim-Hüsten und ihre Geschichte. Neheim-Hüsten: Dassel-Druck 1999. 253 S.

Wiggers, Heiko: Wer spricht Platt? Ergebnisse einer Feldstudie zur aktuellen Situation der plattdeutschen Sprache in der Grafschaft Bentheim. In: Bentheimer Jahrbuch 2005, S. 375-386.

Willeke, Manfred: Dat alte Lüdsch in Vertellekens (Das Lügder Plattdeutsch in kleinen Geschichten). Lügde: Eigenverlag 1998. 24 S. (Beiträge zur Lügder Geschichte. Heimat- und Familienkundliche Reihe zur Geschichte Lügdes, der ehemaligen Residenzstadt der Grafschaft Pyrmont sowie deren unmittelbaren Umgebung)

Witte, Ulrich: Flurnamenforschung im Emsland. In: Jb. des Emsländischen Heimatbundes 32 (1986), S. 5-11.

Wirrer, Jan: Niederdeutsch an der Universität Bielefeld. In: Quickborn 75 (1985), S. 15-20.

Wirrer, Jan: Bibliotheken als historische Dokumente. Zur Privatbibliothek des ostwestfälischen Mundartautors Heinrich Ottensmeier. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 2 (1986), S. 33-61.

Wirrer, Jan: „So sprickt dat Hart sik ut“: Alltagswissen über Dialekte. In: Sprachtheorie. Jb. 1986 des Instituts für deutsche Sprache, hrsg. v. R. Wimmer S. 256-279. (Sprache der Gegenwart Bd. 71)

Wirrer, Jan: Mündliche Erzähltradition in der neuniederdeutschen Literatur. In: Franco-Saxonica. Münstersche Studien zur niederländischen und niederdeutschen Philologie. Jan Goossens zum 60. Geburtstag. Neumünster 1990, S. 437-470.
Betr. die ostwestf. Autoren Heinrich Ottensmeier und Harald Hölter

Wirrer, Jan: Phraseologismen in der erzählenden niederdeutschen Literatur. In: Sprachbilder zwischen Theorie und Praxis. Akten des Westfälischen Arbeitskreises „Phraseologie/Parömiologie“ (1991/1992), hrsg. von Christoph Chlosta, Peter Grzybek, Elisabeth Piirainen. Bochum: Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer 1994, S. 273-308.

Wirrer, Jan: „Die Rassenseele ist des Volkes Sprache“. Sprache, Standarddeutsch, Niederdeutsch. Zum Sprachbegriff in der Diskussion um das Niederdeutsche während der nationalsozialistischen Diktatur. In: Niederdeutsch im Nationalsozialismus. Studien zur Rolle regionaler Kultur im Faschismus, hrsg. von K. Dohnke, N. Hopster, J. Wirrer. Hildesheim Zürich New York: Georg Olms 1994, S. 207-261.

Wirrer, Jan: Zum Status des Niederdeutschen. In: Zeitschrift für Germanistische Linguistik 26 (1998), S. 308-340.

Wirrer, Jan: Minderheiten- und Regionalsprachen in Deutschland. In: European Bureau for Lesser Used Languages (EBLUL). Komitee für die Bundesrepublik Deutschland (Hrsg.): Wanderer in zwei Sprachen. Unbekannte Sprachen Deutschlands. o.O. 2001, S. 141-149.

Wirrer, Jan: Well, mien Großpapp, de kööm von Cloppenburg. In: Vulpis Adolatio. Festschrift für Hubertus Menke zum 60. Geburtstag, hrsg. von Robert Peters, Horst P. Pütz, Ulrich Weber. Heidelberg 2001, S. 929-944.

Woesler, Winfried: Der literarhistorische Hintergrund von zwei plattdeutschen Gedichten Wilhelm Junkmanns. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 19-37.

Woeste, Friedrich: Volksüberlieferungen in der Grafschaft Mark. Sagen, Märchen, Aberglaube, Bräuche, Kinderspiele, Bauernregeln, Sprichwörter aus dem Raum Iserlohn. Iserlohn:

Verlag Frank-Daniel Schulten 2007. 258 S. (Jubiläumsausgabe zum 200. Geburtstag von Johann Friedrich Leopold Woeste, Bd. 1)
Von Wilhelm Bleicher überarbeiteter Nachdruck der Erstausgabe von 1848 mit Übersetzungen und Kommentaren

Wohlleb, Ramona: Dat Unnaosche Platt un de Diphthongeiern-Grens bi de nederdüütschen Mundaorten in'n Kreis Unnao / Das Unnaer Platt und die Grenze der Diphthongierung bei den niederdeutschen Mundarten im Kreis Unna. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 109.

Wolk, Irina: *Schwarzes Schaf* oder *Blauer Bock*. Zur funktionalen Konzeption und zur Regionalität von Gasthausnamen. In: Niederdeutsches Wort 45 (2005), S. 121-143.

Wolters, Reinhard: Die Dortmunder Straßennamen und ihre Bedeutung. Dortmund: Eigenverlag 1998. 72 S.

Wolters, Reinhard: Die Dortmunder Straßennamen und ihre Bedeutung. Dortmund: Eigenverlag 1998. 73 S.

Wübken, Hubert: Meßfeier mit Liedern in Platt. In: Der beflügelte Aal 6 (1987), S. 106-112.

de Wulf, Reina: Die plattdeutsche Sprache in Bezug auf den Hof, das Vieh und die Arbeit auf dem Felde in den drei Kirchspielen von Stemwede (masch. Licentiaatsarbeit der Rijksuniversiteit Gent) 1989. 335 S., 63 S.

Zager, Gerrit Jan: Flurnamen in Ringe. Bad Bentheim: Heimatverein der Grafschaft Bentheim e.V. 1991. 88 S. (Das Bentheimer Land, Band 124)

Ziegenhagen, Irmgard: Ein zu unrecht vergessener Poet. Eli Marcus (gen. Natzohme) war ein Original und Heimatdichter. In: MSZ – Münsters Senioren Zeitung 13 (1993) Nr. 2, S. 7f.

Zitzlaff, Christoph: Auf den Spuren von Augustin Wibbelt. In: Westfalium. Magazin für Gesellschaft, Kultur und Lebensart Nr. 9, Frühjahr 2004, S. 80.

4. Rezensionen

Albrecht, Manuela (Besprechung von): Plattdeutsches Wörterbuch für Olpe und das Olper Land. Bearbeitet, eingeleitet und mit einer Geschichte und Grammatik der Olper Mundart versehen von Werner Beckmann (...). Olpe 2008. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 2009, H. 2, S. 102f.

Arendt, Birte (Besprechung von): Daniela Twilfer: Dialektgrenzen im Kopf. Der westfälische Sprachraum aus volkslinguistischer Perspektive (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie, 13). Bielefeld 2012. In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 79 (2012), H. 3, S. 374–376.

Balbach, Anna-Maria (Besprechung von): Augustin Wibbelt, Dat Pöggskén, gezeichnet von Vera Brüggemann. Münster: Aschendorff-Verlag 2009. 20 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 83-86.

Balbach, Anna-Maria (Besprechung von): Augustin Wibbelt, Wibbelts Dierläwen, gezeichnet von Vera Brüggemann. Münster: Aschendorff 2010. 24 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 71-75.

Beckmann, Werner (Besprechung von): Peters, Robert / Djatlowa, Valentina: Wörterbuch des Verler Platt. Hrsg. vom Heimatverein Verl e.V. Bielefeld 2003. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 120-122.

Beckmann, Werner (Besprechung von): Klaus-Werner Kahl, Wörterbuch des Münsterländer Platt. Hochdeutsch-Plattdeutsch. Plattdeutsch-Hochdeutsch. Mit Regeln für die plattdeutsche Rechtschreibung. Zweite, überarbeitete und erweiterte Auflage. Münster: Aschendorff 2003. 491 Seiten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 138-142.

Beckmann, Werner (Besprechung von): Rita und Rudolf Averbeck, Dat Mönsterlänner Platt. Ein Lehrbuch mit Tabellen, Karten und Abbildungen. Hörstel: Gutverlag. 278 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 113-116.

Beckmann, Werner (Besprechung von): Denkler, Markus, Sterbfallinventare. Text- und variablenlinguistische Untersuchungen zum Schreibsprachenwechsel in Westfalen (1500-1800). In: Rheinisch-westfälische Zeitschrift für Volkskunde 54 (2009), S. 286-287.

Beckmann, Werner (Besprechung von): Horst Ludwigsen, Via dolorosa, van Jerusalem nao Emmaus. Linolschnitte un dei belangriksen Stien vum Liden und Stiärwen Jesu Christi ut diäm Niggen Testament in miärksch-westfäölischem Plattdüütsch, üt diär Luther Bibbel un diär latínschen Vulgata. Hrsg. vom Heimatbund Märkischer Kreis e.V. Altena 2007. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft. Jahrbuch 27 (2011), S. 124-127.

Berteloot, Amand (Besprechung von): Dialect à la carte. Dialektatlas Westmünsterland – Achterhoek – Liemers – Niederrhein. Hrsg. von G. Cornelissen, A. Schaars, T. Sodmann. Doetinchem, Köln, Vreden 1993. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 307-309.

Berthold, F. A. (Besprechung von): Horst Ludwigsen, Dat olle Testament. Altena 2002. In: Heimatpflege in Westfalen 17 (2004), H. 5, S. 29f.

Bichel, Ulf (Besprechung von): Reinhard Pilkmann-Pohl, Die Romantisierung einer Jugend. Warendorf 1994. In: Jb des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 119 (1996), S. 242f.

- Bieberstedt, Andreas (Besprechung von): Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.), „westfeles vnde sassesch“. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld 2004. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprach-forschung 128 (2005), S. 197-200.
- Bieberstedt, Andreas (Besprechung von): Ulrich Weber, Die mittelnieder-deutsche Schreibsprache Osnabrücks. Variablenlinguistische Untersuchungen zum Nordwestfälischen. Köln, Weimar, Wien 2003. (Niederdeutsche Studien, 45). In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 128 (2005), S. 193-197.
- Bleicher, Wilhelm (Besprechung von): Carl Schürholz, Plattdeutsches Wörterbuch für Olpe und das Olper Land, bearb. von Werner Beckmann unter Mitarbeit von Theo Kleine. Olpe 2008. In: Heimatpflege in Westfalen 23 (2010), H. 1, S. 20.
- Bullerdiek, Bolko (Besprechung von): Heinrich Schürmann, ICK. gedichte und bilder. Münster 2004. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 95 (2005), H. 1, S. 44.
- Bullerdiek, Bolko: Augustin Wibbelt-Jaohrbook (Besprechung von: Jahrbuch 24 (2008) der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V.). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 99 (2009), H. 4, S. 45f.
- Bühren, Georg (Besprechung von): Käthe Awerwald, Niece Wiäge. Warendorf 1999. In: Heimatpflege in Westfalen 15 (2002), H. 1, S. 33f.
- Bühren, Georg (Besprechung von): Hannes Demming, Kringe, Quinten & Korinthen. Münster: Aschendorff 2011. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 101 (2011), H. 1, S. 73-75.
- Bühren, Georg (Besprechung von): J. W. von Goethe, Dat Spiël von Doktor Faust. Urfaust, hrsg. von Hannes Demming. Münster 2010. In: Heimatpflege in Westfalen 25 (2012) H. 6, S. 31f.
- Bürger, Peter (Besprechung von): Werner Beckmann u.a., Imme Siuerlanne. Plattdeutsch – lebende Sprache im Sauerland. Lektorat Klaus Droste. Meschede und Olpe: Mundartarchiv Sauerland 2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 137-141.
- Damme, Robert (Besprechung von): Clemens Brunnert OSB, Wie et hett un wat et is. Vom Reichtum unserer plattdeutschen Sprache. Schmallenberg-Fredeburg 1994. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 103f.
- Damme, Robert (Besprechung von): H. Kröger: Plattdüütsch in de Kark in drei Jahrhunderten. Bd. 1: Hannover 1996, 386 S. Bd. 2: Hermannsburg 2001, 480 S. Bd. 3: Hermannsburg 1998, 232 S. In: Niederdeutsches Jahrbuch 125 (2002), S. 220-223.
- Damme, Robert (Besprechung von): Plattdeutsches Wörterbuch für Olpe und das Olper Land von Carl Schürholz (†). Bearbeitet, eingeleitet und mit einer Geschichte und Grammatik der Olper Mundart versehen von Werner Beckmann (...). Olpe 2008. In: Archivpflege in Westfalen-Lippe 70 (2009), S. 78f. – Erneut abgedruckt in: Olpe in Geschichte und Gegenwart. Jahrbuch des Heimatvereins für Olpe und Umgebung e.V. 17 (2009), S. 335f.
- Demming, Hannes (Besprechung von): Egon Reiche, Joorestieden. Erzählungen und Gedichte in hoch- und plattdeutscher Sprache. Vreden 2008. In: Heimatpflege in Westfalen 22 (2009), H. 5, S. 38.

Denker, Cord: Musik un Platt op äinem Patt (Besprechung von): Horst Ludwigsen und Wilhelm Bleicher (Hrsg.), Lao've singen! Plattdeutsches Liedgut im südlichen Westfalen. Altena 2009. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 100 (2010), H. 3, S. 74f.

Denker, Cord: So bunt is de Welt (Besprechung von: Otto Pötter, Notizen von Fietsen un Miezen. Un süß wat up Platt, mit Illustrationen von Markus Pötter. Münster 2011). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 101 (2011), H. 2, S. 38f.

Denkler, Markus (Besprechung von): Dieter Stellmacher (Hrsg.), Niederdeutsche Sprache und Literatur der Gegenwart. Hildesheim, Zürich, New York: Olms 2004. (Germanistische Linguistik, 175-176). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft. Jahrbuch 21 (2005), S. 97-101.

Denkler, Markus (Besprechung von): Heinrich Rüthing (Hrsg.), Die Chronik Bruder Göbels. Aufzeichnungen eines Laienbruders aus dem Kloster Bötdeken 1502–1543. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2005. 544 Seiten. (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen, XLIV, Quellen und Forschungen zur Kirchen- und Religionsgeschichte 7). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 123-126.

Denkler, Markus (Besprechung von): Gerhard Heining (Hrsg.), „Os Platt no Meode was“. Vergangene Welten in plattdeutschen Texten. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2007. 142 S., 3 CDs. (Herforder Geschichtsquellen, Bd. 4). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 116-120.

Denkler, Markus (Besprechung von): Ludger Kremer / Veerle van Caeneghem (Hrsgg.), Dialektschwund im Westmünsterland. Zum Verlauf des niederdeutsch – hochdeutschen Sprachwechsels im 20. Jahrhundert. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 2007. 156 Seiten. (Westmünsterland. Quellen und Studien, Bd. 17). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 93–95.

Denkler, Markus (Besprechung von): Walter Höher, Plattdeutsch hören – Hochdeutsch mitlesen. Mundarten im Märkischen Kreis und in den angrenzenden Gebieten. 50 Jahre plattdeutsche Aufnahmen. Altena: Heimatbund Märkischer Kreis 2008. 20 CDs. 3 Bde. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 141-143.

Derks, Paul (Besprechung von): Elisabeth Piirainen, Phraseologie der westmünsterländischen Mundart. T. 1. Semantische, kulturelle und pragmatische Aspekte dialektaler Phraseologismen. – T. 2. Lexikon der westmünsterländischen Redensarten. Hohengehren 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 143-147.

Diebner, Bernd Jörg: Das „Strunzerdal“ – irgendwo bei Meschede ... (Besprechung von: Peter Bürger: Strunzerdal. Die sauerländische Mundartliteratur des 19. Jahrhunderts und ihre Klassiker Friedrich Wilhelm Grimme und Joseph Pape. Eslohe 2007). In: De Kennung 30 (2007), H. 2, S. 127-129.

Diekmann-Dröge, Gabriele (Besprechung von): Käthe Averwald, Niece Wiäge. Warendorf 1999. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 111f.

Diekmann-Dröge, Gabriele (Besprechung von): Reinhard Goltz, Ulf-Thomas Lesle (Hrsgg.), Dat Land so free un wiet. Von Lüttenheid bis Appelbaumchausee. 150 Jahre niederdeutsche Literatur. Hamburg: Hoffmann und Campe 2006. 303 S. (Die Bibliothek des Nordens). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S.79-81.

Dossmann, Ernst (Besprechung von): Walter Höher / Horst Ludwigsen, Ruum(e)straote. Gereimtes und Ungereimtes in westfälisch-märkischem Platt. Altena 1999. In: Heimatpflege in Westfalen 13 (2000), H. 6, S. 42f.

Ebeling, Rudolf A. (Besprechung von): Matthias Vollmer, Die Flurnamen der Stadt Spenge. Bielefeld 1996. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 120 (1997), S. 191f. (Flurnamen in Ostwestfalen und Lippe, 1)

Ebeling, Rudolf A. (Besprechung von): Gunter Müller / Bärbel Wagner, Die Flurnamen der Gemeinde Westerkappeln. Band 2: Namenerklärungen. Westerkappeln 1995. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 117-120.

Ebeling, Rudolf A. (Besprechung von): Die Flurnamen der Stadt Gronau. Das preußische Grundkataster von 1827. Bearb. von Hanspeter Dickel und Erhard Mietzner. Vreden / Gronau 1999. – Die Flurnamen der Stadt Borken. Bearb. von Georg Beining. Vreden / Borken 2000. – Die Flurnamen der Gemeinde Heek. Atlas und Namenregister. Bearb. von Erhard Mietzner. Vreden, Heek 2000. – Die Flurnamen der Stadt Gronau. Atlas und Namenregister. Bearb. von Hanspeter Dickel und Erhard Mietzner. In: Niederdeutsches Jahrbuch 125 (2002), S. 230-231.

Ebeling, Rudolf (Besprechung von): Frank von Hagel / Martin Joseph, Die Flurnamen der Gemeinde Mettingen. Atlas und Namenregister. Mettingen 1999. In: Niederdeutsches Jahrbuch 125 (2002), S. 231f.

Fedders, Wolfgang (Besprechung von): C. Heering-Düllo (Bearb.), Tungenslag – Mundartlesebuch für Westfalen-Lippe. Bd. I Tradition und Moderne. Band II: Mundart-Kunterbunt. Köln 1991. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 137-142.

Fedders, Wolfgang (Besprechung von): Beate Großkopf, Wie gefragt ist Niederdeutsch? Die Rezeption des niederdeutschen Kulturangebotes. Ergebnisse der GETAS-Befragung 1984. Bielefeld 1993. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 304-307.

Fedders, Wolfgang (Besprechung von): Tungenslag. Mundartlesebuch für Westfalen-Lippe. Bd. III: Mundart und Literatur, bearb. von Cornelia Heering-Düllo (...). Köln 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 71-73.

Fedders, Wolfgang (Besprechung von): *Well schrift – de bliff!* Festgabe für Irmgard Simon zum 80. Geburtstag am 6. Oktober 1995. Münster 1995. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 88-91.

Fischer, Christian (Besprechung von): Hans-Peter Boer, Niewweltieden. Münster 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 78-81.

Fischer, Christian (Besprechung von): Franz Brox, Die Einführung der neuhochdeutschen Schriftsprache in Münster. Hrsg. und um eine Bibliographie zum mittelniederdeutschen-neuhochdeutschen Schreibsprachenwechsel erweitert von Robert Peters. Bielefeld. Verlag für Regionalgeschichte 1994. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 98-100.

Fischer, Christian (Besprechung von): Klaus Werner Kahl, Wörterbuch des Münsterländer Platt. Hochdeutsch-Plattdeutsch / Plattdeutsch-Hochdeutsch. Münster 2000. In: Heimatpflege in Westfalen 14 (2000) H. 5, S. 31f.

Fischer, Christian (Besprechung von): alles plat(t). Anthologie / Bloemlezing aus / uit Achterhoek en Liemers, Grafschaft Bentheim, Twente, Westfalen. Zusammengestellt und herausgegeben von / samengesteld en uitgegeven door André Hottenhuis, Henk Krosenbrink, Henk Lettink, Richard Schmieding, Tim Sodmann, Hans Taubken. Vreden 2002. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 139-140.

Fischer, Christian (Besprechung von): Vasthoff, Josef, Liäben up'n Mönster-länner Buernhoff in aolle un niee Tieten. Münster: agenda Verlag 2007. 114 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 86-87.

Fischer, Christian (Besprechung von): Robert Peters / Friedel Helga Roolfs (Hrsgg.), Plattdeutsch macht Geschichte. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Münster: Aschendorff [2008]. 238 Seiten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 75-78.

Fischer, Christian (Besprechung von): Klaus-Werner Kahl, KAHL's platdüütske Naokieksel met 1.650 Beller. Münster 2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 116-118.

Gentner, Carin (Besprechung von): Dietmar Rost: Sauerländer Schriftsteller des kurkölnischen Sauerlandes im 19. und 20. Jahrhundert. Schmallenberg-Holthausen 1990. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 86-91.

Gentner, Carin (Besprechung von): A. Wibbelt, Das Plauderbüchlein, bearb. von R. Pilkmann-Pohl. Wiedenbrück 1991. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 128-131.

Gödden, Walter: Bilder, Memos, Alltagsnotate. Ein neuer Gedichtband von Georg Bühren. In: Westfalenspiegel 49 (2000), H. 4, S. 36-38.
Besprechung von: Georg Bühren, düssiets, affsiets, gientsiets. diesseits, abseits, jenseits. Niederdeutsche Gedichte. Köln [2000]

Goltz, Reinhard (Besprechung von): G. Bühren, De Lüe. De Wäör. De Tied. Niederdeutsche Gedichte. Dülmen 1992. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 131-133.

Goltz, Reinhard (Besprechung von): Aloys Terbille, Welldage. Niederdeutsche Gedichte aus dem Grenzland. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 115-118.

Goltz, Reinhard (Besprechung von): Norbert Johannimloh, Regenbogen über der Appelbaumchaussee. Erzählungen und Gedichte. Mit einem Nachwort des Autors über Leben und Werk. Frankfurt am Main 2006. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 137-139.

Goossens, Jan (Besprechung von): Georg Cornelissen / Heinz Eickmans (Hrsgg.), Familiennamen an Niederrhein und Maas. Von Angenendt bis Seegers / Zeegers. Bottrop: Peter Pomp 2010. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 134 (2011), S. 177-179.

Greule, Albrecht (Besprechung von): Michael Flöer / Claudia Maria Korsmeier, Die Ortsnamen des Kreises Soest. Bielefeld 2009 und Birgit Meineke, Die Ortsnamen des Kreises Lippe. Bielefeld 2010. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 134 (2011), S. 171-173.

Grinth, Heiko (Besprechung von): Dialect à la carte. Dialektatlas Westmünsterland – Achterhoek – Liemers – Niederrhein. Hrsg. von G. Cornelissen, A. Schaars, T. Sodmann. Doetinchem, Köln, Vreden 1993. In: Rheinisch-westfälische Zeitschrift für Volkskunde 40 (1995), S. 295-297.

Grolimund, Christoph (Besprechung von): Christian Fischer. Die Stadtsprache von Soest im 16. und 17. Jahrhundert. Variationslinguistische Untersuchungen zum Schreibsprachenwechsel vom Niederdeutschen zum Hochdeutschen.. Köln, Weimar, Wien 1998. (Niederdeutsche Studien, 43) In: Rheinische Vierteljahrsblätter 66 (2002), S. 403-405.

Haas, Walter (Besprechung von): Diglossiestudien. Dialekt und Hochsprache im niederländisch-deutschen Grenzland, hrsg. von Ludger Kremer. Vreden 1993. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 301-304.

Harhues, Dieter (Besprechung von): Georg Bühren, düssiets – affsiets – giensiets. Niederdeutsche Gedichte. Münster 2000. In: Heimatpflege in Westfalen 15 (2002), H. 6, S. 36f.

Hartig, Joachim (Besprechung von): Ulrich Söbbing, Die Flurnamen der Gemeinde Südlohn. Das preußische Grundsteuerkataster von 1826. Vreden, Südlohn 1991. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 288f.

Hartig, Joachim (Besprechung von): Hans Taubken, Die Kämmereirechnungen der Stadt Lingen 1549 bis 1567. Faksimile – Edition – Übersetzung. Lingen (Ems) 1983. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 280f.

Hartig, Joachim (Besprechung von): Gie Belmans, Die Flurnamen der Gemeinde Reken. Atlas und Namenregister. Reken 1995. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 289. (Westmünsterländische Flurnamen, 12; Beiträge zur Geschichte und Volkskunde der Gemeinde Reken)

Hartig, Joachim (Besprechung von): Heinz Kock, Die Flurnamen der Stadt Stadtlohn. Das preußische Grundsteuerkataster von 1826/27. Vreden / Stadtlohn 1996. (Westmünsterländische Flurnamen, 13). In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 120 (1997), S. 189f.

Hartig, Joachim (Besprechung von): Erhard Mietzner, Die Flurnamen der Gemeinde Schöppingen. Atlas und Namenregister. Vreden, Schöppingen 1996 (Westmünsterländische Flurnamen, 15). In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 120 (1997), S. 190f.

Hartig, Joachim (Besprechung von): Michael Simon, Vornamen wozu? Taufe, Patenwahl und Namengebung in Westfalen vom 17. bis zum 20. Jahrhundert. Münster 1989 (Beiträge zur Volkskunde in Nordwestdeutschland, 67). In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 120 (1997), S. 192-195.

Haseloh, Gudrun (Besprechung von): G. Bühren (Hrsg.), Geschichten von Land und Leuten. Sieger des Wettbewerbs „Westfälisches Hörspiel“. Münster 1991. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 133-137.

Hasenkamp, Johannes (Besprechung von): Augustin Wibbelt, „Dat ganze Volk steiht Hand in Hand“. Kriegsgedichte und Feldpostbriefe in münsterländischer Mundart, zusammengestellt von Hans Taubken. Münster 2001: Briefe als beredtes Zeitzeugnis. Was Augustin Wibbelt den Soldaten ins Feld schrieb. In: Westfälische Nachrichten vom 15.06.2002.

Hein, Jürgen (Besprechung von): Reinhard Pilkmann-Pohl, Die Romantisierung einer Jugend. Warendorf 1994. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 112-114.

Hein, Jürgen (Besprechung von): Aloys Terbille, Welldage. Niederdeutsche Gedichte aus dem Grenzland. Zelhem / Vreden 1997. In: Heimatpflege in Westfalen 14 (2001), H. 3, S. 39.

Hein, Jürgen (Besprechung von): Heinrich Schürmann, ICK. gedichte und bilder. Mit einem Autorengespräch, geführt von Walter Gödden. Bücher der Nyland-Stiftung. Köln 2004. (Reihe Neue Westfälische Literatur, Band 12). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 111-113.

Hendricks, Josef (Besprechung von): Everhard Drees, Märchen aus Machandelland. CD. 2002. In: Heimatpflege in Westfalen 17 (2004), H. 5, S. 30f.

Hoffmann, Tatjana (Besprechung von): Siegfried Kessemeier, Mut zur eigenen Sprache. Der Rottendorf-Preis für Verdienste um die niederdeutsche Sprache 1963-1997. Ennigerloh 1997. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 123-125.

Hoffmann, Tatjana (Besprechung von): Horst Ludwigsen / Walter Höher, Wörterbuch südwestfälischer Mundarten [...]. Balve 1997. In: Der Märker. Landeskundliche Zeitschrift für den Bereich der ehem. Grafschaft Mark und den Märkischen Kreis 48 (1999), H. 1, S. 44f.

Jarling, Anke (Besprechung von): Robert Damme / Norbert Nagel (Hrsgg.), „*westfeles vnde sassesch*“. Festgabe für Robert Peters zum 60. Geburtstag. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2004. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S.106-111.

Jeworrek, Hilka Hjördis (Besprechung von): Tiedteken. Münster: Aschendorff [2010]. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 101 (2011), H. 1, S. 75f.

Jochum-Godglück, Christa / Schorr, Andreas (Besprechung von): Westfälischer Flurnamenatlas. Im Auftrag der Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens bearbeitet von Gunter Müller. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte. 1. Lieferung 2000; 2. Lieferung 2001. In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 73 (2006), H. 2, S. 253-255.

Jordan, Sabine (Besprechung von): Rheinisch-Westfälische Sprachgeschichte, hrsg. von Elmar Neuß, Jürgen Macha, Robert Peters. Köln, Weimar, Wien 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 121-126.

Kehne, Birgit (Besprechung von): Albert Trautmann, Hümmlinger Skizzen. Erweiterte Ausgabe zum 100-jährigen Jubiläum der Erstveröffentlichung. Hrsg. vom Arbeitskreis 100 Jahre „Hümmlinger Skizzen“ des Emsländischen Heimatbundes, des ehem. Trautmann-Vereins und des Heimatvereins Werlte (Red. Josef Grave / Hans Taubken). Sögel 2010. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 57 (2011), S. 326-328.

Kessemeier, Siegfried (Besprechung von): Robert Hüchtker, Kiewitt, wo bliew ik. Sassenberg 1992. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 120-121.

Kessemeier, Siegfried (Besprechung von): Christine Koch, Werke. Hrsg. vom Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe e.V. Bearbeitet von Peter Bürger, Alfons Meschede und Manfred Raffenberg. 3 Bände, Eslohe 1991-1994. – Ergänzungsband: Liäwensbauk. 1993. – Arbeitsbuch zum ersten Band. 1997. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 113-115.

Kessemeier, Siegfried (Besprechung von): Ludger Hugenroth, Wu dat so was – Ächter Stacheldraoht in Russland 1944-1948. Mit einem Vorwort von Hermann Fechrup und einem Nachwort von Anne Arntz. Münster 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 141-142.

Kessemeier, Siegfried (Besprechung von): Peter Bürger, Aanewenge. Leuteleben und plattdeutsches Leutegut im Sauerland. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe 2006. 702 Seiten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 79-81.

Kessemeier, Siegfried (Besprechung von): Peter Bürger, Strunzerdal. Die sauerländische Mundartliteratur des 19. Jahrhunderts und ihre Klassiker Friedrich Wilhelm Grimme und Joseph Pape. Eslohe: Maschinen- und Heimatmuseum Eslohe 2007. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 130-132.

Korsmeier, Claudia Maria (Besprechung von): Daniela Twilfer: Dialektgrenzen im Kopf. Der westfälische Sprachraum aus volkslinguistischer Perspektive (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie, 13). Bielefeld 2012. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 135 (2012), S. 137–139.

Kremer, Ludger (Besprechung von): Claudia Maria Korsmeier. Die Ortsnamen der Stadt Münster und des Kreises Warendorf. Bielefeld 2011. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 173–176.

Kröger, Heinrich (Besprechung von): Walter Höher / Horst Ludwigsen, Rüm(e)straote. Gereimtes und Ungereimtes in westfälisch-märkischem Platt. 1999. In: Der Heidewanderer. Heimatbeilage der Allgemeinen Zeitung, Uelzen, vom 27.1.2001, S. 16.

Langhanke, Robert (Besprechung von): Adolf Cramer, Ruihske Leäsebauk. Texte, Laier, Sprüchkes, Gedichte, Kinnerruime, Limericks, Epigramme und Märkens, selwest maket odder ümmesatt in Ruihske Platt un riutgiewen van Adolf Cramer hat selbstgemacht oder übertragen in Rütthener Platt und herausgegeben Texte, Lieder, Sprüche, Gedichte, Kinderreime, Limericks, Epigramme und Märchen als Rütthener Lesebuch. Hamburg: Karisma Verlag 2001. 221 Seiten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 133-137.

Langhanke, Robert (Besprechung von): Ferdinand Herdemann, Versuch einer Lautlehre der westmünsterländischen Mundart. Nach der handschriftlichen Fassung von 1921 unter Mitarbeit von Erhard Mietzner hrsg. von Ludger Kremer und Timothy Sodmann. Vreden: Landeskundliches Institut Westmünsterland 2006. (Westmünsterland, Quellen und Studien 14). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 143-148.

Langhanke, Robert (Besprechung von): Albert Rüsenschmidt (Hrsg.), Spiegelsplitter. Speegelsplitter. Speigelsplitter. Oldenburg: Isensee Verlag 2007 (De Spieker. Heimatbund für niederdeutsche Kultur e.V. Schrieverkring). 611 Seiten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 81-90.

Langhanke, Robert (Besprechung von): Op Platt. Texte aus den Kreisen Hochsauerland und Olpe zum Lesen und zum Hören. Vortragsabend 15. Oktober 2001 Meschede. Hrsg. vom Mundartarchiv Sauerland (Cobbenrode). [Bearbeitet von Werner Beckmann]. Meschede und Olpe 2005. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 133-137. (Mundarten im Sauerland, Heft 4)

Langhanke, Robert (Besprechung von): Albert Rüsenschmidt (Hrsg.): Spiegelsplitter. Speegelsplitter. Speigelsplitter. Westfalen. Oldenburg 2012. CD. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 158–162.

Langhanke, Robert (Besprechung von): Daniela Twilfer: Dialektgrenzen im Kopf Der westfälische Sprachraum aus volkslinguistischer Perspektive. Bielefeld 2012. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 165–173.

Lehmberg, Maik (Besprechung von): Werner Beckmann, Suppletion im Niederdeutschen, Köln, Weimar, Wien 2002. In: Niederdeutsches Jahrbuch 127 (2004), S. 148-150.

Lehmberg, Maik (Besprechung von): Book, Heinrich / Taubken, Hans, Hümmlinger Wörterbuch auf der Grundlage der Loruper Mundart. 3., durchgesehene und erweiterte Auflage. Sögel: Verlag des Emsländischen Heimatbundes 2006. 382 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 109-113.

Lehmberg, Maik (Besprechung von): Carl Schürholz (†), Plattdeutsches Wörterbuch für Olpe und das Olper Land. Bearbeitet, eingeleitet und mit einer Geschichte und Grammatik der Olper Mundart versehen von Werner Beckmann. Unter Mitarbeit von Theo Kleine (†), Jo-

hannes Neu, Alfred Ohm (†), Franz-Josef Schlimm und Paul Heinz Wacker. Olpe: Eigenverlag der Stadt Olpe 2008. 443 S., 3 Kt., zahlr. Tabellen. Mit einer Audio-CD. (Olpe. Geschichte von Stadt und Land, Bd. 3). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 96-103.

Lehmberg, Maik (Besprechung von): Friedel Helga Roolfs / Heike Riedel-Bierschwale / Volker Honemann (Hrsgg.), Een cronike van den greven van Benthem. Edition und Übersetzung einer spätmittelalterlichen Chronik über die Grafen von Bentheim. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2010, 2011. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie 12). In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 134 (2011), S. 183-185.

Menge, Heinz H. (Besprechung von): Antje und Karl Telgenbüscher, 'N Paddaboana zun Anschneiden! Bemerkungen zur Paderborner Umgangssprache. Paderborn 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 115-117.

Meyer, Hans-Joachim: Glöggenblöggen-Platt (Besprechung von Jb. 22 (2006) der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V.). In: Quickborn. Zeitschrift für platt-deutsche Sprache und Literatur 97 (2007), H. 3/4, S. 52-54.

Meyer, Hans-Joachim: Als Alltagssprache dem Tod geweiht? (Besprechung von: Ludger Kremer, Veerle van Caeneghem: Dialektschwund im Westmünsterland [...]. Vreden 2007). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 97 (2007), H. 3/4, S. 54f.

Meyer, Hans-Joachim: Vom Leben lernen (Besprechung von: Heinz von der Wall: Das Bild hinter den Büchern. Erinnerungen an die Jahre 1933-1942 im Oldenburgischen Münsterland, in Einzelerzählungen dargestellt. Vechta 2007) In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 97 (2007), H. 2, S. 40f.

Meyer, Hans-Joachim: Wo man den „Boukweiten-Janhinnerk“ verspeiste (Besprechung von: Heinrich Book in Zusammenarbeit mit Hans Taubken, Hümmlinger Wörterbuch, 3. Aufl. Sögel 2006). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 97 (2007), H. 1, S. 56-57.

Meyer, Hans-Joachim: Protokolle einer Verbitterung (Besprechung von: Literaturkreis Augustin Wibbelt: Schriften zur Wibbelt-Forschung. Bd. 1. Münster 1991, Bd. 2 Münster 1996). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 98 (2008), H. 2, S. 54-56.

Meyer, Hans-Joachim: Een Päcksen Naokieksel. (Besprechung von: Kahl, Klaus-Werner: Kahls platdüütske Naokieksel met 1650 Beller). Münster 2009. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 99 (2009), H. 1, S. 58f.

Meyer, Hans-Joachim: Mönsterlänner Platt (Besprechung von: Averbek, Rita und Rolf, Dat Mönsterlänner Platt. Ein Lehrbuch). Hörstel: Gutverlag 2007. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 99 (2009), H. 1, S. 43f.

Meyer, Hans-Joachim: Plattdeutsch und jüdisch (Besprechung von: Van der Linde, Carl, Löö en Tieden. Ausgewählte Texte und ein Lebensbild, hrsg. von Helga Vorrink und Siegfried Kessemeier). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 99 (2009), H. 3, S. 63-66.

Meyer, Hans-Joachim: Et kümp es et kümp (Besprechung von): Otto Pötter: Kalennerblättes dürt Jaohr. Münster: Aschendorff 2009. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 100 (2010), H. 1, S. 44f.

Meyer, Hans-Joachim: Use Wörbauk (Besprechung von: Heimatbund für das Oldenburger Münsterland (Hrsg.), Ollenborger Münsterland. Use Wörbauk. Plattdeutsches Wörterbuch. Red.: Bernhard Grieshop u.a. Cloppenburg 2009). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 100 (2010), H. 3, S. 64f.

Meyer, Hans-Joachim: Laien bäter as Profis (Besprechung von: Niederdeutsche Bühne Münster (Hrsg.), 90 Jahre Niederdeutsche Bühne an den Städtischen Bühnen Münster. Redaktion: Hubertus Roters u.a. Münster 2009). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 101 (2011), H. 3, S. 70f.

Möller, Frerk (Besprechung von): Elisabeth Piirainen, Phraseologie der westmünsterländischen Mundart. 2 Bde. Baltmannsweiler 2000. In: Niederdeutsches Jahrbuch 125 (2002), S. 225-227.

Mönch-Tegeder, Theo (Besprechung von): Carl van der Linde, Löö en Tieden. Ausgewählte Texte und ein Lebensbild. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 56 (2010), S. 359-361.

Mönch-Tegeder, Theo (Besprechung von): Fenna Friedrich / Gerhard Olthuis / Gerda Rieger / Albert Rötterink / Gertrud Stegemerten, Grafschafter Platt. Wörterbuch Hochdeutsch-Plattdeutsch für Kindertageseinrichtungen und Grundschulen der Grafschaft Bentheim. Bentheim 2009. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 57 (2011), S. 330f.

Mönch-Tegeder, Theo (Besprechung von): Vinke, Albert, Plattdütsk Wöre- un Vätällsterbauk ut Rheen. Rhede 2011. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 59 (2013), S. 350f.

Müller, Gunter (Besprechung von): Timothy Sodmann (Hrsg.), Von Abbenhus bis Zybeldinck. Die westmünsterländischen Hof- und Familiennamen des späten 15. und frühen 16. Jahrhunderts. Vreden 1997. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 122f.

Nagel, Norbert (Besprechung von): Heinrich Kröger, Plattdütsch in de Kark in drei Jahrhunderten. Bd. I: 1700 bis 1900. Hannover 1996. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 14 (1998), S. 131-138.

Nagel, Norbert (Besprechung von): Augustin Wibbelt, De Strunz. Ne Industrie- un Buerngeschicht ut'n Mönsterlanne (Gesammelte Werke in Einzelausgaben, bearb. von Hans Taubken, Bd. 5). Münster-Hiltrup 1998. In: Der Märker. Landeskundliche Zeitschrift für den Bereich der ehem. Grafschaft Mark und den Märkischen Kreis 49 (2000), H. 1, S. 36-38.

Nagel, Norbert (Besprechung von): Heinrich Kröger, Plattdütsch in de Kark in drei Jahrhunderten. Bd. 2: 20. Jahrhundert. – Bd. 3: Quellen und Lesetexte 18. bis 20. Jahrhundert. Hermannsburg. 2001/1998. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 18 (2002), S. 118-121.

Nagel, Norbert (Besprechung von): Heinrich Kröger, Plattdütsch in de Kark in drei Jahrhunderten. Bd. 4: Ergänzungen, Literatur und Register. 1700 bis 2006. Bearb. von Sophia Kemlein, 20. Jahrhundert. Hermannsburg 2006. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 23 (2007), S. 149-154.

Nagel, Norbert (Besprechung von): Gregor Schwake, Mönch hinter Stacheldraht. Erinnerungen an das KZ Dachau. Hrsg. von Marcel Albert. Münster: Aschendorff-Verlag 2005. 197 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 96-103.

- Nagel, Norbert (Besprechung von): Jakobi, Franz-Josef / Sternberg, Thomas (Hrsgg.), Hermann Landois (1835-1905). Naturwissenschaftler, Theologe, Stadtbürger, Schriftsteller. Text- und Bildredaktion Thomas Brakmann. Münster: Ardey Verlag 2005. 198 S. 50 Abb. (Kleine Schriften aus dem Stadtarchiv Münster, Band 8). In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 87-95.
- Niebaum, Hermann (Besprechung von): E. Piirainen / W. Elling, Wörterbuch der westmünsterländischen Mundart. Vreden 1992. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 9 (1993), S. 142-144.
- Niebaum, Hermann (Besprechung von): Das Freckenhorster Legendar. Andacht, Geschichte und Legende in einem spätmittelalterlichen Kanonissenstift. (Edition und Kommentar), hrsg. von Beate Sophie Fleck / Friedel Helga Roolfs / Gabriela Signori. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2003. In: Niederdeutsches Jahrbuch 127 (2004), S. 146f.
- Niebaum, Hermann (Besprechung von): Westfälischer Flurnamenatlas, im Auftrag der Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens bearb. von Gunter Müller. In: Niederdeutsches Jahrbuch 127 (2004), S. 158-161.
- Niebaum, Hermann (Besprechung von): Ferdinand Herdemann, Versuch einer Lautlehre der westmünsterländischen Mundart. Nach der handschriftlichen Fassung von 1921 unter Mitarbeit von Erhard Mietzner hrsg. von Ludger Kremer und Timothy Sodmann. Vreden 2006. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 132 (2009), S. 181f.
- Niebaum, Hermann (Besprechung von): Margret Mihm / Arend Mihm, Mittelalterliche Stadtrechnungen im historischen Prozess. Die älteste Duisburger Überlieferung (1349-1449). Band 1: Untersuchungen und Texte. Band 2: Register, Materialien, Glossar. Köln, Weimar, Wien 2007/2008. In: Niederdeutsches Jahrbuch 133 (2010), S. 164-166.
- Niemeyer, Helmut (Besprechung von): Norbert Johannimloh, Regenbogen über der Appelbaumchaussee. Erzählungen und Gedichte. Frankfurt 2006. In: Heimatpflege in Westfalen 22 (2009), H. 2, S. 32f.
- Ockel, Eberhard (Besprechung von): Ollenborger Münsterland. Use Wörbauk. Plattdeutsches Wörterbuch, hrsg. vom Heimatbund für das Oldenburger Münsterland. Red.: Bernhard Grieshop u.a. Cloppenburg 2009. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 100 (2010), H. 3, S. 65-67.
- Oldiges, Karl (Besprechung von): Gerhard Butke, Dörnbusch bin ik. Gedichte in Hochdeutsch und Plattdeutsch. Vechta 2009. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 56 (2010), S. 362f.
- Oldiges, Karl (Besprechung von): Ingeborg Lüddecke, Dat Woord as Brügge. Plattdütske Lyrik un Stücke. Sögel: Verlag des Emsländischen Heimatbundes 2008. In: Jahrbuch des Emsländischen Heimatbundes 56 (2010), S. 358f.
- Peters, Robert (Besprechung von): Augustin Wibbelt 1862-1947. Westfälischer Dichter und Priester am Niederrhein, hrsg. von G. Kaldewei und D. Georges. Bielefeld 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 115-120.
- Peters, Robert (Besprechung von): Diglossiestudien. Dialekt und Hochsprache im niederländisch-deutschen Grenzland, hrsg. von Ludger Kremer. Vreden 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 86-91.
- Peters, Robert (Besprechung von): Wulf Lammers, Die Plattdeutsche Sprache. Ursprung, Entwicklung, Verwandte, Prognose. Neumünster 1996. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 95-98.

Peters, Robert (Besprechung von): „... die ihnen so liebe holländische Sprache“. Zur Geschichte des Niederländischen im Westmünsterland und in der Grafschaft Bentheim. Mit Beiträgen von Johannes Baumann, Ludger Kremer, Steven Leys, hrsg. von Ludger Kremer und Timothy Sodmann. Vreden 1998. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 120-124.

Peters, Robert (Besprechung von): Damme, Robert / Goossens, Jan / Müller, Gunter / Taubken, Hans, Niederdeutsche Mundarten. In: Geographisch-landeskundlicher Atlas von Westfalen. Themenbereich V: Kultur und Bildung. Lieferung 8, Doppelblatt 1. – Begleitheft: Die niederdeutschen Mundarten. Münster 1996. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 124-128.

Peters, Robert (Besprechung von): „Dat 's ditmal allens, wat ik weten do, op'n anner Mal mehr ...“. 100 Jahre Quickborn. Vereinigung für niederdeutsche Sprache und Literatur e.V., Hamburg. Festschrift, hrsg. von Friedrich W. Michelsen, Wolfgang Müns und Dirk Römmer unter Mitarbeit von Jürgen Meier (Quickborn-Bücher Band 93/94). Hamburg 2004. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 113-116.

Peters, Robert (Besprechung von): Stefan Mähl, Studien zum mittelniederdeutschen Adverb. Köln, Weimar, Wien 2004. In: *Studia Neophilologica* 77 (2005), S. 242-248.

Peters, Robert (Besprechung von): Erwin Möller, Segg et up Platt. Niederdeutsches Wörterbuch in der Ravensberger Mundart. Herausgegeben vom Kreisheimatverein Herford e.V. 2., überarbeitete und ergänzte Auflage. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 2005. 399 Seiten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 142-144.

Peters, Robert (Besprechung von): Elvira Topalovi, Sprachwandel – Textsorte – Dialogstruktur. Zu Verhörprotokollen aus Hexenprozessen des 17. Jahrhunderts. Trier: WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier 2003. In: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 127 (2008), S. 152-155.

Peters, Robert (Besprechung von): Hans Blosen und Rikke Agnete Olsen (Hrsgg.), Das Büchsenmeister- und Kriegsbuch des Johannes Bensedans, Kriegskunst und Kanonen. 2 Bde. Aarhus 2006. In: *Niederdeutsches Jahrbuch* 133 (2010), S. 173–175.

Peters, Robert (Besprechung von): Heinrich Rüthing (Hrsg.), Die Chronik Bruder Göbels. Aufzeichnungen eines Laienbruders aus dem Kloster Böddeken 1502 bis 1543. Bielefeld 2005. (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen XLIV, Quellen und Forschungen zur Kirchen- und Religionsgeschichte, Bd. 7). In: *Niederdeutsches Jahrbuch* 133 (2010), S. 178-180.

Pfirsching, Peter (= Gier, Rudolf) (Besprechung von): Pilkmann-Pohl, Reinhard, Die Romantisierung einer Jugend. „Das Plauderbüchlein“ Augustin Wibelts im Kontext seiner autobiographischen Schriften sowie der „Erinnerungen“ Elisabeth Wibelts. Warendorf 1994. In: Am Erker. *Zeitschrift für Literatur* 18 (1995), S. 96f.

Piirainen, Elisabeth (Besprechung von): Gunter Müller, Das Vermessungsprotokoll für das Kirchspiel Ibbenbüren von 1604/5. Text und namenkundliche Untersuchungen. Köln 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 85f. (Niederdeutsche Studien 38)

Piirainen, Elisabeth (Besprechung von): Usse leiwe Platt tüsckken Tiäkenbuorg un Stemmert, hrsg. vom Kreisheimatbund Steinfurt. Greven 1995. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 74-76.

Piirainen, Elisabeth (Besprechung von): Willi Krift, Sausker Platt. Ein Lesebuch zur Soester Mundart. Soest 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 76-78.

Piirainen, Elisabeth (Besprechung von): Ambrosius Bertels, Säu kuint man in Stoanhüsen. Ein Wörterbuch mit Redensarten, Sprich- und Sagewörtern in Steinhäuser Platt. Paderborn. Eigenverlag 1995. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 100-102.

Piirainen, Elisabeth (Besprechung von): Horst Ludwigsen / Walter Höher, Wörterbuch südwestfälischer Mundarten [...]. Balve 1997. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 15 (1999), S. 118-122.

Piirainen, Elisabeth (Besprechung von): Westfälischer Flurnamenatlas. Im Auftrag der Kommission für Mundart- und Namenforschung Westfalens bearbeitet von Gunter Müller. Lieferung 1. Bielefeld 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 152-154.

Piirainen, Elisabeth (Besprechung von): Otto Pötter / Elisabeth Pötter: Das Lesebuch von der Ems. Heitere und philosophische Betrachtungen zu plattdeutschen Sprichwörtern und Redensarten entlang der Ems. Ein heimatverbundenes Haus- und Lebensbuch. Illustrationen von Ted Berges. Umschlag-Aquarell von Emmy Pötter. Münster [2004]. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 116-120.

Raffenberg, Manfred (Besprechung von): Peter Bürger, Im reypen Koren. Ein Nachschlagewerk zu Mundartautoren, Sprachzeugnissen und plattdeutschen Unternehmungen im Sauerland und in angrenzenden Gebieten. Eslohe 2010. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 128-130.

Raspe, Dorothea (Besprechung von): Dialect à la carte. Dialektatlas Westmünsterland – Achterhoek – Liemers – Niederrhein. Hrsg. von G. Cornelissen, A. Schaars, T. Sodmann. Doetinchem, Köln, Vreden 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 91-94.

Raspe, Dorothea (Besprechung von): Kinner singt un danzt. 30 plattdeutsche Kinderlieder aus dem Emsland und der Grafschaft Bentheim. CD und Begleitheft. Sögel 1999. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 16 (2000), S. 115-117.

Raub, Julius (Besprechung von): Hillgenbeller. In: Literaturkreis Augustin Wibbelt e.V., Schriften zur Wibbelt-Forschung. Band 2. Münster 1996, S. 107-109.

Ribbat, Ernst (Besprechung von): Julius Abeler, De Flok. Vertellsel ut dat Mönsterlänner Burenliäwen. Bearbeitet, herausgegeben und mit einem Wörterverzeichnis versehen von Reinhard Pilmann-Pohl. Warendorf: Schnell 2005. 304 Seiten. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 126-128.

Richter, Erika (Besprechung von): Christine-Koch-Gesellschaft (Hrsg.), Iut'm Siuerlanne, wat de Luie denket, wat se wellt und wat se maket. Schmalleberg-Bad Fredeburg: Grobbel 2000. In: Sauerland. Zeitschrift des Sauerländer Heimatbundes 2000, H. 4, S. 205.

Roofls, Friedel Helga (Besprechung von): Heinz Werner Pohl, Die Niederdeutschen Preise der Alfred Toepfer Stiftung F.V.S. 1955-2000, hrsg. von der Alfred Toepfer Stiftung F.V.S. (Akzente für Europa). Hamburg 2001. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 20 (2004), S. 109-112.

Roofls, Friedel Helga (Besprechung von): Egon Reiche, Joorestieden. Erzählungen und Gedichte in hoch- und plattdeutscher Sprache. Vreden und Bredevoort: Achterland

Verlagscompagnie, 2008. 200 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 81-83.

Roofls, Friedel Helga (Besprechung von): Carl von der Linde, Löö en Tieden. Ausgewählte Texte und ein Lebensbild. Hrsg. im Auftrag der Carl-van-der-Linde-Schule Veldhausen von Helga Vorrink und Siegfried Kessemeier. Veldhausen 2008. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 109-112.

Rumphorst, Werner (Besprechung von): Dieter Harhues, Kuëmt harin un lustert to. Münster 2011. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 119-122.

Rüschenschmidt, Albert (Besprechung von): Klaus-Werner Kahl, Kahls platdüütske Naokieksel mit 1650 Beller. Münster 2009. In: Heimatpflege in Westfalen 23 (2010), H. 3, S. 31f.

Rüschenschmidt, Albert (Besprechung von): Josef Vasthoff, Mönsterlänner Liäbensart. Münster 2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 122f.

Schilling, Elmar (Besprechung von): *Suermoos un Candlelight*. Ausgewählte Gedichte und Lieder im Platt des Münsterlandes. Mit Hannes Demming u.a. Tonstudio KLANGSINN Dülmen 2004. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 113-115.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Werner Brüggemann, Van Häöltken up Stöcksken. Lütte Jungs, graute Künstlers und ganz gewüehnlücke Kumeljanten. Münster: Aschendorff 2005. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 22 (2006), S. 129-132.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Festbook. 60 Jahre Freudenthal-Gesellschaft. 50 Jahre Freudenthal-Preis. Wat wüür, wat is, wat kummt. Hrsg. von der Freudenthal-Gesellschaft e.V. Soltau. Redaktion: Heinrich Kröger, Karl-Ludwig Barkhausen, Arnulf Struck, Volker Wrigge. Bremen 2007. 304 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 107-109.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Kulturraum und Sprachbilder. Plattdeutsch gestern und morgen. Beiträge zum Symposium des Instituts für niederdeutsche Sprache und der Vereinigung Quickborn. Hrsg. vom Institut für niederdeutsche Sprache und der Vereinigung Quickborn. Leer: Schuster 2007. 168 S. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 24 (2008), S. 104-107.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Reihe „Hörspiele aus Westfalen, plattdeutsch“: 1. Hermann Homann: De gestuohlene Pastor, 2. Anton Aulke: Twillinge. WDR Köln / Landwirtschaftsverlag Münster-Hiltrup 2006. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 25 (2009), S. 91-93.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Lao've singen! Plattdeutsches Liedgut im südlichen Westfalen. Herausgegeben vom Heimatbund Märkischer Kreis e.V. Redaktion: Wilhelm Bleicher und Horst Ludwigsen. Verlag Heimatbund Märkischer Kreis. Altena 2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 26 (2010), S. 127-130.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Dat Spiël van Doktor Faust. Johann Wolfgang von Goethe: Urfaust. In die münsterländische Mundart des Niederdeutschen übertragen, mit einem Vorspiel, Zwischenspielen und einem Nachspiel versehen, bearbeitet und für die Bühne eingerichtet von Hannes Demming. Münster 2010. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 112-115.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Hannes Demming: Kringe, Quinten und Korinthen. Münster 2011. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 152–156.

Schilling, Elmar (Besprechung von): Tönne Vormann: Münster und das Münsterland in Liedern, Balladen und Moritaten eines Dichter-Sängers. Lüdinghausen 2012. CD. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 162–164.

Schmieding, Richard (Besprechung von): Bernhard Riese, Vorsicht Unkemänner. Legenden, Erzählungen und wahre Begebenheiten über Räuber und Spitzbuben. Warendorf 1999. In: Heimatpflege in Westfalen 13 (2000), H. 6, S. 48.

Schmieding, Richard (Besprechung von): Dieter Harhues, Weihrauk för dat Jesuskindken. Riemsels un Vertellsels ut Mönster un ut't Mönsterland. Münster 2002. In: Heimatpflege in Westfalen 15 (2002), H. 6, S. 35.

Schmieding, Richard (Besprechung von): Ingrid Kröner, Stückskes. Fröndenberg 2006. In: Heimatpflege in Westfalen 20 (2007), H. 5, S. 38.

Schnell, Bernhard (Besprechung von): Mareike Temmen, Die medizinische Rezipthandschrift Burgsteinfurt Hs. 15. Edition und Untersuchung einer Handschrift aus dem 16. Jahrhundert. Bielefeld 1998. (Westfälische Beiträge zur niederdeutschen Philologie, 7). In: Niederdeutsches Jahrbuch 124 (2001), S. 163-165.

Schröder, Ingrid (Besprechung von): Lingua Theodisca. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag. Hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. 2 Bde. Münster 1995. In: Jb. des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 120 (1997), S. 154-160.

Schröder, Ingrid (Besprechung von): Beckmann, Werner, Suppletion im Niederdeutschen. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 2002. (Niederdeutsche Studien 47.) In: Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik 73 (2006), H. 2, S. 204-206.

Schröder, Martin (Besprechung von): Augustin Wibbelt. Gesammelte Werke in Einzelausgaben. (In Zusammenarbeit mit der Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V., Münster, bearbeitet von Hans Taubken). Münster-Hiltrup 1985-1997. In: Jahrbuch des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 123 (2000), S. 181-183.

Schüppen, Franz (Besprechung von): *Wat de aolle Driike-Möbne daoto segg* [bearb. von H. Taubken]. In: Heimatpflege in Westfalen. Rundschreiben des Westfälischen Heimatbundes 12 (1999), Nr. 6, S. 47.

Schüppen, Franz: *Mehr Wibbelt*. [Bespr. von: *De Strunz* und *Pastraoten-Gaoren*, bearb. von H. Taubken]. In: Quickborn 89 (1999), H. 4, S. 63-66.

Schüppen, Franz (Besprechung von): Augustin Wibbelt, „Dat ganze Volk steiht Hand in Hand“. Kriegsgedichte und Feldpostbriefe in münsterländischer Mundart, zusammengestellt von Hans Taubken. Münster 2001. In: Heimatpflege in Westfalen 15 (2002), H. 6, S. 35f.

Schüppen, Franz (Besprechung von): Augustin Wibbelt, Wildrups Hoff. Erzählung in Münsterländer Mundart. Münster 2002: Wildrups wilde Familie. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 92 (2002), H. 4, S. 68-71.

Schüppen, Franz (Besprechung von): Horst Ludwigsen, Dat Olle Testament. Die Geschichtsbäuker in westfälisch-märkisch Plattdüütsch. Heimatbund Märkischer Kreis. 2., verb. Aufl. 2003. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 19 (2003), S. 119f.

Schüppen, Franz (Besprechung von): Augustin Wibbelt, Hus Dahlen. Erzählung in münsterländischer Mundart. Münster: Landwirtschaftsverlag 2004. In: Heimatpflege in Westfalen 20 (2007), H. 2, S. 36f.

Schüppen, Franz: Krisenbewältigung im Roman durch Franziskanermission (Besprechung von: Augustin Wibbelt, Hus Dahlen. Münster 2004). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 95 (2005), H. 1, S. 66f.

Schüppen, Franz: Lebensbericht mit Blick auf Raabe (Besprechung von: Augustin Wibbelt, Der versunkene Garten, hrsg. von Rainer Schepper. Münster 2006). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 98 (2008), H. 2, S. 47-49.

Schüppen, Franz (Besprechung von): Averbeck Rita und Rudolf, Dat Mönsterlänner Platt. Hörstel 2007. In: Heimatpflege in Westfalen 22 (2009), H.1, S. 27.

Schüppen, Franz (Besprechung von): Augustin Wibbelt, Der versunkene Garten. Lebenserinnerungen, hrsg. von Rainer Schepper. 7. überarb. Aufl. Münster 2006. In: Heimatpflege in Westfalen 22 (2009), H. 2, S. 30f.

Schüppen, Franz: Der Märkische Kreis (Besprechung von: Plattdeutsch hören – Hochdeutsch mitlesen. Mundartdokumentation in 20 CDs und drei Mitleseheften nach Sprachregionen aus 50 Jahren). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 99 (2009), H. 1, S. 77.

Schüppen, Franz (Besprechung von): Dat Spiel van Doktor Faust. J. W. von Goethe: Urfaust, in die münsterländische Mundart des Niederdeutschen übertragen, mit einem Vorspiel, Zwischenspielen und einem Nachspiel versehen, bearbeitet und für die Bühne eingerichtet von Hannes Demming. Münster 2010. In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 100 (2010), H. 3, S. 72f.

Schwarzl, Linda (Besprechung von): Fenna Friedrich, Gerhard Olthuis, Gerda Rieger, Albert Rötterink, Gertrud Stegemerten: Grafschafter Platt. Wörterbuch Hochdeutsch – Plattdeutsch für Kindertageseinrichtungen und Grundschulen der Grafschaft Bentheim. Bentheim 2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 176–178.

Simon, Irmgard (Besprechung von): Münsterländische Märchen und Sagen. Gesammelt und herausgegeben von Paul Bahlmann. 3. durchgesehene und um ein Nachwort vermehrte Auflage. Vreden: Achterland Verlagscompagnie 1998. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 139-143.

Sodmann, Timothy (Besprechung von): Robert Damme und Hans Taubken (Hrsg.), Niederdeutsche Wörter. Festgabe für Gunter Müller zum 60. Geburtstag. Münster 1999. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 147-151.

Squires, Catherine (Besprechung von): *Von Beschriwinge bis Wibbelt*. Felder niederdeutscher Forschung. Festgabe für Hans Taubken zum 60. Geburtstag am 8. September 2003. Herausgegeben von Robert Damme, Jürgen Macha und Gunter Müller. (Zugleich: Niederdeutsches Wort 43). Münster: Aschendorff 2003. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 101-106.

Stelljes, Thomas: Wat allns so lingen blieben deiht (Besprechung von: Otto Pötter: Hackemaïh. Alltagsgeschichten up Mönsterlänner Platt. Münster 2008). In: Quickborn. Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Literatur 98 (2008), H. 2, S. 51-53.

Stöwer, Ulrike (Besprechung von): Wolfgang Fedders, Die Schreibsprache Lemgos. Variablenlinguistische Untersuchung zum spätmittelalterlichen Ost-westfälischen. Köln, Weimar, Wien 1993. In: Niederdeutsches Jahrbuch 118 (1995), S. 278-280.

Strotdrees, Gisbert (Besprechung von): Walter Gödden (Hrsg.), Westfälische Dichterstraßen. Band 2: Oberes Sauerland. Münster 2000. / Hermann Multhaupt, Die Hochstift-

- Dichterstraße. Paderborn 2000. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 17 (2001), S. 135-139.
- Taubken, Hans (Besprechung von): Literaturkreis Augustin Wibbelt e.V.: Schriften zur Wibbelt-Forschung. Band 1. Münster 1991. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 80-86.
- Taubken, Hans (Besprechung von): Augustin Wibbelt, *Der versunkene Garten*, hrsg. von Rainer Schepper. Münster 1991. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 10 (1994), S. 111-114.
- Taubken, Hans (Besprechung von): Literaturkreis Augustin Wibbelt: Schriften zur Wibbelt-Forschung. Band 2. Münster 1996. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 69-87.
- Taubken, Hans (Besprechung von): Frank van Hagel / Joseph Martin, *Die Flurnamen der Gemeinde Mettingen. Atlas und Namenregister*. Osnabrück 1999. In: *Osnabrücker Mitteilungen* 105 (2000), S. 286f.
- Taubken, Hans (Besprechung von): Hugo Kemkes, *Die Register der Willkommsschatzung von 1498 und 1499 im Fürstbistum Münster. Teil 2: Index*. Münster 2000. (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen XXX. Westfälische Schatzungs- und Steuerregister, Bd. 5). In: *Niederdeutsches Jahrbuch* 124 (2001), S. 157-159.
- Taubken, Hans (Besprechung von): Theo Schuster, *Bösselkatrien heet mien Swien. Das Tier in der ostfriesischen Kulturgeschichte und Sprache*. Leer: Schuster 2001. In: *Niederdeutsches Jahrbuch* 125 (2002), S. 224f.
- Taubken, Hans (Besprechung von): Heinz Werner Pohl: *Die Niederdeutschen Preise der Alfred Toepfer Stiftung F.V.S. 1955-2000*. Hamburg: Christians Verlag 2001. In: *Heimatspflege in Westfalen* 17 (2004), H. 3, S. 32.
- Terwort, Gerhard (Besprechung von): Carin Gentner, *Pumpernickel. Das schwarze Brot der Westfalen*. Detmold 1991. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 11 (1995), S. 94-96.
- Terwort, Gerhard (Besprechung von): Matthias Vollmer, *Die Flurnamen der Stadt Spenge*. Bielefeld: Verlag für Regionalgeschichte 1996. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 104-108.
- Töns, Ulrich: *Der Verfasser des ‚Traktats gegen weltliche Minne‘*. In: *Schat der Nederduytscher spraken. Funde niederdeutscher Forschung. Liber amicorum für Ludger Kremer*, hrsg. von Tom F. H. Smits. Münster 2007 [zugleich: *Niederdeutsches Wort* 47/48 (2007/2008)], S. 289-303.
- Topalović, Elvira (Besprechung von): Usch Hollmann, *„Stoffel lernt spuken / Stoffel läert spöken“*. Eine Gespenstergeschichte aus dem Münsterland mit einer plattdeutschen Übersetzung von Käthe Awerwald. Illustriert von Dirk Hennig. Münster: Solibro-Verlag 2004. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 21 (2005), S. 115-117.
- Vasthoff, Josef (Besprechung von): Otto Pötter, *Kalennerblättkes – Dört Jaohr up Mönsterlänner Platt*. Münster 2010. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 27 (2011), S. 118f.
- Vasthoff, Josef (Besprechung von): Schriewerkrink *„De Tüüners“*: *De twedde Platssaolaot*. Emsdetten 2009. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 28 (2012), S. 156f.

Weber, Ulrich (Besprechung von): Reinhard Beckord / Andreas Schattschneider: Dialektautoren in Ostwestfalen-Lippe. Eine empirische Studie zur Rolle der Autoren im niederdeutschen Kultursystem. Bielefeld 1990. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 8 (1992), S. 91-94.

Weber, Ulrich (Besprechung von): *Lingua Theodisca*. Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag. Hrsg. von J. Cajot, L. Kremer, H. Niebaum. 2 Bde. Münster 1995. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 13 (1997), S. 91-94.

Wirrer, Jan (Besprechung von): Eva-Maria Schmitt / Achim Tyssen (Hrsgg.), Einstellungen und Positionen zur Mundartliteratur. Frankfurt 1993. In: Augustin Wibbelt-Gesellschaft e.V. Jahrbuch 12 (1996), S. 114-119.